

Vitajte vo svojom vozidle

Tento návod na používanie a údržbu vám poskytne všetky potrebné informácie na to, aby ste mohli:

- dobre spoznať svoje vozidlo a potom v plnej miere a čo najlepšie využívať všetky jeho funkcie a technické prednosti,
- dosahovať trvale optimálnu prevádzku pri jednoduchom, ale dôslednom dodržiavaní našich pokynov na údržbu,
- bez zbytočnej straty času všetky úkony vykonať, ktoré si nevyžadujú zásah odborníka.

Tých niekoľko okamihov, ktoré venujete čítaniu tohto návodu, vám bohato vynahradia získané informácie, funkcie a technické novinky, ktoré objavíte. Ak by zostali ešte nejaké nejasnosti, technici siete vám vždy ochotne poradia.

Pomôžu vám nasledujúce symboly:



a



Zobrazia sa vo vozidle a signalizujú, že si treba prečítať návod na používanie, kde nájdete podrobné informácie a/alebo obmedzenia funkcií v závislosti od výbavy vozidla.

➔ v celom návode sa takto označuje prechod na stranu,



v celom návode označuje riziko, nebezpečenstvo alebo bezpečnostné odporúčanie.

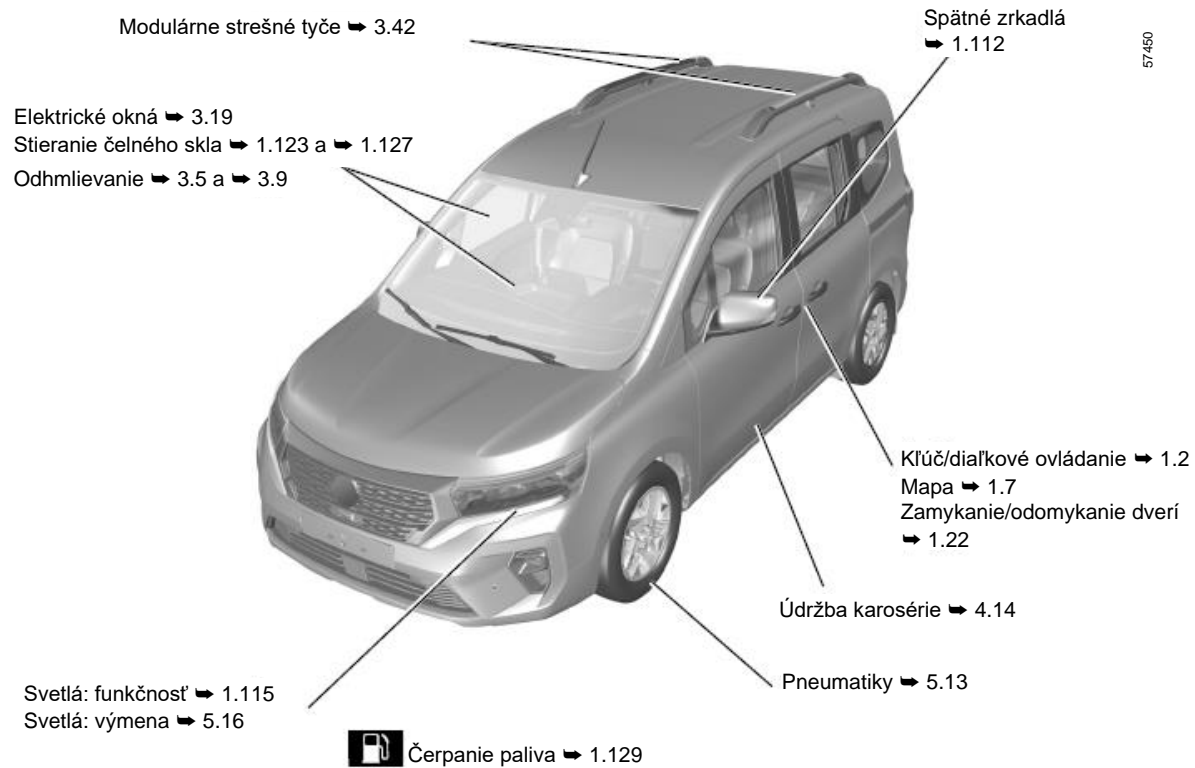
Opisy modelov uvedených v tomto návode boli zostavené na základe technických údajov platných v čase jeho prípravy. **Tento návod zahŕňa všetku výbavu (sériovú alebo na objednávku), ktorá je pri týchto modeloch k dispozícii, jej prítomnosť vo vozidle závisí od modelu vozidla, voliteľnej výbavy a krajiny určenia.**

Okrem toho v tomto návode môže byť opísaná aj výbava, ktorá sa má objaviť na trhu v priebehu roka. Schémy v návode na používanie sa uvádzajú ako príklady.

Šťastnú cestu za volantom vášho vozidla.

Preložené z francúzštiny. Kopírovanie alebo preklad celého textu, respektíve jeho častí, je zakázaný bez písomného súhlasu výrobcu vozidla.

EXTERIÉR



KABÍNA

Nastavenie správnej polohy pri riadení ➔ 1.37

Odkladacie priestory/priestor kabíny ➔ 3.25

57/451

Zadná lavica ➔ 3.34

Zadné hlavové opierky ➔ 3.33

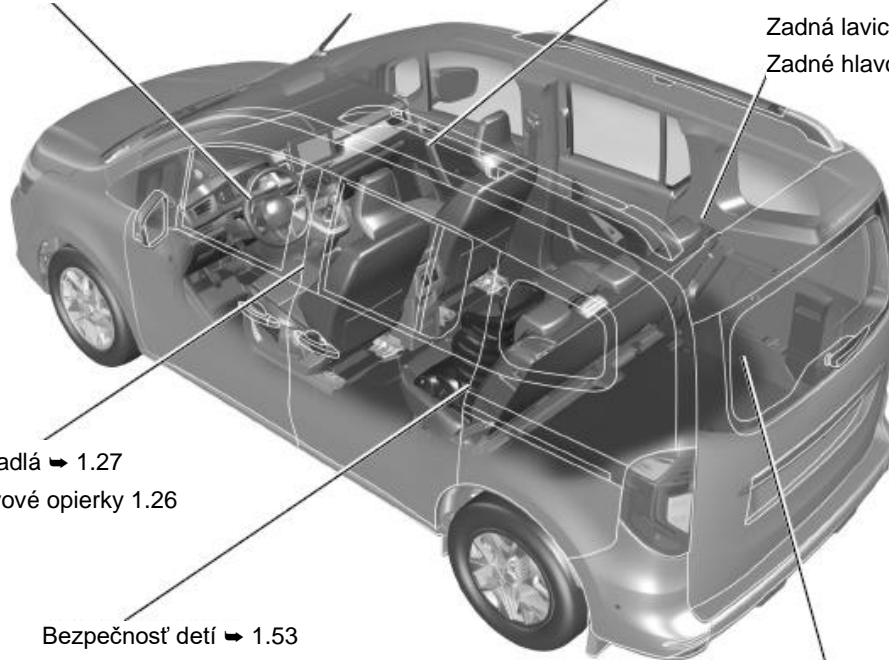
Predné sedadlá ➔ 1.27

Predné hlavové opierky 1.26

Bezpečnosť detí ➔ 1.53

Preprava predmetov v batožinovom priestore ➔ 3.39

Kryt batožinového priestoru ➔ 3.36



POLOHA VODIČA

Prístrojová doska ➔ 1.90

Vonkajšie osvetlenie ➔ 1.115

Tempomat ➔ 2.96

Obmedzovač rýchlosti ➔ 2.92
Adaptačný tempomat ➔ 2.101

Odistenie kapoty motora ➔ 4.2

Nastavenie volantu ➔ 1.36

Kľúč spínača zapalovania ➔ 000

Tlačidlo štartovania/ vypnutia motora ➔ 2.5

Ovládače palubného počítača ➔ 1.98

Multimediálna obrazovka ➔ 3.16

Vyhrievané sedadlo (sedadlá) ➔ 1.27

System kúrenia/ klimatizácie ➔ 3.5

Elektronická parkovacia brzda ➔ 2.15

Rýchlostná páka ➔ 2.14

Bezdrôtová nabíjačka – indukčné nabíjanie ➔ 3.25

Ručná brzda ➔ 2.14

57452

ASISTENCIA PRI RIADENÍ

ABS (protiblokovací brzdový systém)
Elektronická kontrola smerovej stability
(ESC)
Brzdový asistent
Pomoc pri rozbiehaní vo svahu
Podpora pri riadení s prívesom

Systém proti preklzávaní kolies
➔ 2.38

Rozšírená bezpečnosť
➔ 2.69

Výstraha pri prekročení jazdnej
dráhy ➔ 2.44

Asistent jazdy v jazdnom pruhu
➔ 2.49

Upozornenie na mŕtvy uhol
➔ 2.55

Funkcia Stop a Štart ➔ 2.8

Upozornenie na bezpečnú
vzdialenosť ➔ 2.65

Upozornenie snímania únavy
➔ 2.86



Detekcia dopravných značiek
➔ 2.88

Obmedzovač rýchlosti ➔ 2.92

Tempomat ➔ 2.96

Adaptačný tempomat ➔ 2.101

Pomocný parkovací systém
➔ 2.114

Kamera pri cúvaní ➔ 2.122

Inteligentné sledovanie okolia
vozidla ➔ 2.125

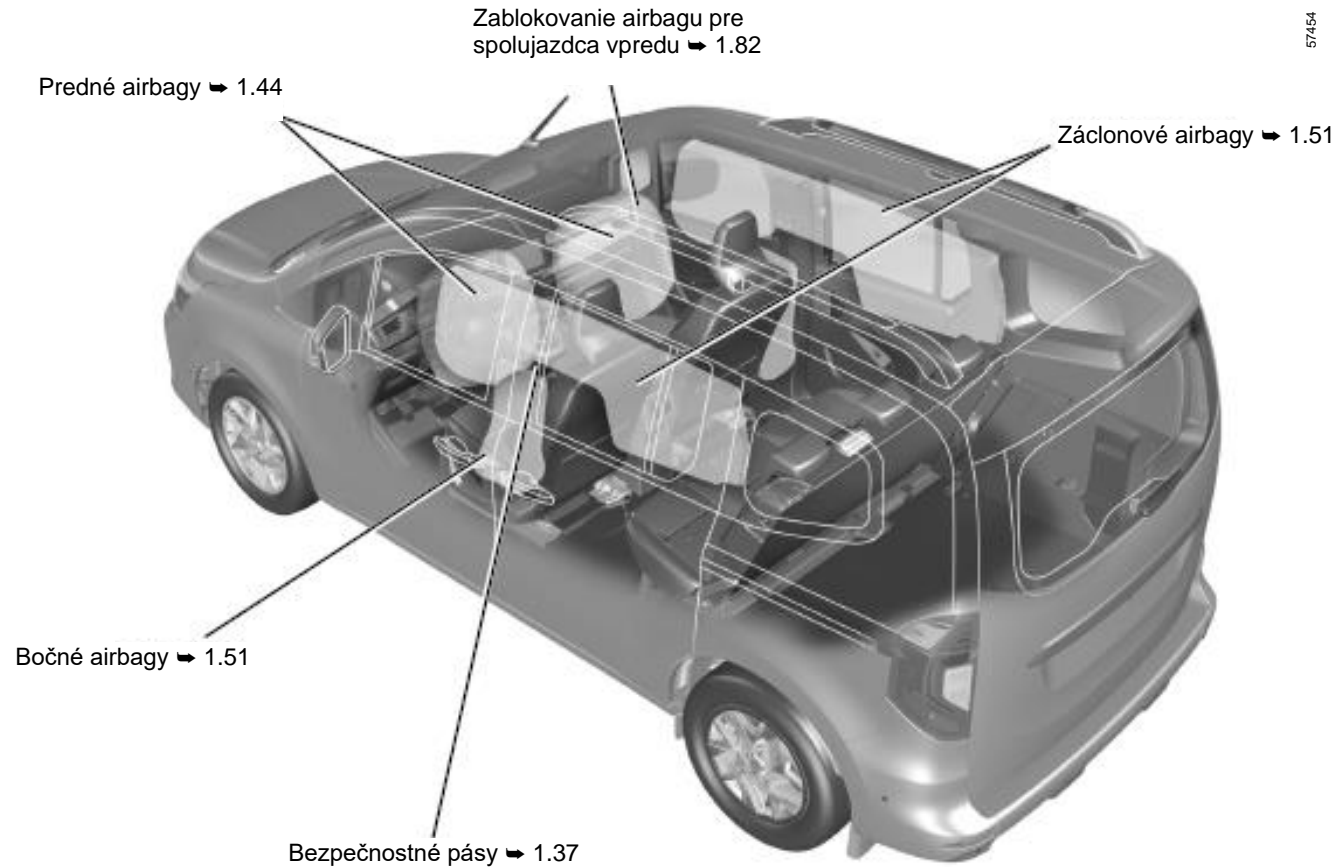
Asistované parkovanie ➔ 2.134

Upozornenie na stratu tlaku
v pneumatikách ➔ 2.27

Systém kontroly tlaku vzduchu
v pneumatikách ➔ 2.33

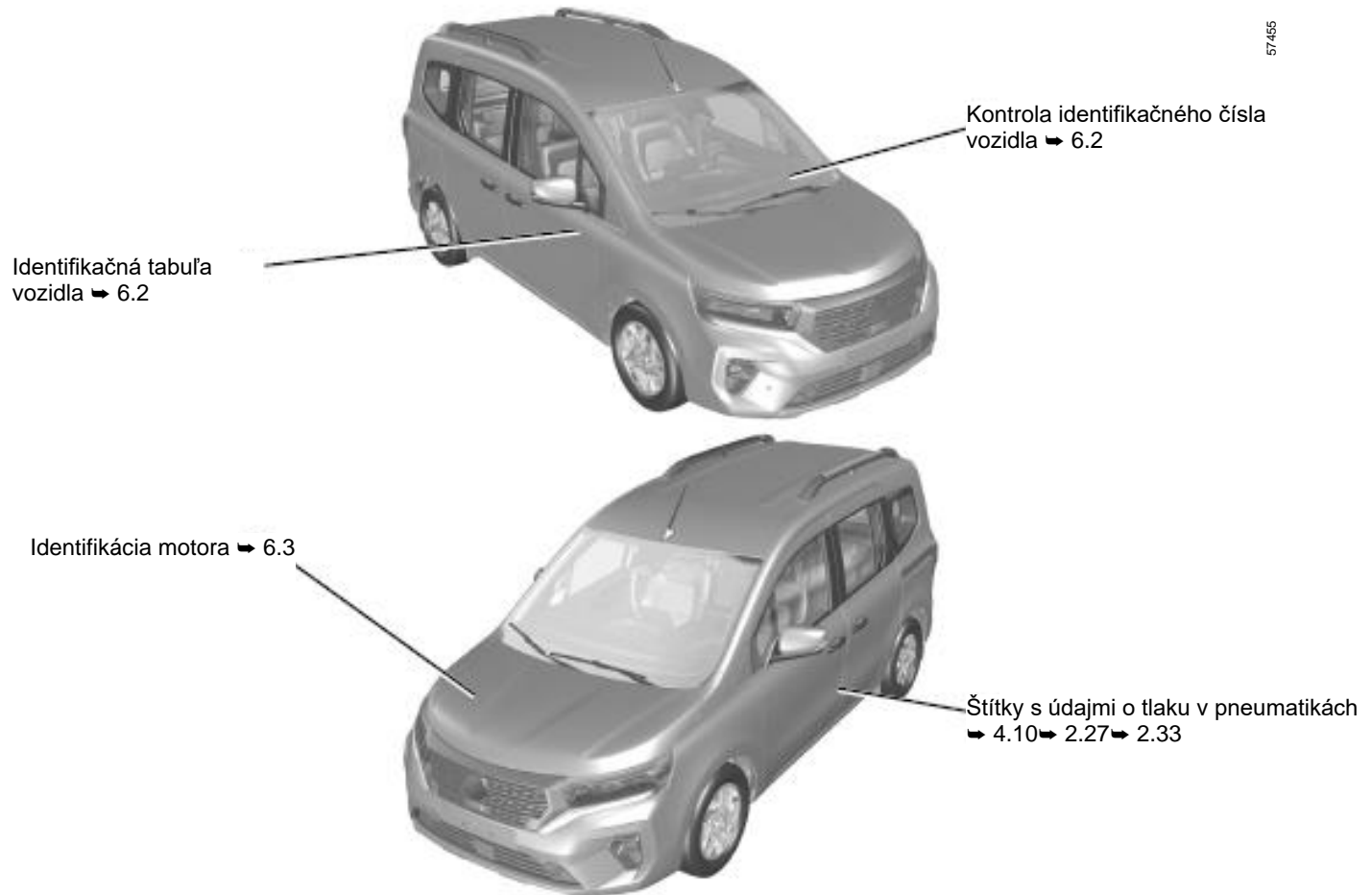
57453

BEZPEČNOSŤ VO VOZIDLE



IDENTIFIKÁCIA VOZIDLA – ŠTÍTKY

57/455



0.7

MOTOROVÝ PRIESTOR (bežná údržba)

57456

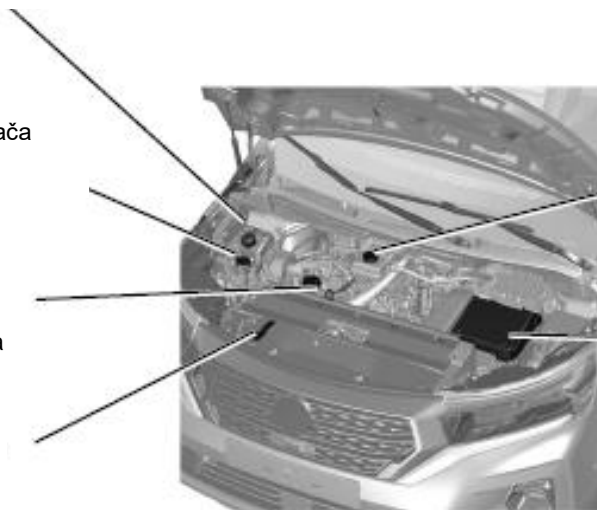
Hladina chladiacej kvapaliny ➔ 4.7

Prostriedok do ostrekovača
➔ 4.7

Zátka plniaceho hrdla
olejovej nádrže ➔ 4.5

Mierka motorového oleja
➔ 4.4

Otváranie kapoty ➔ 4.2



Brzdová kvapalina ➔ 4.7

Akumulátor ➔ 4.12

POMOC PRI PORUCHE

Výmena ramienok stieračov
➔ 5.38

Výmena žiaroviek predných
svetlometov ➔ 5.16

Predný vlečný bod ➔ 5.40



Výmena zadnej stieracej
líšty ➔ 5.38

Výmena žiaroviek zadných
svetiel ➔ 5.18

Zadný vlečný bod ➔ 5.40



Defekt:
Náradie ➔ 5.8
Rezervné koleso
➔ 5.2
Výmena kolesa
➔ 5.11



Poistky ➔ 5.35

57457

0.10



O B S A H

	Kapitola
Zoznámenie sa so svojím vozidlom	1
Jazda	2
Pre vaše pohodlie	3
Údržba	4
Praktické rady	5
Technické údaje	6
Abecedný register	7



Kapitola 1: Zoznámenie sa so svojím vozidlom

Kľúč, rádiový diaľkový ovládanie: všeobecné informácie, používanie, bezpečnostné zamykanie	1.2
Inteligentný kľúč: všeobecné informácie, používanie, bezpečnostné zamykanie	1.7
Otváranie a zatváranie dverí	1.16
Zamykanie, odomykanie dverí	1.22
Automatické zamknutie počas jazdy	1.25
Predné hlavové opierky, predné sedadlá	1.26
Volant, posilňovač riadenia	1.36
Bezpečnostné pásy	1.37
Doplňkové bezpečnostné systémy	1.44
predné, zadné bezpečnostné pásy	1.44
postranné	1.51
Bezpečnosť detí: všeobecné informácie	1.53
výber upevnenia detskej sedačky	1.56
pripevnenie detskej sedačky, všeobecné informácie	1.59
Detské sedačky: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu alebo systému isofix	1.61
vypnutie, zapnutie airbagu pre spolujazdca vpredu	1.82
Zvuková a svetelná signalizácia	1.85
Poloha pri riadení	1.86
Prístrojová doska	1.90
displeje a ukazovatele	1.95
palubný počítač	1.98
menu osobných nastavení vozidla	1.107
Čas a vonkajšia teplota	1.110
Spätné zrkadlá	1.112
Osvetlenie vozidla a vonkajšia signalizácia	1.115
Nastavovanie svetlometov	1.121
Stierače, ostrekovače	1.123
Palivová nádrž (dopĺňanie paliva)	1.129

KLÚČ, RÁDIOFREKVENČNÉ DIALĽKOVÉ OVLÁDANIE: všeobecné informácie (1/2)



57341

- 1 Odomykanie všetkých dverí
- 2 Zamykanie všetkých dverí.
- 3 Kľúč do dverí vodiča a kľúč zapalovania.
- 4 Zaistenie/odistenie vložky kľúča. Aby ste uvoľnili vložku z puzdra, stlačte tlačidlo **4**, vysunie sa sama. Stlačte tlačidlo **4** a pridržiavajte vložku, aby sa vrátila na svoje miesto.
- 5 Odomykanie/zamykanie len batožinového priestoru alebo v závislosti od vozidla odomykanie zadnej časti (posuvných bočných dverí a zadných závesných dverí).

Dosah rádiových frekvencií diaľkového ovládania

Závisí od okolitého prostredia: dávajte preto pozor, aby ste náhodným stláčaním tlačidiel diaľkového ovládania neuzamkli alebo neodomkli dvere.

Poznámka: ak je otvárací prvok (dvere kabíny alebo batožinového priestoru) otvorený alebo nie je správne zatvorený, zamknutie bude neúspešné a výstražné svetlá ani blikače nezablíkajú.

Rušenie

Funkčnosť diaľkového ovládania môže byť rušená pôsobením okolia (vonkajšie zariadenia alebo prístroje používajúce rovnakú frekvenciu ako diaľkové ovládanie).



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vozidlo, v ktorom je dieťa, nemoobilný človek alebo zvieratá, ani na krátky čas.

Naštartovaním motora, aktivovaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo iné osoby.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

KLÚČ, RÁDIOFREKVENČNÉ DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE: všeobecné informácie (2/2)

Výmena, potreba ďalšieho kľúča alebo diaľkového ovládania

Obráťte sa jedine na značkový servis:

- V prípade výmeny jedného z kľúčov je potrebné pristaviť vozidlo v značkovom servise a priniesť všetky kľúče na oživenie systému.
- V závislosti od vozidla je možné používať až štyri diaľkové ovládania.

Porucha diaľkového ovládania

Skontrolujte, či máte batériu v dobrom stave, správny model a správne vloženú. Ich životnosť je približne dva roky.

Spôsob výmeny akumulátora

➔ 5.27.

Rady

Nevystavujte diaľkové ovládanie zdroju tepla, chladu alebo vlhkosti.

Kľúč sa nesmie používať na iný účel, ako sú funkcie opísané v návode na používanie (otváranie fliaš a pod.).

RÁDIOFREKVENČNÉ DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE: používanie(1/2)

Diaľkové ovládanie slúži na zamykanie alebo odomkykanie otváracích prvkov. Napája sa z batérie, ktorú možno vymeniť ➔ 5.27.

Zamykanie dverí

Stlačte tlačidlo zamykania **2**.

Výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá **zablikajú dvakrát**, čo znamená, že dvere sa **uzamkli** a na niektorých vozidlách sa automaticky sklopia spätné zrkadlá.

Poznámka: ak je otvárací prvok (dvere kabíny alebo batožinového priestoru) otvorený alebo nie je správne zatvorený, zamknutie bude neúspešné a výstražné svetlá ani blikače nezablikajú.



57341

Odomknutie dverí

Stlačením tlačidla **1** odomknete všetky otváracie prvky.

Výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá **bliknú raz**, čo znamená, že dvere sa **odomkli**, a na niektorých vozidlách sa automaticky vyklopa spätné zrkadlá.

Samostatné odomknutie/ zamknutie batožinového priestoru

Stlačte tlačidlo **3**, ak chcete odomknúť/zamknúť iba batožinový priestor.

Odomknutie zadnej časti

(v závislosti od vozidla)

Stlačením tlačidla **3** odomknete posuvné bočné dvere a zadné závesné dvere.

RÁDIOFREKVENČNÉ DIALĽKOVÉ OVLÁDANIE: používanie(2/2)



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vozidlo, v ktorom je dieťa, nemobilný človek alebo zvieratá, ani na krátky čas.

Naštartovaním motora, aktivovaním niektorých zariadení, ako napríklad elektrického ovládania okien alebo zamykania dverí, môžete ohroziť seba alebo iné osoby.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.**

Tlačidlá diaľkového ovládania sa neaktivujú, keď je motor v chode.

Spätné zrkadlá sa po zamknutí/odomyknutí vozidla automaticky sklopia/vyklopia (v závislosti od vozidla). ➔ 1.112.

JEDNOTKA RÁDIOFREKVENČNÉHO DIAL'KOVÉHO OVLÁDANIA: zablokovanie



57341

Ak je vozidlo vybavené funkciou zablokovania, umožňuje zamknúť všetky dvere a zabrániť ich otvoreniu kľučkami zvnútra (v prípade rozbitia okna a pokusom o otvorenie dverí zvnútra).

Ak tak chcete urobiť, stlačte tlačidlo **1** v rýchlom slede dvakrát po sebe.

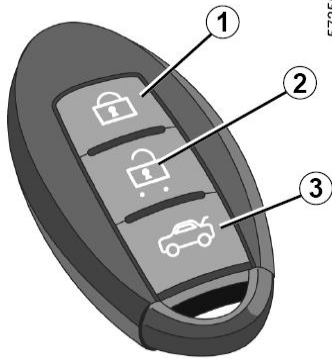
Zamknutie sprevádza **dvojité** pomalé zablikanie a **rýchle trojité** zablikanie výstražných svetiel a bočných smeroviek.

V závislosti od vozidla sa spätné zrkadlá po zamknutí vozidla automaticky sklopia ➔ 1.112.



Nikdy nepoužívajte zablokovanie dverí, ak je niekto vo vozidle.

INTELIGENTNÝ KLÍČ: všeobecné informácie (1/2)



- 1 Zamykanie všetkých dverí.
- 2 Odomykanie všetkých dverí.
- 3 Odomykanie/zamykanie len batožinového priestoru alebo v závislosti od vozidla odomykanie zadnej časti (posuvných bočných dverí a zadných závesných dverí).

Inteligentný kľúč umožní odomykanie/zamykanie dverí (bočných dverí a batožinového priestoru) a zátky palivovej nádrže (pozrite na nasledujúcich stranách).

Rady

Inteligentným kľúčom sa nepribližujte k zdroju tepla, chladu alebo vlhkosti.

Inteligentný kľúč noste so sebou.

Neodkladajte inteligentný kľúč na miesto, kde sa môže ohnúť alebo neúmyselne poškodiť. Dochádza k tomu, keď sedíte a máte ho v zadnom vrecku odevu.

Prevádzkový rozsah inteligentného kľúča

Závisí to od prostredia: dávajte preto pozor, aby ste náhodným stlačením tlačidiel inteligentného kľúča neuzamkli alebo neodomkli vozidlo.

Poznámka: ak sú dvere alebo batožinový priestor otvorené alebo nie sú správne zatvorené, nevykoná sa uzamknutie. Ozve sa zvukový signál, no výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá nezablikajú.

Rušenie

Funkčnosť karty môže byť narušená pôsobením okolia (vonkajšie zariadenia alebo prístroje používajúce rovnakú frekvenciu ako inteligentný kľúč).

INTELIGENTNÝ KLÍČ: všeobecné informácie (2/2)

Dojazd

Skontrolujte, či máte batériu v dobrom stave, správny model a správne vloženú. Jej servisná životnosť je približne dva roky: vymeňte ju, keď sa na paneli nástrojov zobrazí správa „Keycard Battery Low“ (Slabá batéria v kľúčovej karte) ➔ 5.29.

Ak je batéria vybitá, stále môžete zamknúť/odmknúť a naštartovať vozidlo.

➔ 1.22 ➔ 2.5.

Výmena, požiadavka na druhé zariadenie Inteligentný kľúč

V prípade straty inteligentného kľúča alebo ak potrebujete ďalší kľúč, sa poraďte v značkovom servise.

Ak sa vymení inteligentný kľúč, bude potrebné odviezť vozidlo a všetky jeho inteligentné kľúče k autorizovanému predajcovi na inicializáciu systému.

Na jedno vozidlo možno používať štyri inteligentné kľúče.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvierata, a to ani len na krátky čas.

Teda nikoho, kto by sa sám mohol vystaviť nebezpečenstvu alebo ohroziť iné osoby, napríklad našartovaním motora, zapnutím niektorých zariadení výbavy, ako sú ovládanie okien alebo uzamknutím dverí.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.**

INTELENTNÝ KLÍČ: používanie(1/6)

K dispozícii sú tri režimy zamykania/odomykania vozidla:

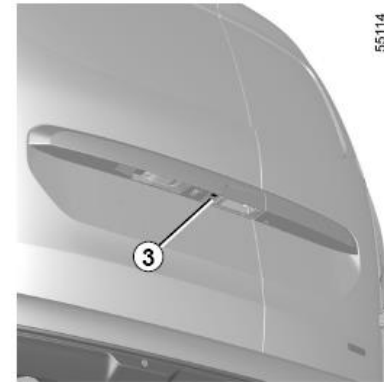
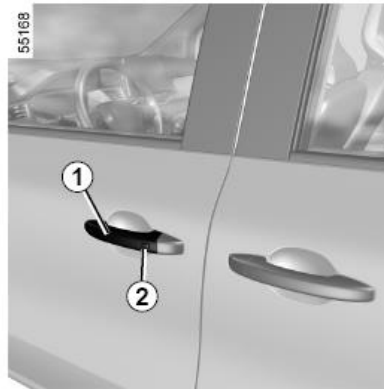
- režim hands-free, keď prichádzate k vozidlu alebo od neho odchádzate,
- v režime hands-free, v závislosti od vozidla, pomocou **2** tlačidla na **1** kľučke jedných z vchodových dverí alebo pomocou **3** tlačidla na zadných výklopných dverách,
- použitie inteligentného kľúča v režime diaľkového ovládania.

Vypnutie/zapnutie režimu hands free

V závislosti od vozidla môžete pomocou palubného počítača alebo multi-mediálnej obrazovky vypnúť/ zapnúť nasledujúce funkcie:

- odomykanie pri príchode k vozidlu,
- uzamykanie pri odchádzaní od vozidla,
- úplne uzamknutie a odomknutie v režime hands-free.

Môžete vypnúť/zapnúť zvukový signál, ktorý sa ozve pri zamknutí, keď odchádzate od vozidla ➔ 1.107.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zviera, a to ani len na krátky čas.

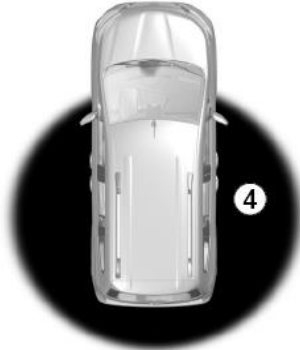
Teda nikoho, kto by sa sám mohol vystaviť nebezpečenstvu alebo ohroziť iné osoby, napríklad naštartovaním motora, zapnutím niektorých zariadení výbavy, ako sú ovládanie okien alebo uzamknutím dverí.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

INTELENTNÝ KLÚČ: používanie(2/6)

57458



Odomykanie s voľnými rukami hands-free pri príchode k vozidlu,

Ak je inteligentný kľúč v prístupovej zone **4**, vozidlo sa odomkne. Odomknutie sa signalizuje **jedným zablikaním** výstražných svetiel a smeroviek.

Spätné zrkadlá sa po zamknutí/ odomknutí vozidla automaticky sklopia/vyklopia (v závislosti od vozidla) ➔ 1.112.

57459



Uzamykanie hands-free pri odchádzaní od vozidla

Ak máte inteligentný kľúč pri sebe a dvere kabíny a dvere batožinového priestoru sú zatvorené, vzdialte sa od vozidla: len čo opustíte prístupovú zónu **5**, dvere sa automaticky uzamknú.

Poznámka: vzdialenosť, pri ktorej sa vozidlo zamkne, závisí od prostredia.

Uzamknutie vozidla sprevádzajú **dve bliknutia** výstražných svetiel, po ktorých nasleduje ich asi štvorsekundové nepretržité **rozsvietenie** a zvukový signál na potvrdenie.

57466



Vozidlo sa nemôže uzamknúť na diaľku, pokiaľ je inteligentný kľúč v oblasti **6**.

INTELIGENTNÝ KLÍČ: používanie(3/6)



57355

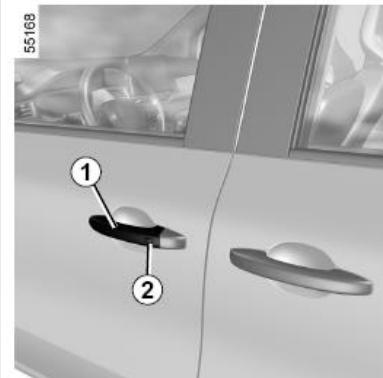
Keď sa inteligentný kľúč nachádza v oblasti 5 dlhšie než približne 15 minút, deaktivuje sa funkcia uzamknutia vozidla pri vzdialení sa. Ak chcete vozidlo zamknúť, stlačte tlačidlo 7 na inteligentnom kľúči alebo v závislosti od vozidla tlačidlo 2 na kľučke 1 alebo stlačte tlačidlo 3 na zadných výklopných dverách.

57459



Neumiestňujte inteligentný kľúč na miesta, kde by mohol prísť do kontaktu s ostatnou elektronickou výbavou (počítač, telefón...), ktorá by mohla narušiť jeho funkčnosť.

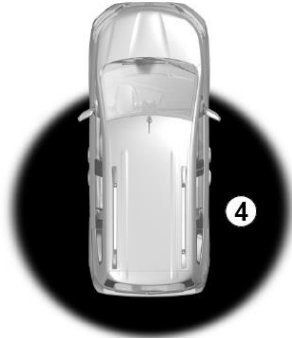
55168



55114

INTELIGENTNÝ KLÚČ: používanie(4/6)

57458



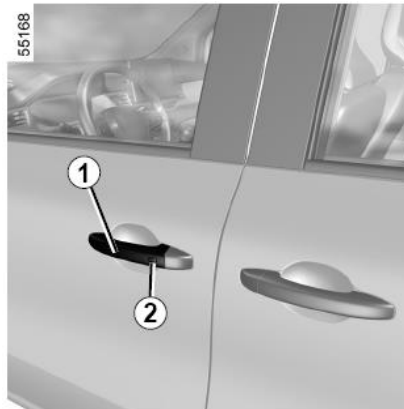
Zamykanie v režime hands-free pomocou tlačidla 2, 3 alebo 8

Keď je inteligentný kľúč v zóne 4 a vozidlo je zamknuté, v závislosti od vozidla stlačte tlačidlo 2 na kľučke 1 jedných z predných dverí alebo tlačidlo 3 na zadných výklopných dverách, aby ste odomkli vozidlo.

Jedným stlačením tlačidla 8 zadných výklopných dverí odomknete celé vozidlo a otvoríte zadné výklopné dvere.

Výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá bliknú raz, čo znamená, že dvere sa odomkli a na niektorých vozidlách sa automaticky vyklopa späť zrkadlá.

55168

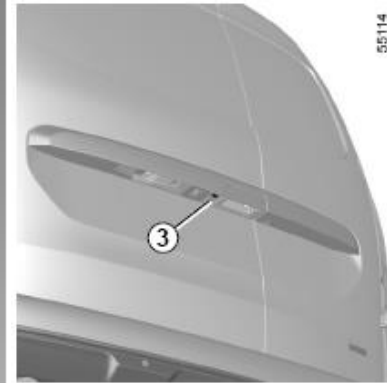


“Uzamykanie hands-free pomocou tlačidla 2 alebo 3

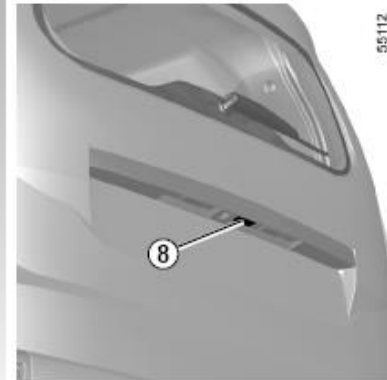
Keď je vozidlo odomknuté, všetky otváracie prvky zatvorené a inteligentný kľúč je v závislosti od vozidla v zóne 4, stlačením tlačidla 2 alebo 3 vozidlo uzamknete.

Výstražné svetlá **dvakrát zablikajú**, čím signalizujú, že je vozidlo zaistené a v závislosti od vozidla sa späť zrkadlá automaticky sklopia.

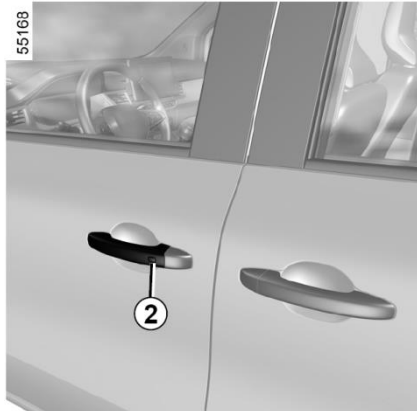
55114



55112



INTELENTNÝ KLÚČ: používanie(5/6)



Osobitosti spojené so systémom odomknutia

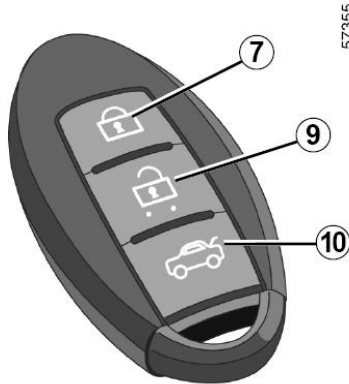
Po ôsmich dňoch nepoužívania sa odomykanie pri priblížení sa k vozidlu vypne. Stlačte tlačidlo **2** (kľučka predných dverí) alebo použite inteligentný kľúč v režime na diaľkové ovládanie (pozrite si informácie na nasledujúcich stránkach) na odomknutie vozidla a aktivovanie režimu hands-free.

Osobitosti zamykania v režime hands-free

Po zamykaní v režime hands-free je potrebné počkať aspoň tri sekundy, kým bude možné vozidlo odomknúť. V priebehu týchto troch sekúnd je možné sa ubezpečiť, či došlo k dobrému uzamknutiu vozidla, potiahnutím za rukoväť dverí.

Poznámka: ak sú dvere alebo batožinový priestor otvorené alebo nie sú správne zatvorené, nevykoná sa uzamknutie. Ozve sa zvukový signál, no výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá nezablikajú.

INTELIGENTNÝ KLÍČ: používanie(6/6)



57355

Použitie inteligentného kľúča v režime diaľkového ovládania.

Odomykanie pomocou inteligentného kľúča

Stlačte tlačidlo **9**.

Výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá **blknú raz**, čo znamená, že dvere sa odomkli a na niektorých vozidlách sa automaticky vyklopia spätné zrkadlá.

Pri naštartovanom motore sú tlačidlá inteligentného kľúča deaktivované.

1.14

Zamykanie pomocou inteligentného kľúča

Všetky dvere sú zatvorené, stlačte tlačidlo **7**: vozidlo sa zamkne.

Výstražné svetlá **dvakrát zablikajú**, čím signalizujú, že je vozidlo zaistené a v závislosti od vozidla sa spätné zrkadlá automaticky sklopia.

Poznámka:

- maximálna vzdialenosť, pri ktorej sa vozidlo zamkne, závisí od prostredia,
- ak sú dvere alebo batožinový priestor otvorené alebo nie sú správne zatvorené, nevykoná sa uzamknutie. Ozve sa zvukový signál, no výstražné svetlá a bočné výstražné svetlá nezablikajú.

Odomykanie a zamykanie len dverí batožinového priestoru alebo (v závislosti od vozidla) odomykanie zadného priestoru

Stlačením tlačidla **10** odomknete/zamknete len batožinový priestor alebo (v závislosti od vozidla) odomknete zadný priestor.

57466



Pri naštartovanom motore, ak sa otvoria a zatvoria dvere a inteligentný kľúč sa už nenachádza v zóne **6**, zobrazí sa správa „Keycard Not Detected“ (Kľúčová karta nebola zistená), ktorá vás upozorní, že inteligentný kľúč sa už nenachádza vo vozidle. Toto umožňuje predísť tomu, aby ste napríklad odišli z miesta potom, čo ste nechali vystúpiť spolujazdca s inteligentným kľúčom.

Upozornenie zmizne po opätovnom rozpoznaní inteligentného kľúča.

INTELIGENTNÝ KLÚČ: ZABLOKOVANIE



57355

Ak je vozidlo vybavené funkciou zablokovania, umožňuje zamknúť všetky dvere a zabrániť ich otvoreniu kľúčkami zvnútra (v prípade rozbitia okna a s pokusom o otvorenie dverí zvnútra).

Ak tak chcete urobiť, stlačte tlačidlo **1** v rýchlom slede dvakrát po sebe.

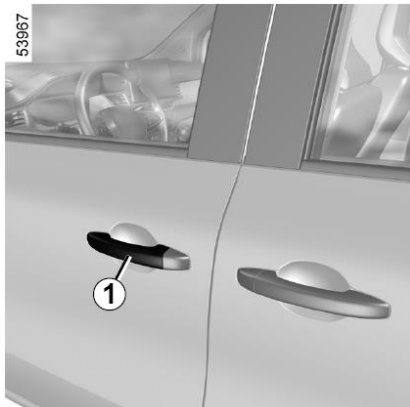
Zamknutie sa potvrdí **dvojitým pomalým zablíkaním** a **rýchle trojitým zablíkaním** výstražných svetiel a blikačov.



Nikdy nepoužívajte zablokovanie dverí, ak je niekto vo vozidle.

V závislosti od vozidla sa spätné zrkadlá po zamknutí vozidla automaticky sklopia ► 1.112.

OTVORENIE A ZATVORENIE DVERÍ (1/6)



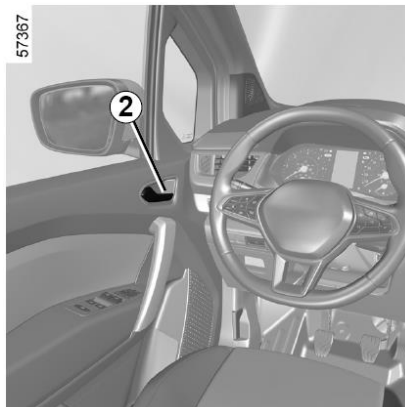
PREDNÉ DVERE

Otváranie zvonku

Ak sú dvere odomknuté alebo máte v závislosti od vozidla kartu pri sebe, chyťte rukoväť **1** a potiahnite ju smerom k sebe.




Z bezpečnostných dôvodov dvere otvárajte a zatvárajte, len keď je vozidlo zastavené.



Otváranie zvnútra

Keď sú dvere odomknuté, potiahnite drážadlo **2**.

Výstražné znamenie zabudnutia zatvorenia niektorých dverí

Keď vozidlo stojí,  na prístrojovej doske sa zobrazí výstražné svetlo sprevádzané výstražným svetlom upozorňujúcim na otváracie prvky (dvere, batožinový priestor), ktoré sú otvorené, alebo nie sú správne zatvorené.

Keď vozidlo dosiahne rýchlosť približne 10 km/h, výstražné svetlo signalizuje, či sú dvere alebo batožinový priestor otvorené alebo nie sú riadne zatvorené, spolu s hlásením „WARNING: Boot Open“ (UPOZORNENIE: Otvorený kufr) alebo „WARNING: Door Open“ (UPOZORNENIE: Otvorené dvere) a zvukovým signálom trvajúcim približne 40 sekúnd alebo kým sa dvere/batožinový priestor nezatvorí.

Zvukový signál zapnutých svetiel.

Pri otvorení dverí sa spustí zvuková signalizácia, ktorá vás upozorní na rozsvietené svetlá po vypnutí motora.

Osobitosť

V závislosti od vozidla sa príslušenstvo (napr. rádio) kompletne vypne buď pri vypnutí motora alebo pri zaistení dverí alebo pri otvorení dverí vodiča.

OTVORENIE A ZATVORENIE DVERÍ (2/6)

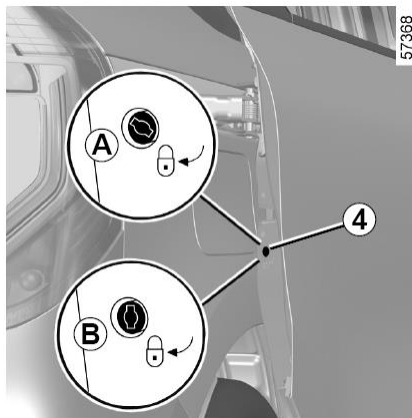


Bočné posuvné dvere

Otváranie dverí zvonku Odomknite dvere a potiahnite rukoväť **3**, potom posuňte dvere smerom k zadnej časti vozidla, kým sa nezaistia. Odomykanie dverí ➔ 1.4 ➔ 1.9.

Bočné posuvné dvere na strane plniaceho otvoru paliva

V závislosti od vozidla otvorenie krytu palivovej nádrže zabraňuje tomu, aby sa bočné posuvné dvere úplne otvorili. ➔ 1.129.



Bezpečnosť detí

(v závislosti od vozidla)

Otváranie posuvných dverí zvnútra možno zablokovať, keď pomocou kľúča otočíte zámok **4** (poloha **B**) a dvere zatvoríte.

Zvnútra skontrolujte, či sú dvere dobre zaistené. Otvoriť ich možno len zvonka vozidla.

Ak chcete otvoriť posuvné bočné dvere zvnútra, pomocou kľúča otočte zámok **4** (poloha **A**).

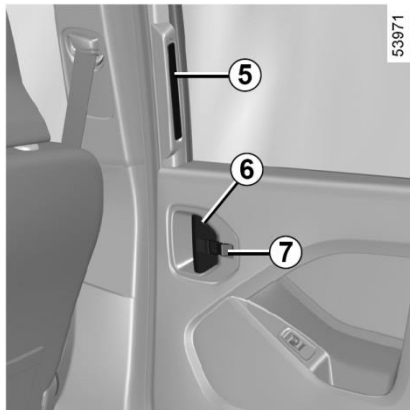


Odporúčania pre bočné posuvné dvere

Otváranie a zatváranie dverí, ako pri každom otvorení vozidla, dodržiavajte nasledujúce opatrenia:

- dbajte, aby nijaká osoba, zvierka alebo predmet neboli pri manipulácii s dvermi zasiahnutí,
- pri manipulácii s dvermi používajte výlučne vnútorné a vonkajšie kľučky,
- s dvermi manipulujte opatrne pri ich otvorení i zatváraní.
- Pozor: ak vozidlo stojí na kopci, dvere opatrne úplne otvorte, až kým sa nezablokujú,
- keď je vozidlo v pohybe, vždy skontrolujte, či sú bočné posuvné dvere úplne zatvorené.
- Nepoužívajte spodnú podperu ako schodík.

OTVORENIE A ZATVORENIE DVERÍ (3/6)

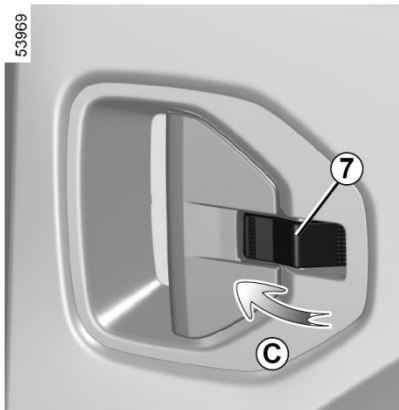


Otváranie zvnútra

Keď sú dvere odomknuté, zatahnite za kľučku **6** alebo, v závislosti od vozidla, aktivujte ovládač **8**, potom posuňte dvere smerom dozadu od vozidla, až kým sa nezaistia v otvorenej polohe.

Zatváranie zvnútra

Zatlačte kľučku **5** smerom dopredu, až kým sa úplne nezatvorí.

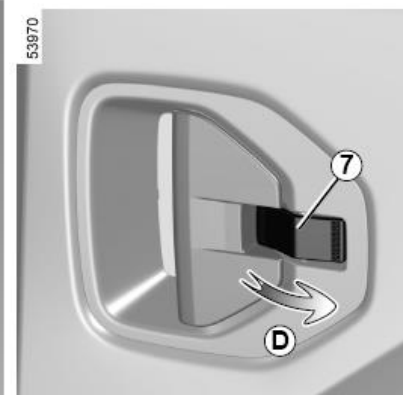


Ručné zamykanie

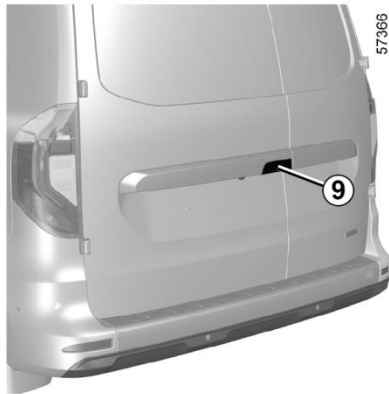
Ak je tlačidlo **7** v odomknutej polohe, otočte ho smerom k prednej časti vozidla (pohyb **C**).

Ručné odomykanie

Ak je tlačidlo **7** v zamknutej polohe, otočte ho smerom k zadnej časti vozidla (pohyb **D**).



OTVORENIE A ZATVORENIE DVERÍ (4/6)

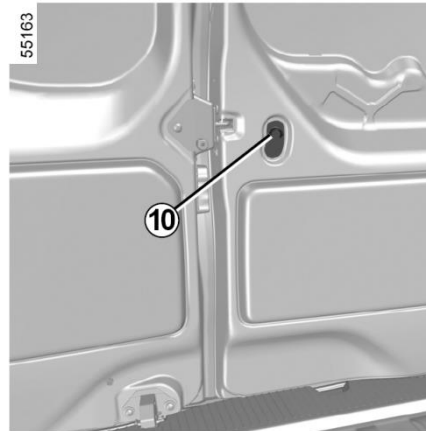


Zadné krídlkové dvere

Otváranie veľkých dverí zvonku

Keď sú dvere odomknuté, potiahnite držadlo **9**. Odomykanie dverí ➔ 1.4 ➔ 1.9.

Pred otvorením zadných závesných dverí skontrolujte, či je dostatok miesta na ich otvorenie.



Otváranie veľkých dverí zvnútra

V závislosti od vozidla aktivujte ovládač **10**.



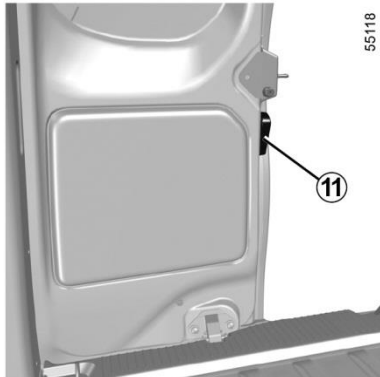
Pri prudkom vetre ne-
nechávajúte zadné krídlkové
dvere otvorené.

Riziko poranení.



Skôr ako naštartujete sa
z hľadiska vašej bezpečnosti
presvedčte, či sú všetky
dvere správne zatvorené.

OTVORENIE A ZATVORENIE DVERÍ (5/6)



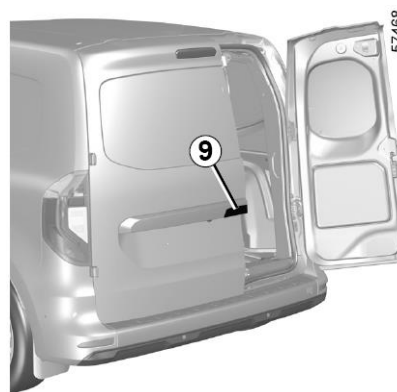
Otváranie malých dverí

Pohybom páčky **11** otvorte malé dvere.



Ak je vozidlo odstavené na krajnici a dvere batožinového priestoru sú otvorené, zadné svetlá môžu byť zakryté.

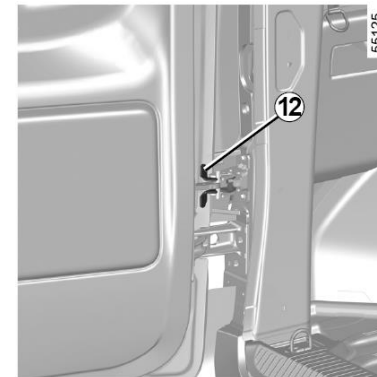
V takom prípade ste povinní oboznámiť ostatných účastníkov cestnej premávky o prítomnosti vášho vozidla výstražným trojuholníkom alebo inými prostriedkami určenými predpismi krajiny, v ktorej sa nachádzate.



Jazda s otvorenými malými dverami

Keď sú malé dvere otvorené, zatvorte veľké dvere.

Po použití otvorte veľké dvere pomocou kľučky **9** a zatvorte malé dvere ešte pred zatvorením veľkých dverí.



Maximálne otvorenie dverí

Pri každých dverách zatlačte páčku **12**, aby ste uvoľnili ťahadlo dverí. Otvorte dvere až na doraz.

Manuálne zatváranie zvonku

Najskôr zatvorte malé dvere, potom veľké dvere.

Pohybujte dverami, až kým sa ťahadlo dverí úplne nezaistí v záchytky západky dverí. Pred zatvorením závesných dverí skontrolujte, či je ťahadlo riadne zaistené.

OTVORENIE A ZATVORENIE DVERÍ (6/6)



BATOŽINOVÝ PRIESTOR

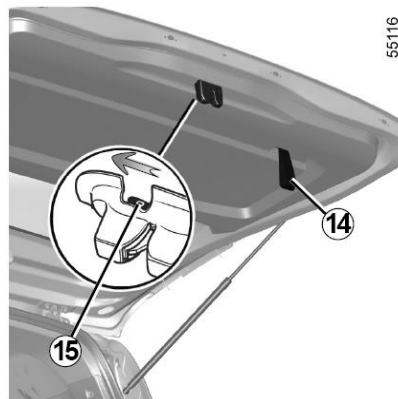
Otváranie

Odomknite dvere, stlačte tlačidlo **13** a nadvihnite zadné dvere. Odomykanie dverí: ➔ 1.4 ➔ 1.9.

Zatváranie

Sklopte zadné výklopné dvere pomocou popruhu na zatvorenie **14**.

Ak sú zadné výklopné dvere vo výške plec, zabuchnite ich bez veľkej sily.



Ručné otváranie zvnútra

Ak nie je možné zadné výklopné dvere odomknúť, dá sa to urobiť manuálne zvnútra.

Zasuňte ceruzku alebo podobný predmet do dutiny **15**, posuňte celok tak, ako je vyznačené na obrázku a potlačte zadné výklopné dvere, aby ste ich otvorili.

Pred otváraním zadných výklopných dverí sa presvedčte, či je v okolí dostatok miesta na otvorenie zadných výklopných dverí.



Skôr ako naštartujete sa z hľadiska vašej bezpečnosti presvedčte, či sú všetky dvere správne zatvorené.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vozidlo, v ktorom je dieťa, nemobilný človek alebo zvieratá, ani na krátky čas.

Môže ohroziť vás alebo iné osoby naštartovaním motora, zapnutím niektorých zariadení, napríklad ovládanie okien alebo zamykanie dverí.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

ZAMYKANIE, ODOMYKANIE DVERÍ (1/3)

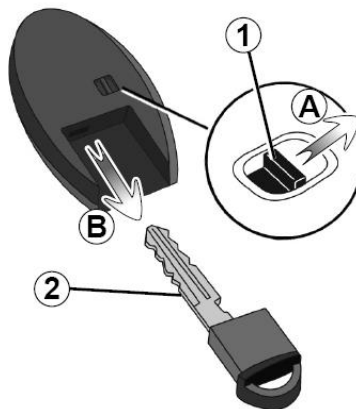
Ak nefunguje diaľkové ovládanie alebo, v závislosti od vozidla, inteligentný kľúč

V niektorých prípadoch nemusí rádiové diaľkové ovládanie alebo inteligentný kľúč fungovať:

- vybitá batéria inteligentného kľúča alebo rádiového diaľkového ovládania, vybitá batéria vozidla atď,
- používanie zariadení pracujúcich na rovnakej frekvencii ako inteligentný kľúč (mobilný telefón atď.),
- Vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia.

Vtedy možno:

- na odomknutie dverí vodiča použiť rádiové diaľkové ovládanie alebo núdzový kľúč integrovaný do systému inteligentného kľúča (v závislosti od vozidla),
- použiť ovládanie zamykania/ odomykania dverí zvnútra (pozrite na nasledujúcich stranách).



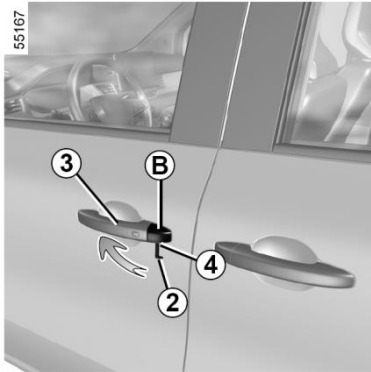
Integrovaný inteligentný kľúč

Integrovaný kľúč 2 možno použiť na uzamknutie alebo odomknutie dverí vodiča, keď inteligentný kľúč nefunguje.

Prístup ku kľúču 2

Zatlačte tlačidlo uzamknutia 1 (pohyb A) na zadnom kryte a vyberte kľúč 2 (pohyb B).

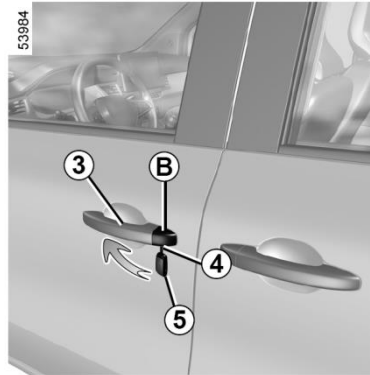
ZAMYKANIE, ODOMYKANIE DVERÍ (2/3)



Integrovaný inteligentný kľúč – používanie

- Potiahnite rukoväť **3**.
- stlačte kryt **B** na dverách vodiča,
- vložte koniec kľúča **2** do zárezu **4** v spodnej časti krytu **B**,
- otočením smerom hore odstráňte kryt **B**,
- zasunúť kľúč **2** do zámky dverí vodiča a zamknúť alebo odomknúť dvere.

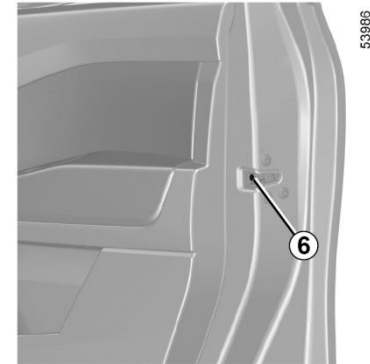
Keď ste vo vozidle, vložte kľúč späť do puzdra v inteligentnom kľúči.



Vozidlá s kľúčom/diaľkovým ovládaním

Používanie kľúča

- Potiahnite rukoväť **3**.
- stlačte kryt **B** na dverách vodiča,
- vložte koniec kľúča **5** do zárezu **4** v spodnej časti krytu **B**,
- otočením smerom hore odstráňte kryt **B**,
- zasunúť kľúč **5** do zámky dverí vodiča a zamknúť alebo odomknúť dvere.



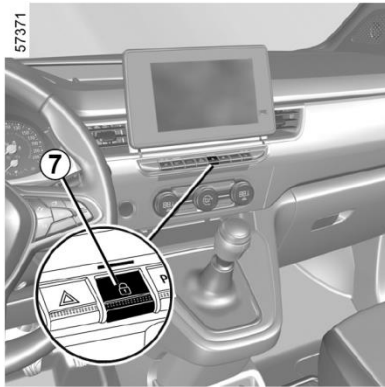
Manuálne zamykanie dverí spolujazdca vpredu

Otáčajte skrutkou **6** pri otvorených dverách (pomocou krytu rezervného kľúča) a zatvorte dvere.

Zostanú zamknuté voči prístupu zvonku.

Dvere bude možné otvoriť zvnútra vozidla alebo kľúčom v dverách vodiča.

ZAMYKANIE, ODOMYKANIE DVERÍ (3/3)



Ovládanie zamykania/ odomykania dverí zvnútra

Spínač **7** ovláda súčasne dvere, dvere batožinového priestoru a otvor palivovej nádrže.

Ak sú niektoré z dverí (kabíny alebo batožinového priestoru) otvorené alebo zle zatvorené, dôjde k rýchlemu zamknutiu a odomknutiu dverí.


Pri prevoze vecí s otvorenými zadnými výklopnými dverami môžete stále zamknúť dvere: pri vypnutom motore stlačte a podržte tlačidlo **7** na dlhšie ako päť sekúnd, aby sa zamkli ostatné dvere.

Kontrolka stavu zamknutia dverí

Po zapnutí zapalovania **výstražné svetlo na spínači 7** informuje o stave uzamknutia dverí:

- rozsvietená kontrolka – dvere a kufror sú uzamknuté,
- keď kontrolka nesvieti, dvere a kufror sú odomknuté.

Ak zamykáte dvere, kontrolka zostane svietiť, potom zhasne.



Zodpovednosť vodiča

Ak sa rozhodnete jazdiť so zamknutými dverami, uvedomte si, že sa tým môže sťažiť prístup záchranárov do kabíny vozidla v prípade nehody.


Zamykanie dverí bez karty alebo bez kľúča

Napríklad keď je vybitá batéria, dočasne nefunguje karta alebo kľúč...

Pri vypnutom motore a otvorených dverách kabíny alebo zadných výklopných dverách stlačte a podržte stlačený spínač **7** na viac než päť sekúnd.

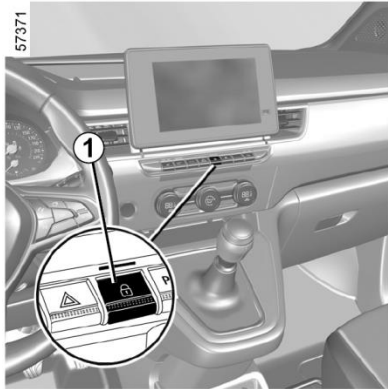
Zatvorením dverí sa všetky dvere zamknú.

Poznámka: odomykanie vozidla zvonku bude možné len kartou nachádzajúcou sa v prístupovej zóne vozidla, alebo pomocou kľúča.



Nikdy nenechávajte kľúč vo vnútri, keď opúšťate vozidlo.

AUTOMATICKÉ ZAMKNUTIE POČAS JAZDY



Princíp funkcie

Po rozjazde vozidla systém automaticky uzamkne dvere, akonáhle dosiahnete rýchlosť približne 10 km/h.

Dvere sa odomknú:

- stlačením spínača odomykania dverí na strane **1**,
- pri zastavení, otvorením predných dverí zvnútra.

Pozn.: zadné dvere sa po otvorení/zatvorení uzamknú hneď, ako vozidlo dosiahne rýchlosť približne 10 km/h.

Zapínanie/vypínanie funkcie

Zapnutie: pri odstavenom vozidle a naštartovanom motore podržte stlačený spínač **1**, kým sa neozve zvukový signál.

Vypnutie: pri vozidle v pokoji a naštartovanom motore podržte stlačený spínač **1**, kým sa neozvú dve zapípania.

Funkciu možno zapnúť a vypnúť aj pomocou multimediálnej obrazovky (v závislosti od vozidla). ➔ 1.107.

Poruchy činnosti

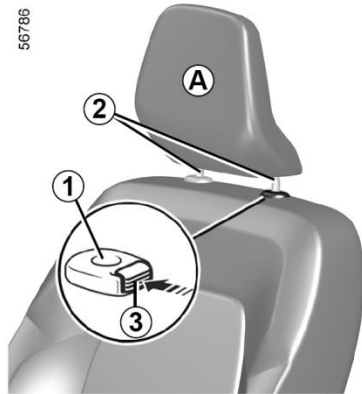
Ak zistíte prevádzkovú poruchu (nefunguje centrálné uzamykanie, integrovaná kontrolka **1** sa pri zamykaní dverí a batožinového priestoru nerozsvieti atď.), skontrolujte, či omylom nedošlo k vypnutiu funkcie centrálného uzamykania a skontrolujte, či sú dvere a batožinový priestor riadne zatvorené. Ak sú dobre zatvorené, sa poraďte v značkovom servise.



Zodpovednosť vodiča

Ak sa rozhodnete jazdiť so zamknutými dverami, uvedomte si, že sa tým môže sťažiť prístup záchranárov do kabíny vozidla v prípade nehody.

PREDNÉ HLAVOVÉ OPIERKY



Demontáž opierky hlavy

Vytiahnite opierku smerom nahor až do požadovanej výšky. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

Zníženie opierky hlavy

Stlačte tlačidlo **3** a stlačte opierku až do požadovanej výšky. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.

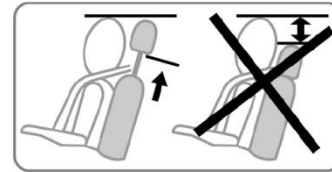
Demontáž opierky hlavy

Vytiahnite ju čo najvyššie (ak je to potrebné, sklopte operadlo smerom dozadu). Stlačte tlačidlo **3** a zdvihnite ju až kým sa neuvolní.

Spätná montáž

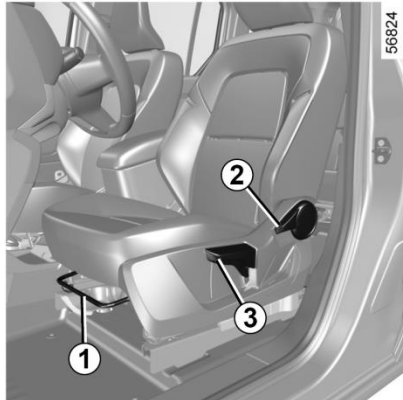
Dbajte na čistotu tyčí opierky hlavy **2**.

Vložte tyče opierky hlavy do otvorov **1** (v prípade potreby sklopte operadlo sedadla dozadu). Zatlačte opierku hlavy, až kým sa nezablokuje, potom stlačte tlačidlo **3** a opierku nastavte do želanej výšky. Skontrolujte, či je každá tyč **2** na operadle sedadla dobre zaistená.



Opierka hlavy je dôležitá z hľadiska bezpečnosti. Uistite sa, že je na svojom mieste a v správnej polohe: horná časť opierky hlavy by mala byť čo najbližšie k hornej časti hlavy a medzi hlavou a opierkou hlavy **A** musí byť minimálna vzdialenosť.

PREDNÉ SEDADLÁ (1/7)



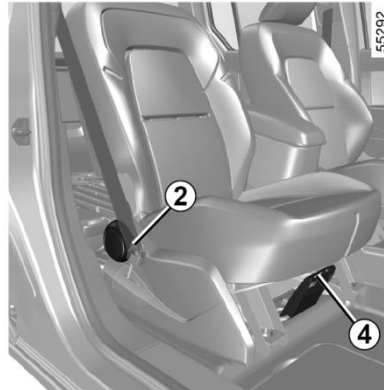
Posunutie sedadla dopredu alebo dozadu

V závislosti od sedadla, nadvihnite lištu **1** alebo rukoväť **4**, aby ste odistili sedadlo. V požadovanej polohe páku pusťte a presvedčte sa, či je sedadlo poriadne zaistené.

Nastavovanie výšky sedačky sedadla pre vodiča:

Pohybujte rukoväťou **3**, pokiaľ je to potrebné:

- smerom nahor, ak chcete dať sedadlo vyššie.
- smerom dolu, ak chcete dať sedadlo nižšie.



Nastavenie sklonu operadla

Podľa sedadla, nadvihnite páčku **2** a operadlo sklopte do požadovanej polohy.



Po vykonaní nastavení skontrolujte, či sú operadlá sedadiel správne zaistené na mieste.



V záujme bezpečnosti dbajte na to, aby nikto nebol v blízkosti pohybujúcich sa častí. Počas manipulácie so sedadlom skontrolujte, či nič nezavadzia v pohyblivých častiach a nebráni ich zaisteniu.

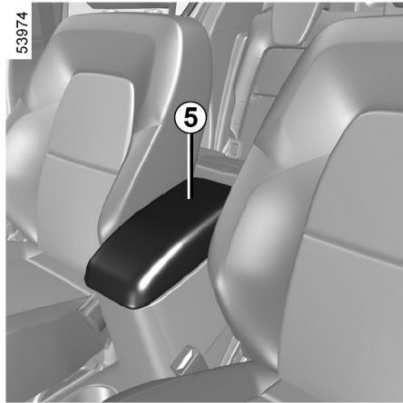


Z bezpečnostných dôvodov nenastavujte sedadlo počas jazdy.

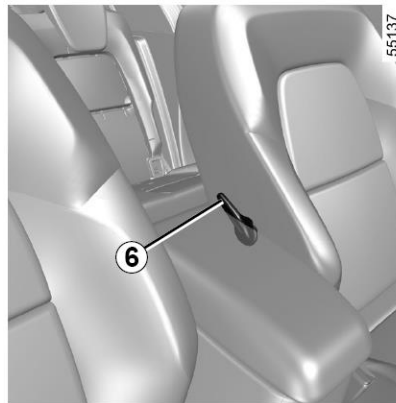
V záujme zachovania účinnosti bezpečnostných pásov vám odporúčame, aby ste príliš nesklápali operadlá sedadiel dozadu.

Na podlahe (v priestore pod vodičom) nesmú byť nijaké predmety: v prípade prudkého zabrzdzenia by sa totiž tieto predmety mohli zošmyknúť pod pedále a znemožniť ich použitie.

PREDNÉ SEDADLÁ (2/7)

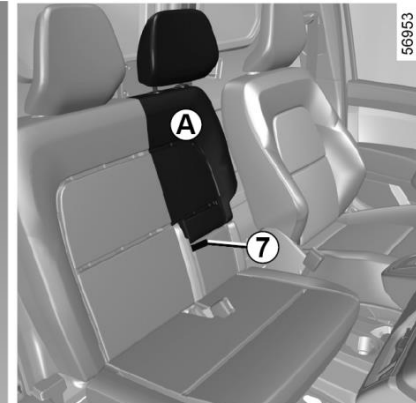


Stredová lakt'ová opierka 5
(v závislosti od vozidla)



Nastavovanie sedadla v bedrovej časti

Sklopením páčky **6** znížte alebo zvýšte
prítlak bedrovej opierky.



Verzia s 2-miestnou prednou lavicou

V závislosti od vozidla je možné sklopiť
stredové operadlá.

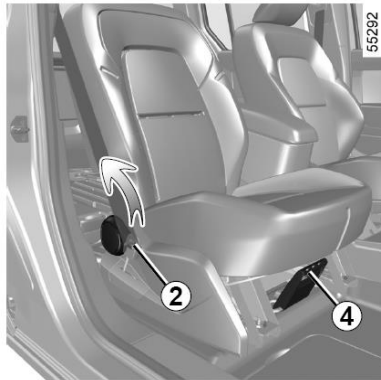
Sklopenie operadla

Potiahnutím za jazýček **7** uvoľnite
operadlo a sklopte operadlo **A**.
Pri sklápaní, skloňte opierku hlavy tak,
aby bola uložená pod stredovou
konzolou.

Pri spätnej montáži operadla

Zdvihnite operadlo a zaklapnite ho na
miesto. Presvedčte sa, či je sedadlo
dobře zaistené.

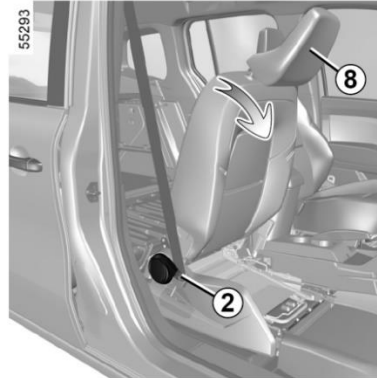
PREDNÉ SEDADLÁ (3/7)



Poloha naplocho pri verzii kombi (Estate)

V závislosti od vozidla operadlo spolujazdca možno sklopiť až na sedačku, čím získate polohu rovnej podlahy.

- Vypnite airbag pre spolujazdca vpredu ➔ 1.82,
- chyťte rukoväť **4** a posuňte sedadlo na maximum,
- chyťte operadlo zhora, aby ste ho mohli znížiť,

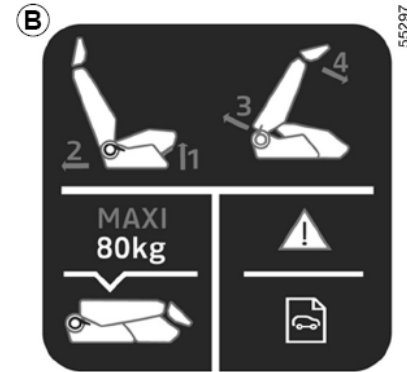


- zatahnite za páčku **2** a operadlo sklopte smerom dopredu. Pri sklápaní skloňte opierku hlavy **8** tak, aby bola uložená pod palubnou doskou. Sedačka sa automaticky uloží na podlahe,
- dbajte, aby nijaký predmet nebránil pri manipulácii so sedadlom,
- sedadlo sa automaticky zaistí. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.



Pri skladaní sedadla naplocho pridržavajte operadlo.

Riziko poranení.

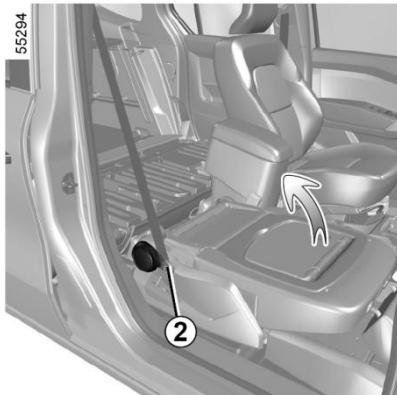


Štítok **B** na sedačke vás upozorní na tieto pokyny.

Maximálna rovnomerne rozložená hmotnosť na sedadle v polohe rovnej podlahy je 80 kg.

Štítok **B** na sedačke vás upozorní na tieto pokyny.

PREDNÉ SEDADLÁ (4/7)



Opätovné nastavenie polohy sedadla

dbajte, aby nijaký predmet nebránil pri manipulácii so sedadlom.

- Potiahnite páčku **2** a zdvihnite operadlo, presvedčte sa, či je dobre zaistené,
- upravte polohu sedačky, pričom položte ruku na prednú stranu sedačky,
- vráťte opierku hlavy na miesto.

Ak je zadná lavica sklopená, s prednými sedadlami manipulujte opatrne.

nezabudnite opätovne aktivovať airbag spolujazdca vpredu skôr, než si cestujúci sadne na sedadlo ➔ 1.82



Keď dávate sedadlo namiesto, položte ruku na jeho prednú stranu.

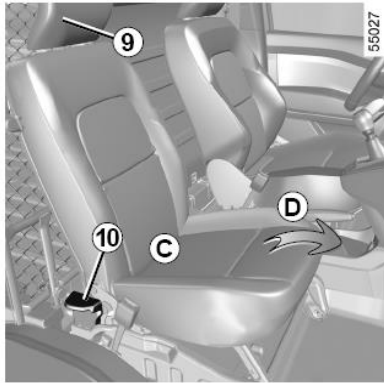
Riziko pricviknutia.



Ak je predné operadlo v polohe naplocho, musíte deaktivovať airbag pre spolujazdca vpredu.

Nebezpečenstvo vážneho poranenia, ak sa airbag aktivuje, keď sú na operadle sedadla položené predmety v plochej polohe.

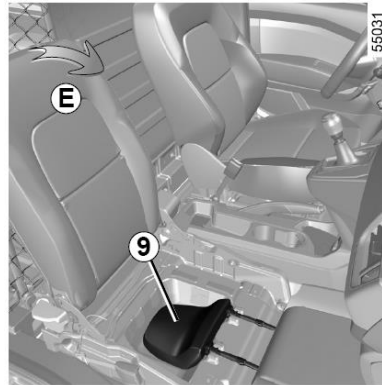
PREDNÉ SEDADLÁ (5/7)



Poloha naplocho pri verzii dodávka

Operadlo na strane spolujazdca možno sklopiť až na sedačku, čím získate rovnú plochu.

- Vypnite airbag pre spolujazdca vpredu ➔ 1.82,
- skontrolujte, či sa na podlahe ne-nachádzajú žiadne predmety,
- odistite sedačku nadvihnutím rukoväte **10** a posuňte sedadlo dopredu na podlahu (pohyb **D**) uchopením za zadnú časť **C**,



- zatlačte na sedačku, aby ste sa presvedčili, či je správne umiestnená na podlahe. V prípade nesprávneho umiestnenia hrozí poškrabanie operadla,
- odpojte opierku hlavy **9** od sedadla,
- opierku hlavy **9** uložte do krytu pod sedadlom,
- odistite operadlo opätovným nadvihnutím rukoväti **10** a dajte ho do vodorovnej polohy (pohyb **E**),



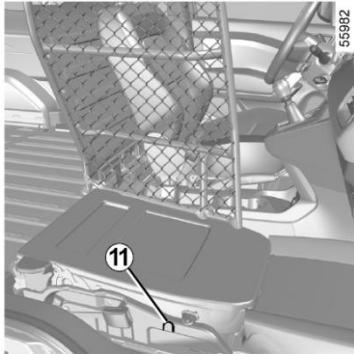
Štítok **F** na boku sedačky vás upozorní na tieto pokyny.



Nepoužívajte puzdro opierky hlavy **9** na uloženie iných predmetov.

**Riziko poškodenia kabe-
láže sedadla.**

PREDNÉ SEDADLÁ (6/7)



Krúžky **11** umiestnené na každej strane sedadla spolujazdca vpredu možno použiť na zaistenie nákladu na sedadle v polohe naplocho.



Pre svoju bezpečnosť zaistite všetky predmety prepravované na sedadle v polohe naplocho.

G



Maximálna rovnomerne rozložená hmotnosť na sedadle v polohe rovnej podlahy je 80 kg.

Maximálna výška stropu pre predmety na sedadle v polohe naplocho: 50 cm.

Štítko **G** na boku sedačky vás upozorní na tieto pokyny.

Pri spätnej montáži sedadla do polohy na pohodlné sedenie postupujte v opačnom poradí krokov. Skontrolujte, či je opierka hlavy správne umiestnená.

nezapadnite opätovne aktivovať airbag spolujazdca vpredu skôr, než si cestujúci sadne na sedadlo → 1.82.

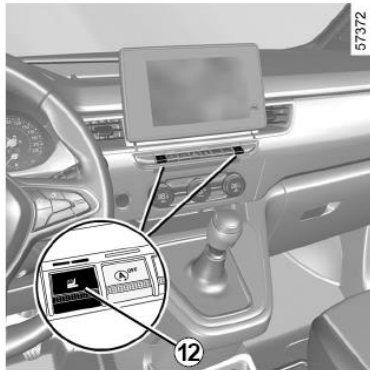


Ak je predné operadlo v polohe naplocho, musíte deaktivovať airbag pre spolujazdca vpredu.

Nebezpečenstvo vážneho poranenia, ak sa airbag aktivuje, keď sú na operadle sedadla položené predmety v plochej polohe.

Štítko **F** na boku sedačky vás upozorní na tieto pokyny.

PREDNÉ SEDADLÁ (7/7)



Vyhrievanie sedadiel

Pri zapnutom zapaľovaní

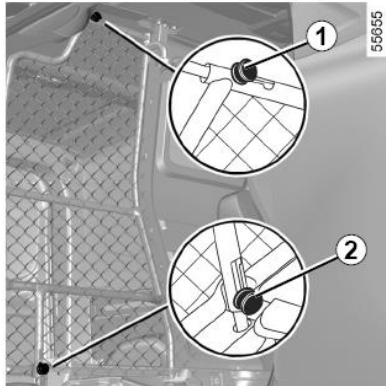
- Pri prvom stlačení spínača **12** na požadovanom sedadle sa aktivuje vyhrievací systém na zvýšenie teploty. Rozsvietia sa obe výstražné svetlá integrované v spínači,
- pri druhom stlačení tlačidla sa teplota vyhrievania zníži. Rozsvieti sa jedno výstražné svetlo,
- pri treťom stlačení tlačidla sa vyhrievanie vypne.

Poruchy činnosti

Pri zistení prevádzkovej poruchy sa približne po piatich sekundách vypne výstražné svetlo v spínači **12** príslušného sedadla.

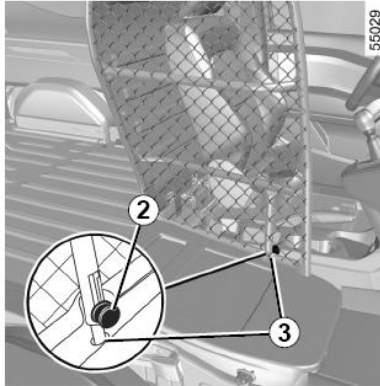
Poradte sa v značkovom servise.

OTÁČATEĽNÁ DELIACA STENA (1/2)



Otáčanie priečky

- Vypnite airbag pre spolujazdca vpredu → 1.82,
- sedadlo umiestnite do polohy naplocho → 1.27 ;
- odistite otočnú časť nadvihnutím západky **1** a **2**,
- Pred otočením pohyblivej časti sa presvedčte, či sú západky **1** a **2** v odomknutej polohe,



- otočte pohyblivú časť do pravého uhla a v bode **3** ju zaistite zatlačením západky **2**. Skontrolujte, či je západka správne zaistená **2**.

Pri manipulácii dbajte o to, aby sa bezpečnostný pás nepoškodil.



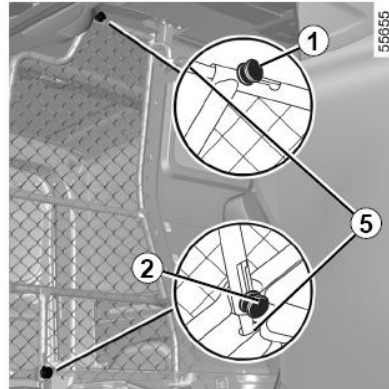
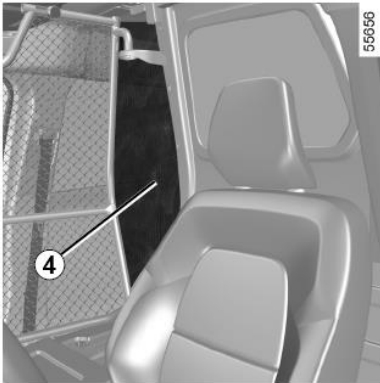
Nikdy nenechávajte pohyblivú časť deliacej priečky nezaistenú počas jazdy.

Riziko poranení.



Pre svoju bezpečnosť zaistite všetky predmety prepravované na sedadle v polohe naplocho.

OTÁČATEĽNÁ DELIACA STENA (2/2)



Pri použití otočnej deliacej priečky sa ochranná sieť **4** nesmie odložiť ani demonstovať, dokonca ani čiastočne.

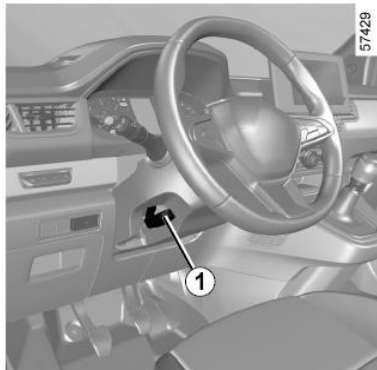
Pri brzdění hrozí riziko poranenia v dôsledku vyrštenia predmetov zo zadného nákladného priestoru.

Pred vrátením deliacej priečky do pôvodnej polohy nastavte západky **1** a **2** do odomknutej polohy.

Otočnú časť vráťte do pôvodnej polohy, zaistíte západku **2** a polom aj západku **1**. Skontrolujte, či sú západky **1** a **2** správne zaistené.

Poznámka: pred vrátením otočnej časti do pôvodnej polohy skontrolujte, či sú zaistovacie body **5** čisté.

VOLANT, POSILŇOVAČ RIADENIA



Nastavovanie volantu do výšky aj do hĺbky

Sklopte páku **1** a nastavte volant do požadovanej polohy.

Potom páčku úplne zdvihnite za bod odporu a tým volant zablokujte.

Skontrolujte, či je volant poriadne zaistený.



V záujme bezpečnosti ne-nastavujte volant počas jazdy.

Posilňovač riadenia

Nikdy nejazdite so slabo nabitým akumulátorom.

Posilňovač riadenia s variabilným účinkom

Posilňovač riadenia s variabilným účinkom je vybavený elektronicky ovládaným systémom, ktorý prispôbi mieru posilňovania podľa rýchlosti vozidla.

Riadenie je jemnejšie pri parkovacích manévroch (väčší komfort) a postupne s rastúcou rýchlosťou treba vynaložiť väčšiu silu (v záujme väčšej bezpečnosti pri veľkej rýchlosti).

Špeciálna funkcia funkcie Stop and Start

Po uvedení motora do pohotovostného režimu posilňovač riadenia už nebude prevádzkyschopný. V tomto prípade sa vráti do pôvodného stavu po opätovnom naštartovaní motora alebo potom, keď bude rýchlosť vyššia než 1 km/h (kopec, svah...).

Riadenie nedržte vytočené na doraz proti odporu, ak vozidlo stojí.

Pri vypnutom motore alebo pri poruche systému je vždy možné otáčať volantom. Bude potrebné vyvinúť väčšie úsilie.



Nikdy nevypínajte motor pri jazde z kopca a pri jazde všeobecne (posilňovač je neúčinný).

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY (1/7)

V záujme vlastnej bezpečnosti si zapínajte bezpečnostné pásy pri každej jazde. Okrem toho dodržiavajte platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Predtým, ako naštartujete, nastavte si polohu pri riadení, potom aj ostatným cestujúcim, upravte si bezpečnostný pás tak, aby ste dosiahli čo najlepšiu ochranu.

Nastavenie správnej polohy pri riadení

- **Poriadne sa usadíte v sedadle** (najskôr si vyzlečte kabát, vetrovku,...). Je to veľmi dôležité pre správnu polohu chrbta,
- **sedadlo posuňte dopredu alebo dozadu podľa vzdialenosti pedálov.** Sedadlo musíte mať čo najďalej, ale tak, aby ste mohli úplne zošliapnuť pedále. Operadlo musí byť nastavené tak, aby ste mali ramená mierne ohnuté.
- **nastavte polohu opierky hlavy.** Pre maximálnu bezpečnosť musí byť vzdialenosť medzi hlavou a opierkou čo najmenšia,
- **nastavte výšku sedačky.** Týmto nastavením dosiahnete optimálny výhľad pri riadení.
- **nastavte polohu volantu.**

Pre správnu účinnosť bezpečnostných pásov vzadu skontrolujte, či je zadná lavica správne zaistená. ➔ 3.34.

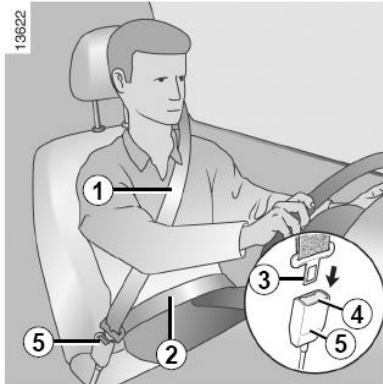


Zle nastavené alebo skrútené bezpečnostné pásy môžu pri nehode spôsobiť poranenia.

Bezpečnostný pás použite len pre jednu osobu, pre dieťa alebo dospeleho.

Tehotné ženy sú taktiež povinné používať bezpečnostný pás. V tomto prípade dbajte, aby panvový pás netlačil príliš na spodnú časť brucha ani aby v tejto časti nebola príliš veľká vôľa.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY (2/7)



Nastavenie bezpečnostných pásov

Dobre sa oprite o operadlo.

Hrudný pás **1** musí čo najtesnejšie priliehať k spodnej časti krku, avšak krku sa nesmie dotýkať.

Panvový pás **2** musí na plochu obopínať stehná a panvu.

Pás má čo najtesnejšie priliehať na telo. Napr.: nenoste príliš hrubý odev, nekladajte žiadne predmety a pod.

Zapínanie

Pomaly a rovnomerne **odvíjajte pás** a dbajte, aby jazýček **3** zapadol do zámkovej **5** (potiahnutím skontrolujte, či je jazýček **3** zaistený).

Ak sa pás pri odvíjaní zablokuje, povolte ho a znovu pomaly odvíjajte.

Ak je pás úplne zablokován, pomaly, ale silno ho potiahnite a vytiahnite asi o 3 cm. Nechajte, aby sa sám navinul a potom ho znovu odvíjajte.

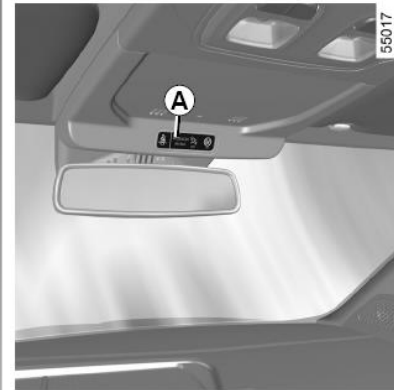
Ak problém pretrváva, poraďte sa v značkovom servise.

Odpínanie


Stlačte tlačidlo **4**, pás sa sám navinie. Pridržiavajte ho.

Výstražná kontrolka nezapnutého bezpečnostného pásu a v závislosti od vozidla, aj pásu spolujazdca vpredu

Toto sa zobrazí na hlavnom displeji **A** pri zapnutí zapaľovania, ak nie je zapnutý pás vodiča a/alebo spolujazdca vpredu (pokiaľ je sedadlo spolujazdca vpredu obsadené).



V závislosti od vozidla, ak je sedadlo obsadené a jeden z dvoch bezpečnostných pásov nie je zapnutý alebo sa rozopne, keď sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nad približne 20 km/h, kontrolka sa rozblíka a zaznie zvukový signál. Vtedy bliká výstražné

svetlo  a zvukový signál sa ozýva počas približne 120 sekúnd.

Poznámka: v závislosti od vozidla môže predmet položený na sedadle pre spolujazdca niekedy spustiť výstražné svetlo.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY (3/7)

Výstraha nezapnutého pásu vzadu

(v závislosti od vozidla)

Po zapnutí zapaľovania sa na ovládacom paneli rozsvieti grafický prvok **6**. Ten informuje vodiča o stave zapnutia každého zo zadných bezpečnostných pásov vždy:

- po každom zapnutí zapaľovania,
- otváranie dverí,
- zapnutí alebo odopnutí bezpečnostného pásu vzadu.

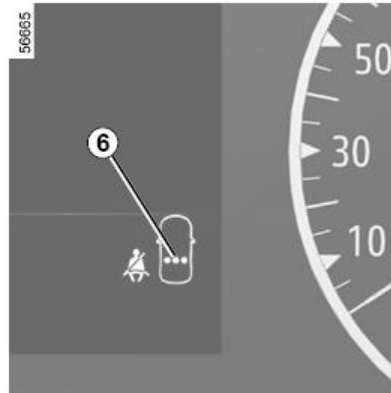
Pochopenie grafického prvku **6**:


- zelená kontrolka: bezpečnostný pás zapnutý,
- červená kontrolka: nezapnutý bezpečnostný pás,
- sivá kontrolka: sedadlo nie je obsadené.

Ak je sedadlo vzadu obsadené a bezpečnostný pás nie je zapnutý,



v závislosti od vozidla sa pri zapnutí zapaľovania rozsvieti aj výstražné svetlo na centrálnej displeji.



Keď je rýchlosť vozidla nižšia ako približne 20 km/h, výstražné svetlo  na stredovej obrazovke sa zobrazí, ak je zadné sedadlo obsadené a bezpečnostný pás nie je zapnutý. Okrem toho sa pri každom zapojení alebo odpojení jedného zo zadných bezpečnostných pásov zobrazí približne na 60 sekúnd symbol **6**.

Ak je jeden zo zadných bezpečnostných pásov odopnutý alebo sa počas jazdy odopne, keď rýchlosť vozidla prekročí hodnotu 20 km/h:

- na centrálnej displeji bliká výstražné svetlo ,

a

- približne 120 sekúnd bude znieť pípanie,

a

- zobrazí sa symbol **6** približne na 180 sekúnd a farba symbolu príslušného sedadla sa zmení na červenú.

Vždy skontrolujte, či sú cestujúci vzadu riadne pripútaní a či zobrazený počet zapnutých bezpečnostných pásov zodpovedá počtu obsadených zadných sedadiel.

Poznámka: v niektorých prípadoch sa môžu upozornenia aktivovať, ak sa na niektoré zadné sedadlo položí nejaký predmet.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY (4/7)

Výstraha nezapnutého pásu vzadu

(pokračovanie)

Po zapnutí zapaľovania sa na ovládacom paneli rozsvieti grafický prvok **7**. Ten informuje vodiča o stave zapnutia každého zo zadných bezpečnostných pásov vždy:

- po každom zapnutí zapaľovania,
- otváranie dverí,
- zapnutí alebo odopnutí bezpečnostného pásu vzadu.


Pochopenie grafického prvku **7**:

- biely symbol: zapnutý bezpečnostný pás,
- čierny symbol: nezapnutý bezpečnostný pás,

Keď je rýchlosť vozidla nižšia než približne 20 km/h, grafický prvok **7** sa zobrazí približne na 60 sekúnd pri každom zapnutí alebo rozopnutí niektorého z bezpečnostných pásov vzadu.

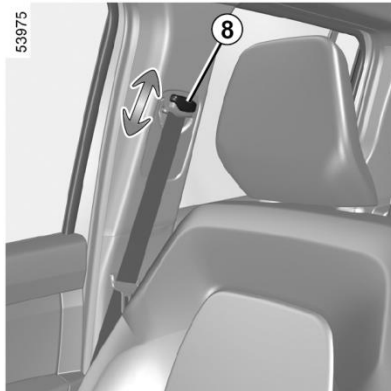


Ak je jeden zo zadných bezpečnostných pásov odopnutý, keď rýchlosť vozidla dosiahne alebo prekročí hodnotu 20 km/h:

- na centrálnom displeji bliká výstražné svetlo ,
- a
- približne 30 sekúnd bude znieť pípanie,
- a
- zobrazí sa symbol **7** minimálne na 60 sekúnd a farba symbolu príslušného sedadla sa zmení na čiernu.

Vždy skontrolujte, či sú cestujúci vzadu riadne pripútaní a či zobrazený počet zapnutých bezpečnostných pásov zodpovedá počtu obsadených zadných sedadiel.

Bezpečnostné pásy (5/7)



Výškové nastavenie bezpečnostných pásov vpredu

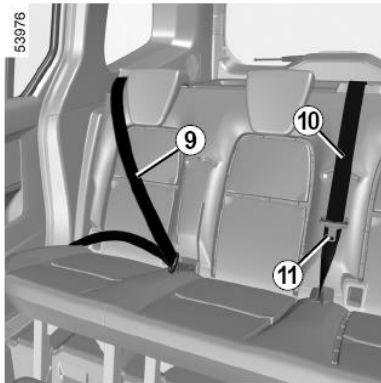
Pomocou tlačidla **8** nastavte výšku pásu tak, aby ramenný pás prechádzal podľa predchádzajúcich inštrukcií. Stlačte tlačidlo **8** a pohybujte pásom smerom hore alebo dolu. Po nastavení skontrolujte, či je pás dobre zapnutý.



Verzia s 2-miestnou prednou lavicou

Pri normálnych prevádzkových podmienkach zapnite pás na strednom sedadle, aj keď na tomto mieste nikto nesiď.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY (6/7)

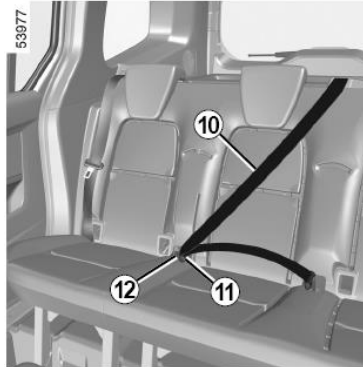


Bezpečnostné pásy na zadných bočných sedadlách 9

Pásy sa pripínajú, odopínajú a nastavujú rovnako ako bezpečnostné pásy na predných sedadlách.



Po každej manipulácii so zadným sedadlom skontrolujte správnu polohu a funkčnosť zadných bezpečnostných pásov.



Zadný bezpečnostný pás v strede

Pomaly odvíjajte pás 10.

Upevnite jazýček 11 v červenej cracke 12.

BEZPEČNOSTNÉ PÁSY (7/7)

Nasledujúce informácie sa týkajú predných a zadných bezpečnostných pásov vozidla.



- Na pôvodných sedadlách, bezpečnostných pásoch a na ich uchytení sa nesmú vykonávať nijaké zmeny. S osobitnými požiadavkami (napr. montáž detskej sedačky a pod.) sa obráťte na značkový servis.
- Nepoužívajte nijaké predmety, ktoré by mohli zväčšiť vôľu bezpečnostných pásov (napr. štipce na bielizeň, svorky a pod.): príliš voľný bezpečnostný pás môže v prípade nehody spôsobiť zranenie.
- Priečny ramenný pás si nikdy neprevliekajte popod pažu ani poza chrbát.
- Nikdy nepoužívajte jeden pás na pripútanie viacerých osôb a nikdy nedržte bábätko alebo dieťa v lone tak, aby bolo pripútané pásom spoločne s vami.
- Pás nesmie byť prekrútený.
- Po nehode nechajte pásy skontrolovať, a ak je to potrebné vymeňte ich. Pásky vymeňte aj pri ich poškodení.
- Pri posúvaní zadného sedadla dozadu dbajte na to, aby boli bezpečnostné pásy a pracky v správnej polohe a dali sa správne používať.
- Dbajte, aby ste zasunuli jazýček pásu do správnej zámky.
- Dbajte, aby sa do oblasti zaisťovacieho zámku bezpečnostného pásu nedostali predmety, ktoré by mohli brániť jeho funkčnosti.
- Uistite sa o správnej polohe uzamykacieho modulu (nesmie byť zakrytý, rozbitý, obložený žiadnymi osobami alebo predmetmi).

BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE PÁSY VPREDU (1/6)

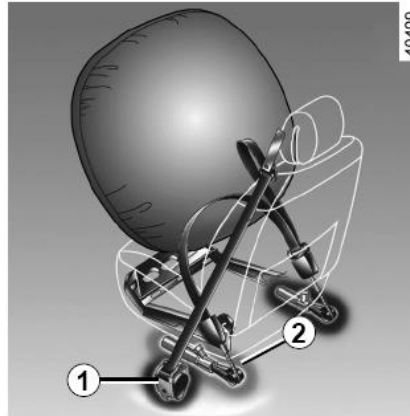
Podľa vozidla môžu pozostávať z:

- predpínače slučky bezpečnostného pásu,
- predpínače pásu v brušnej oblasti,
- obmedzovačov napnutia v oblasti hrudníka,
- airbagy vodiča a spolujazdca vpredu.

Tieto systémy fungujú súčasne alebo jednotlivito pri čelných nárazoch.

V závislosti od sily nárazu systém môže uviesť do činnosti:

- zablokovanie bezpečnostného pásu,
- predpínač slučky bezpečnostného pásu (spustí sa, aby zabezpečil správnu vôľu pásu),
- predpínače brušného pásu na zaisťovanie vodiča k sedadlu,
- predný airbag.



Predpínače

Úlohou predpínačov je pritlačiť pás k telu a znehybniť cestujúceho, čím sa zvýši účinnosť bezpečnostného pásu.

Pri zapnutom zapaľovaní, v prípade čelného nárazu v závislosti od jeho sily systém môže uviesť do činnosti:

- predpínač slučky bezpečnostného pásu **1**, ktorý okamžite navinie bezpečnostný pás,
- predpínač slučky brušného bezpečnostného pásu **2** na predných sedadlách.



- Po nehode dajte preveriť systémy pripútania.
- Akýkoľvek zásah do celého systému (predpínače, airbagy, elektronické skrinky, káblové zapojenia), alebo ich použitie v inom vozidle, aj rovnakého typu, sú prísne zakázané.
- Aby nedošlo k náhodnému uvedeniu do činnosti a prípadným následným zraneniam, môžu do systému airbagov zasahovať výlučne kvalifikovaní pracovníci značkových servisov.
- Kontrolu elektrických parametrov rozbušky môžu vykonávať len osobitne zaškolení pracovníci pri použití špeciálneho vybavenia.
- Pri likvidácii vozidla požiadajte značkový servis o odstránenie plynového generátora predpínačov a airbagov.

BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE PÁSY VPREDU (2/6)

Obmedzovač napnutia


Ak sila nárazu prekročí určitú intenzitu, tento mechanizmus obmedzí tlak bezpečnostného pásu na telo na znesiteľnú mieru.

čelné airbagy pre vodiča a spolujazdca

Sú súčasťou výbavy predných sedadiel na strane vodiča a spolujazdca.

Symbol v dolnej časti čelného skla informuje o tom, že je toto vybavenie k dispozícii (v závislosti od vozidla).

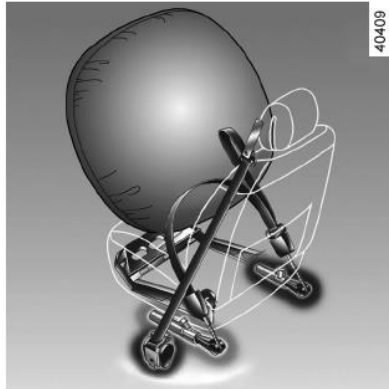
Každý systém airbagu pozostáva:

- z nafukovacieho vankúša s generátorom plynu namontovaného na strane vodiča vo volante a na strane spolucestujúceho v palubnej doske,
- z elektronickej skrinky kontrolného systému ovládajúceho elektrickú rozbušku generátora plynu,
- vysunuté snímače,
- jediné výstražné svetlo  na prístrojovej doske,



Systém airbagov využíva pyrotechnický princíp. Pri nafúknutí airbagu dochádza k uvoľneniu tepla, tvorbe dymu (čo neznamená začiatok požiaru) a zaznie detonácia. Vzhľadom na okamžité nafúknutie airbagu môže dôjsť k menším povrchovým zraneniam na koži alebo iným nepríjemnostiam.

BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE PÁSY VPREDU (3/6)



Úkon

Systém je funkčný len po zopnutí zapalovania vozidla.

Pri prudkom čelnom náraze sa airbagy rýchlo nafúknu a zmiernia náraz hlavy a hrudníka vodiča na volant a spolujazdca vpredu na palubnú dosku. Po náraze okamžite splasnú, aby nebránili pri opúšťaní vozidla.

Poruchy činnosti



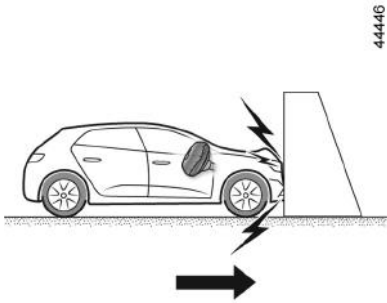
Toto výstražné svetlo sa rozsvieti pri naštartovaní motora a po približne troch sekundách zhasne.

Ak sa nerozsvieti po zapnutí zapalovania alebo zostane svietiť, znamená to poruchu systému.

Obráťte sa čo najskôr na značkový servis.

Akýkoľvek odklad môže mať za následok stratu účinnosti vašej ochrany.

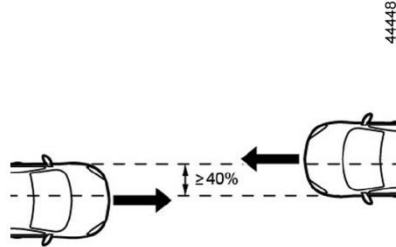
BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE PÁSY VPREDU (4/6)



44446

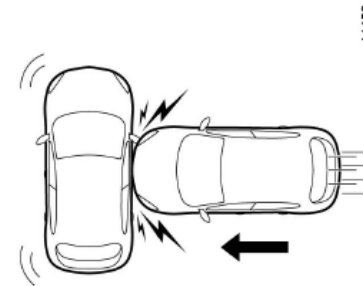
Za nasledujúcich podmienok sa spustia predpínače pásov alebo air-bagy.

Pri čelnom náraze na pevný (nedeformovateľný) povrch rýchlosťou 25 km/h alebo vyššou.



44448

Pri čelnom náraze do iného vozidla zodpovedajúcej alebo vyššej kategórie, ak je oblasť nárazu 40 % alebo väčšia a rýchlosť vozidiel je 40 km/h alebo vyššia.



44452

Pri bočnom náraze do iného vozidla zodpovedajúcej alebo vyššej kategórie, ak je rýchlosť nárazu 50 km/h alebo vyššia.

BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE PÁSY VPREDU (5/6)



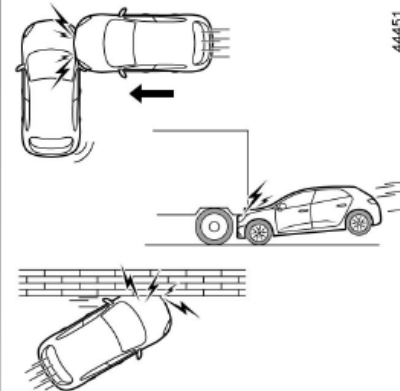
Predpínače alebo airbagy sa môžu aktivovať aj v týchto prípadoch:

- náraz pod vozidlom, napríklad o chodník,
- v dôsledku výtlkov,
- pád alebo tvrdé dopadnutie,
- v dôsledku prítomnosti kameňov.
- ...



V nasledujúcich prípadoch existuje riziko, že sa predpínacie systémy alebo airbagy **nemusia aktivovať**:

- pri náraze zozadu, bez ohľadu na intenzitu,
- ak sa vozidlo prevráti,



- pri bočnom náraze do prednej časti vozidla,
- pri čelnom náraze do zadného previsu nákladného vozidla,
- pri čelnom náraze do ostrého objektu.
- ...

BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE PÁSY VPREDU (6/6)

Všetky nasledujúce upozornenia slúžia na to, aby sa mohol airbag voľne nafúknuť a aby nedošlo k vážnym poraneniam v dôsledku nárazu pri jeho nafúknutí.



Upozornenia týkajúce sa airbagu pre vodiča

- Na volante ani na jeho stredovom paneli nerobte nijaké úpravy.
- Zakrývať strednú časť volantu je zakázané.
- Na stredový panel volantu nepripevňujte nijaké predmety (spinky, logo, hodinky, stojan na telefón atď.).
- Demontovať volant je zakázané (s výnimkou kvalifikovaných pracovníkov značkových servisov).
- Pri riadení nebuďte príliš blízko pri volante: osvojte si pri riadení polohu s mierne ohnutými ramenami (pozrite si informácie v časti „Nastavenie polohy pri riadení“). ➔ 1.37). Tým je zabezpečený dostatočný priestor na uvoľnenie airbagu a jeho správna účinnosť.

Upozornenia týkajúce sa airbagu pre spolucestujúceho

- Na palubnú dosku v mieste airbagu neprilepujte ani nepripevňujte nijaké predmety (spinky, logo, hodinky, stojan na telefón atď.).
- Medzi prístrojovú dosku a cestujúceho nič nedávajte (zvíra, dáždnik, palicu, balíky atď.).
- Nevykladajte si nohy na prístrojovú dosku, pri nehode by to mohlo spôsobiť vážne zranenia. Všetky časti tela majte ďalej od prístrojovej dosky (kolená, ruky, hlavu,...).
- Hneď po demontáži detskej sedačky znovu zapnite bezpečnostné systémy dopĺňajúce pásy vpredú, aby ste zabezpečili ochranu spolujazdca pri náraze.

INŠTALOVAŤ DETSKÚ SEDAČKU NA PREDNÉ SEDADLO SPOLUJAZDCA CHRBTOM V SMERE JAZDY, POKIAL' NIE SÚ VYRADENÉ Z ČINNOSTI BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE BEZPEČNOSTNÝ PÁS SPOLUJAZDCA VPREDU JE ZAKÁZANÉ. ➔ 1.82.

BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY DOPLŇAJÚCE PÁSY VZADU

Podľa vozidla môžu pozostávať z:

- predpínače slučky postranných bezpečnostných pásov,
- obmedzovače napnutia v oblasti hrudníka.

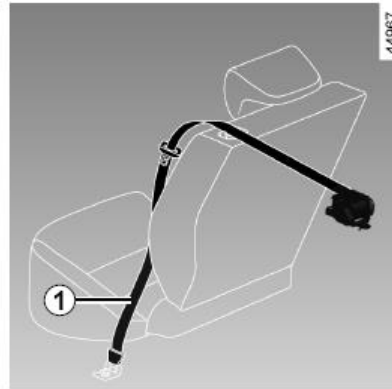
Tieto systémy fungujú súčasne alebo jednotlivo pri čelných nárazoch.

V závislosti od sily nárazu systém môže uviesť do činnosti:

- zablokovanie bezpečnostného pásu,
 - predpínač slučky bezpečnostného pásu (spustí sa, aby zabezpečil správnu vôľu pásu).

Obmedzovač napnutia

Ak sila nárazu prekročí určitú intenzitu, tento mechanizmus obmedzí tlak bezpečnostného pásu na telo na znesiteľnú mieru.



Napínače postranných bezpečnostných pásov

Úlohou predpínačov je pritlačiť pás k telu a znehybniť cestujúceho, čím sa zvýši účinnosť bezpečnostného pásu.

Ak je zapnuté zapaľovanie, pri prudkom čelnom náraze v závislosti od sily nárazu systém spustí predpínač navíjača bezpečnostného pásu **1**, ktorý okamžite stiahne pás.



- Po nehode dajte preveriť systémy pripútania.
- Akýkoľvek zásah do celého systému (predpínače, airbagy, elektronické skrinky, káblové zapojenia), alebo ich použitie v inom vozidle, aj rovnakého typu, sú prísne zakázané.
- Aby nedošlo k náhodnému uvedeniu do činnosti a prípadným následným zraneniam, môžu do systému airbagov zasahovať výlučne kvalifikovaní pracovníci značkových servisov.
- Kontrolu elektrických parametrov rozbušky môžu vykonávať len osobitne zaškolení pracovníci pri použití špeciálneho vybavenia.
- Pri likvidácii vozidla požiadajte značkový servis o odstránenie plynového generátora predpínačov a airbagov.

POSTRANNÉ BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY

Bočný airbag

Ide o airbag, ktorým môže byť vybavené predné sedadlo a ktorý sa nafúkne po bokoch sedadla (na strane dverí), aby chránil cestujúcich pri silnom bočnom náraze.

Záclonový airbag

Tento airbag sa osadzuje (v závislosti od vozidla) pozdĺžne v hornej časti a nafúkne sa pozdĺž predných a zadných bočných okien dverí, aby chránil cestujúcich v prípade silného bočného nárazu.



Upozornenie týkajúce sa bočného airbagu

- **Používanie poťahov:** na sedadlách vybavených airbagom možno používať len poťahy špeciálne určené pre vaše vozidlo. Informujte sa v značkových servisoch o vhodnom type poťahu. Používanie iných poťahov (prípadne poťahov určených pre iný typ vozidla) môže narušiť funkciu airbagu a ohroziť vašu bezpečnosť.
- Medzi dvere, operadlo a čalúnenie interiéru neumiestňujte nijaké príslušenstvo, predmety či zvieratá. Nezakrývajte operadlo sedadla predmetmi ako je oblečenie alebo príslušenstvo. Mohlo by to obmedziť činnosť airbagu a spôsobiť poranenia pri jeho nafúknutí.
- Demontáž a akýkoľvek iný zásah do sedadiel a čalúnenia je prísne zakázaný s výnimkou kvalifikovaných pracovníkov značkovej siete.
- Štrbiny na predných sedadlách (na strane dverí) zodpovedajú oblasti nafúknutia: ukladať sem akékoľvek predmety je zakázané.

DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ SYSTÉMY

Všetky nasledujúce upozornenia slúžia na to, aby sa mohol airbag voľne nafúknuť a aby nedošlo k vážnym poraneniam v dôsledku nárazu pri jeho nafúknutí.



Airbag má za úlohu dopĺňať funkciu bezpečnostného pásu. Airbag aj bezpečnostný pás sú neoddeliteľnou súčasťou toho istého ochranného systému. Preto je nevyhnutné používať bezpečnostný pás sústavne. Nepoužívanie bezpečnostného pásu vystavuje cestujúcich nebezpečenstvu vážnych poranení v prípade nehody. Môže dokonca zhoršiť povrchové poranenia pokožky v súvislosti so samotným nafúknutím airbagu, hoci sú možné aj sekundárne poranenia spôsobené airbagmi. Na stredový panel volantu nepripevňujte nijaké predmety (spinky, logo, hodinky, stojan na telefón atď.).

Pri prevrátení vozidla a pri náraze zozadu, hoci aj silnom, nemusí vždy dôjsť k pusteniu airbagov alebo napínačov. Nárazy pod vozidlom ako napr. vysoké obrubníky, jamy na vozovkách, kamene,... môžu vyvolať spustenie týchto systémov

- **Akokoľvek** zásahy do systému airbagu (airbag, predpínače, elektronické skrinky, káble,...) sú prísne zakázané (okrem kvalifikovaných pracovníkov servisnej siete).
- Aby nedošlo k narušeniu funkčnosti alebo k náhodnému uvedeniu do činnosti, do systému airbagov môžu zasahovať výlučne kvalifikovaní pracovníci značkových servisov.
- Z bezpečnostných dôvodov si nechajte skontrolovať systém airbagov v prípade poškodenia vozidla po nehode, krádeži, alebo pokuse o krádež.
- Ak požičiate alebo predáte vozidlo, informujte o týchto podmienkach nového majiteľa a odovzdajte mu tento návod na používanie a údržbu,
- Pri likvidácii vozidla požiadajte značkový servis o odstránenie plynového generátora (generátorov).

BEZPEČNOSŤ DETÍ: Všeobecné informácie (1/2)

Preprava detí

Dbajte na to, aby ste dodržiavali platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

Dieťa, rovnako ako dospelý, musí sedieť a musí byť pripútané pri akejkolvek dĺžke trasy. Vy ste zodpovedný za dieťa, ktoré prepravujete.

Dieťa nie je miniatúra dospelého. Je vystavené riziku špecifických zranení, pretože svaly a kosti sa ešte vyvíjajú. Samotný bezpečnostný pás nie je vhodný na jeho dopravu. Použite vhodnú detskú sedačku a správne ju používajte.



Ak chcete zabrániť otvoreniu posuvných bočných dverí, použite funkciu „Detská poistka“ ➔ 1.16.



Náraz pri rýchlosti 50 km/h má rovnaký účinok ako pád z výšky 10 m.

Nechať dieťa nepripútané, to je ako nechať ho, aby sa hralo na štvrtom poschodí na balkóne bez zábradlia!

Nikdy nedržte dieťa v náručí. V prípade nehody ho neudržíte, aj keď budete pripútaný.

Ak je vaše vozidlo po dopravnej nehode, vymeňte detskú sedačku a nechajte si skontrolovať bezpečnostné pásy a systém uchytania ISOFIX.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vozidlo, v ktorom je dieťa, nemobilný človek alebo zvierka, ani na krátky čas.

Môže ohroziť vás alebo iné osoby naštartovaním motora, zapnutím niektorých zariadení, napríklad ovládanie okien alebo zamykanie dverí.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.**

BEZPEČNOSŤ DETÍ: Všeobecné informácie (2/2)

Používanie detskej sedačky

Stupeň ochrany dieťaťa sedačkou závisí od jej schopnosti udržať dieťa a od jej inštalácie. Nesprávna inštalácia znemožňuje ochranu dieťaťa pri prudkom brzdení alebo pri náraze.

Skôr ako kúpite detskú sedačku, overte si, či je v súlade s miestnymi predpismi krajiny a či sa môže namontovať do vášho vozidla. Informujte sa v značkovom servise, kde vám poradia sedačky vhodné pre vaše vozidlo.

Predtým ako namontujete sedačku, prečítajte si návod na používanie a dodržiavajte pokyny. V prípade ťažkostí pri inštalácii sa obráťte na výrobcu. Odložte si návod na používanie detskej sedačky.

Buďte príkladom svojim deťom, že si zapínate bezpečnostný pás a naučte ich:

- správne sa pripútať,
- nastupovať a vystupovať na opačnej strane premávky.

Nepoužívajte detskú sedačku kúpenú „z druhej ruky“ alebo bez návodu na používanie.

Dbajte, aby žiadny predmet v alebo v blízkosti sedačky nebránil jej inštalácii.



Nikdy nenechávajte vo vozidle dieťa bez dozoru.

Skontrolujte, či je vaše dieťa pripútané a či je popruh alebo bezpečnostný pás správne nastavený a napnutý. Vyhybajte sa príliš hrubému oblečeniu, ktoré spôsobuje veľkú vôľu medzi dieťaťom a pásom.

Nenechávajte dieťa vykláňať sa z okna vozidla.

Skontrolujte, či je dieťa stále v správnej polohe počas celej jazdy, najmä keď zaspí.

BEZPEČNOSŤ DETÍ: výber detskej sedačky



31235

Detské sedačky chrbtom v smere jazdy

Hlava dieťaťa je relatívne ťažšia ako hlava dospelého a krk dieťaťa je veľmi zraniteľný. Dieťa prevádzajte v tejto polohe čo možno najdlhšie (minimálne do 2 rokov). Zaisťuje hlavu aj krk.

Vyberte si sedačku, ktorá dostatočne chráni dieťa z boku a vymeňte ju, akonáhle hlava dieťaťa presahuje „vajčko“



38824

Detské sedačky čelom v smere jazdy

Do 18 kg alebo 4 rokov sa dieťa môže prepravovať na sedačke čelom v smere jazdy.

Vyberte si sedačku podľa veľkosti dieťaťa: oblasti hlavy a panvy si vyžadujú tú najvyššiu ochranu. Ak je sedačka orientovaná čelom v smere jazdy, jej poriadne upevnenie vo vozidle znižuje riziko poranenia hlavy. Prepravujte svoje dieťa v sedačke čelom v smere jazdy podľa veku s použitím popruhu.

Vyberte si sedačku s dostatočnou postrannou ochranou.



31234

Podsedačky

Dieťa ťažšie ako 15 kg alebo staršie ako 4 roky môže cestovať na podsedačke, ktorá umožňuje prispôbiť bezpečnostný pás jeho veku. Podsedačka musí mať vodidlo bezpečnostného pásu cez stehná dieťaťa, nie cez brucho. Výškovo nastaviteľné operadlo je vybavené vodidlom na popruh, ktorý musí prechádzať cez stred ramena. Nikdy nesmie prechádzať cez krk alebo ruku.

Vyberte si sedačku s dostatočnou postrannou ochranou.

BEZPEČNOSŤ DETÍ: výber upevnenia detskej sedačky(1/3)

Existujú dva systémy upevnenia detskej sedačky: bezpečnostný pás alebo systém ISOFIX.

Upevnenie bezpečnostným pásom

Bezpečnostný pás musí byť nastavený tak, aby plnil svoju funkciu pri prudkom brzdení alebo náraze.

Dodržiavajte smer vedenia popruhu určeného výrobcom detskej sedačky.

Vždy skontrolujte zapnutie bezpečnostného pásu potiahnutím zvrchu, potom ho napnite, pričom zatlačte sedačku do sedadla.

Skontrolujte správnosť upevnenia sedačky pohybom vľavo/vpravo a dopredu/dozadu: sedačka musí zostať riadne uchytená.

Skontrolujte, či nie je detská sedačka nainštalovaná priečne a či nie je umiestnená oproti oknu.



Nepoužívajte detskú sedačku, ak by sa mohol uvoľniť bezpečnostný pás, ktorý ju zadržiava: základňa sedačky sa nesmie opierať o sponu a/alebo západku bezpečnostného pásu.



Bezpečnostný pás nesmie byť nikdy uvoľnený alebo skrútený. Nikdy nevedte pás popod rameno ani poza chrbát.

Skontrolujte, či nie je pás poškodený v dôsledku prudkého brzdenia.

Ak bezpečnostný pás nefunguje normálne, nemôže ochrániť dieťa. Poradte sa v značkovom servise. Nepoužívajte toto miesto, kým nie je bezpečnostný pás opravený.

BEZPEČNOSŤ DETÍ: výber upevnenia detskej sedačky (2/3)

Upevnenie systémom Isofix

Schválené detské sedačky ISOFIX sú štandardizované podľa aktuálnych nariadení, ak platia akékoľvek zo štyroch nasledujúcich prípadov:

- Univerzálna sedačka ISOFIX 3-bodová čelom v smere jazdy,
- Polouniverzálna sedačka ISOFIX 2-bodová,
- špeciálne,
- sedačka i-Size, ktorá má buď:
 - bezpečnostným pásom, ktorý sa pripája k tretiemu krúžku príslušného sedadla,
 - alebo obsahuje podperu, ktorá spočíva na podlahe vozidla a zhoduje sa so schválenou sedačkou i-Size a ktorej úlohou je zabrániť pohybu detskej sedačky v prípade nárazu.

V posledných troch prípadoch si overte, či sa môže detská sedačka inštalovať. Pozrite zoznam vhodných vozidiel.



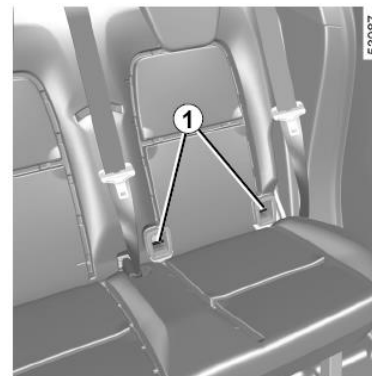
Na pôvodne namontovaných súčiastiach zadržiavacieho systému (bezpečnostné pásy, ISOFIX, sedadlá a ich upevnenie) sa nesmú vykonávať žiadne zmeny.


Detskú sedačku upevníte pomocou zámkov ISOFIX, ak sú vo výbave. Systém ISOFIX zabezpečuje ľahkú, rýchlu a spoľahlivú montáž.

Systém ISOFIX pozostáva z 2 krúžkov, v niektorých prípadoch z troch.



Kotviace body ISOFIX sú určené výlučne pre detské sedačky so systémom ISOFIX. Nikdy neupevňujte iné detské sedačky, ani bezpečnostný pás alebo iné predmety do týchto kotviacich bodov. Presvedčte sa, či nič nezavadzia v mieste kotviacich bodov. Ak je vaše vozidlo po dopravnej nehode, nechajte si skontrolovať systém uchytenia ISOFIX a vymeňte detskú sedačku.

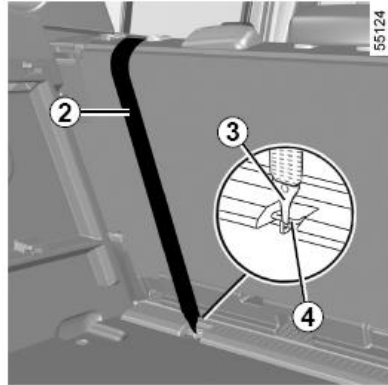


Dva krúžky **1** sa nachádzajú medzi operadlo a sedačkou sedadla a sú označené symbolom .



Pred použitím detskej sedačky ISOFIX, ktorú ste získali pre iné vozidlo, sa presvedčte, či ju možno inštalovať. Pozrite zoznam vozidiel u výrobcu výbavy, do ktorých sa sedačka môže namontovať.

BEZPEČNOSŤ DETÍ: výber upevnenia detskej sedačky (3/3)




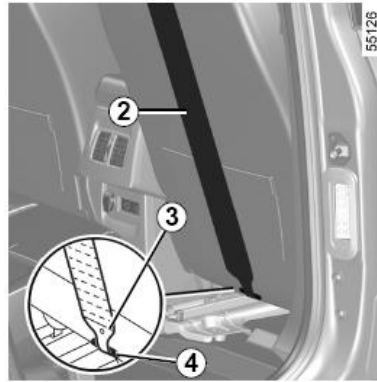
Upevnenie systémom ISOFIX (pokračovanie)

Tretí krúžok **4** sa používa na upevnenie horného pásu **2** niektorých detských sedačiek.


Zadné miesta

Horný pás **2** vedte medzi operadlom a krytom batožinového priestoru. Ak to chcete urobiť, sklopte kryt batožinového priestoru ➔ 3.36.

Zachyťte háčik **3** na jeden z krúžkov **4** označený symbolom .



Miesto pre cestujúceho vpredu

Zachyťte háčik **3** horného pásu **2** na krúžok **4** označený symbolom .

Všetky miesta

Napnite horný pás **2**, aby sa operadlo detskej sedačky dotýkalo operadla vo vozidle.



Kotviace body ISOFIX sú určené výlučne pre detské sedačky so systémom ISOFIX. Nikdy neupevňujte iné detské sedačky, ani bezpečnostný pás alebo iné predmety do týchto kotviacich bodov. Presvedčte sa, či nič nezavadzia v mieste kotviacich bodov. Ak je vaše vozidlo po dopravnej nehode, nechajte si skontrolovať systém uchytenia ISOFIX a vymeňte detskú sedačku.



Skontrolujte, či sa operadlo detskej sedačky čelom v smere jazdy dotýka operadla sedadla. Detská sedačka nie je vždy položená na sedačke sedadla.

BEZPEČNOSŤ DETÍ: inštalácia detskej sedačky: všeobecné informácie(1/2)

Niektoré miesta nie sú vhodné na inštalovanie detskej sedačky. Schéma na nasledujúcej strane znázorňuje, kde je možné upevniť detskú sedačku.



Pri montáži detskej sedačky uprednostnite zadné sedadlo.

Presvedčte sa, či detská sedačka alebo nohy dieťaťa nebránia pri správnom zaistení predného sedadla. ➔ 1.27.

Presvedčte sa, či namontovanie detskej sedačky do vozidla nemôže spôsobiť jej uvoľnenie od spodnej časti.

Ak musíte vybrať opierku hlavy, presvedčte sa, či je riadne odložená, aby v prípade prudkého brzdzenia alebo nárazu nebola vymrštená.

Detskú sedačku pripevnite aj vtedy, keď je prázdna, aby v prípade prudkého brzdzenia alebo nárazu nebola vymrštená.

Uvedené typy detských sedačiek nemusia byť k dispozícii. Predtým, ako použijete detskú sedačku, overte si u výrobcu vozidla, či sa montuje.

Vpredu

Preprava dieťaťa na mieste spolujazdca vpredu je špecifická pre každú krajinu. Prečítajte si platné predpisy a dodržiavajte informácie v schéme na nasledujúcej strane.

Pred inštalovaním sedačky na toto miesto (ak je to povolené):

- úplne znížte bezpečnostný pás,
- sedadlo posuňte úplne dozadu.
- mierne sklopte operadlo vzhľadom na zvislicu (približne 25°),
- vo vozidlách, ktoré sú tak vybavené, zvýšte sedačku na maximum.

Vždy úplne zdvihnite hlavové opierky sedadiel, aby neblokovali detskú sedačku ➔ 1.26.

Po inštalácii detskej sedačky, ak je to možné, sedadlo vozidla sa v prípade potreby dá posunúť dopredu (aby vzhľadom zostalo dostatok miesta pre ďalších cestujúcich alebo detské sedačky). Detská sedačka otočená chrbtom k smeru jazdy sa nesmie dotýkať palubnej dosky, ani byť maximálne vysunutá.

Po nainštalovaní detskej sedačky už nemeňte ostatné nastavenia.



NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ:

predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý. ➔ 1.82.

BEZPEČNOSŤ DETÍ: upevnenie detskej sedačky: všeobecné informácie (2/2)

Postranné zadné miesta

Košík sa inštaluje po šírke vozidla a zaberá aspoň dve miesta. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.

Pri inštalácii sedačky chrbtom v smere jazdy dajte predné sedadlo čo najviac dopredu, potom sedadlo pred ňou posuňte maximálne dozadu tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.

Pre bezpečnosť dieťaťa v polohe „čelom v smere jazdy“:

- príslušné sedadlo posuňte dozadu na doraz,
- posuňte sedadlo pred dieťaťom dopredu a nastavte polohu operadla, aby ste zabránili kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.



Presvedčte sa, či detská sedačka alebo nohy dieťaťa nebránia pri správnom zaistení predného sedadla. ➔ 3.34.

Vždy vyťahnite opierku hlavy zo zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka. ➔ 3.33. V prípade potreby umiestnite zadné sedadlo čo najviac dozadu. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. Skontrolujte, či je sedačka pritlačená k operadlu zadného sedadla.



Pri inštalácii sedačky ISO-FIX na postranné miesto vzadu vľavo nie je možné použiť prostredné miesto. Stredový bezpečnostný pás je zablokovaný a nedá sa použiť.



Pri inštalácii detskej sedačky (kategória 2 alebo 3) skontrolujte fungovanie (navijanie) bezpečnostného pásu: ➔ 1.37. Ak je to potrebné, upravte polohu sedadla.

Stredné miesto vzadu

Skontrolujte, či sú pásy prispôbené na uchytenie vašej detskej sedačky. Poradte sa v značkovom servise.



Na zadné stredné sedadlo sa nikdy nesmie inštalovať detská sedačka ISOFIX alebo detská sedačka s pevnou podperou.

**NEBEZPEČENSTVO SMRTI
ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.**



Pri montáži detskej sedačky uprednostnite zadné sedadlo.

Ak chcete namontovať detskú sedačku ISOFIX na toto miesto, pred zaistením odopnite bezpečnostný pás.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (1/12)

Verzia dodávka so sklápacím sedadlom spolujazdca



Detská sedačka upevnená bezpečnostným pásom



Miesto vhodné na uchytenie detskej sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“.



Miesto nevhodné na umiestnenie detskej sedačky.



Predtým, ako posadíte spolujazdca alebo nainštalujete detskú sedačku, skontrolujte stav airbagu.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa. Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý.
➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (2/12)

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje rovnaké informácie, ako bolo znázornené na predchádzajúcej strane. Je potrebné ich dodržiavať v súlade s platnými predpismi.

Verzia dodávka so sklápacím sedadlom spolujazdca			
Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Miesto pre cestujúceho vpredu	
		airbag zapnutý na strane spolujazdca	bez airbagu spolujazdca alebo s deaktivovaným airbagom
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	X	X
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< do 13 kg	X	U (2) (3)
„Vajíčko“/sedadlo chrbtom v smere jazdy Kategórie 0+ a 1	< do 13 kg 9 až 18 kg	X	U (2) (3)
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	U (1) (3)	X
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U (1) (3)	X

Pozrite si brožúru „Výbava pre bezpečnosť detí“, (ktorá je k dispozícii v sieti predajcov), kde si vyberiete vhodnú detskú sedačku pre svoje dieťa, ktorá sa odporúča pre vaše vozidlo.

X = Miesto nie je vhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

U = Miesto je vhodné na upevňovanie sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“, overte si, či sedačku možno upevniť.

(3) Sedadlo dajte čo najviac dozadu a do najvyššej polohy, operadlo mierne sklopte (približne 15°).



(1) NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA: skôr než nainštalujete detskú sedačku otočenú proti smeru jazdy na sedadlo spolujazdca vpredu, skontrolujte, či je airbag spolujazdca vypnutý.

(2) NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý ➔ 1.82.


DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (3/12)


Verzia dodávka so sedadlom spolujazdca, ktoré nemožno sklopiť



Detská sedačka upevnená bezpečnostným pásom

U Miesto vhodné na uchytenie detskej sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“.

 Miesto nevhodné na umiestnenie detskej sedačky.

 Predtým, ako posadíte spolujazdca alebo nainštalujete detskú sedačku, skontrolujte stav airbagu.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý.
➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (4/12)

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje rovnaké informácie, ako bolo znázornené na predchádzajúcej strane. Je potrebné ich dodržiavať v súlade s platnými predpismi.

Verzia dodávka so sedadlom spolujazdca, ktoré nemožno sklopiť			
Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Miesto pre cestujúceho vpredu	
		airbag zapnutý na strane spolujazdca	bez airbagu spolujazdca alebo s deaktivovaným airbagom
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	X	X
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< do 13 kg	X	U (2) (3)
„Vajíčko“/sedadlo chrbtom v smere jazdy Kategórie 0+ a 1	< do 13 kg 9 až 18 kg	X	U (2) (3)
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	U (1) (3)	X
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U (1) (3)	X

Pozrite si brožúru „Výbava pre bezpečnosť detí“, (ktorá je k dispozícii v sieti predajcov), kde si vyberiete vhodnú detskú sedačku pre svoje dieťa, ktorá sa odporúča pre vaše vozidlo.

X = Miesto nie je vhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

U = Miesto je vhodné na upevňovanie sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“, overte si, či sedačku možno upevniť.

(3) V závislosti od vozidla dajte sedadlo po nadvihnutí čo najviac dozadu a do najvyššej polohy, operadlo mierne sklopte (približne 25°).



(1) NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA: skôr než nainštalujete detskú sedačku otočenú proti smeru jazdy na sedadlo spolujazdca vpredu, skontrolujte, či je airbag spolujazdca vypnutý.

(2) NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý ➔ 1.82.


DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (5/12)


Dodávka s tromi miestami vpredu



Detská sedačka upevnená bezpečnostným pásom

U Miesto vhodné na uchytenie detskej sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“.

 Miesto nevhodné na umiestnenie detskej sedačky.

 Predtým, ako posadíte spolujazdca alebo nainštalujete detskú sedačku, skontrolujte stav airbagu.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa. Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý. ➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (6/12)

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje rovnaké informácie, ako bolo znázornené na predchádzajúcej strane. Je potrebné ich dodržiavať v súlade s platnými predpismi.

Dodávka s tromi miestami vpredu				
Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Postranné miesto pre spolujazdca vpredu		Stredné miesto pre spolujazdca vpredu
		airbag zapnutý na strane spolujazdca	bez airbagu spolujazdca alebo s deaktivovaným airbagom	
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	X	X	X
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< do 13 kg	X	U (2)	X
„Vajíčko“/sedadlo chrbtom v smere jazdy Kategórie 0+ a 1	< do 13 kg 9 až 18 kg	X	U (2)	X
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	U (1)	X	X
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U(1)	X	X

Pozrite si brožúru „Výbava pre bezpečnosť detí“, (ktorá je k dispozícii v sieti predajcov), kde si vyberiete vhodnú detskú sedačku pre svoje dieťa, ktorá sa odporúča pre vaše vozidlo.

X = Miesto nie je vhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

U = Miesto je vhodné na upevňovanie sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“, overte si, či sedačku možno upevniť.



(1) NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA: skôr než nainštalujete detskú sedačku otočenú proti smeru jazdy na sedadlo spolujazdca vpredu, skontrolujte, či je airbag spolujazdca vypnutý.

(2) NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý ➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (7/12)

Verzia kombi (Estate) s nesklopiteľným sedadlom spolujazdca



Detská sedačka upevnená bezpečnostným pásom



Miesto vhodné na uchytenie detskej sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“.



Miesto nevhodné na umiestnenie detskej sedačky.



Predtým, ako posadíte spolujazdca alebo nainštalujete detskú sedačku, skontrolujte stav airbagu.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý.
➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (8/12)

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje rovnaké informácie, ako bolo znázornené na predchádzajúcej strane. Je potrebné ich dodržiavať v súlade s platnými predpismi.

Verzia kombi (Estate) s nesklopiteľným sedadlom spolujazdca					
Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Miesto pre cestujúceho vpredu		Zadné miesta	
		airbag zapnutý na strane spolujazdca	bez airbagu spolujazdca alebo s deaktivovaným airbagom	Postranné miesta	Prostredné miesto
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	X	X	U (4)	X
Chrbtom v smere jazdy „vajičko“ Kategória 0 alebo 0+	< do 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
„Vajičko“/sedadlo chrbtom v smere jazdy Kategória 0+ a 1	< do 13 kg 9 až 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	U (1) (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U (1) (3)	X	U (6)	U (6)



(1) NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA: skôr než nainštalujete detskú sedačku otočenú proti smeru jazdy na sedadlo spolujazdca vpredu, skontrolujte, či je airbag spolujazdca vypnutý.

(2) NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý ➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (9/12)

Pozrite si brožúru „Výbava pre bezpečnosť detí“, (ktorá je k dispozícii v sieti predajcov), kde si vyberiete vhodnú detskú sedačku pre svoje dieťa, ktorá sa odporúča pre vaše vozidlo.

X = Miesto nie je vhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

U = Miesto je vhodné na upevňovanie sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“, overte si, či sedačku možno upevniť.

- (3) Sedadlo dajte čo najviac dozadu a do najvyššej polohy a operadlo mierne sklopte (približne 25°).
- (4) Košík sa inštaluje po šírke vozidla a zaberá aspoň dve miesta. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.
- (5) Pri inštalácii detskej sedačky chrbtom v smere jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu, potom posuňte operadlo predného sedadla, čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.
- (6) V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. ➔ 3.33. Posuňte sedadlo pred dieťaťom dopredu, dajte operadlo do zvislej polohy, aby ste zabránili kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.



(7) NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA: inštalovať detskú sedačku s pevnou podporou na prostredné zadné sedadlo je zakázané.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (10/12)

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje rovnaké informácie, ako je znázornené na nasledujúcich stranách. Je potrebné ich dodržiavať v súlade s platnými predpismi.

Verzia kombi (Estate) so sklopiteľným sedadlom spolujazdca					
Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Miesto pre cestujúceho vpredu		Zadné miesta	
		airbag zapnutý na strane spolujazdca	bez airbagu spolujazdca alebo s deaktivovaným airbagom	Postranné miesta	Prostredné miesto
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	X	X	U (4) (8)	X
Chrbtom v smere jazdy „vajíčko“ Kategórie 0 alebo 0+	< do 13 kg	X	U (2) (3)	U (5) (8)	U (5) (7)
„Vajíčko“/sedadlo chrbtom v smere jazdy Kategórie 0+ a 1	< do 13 kg 9 až 18 kg	X	U (2) (3)	U (5) (8)	U (5) (7)
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	U (1) (3)	X	U (6) (8)	U (6) (7)
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	U (1) (3)	X	U (6) (8)	U (6)



(1) NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA: skôr než nainštalujete detskú sedačku otočenú proti smeru jazdy na sedadlo spolujazdca vpredu, skontrolujte, či je airbag spolujazdca vypnutý.

(2) NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý ➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (11/12)

Pozrite si brožúru „Výbava pre bezpečnosť detí“, (ktorá je k dispozícii v sieti predajcov), kde si vyberiete vhodnú detskú sedačku pre svoje dieťa, ktorá sa odporúča pre vaše vozidlo.

X = Miesto nie je vhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

U = Miesto je vhodné na upevňovanie sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“, overte si, či sedačku možno upevniť.

- (3) Sedadlo dajte čo najviac dozadu a do najvyššej polohy a operadlo mierne sklopte (približne 15°).
- (4) Košík sa inštaluje po šírke vozidla a zaberá aspoň dve miesta. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.
- (5) Pri inštalácii detskej sedačky chrbtom v smere jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu, potom posuňte operadlo predného sedadla, čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.
- (6) V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. ➔ 3.33. Posuňte sedadlo pred dieťaťom dopredu, dajte operadlo do zvislej polohy, aby ste zabránili kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.



(7) NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA: Inštalovať detskú sedačku s pevnou podperou na prostredné zadné sedadlo je zakázané.

(8) NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA: je zakázané inštalovať detskú sedačku za sklopené predné sedadlo.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie pomocou bezpečnostného pásu (12/12)

Verzia kombi (Estate) so sklopiteľným sedadlom spolujazdca



Detská sedačka upevnená bezpečnostným pásom



Miesto vhodné na uchytenie detskej sedačky bezpečnostným pásom homologovanej ako „univerzálna“.



Miesto nevhodné na umiestnenie detskej sedačky.



Predtým, ako posadíte spolujazdca alebo nainštalujete detskú sedačku, skontrolujte stav airbagu.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa. Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý. ➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie systémom ISOFIX (1/9)

Nesklopiteľné sedadlo spolujazdca vo verzii dodávka



57011



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



Miesto nevhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.



Predtým, ako posadíte spolujazdca alebo nainštalujete detskú sedačku, skontrolujte stav airbagu.



Sedadlo, ktoré umožňuje montáž detskej sedačky ISOFIX.



Kotviaci bod sa nachádza v zadnej časti sedadla spolujazdca vpredu.



NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ:

Pred umiestnením detskej sedačky chrbtom v smere jazdy na sedadlo spolujazdca vpredu skontrolujte, či je airbag vypnutý ➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie systémom ISOFIX (2/9)

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje rovnaké informácie, ako bolo znázornené na predchádzajúcej strane. Je potrebné ich dodržiavať v súlade s platnými predpismi.

Nesklopiteľné sedadlo spolujazdca vo verzii dodávka				
Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Veľkosť sedačky ISOFIX [Size]	Miesto pre cestujúceho vpredu	
			airbag zapnutý na strane spolujazdca	bez airbagu spolujazdca alebo s deaktivovaným airbagom
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< do 13 kg	E [R1]	X	IL (1) (2)
„Va- jíčko“/sedadlo chrbtom v smere jazdy	Kategória 0+	C [R3]	X	IL (1) (2)
	Kategória 1	D [R2, R2X]	X	IL (1) (2)
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	IUF - IL (1)	X
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	B2, B3	IUF - IL (1)	X
Autosedačka podľa normy i-Size			i-UF (1)	i-U (1) (2)

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie systémom ISOFIX (3/9)

X = Miesto nie je vhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

IUF/IL = Miesto je vhodné na upevňovanie sedačky homologovanej ako „univerzálna/polouniverzálna“ alebo „špeciálna pre konkrétne vozidlo“ pomocou systému ISOFIX, overte si, či sedačku možno správne upevniť.

i-U = Vhodné pre „univerzálne“ zadržiavacie zariadenia i-Size otočené v smere aj proti smeru jazdy.

i-UF = Vhodné iba pre „univerzálne“ zadržiavacie zariadenia i-Size otočené v smere aj proti smeru jazdy.

(1) Sedadlo dajte čo najviac dozadu a do najvyššej polohy, operadlo mierne sklopte (približne 25°).

Veľkosť detskej sedačky ISOFIX je označená písmenom:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: sedačky čelom v smere jazdy kategórie 1 (od 9 do 18 kg),
- C, D (R3, R2, R2X): sedačky otočené chrbtom v smere jazdy alebo „vajíčka“ kategórie 0+ (do 13 kg) alebo kategórie 1 (od 9 do 18 kg),
- E [R1]: „vajíčka“ otočené chrbtom v smere jazdy kategórie 0 (do 10 kg) alebo 0+ (do 13 kg),
- F, G (L1, L2): košíky kategórie 0 (do 10 kg),
- B2 B3: podsedačky kategórie 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).



(2) NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý. ➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie systémom ISOFIX (4/9)

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje rovnaké informácie, ako je znázornené na nasledujúcich stranách. Je potrebné ich dodržiavať v súlade s platnými predpismi.

Nesklopiteľné sedadlo spolujazdca vo verzii kombi (Estate)							
Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Veľkosť sedačky ISO-FIX [Size]	Miesto pre cestujúceho vpredu		Zadné miesta		
			airbag zapnutý na strane spolujazdca	bez airbagu spolujazdca alebo s deaktivovaným airbagom	Postranné miesta	Prostredné miesto	
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	IL (1)	X	
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< do 13 kg	E [R1]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	
„Va- jíčko“/sedadlo o chrbtom v smere jazdy	Kategória 0+	< do 13 kg	C [R3]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
	Kategória 1	9 až 18 kg	D [R2, R2X]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	B2	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	
		B3	IUF - IL (2)	X	X	X	
Autosedačka podľa normy i-Size			i-UF (2)	i-U (2) (5)	i-U	X	

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie systémom ISOFIX (5/9)

X = Miesto nie je vhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

IUF/IL = Miesto je vhodné na upevňovanie sedačky homologovanej ako „univerzálna/polouniverzálna“ alebo „špeciálna pre konkrétne vozidlo“ pomocou systému ISOFIX, overte si, či sedačku možno správne upevniť.

i-U = Vhodné pre „univerzálne“ zadržiavacie zariadenia i-Size otočené v smere aj proti smeru jazdy.

i-UF = Vhodné iba pre „univerzálne“ zadržiavacie zariadenia i-Size otočené v smere aj proti smeru jazdy.

- (1)** Košík sa inštaluje po šírke vozidla a zaberá aspoň dve miesta. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.
- (2)** Sedadlo dajte čo najviac dozadu a do najvyššej polohy a operadlo mierne sklopte (približne 25°).
- (3)** V prípade potreby umiestnite sedadlo vozidla čo najviac dozadu. Pri inštalácii detskej sedačky chrbtom v smere jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu, potom posuňte operadlo predného sedadla, čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.
- (4)** V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. ➔ 3.33. Posuňte sedadlo pred dieťaťom dopredu, dajte operadlo do zvislej polohy, aby ste zabránili kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.

Veľkosť detskej sedačky ISOFIX je označená písmenom:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: sedačky čelom v smere jazdy kategórie 1 (od 9 do 18 kg),
- C, D (R3, R2, R2X): sedačky otočené chrbtom v smere jazdy alebo „vajíčka“ kategórie 0+ (do 13 kg) alebo kategórie 1 (od 9 do 18 kg),
- E [R1]: „vajíčka“ otočené chrbtom v smere jazdy kategórie 0 (do 10 kg) alebo 0+ (do 13 kg),
- F, G (L1, L2): košíky kategórie 0 (do 10 kg),
- [B2, B3]: podsedačky kategórie 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).



(5) NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ: predtým, ako na miesto spolujazdca vpredu nainštalujete detskú sedačku chrbtom v smere jazdy, skontrolujte, či je airbag vypnutý. ➔ 1.82.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie systémom ISOFIX (6/9)

Nesklopiteľné sedadlo spolujazdca vo verzii kombi (Estate)



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa. Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.



Miesto nevhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.



Predtým, ako posadíte spolujazdca alebo nainštalujete detskú sedačku, skontrolujte stav airbagu.

Detská sedačka upevnená systémom ISOFIX



Sedadlo, ktoré umožňuje montáž detskej sedačky ISOFIX.



Postranné zadné miesta sú vybavené kotviacimi bodmi umožňujúcimi upevnenie univerzálnej detskej sedačky ISOFIX čelom v smere



jazdy. Ukotvenie sa nachádza na operadle spolujazdca na prednom sedadle a na podlahe batožinového priestoru.



NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ:

Pred umiestnením detskej sedačky chrbtom v smere jazdy na sedadlo spolujazdca vpredu skontrolujte, či je airbag vypnutý ➔ 1.82.




Pri montáži detskej sedačky uprednostnite zadné sedadlo.

Ak chcete nainštalovať detskú sedačku ISOFIX na toto miesto, pred zaistením zámok ručne uvoľníte stredový bezpečnostný pás.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie systémom ISOFIX (7/9)

Sklopiteľné sedadlo spolujazdca vo verzii kombi (Estate)



 Miesto nevhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.



Používanie nevhodného bezpečnostného systému pre deti v tomto vozidle neochráni dostatočne bábätko ani dieťa.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho alebo smrteľného poranenia.


Detská sedačka upevnená systémom ISOFIX



Sedadlo, ktoré umožňuje montáž detskej sedačky ISOFIX.



Postranné zadné miesta sú vybavené kotviacimi bodmi umožňujúcimi upevnenie univerzálnej detskej sedačky ISOFIX čelom v smere

jazdy. Kotviace body  pre zadné sedadlá sa nachádzajú na dne batožinového priestoru.



Ak chcete nainštalovať detskú sedačku ISOFIX, pred zaistením zámok ručne uvoľnite stredový bezpečnostný pás.

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie systémom ISOFIX (8/9)

Nižšie uvedená tabuľka obsahuje rovnaké informácie, ako bolo znázornené na predchádzajúcej strane. Je potrebné ich dodržiavať v súlade s platnými predpismi.

Sklopiteľné sedadlo spolujazdca vo verzii kombi (Estate)					
Typ detskej sedačky	Hmotnosť dieťaťa	Veľkosť sedačky ISO-FIX [Size]	Miesto pre cestujúceho vpredu	Zadné miesta	
				Postranné miesta	Prostredné miesto
Priečna vanička Kategória 0	< ako 10 kg	F, G [L1, L2]	X	IL (1) (4)	X
„Vajíčko“ chrbtom v smere jazdy Kategórie 0 alebo 0+	< do 13 kg	E [R1]	X	IL (2) (4)	X
„Va- jíčko“/sedadlo o chrbtom v smere jazdy	Kategória 0+	C [R3]	X	IL (2) (4)	X
	Kategória 1	D [R2, R2X]	X	IL (2) (4)	X
Sedačka čelom v smere jazdy Kategória 1	9 až 18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (2) (3) (4)	X
Zvýšená sedačka Kategória 2 a 3	15 až 25 kg a 22 až 36 kg	B2	X	IUF - IL (2) (3) (4)	X
		B3	X	X	X
Autosedačka podľa normy i-Size			X	i-U (4)	X

DETSKÉ SEDAČKY: upevnenie systémom ISOFIX (9/9)

X = Miesto nie je vhodné na umiestnenie tohto typu detskej sedačky.

IUF/IL = Miesto je vhodné na upevňovanie sedačky homologovanej ako „univerzálna/polouniverzálna“ alebo „špeciálna pre konkrétne vozidlo“ pomocou systému ISOFIX, overte si, či sedačku možno správne upevniť.

i-U = Vhodné pre „univerzálne“ zadržiavacie zariadenia i-Size otočené v smere aj proti smeru jazdy.

i-UF = Vhodné iba pre „univerzálne“ zadržiavacie zariadenia i-Size otočené v smere aj proti smeru jazdy.

- (1) Košík sa inštaluje po šírke vozidla a zaberá aspoň dve miesta. Hlava musí smerovať na opačnú stranu ako sú dvere vozidla.
- (2) V prípade potreby umiestnite sedadlo vozidla čo najviac dozadu. Pri inštalácii detskej sedačky chrbtom v smere jazdy posuňte predné sedadlo čo najviac dopredu, potom posuňte operadlo predného sedadla, čo najďalej tak, aby sa nedotýkalo detskej sedačky.
- (3) V každom prípade vytiahnite opierku hlavy zadného sedadla, na ktorom sa nachádza detská sedačka. Tento krok treba urobiť ešte pred umiestnením detskej sedačky. ➔ 3.33. Posuňte sedadlo pred dieťaťom dopredu, dajte operadlo do zvislej polohy, aby ste zabránili kontaktu medzi sedadlom a nohami dieťaťa.

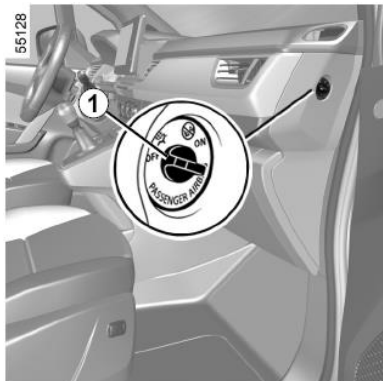
Veľkosť detskej sedačky ISOFIX je označená písmenom:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: sedačky čelom v smere jazdy kategórie 1 (od 9 do 18 kg),
- C, D (R3, R2, R2X): sedačky otočené chrbtom v smere jazdy alebo „vajíčka“ kategórie 0+ (do 13 kg) alebo kategórie 1 (od 9 do 18 kg),
- E [R1]: „vajíčka“ otočené chrbtom v smere jazdy kategórie 0 (do 10 kg) alebo 0+ (do 13 kg),
- F, G (L1, L2): košíky kategórie 0 (do 10 kg),
- B2 B3: podsedačky kategórie 2 a 3 (15 až 25 kg a 22 až 36 kg).



(4) NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA ALEBO VÁŽNEHO ZRANENIA: je zakázané inštalovať detskú sedačku za sklopené predné sedadlo.

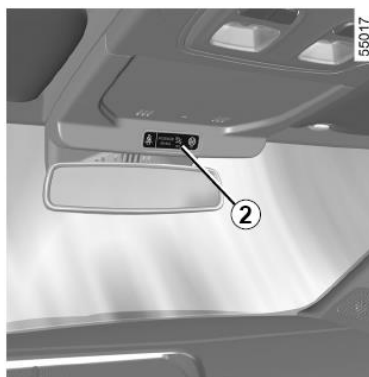
BEZPEČNOSŤ DETÍ: vypnutie, zapnutie AIRBAGU pre spolujazdca vpredu(1/3)



Vypnutie airbagu spolujazdca (v závislosti od vozidla)

Pred inštaláciou detskej sedačky na sedadlo spolujazdca vpredu:

- overte si, či sa vaša sedačka dá na toto sedadlo namontovať,
- V prípade detskej sedačky otočenej chrbtom **v smere** jazdy je mimoriadne dôležité vypnúť airbag.



Airbag deaktivujte: pri zastavenom vozidle s vypnutým zapáľovaním, stlačením a otočením zámku 1 do polohy VYP.



Pri zapnutom zapáľovaní **bezpodmienečne** skontrolujte, či svieti

výstražné svetlo  na displeji 2.

Táto kontrolka zostáva rozsvietená, čo znamená, že detskú sedačku môžete inštalovať.



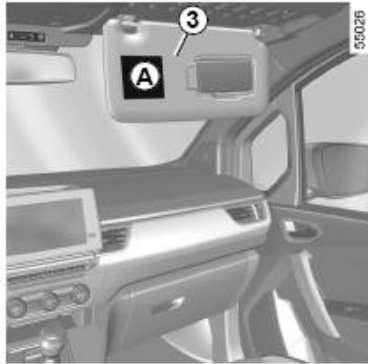
Airbag spolujazdca vpredu sa musí zapnúť alebo vypnúť, keď je **vozidlo v pokoji s vypnutým zapáľovaním.**

Pri manipulácii počas jazdy sa rozsvietia kontrolky  a . Vypnite a opäť zapnite zapáľovanie, aby ste zistili stav airbagu zodpovedajúci polohe zámky.



NEBEZPEČENSTVO

Z dôvodu nezlučiteľnosti medzi činnosťou airbagu spolujazdca vpredu a umiestnením detskej sedačky chrbtom v smere jazdy **NIKDY** neinštalujte zadržiací systém pre deti otočený dozadu na sedadle vybavenom ZAPNUTÝM predným **AIRBAGOM**. Mohlo by to mať za následok **SMŤ DIEŤAŤA** alebo jeho **VÁŽNE ZRANENIE.**

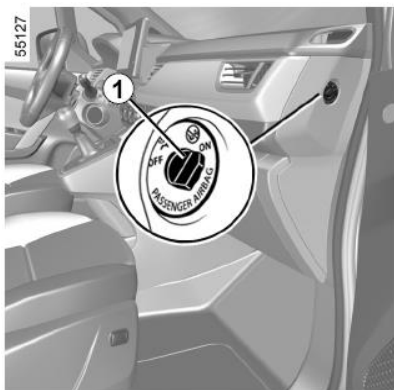
BEZPEČNOSŤ DETÍ: vypnutie, zapnutie airbagu pre spolujazdca vpredu (2/3)**NEBEZPEČENSTVO**

Z dôvodu nezlučiteľnosti medzi činnosťou airbag spolujazdca vpredu a umiestnením detskej sedačky chrbtom v smere jazdy **NIKDY** neinštalujte zadržiavací systém pre deti otočený dozadu na sedadle vybavenom ZAPNUTÝM predným **AIRBAGOM**. Mohlo by to mať za následok **SMŔŤ DIETĀŤA** alebo jeho **VÁŽNE ZRANENIE**.



Tieto pokyny vám pripomínajú označenia **A** na prístrojovej doske a štítky na oboch stranách slnečnej clony **3** spolujazdca (príklad: štítok zobrazený vyššie).

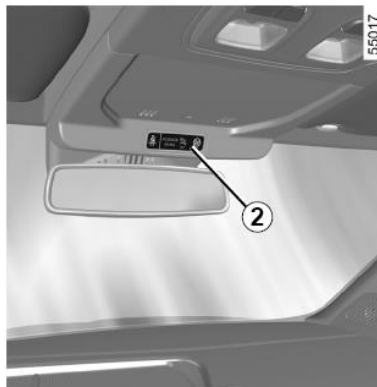
BEZPEČNOSŤ DETÍ: vypnutie, zapnutie airbagu pre spolujazdca vpredu (3/3)



Zapnutie airbagu pre spolujazdca vpredu

(v závislosti od vozidla)

Hneď po demontáži detskej sedačky znovu zapnite airbag, aby ste zabezpečili ochranu spolujazdca pri náraze.



Opätovná aktivácia airbagu: pri zastavenom vozidle a vypnutom zapalovaní stlačte a otočte zámok 1 do polohy ZAP . Pri zapnutom zapalovaní je nutné Pri zapnutom zapalovaní bezpodmienečne skontrolujte, či je

výstražné svetlo  zhasnuté a či

výstražné svetlo  svieti na displeji 2 približne počas minúty po každom spustení.

Airbag pre spolujazdca vpredu je zapnutý.

Poruchy činnosti

Pri poruche systému vypnutia/zapnutia airbagov pre spolujazdca je umiestnenie detskej sedačky chrbtom v smere jazdy na sedadlo spolujazdca zakázané.

Neodporúčame posadiť ani spolujazdca.

Obráťte sa čo najskôr na značkový servis.



Airbag spolujazdca vpredu sa musí zapnúť alebo vypnúť, keď je **vozidlo v pokoji s vypnutým zapalovaním**.

Pri manipulácii počas jazdy sa

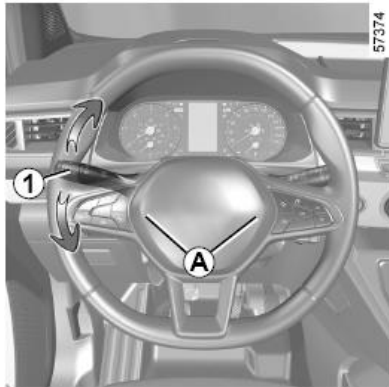
rozsvietia kontrolky



a .

Vypnite a opäť zapnite zapalovanie, aby ste zistili stav airbagu zodpovedajúci polohe zámky.

ZVUKOVÁ A SVETELNÁ SIGNALIZÁCIA



Klaksón

Stlačte stredový panel volantu **A** pre ovládanie klaksónu.

Svetelné výstražné znamenie

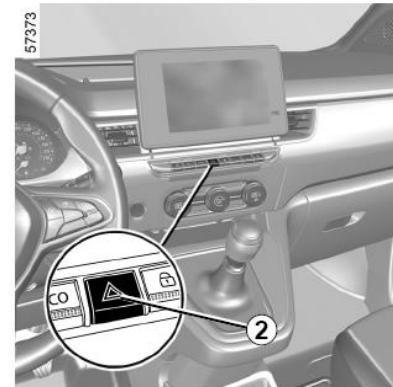
Potiahnutím páčky **1** smerom k sebe a jej následným uvoľnením zablikáte prednými svetlometmi.

Smerové svetlá

Pohybujte páčkou **1** v rovnakom smere, akým chcete otáčať volantom.

Impulzné ovládanie

Páčku **1** na krátky čas posuňte nahor alebo nadol, neprekračuje bod odporu a potom ju uvoľnite: páčka sa vráti do pôvodnej polohy a príslušná smerovka trikrát zabliká.

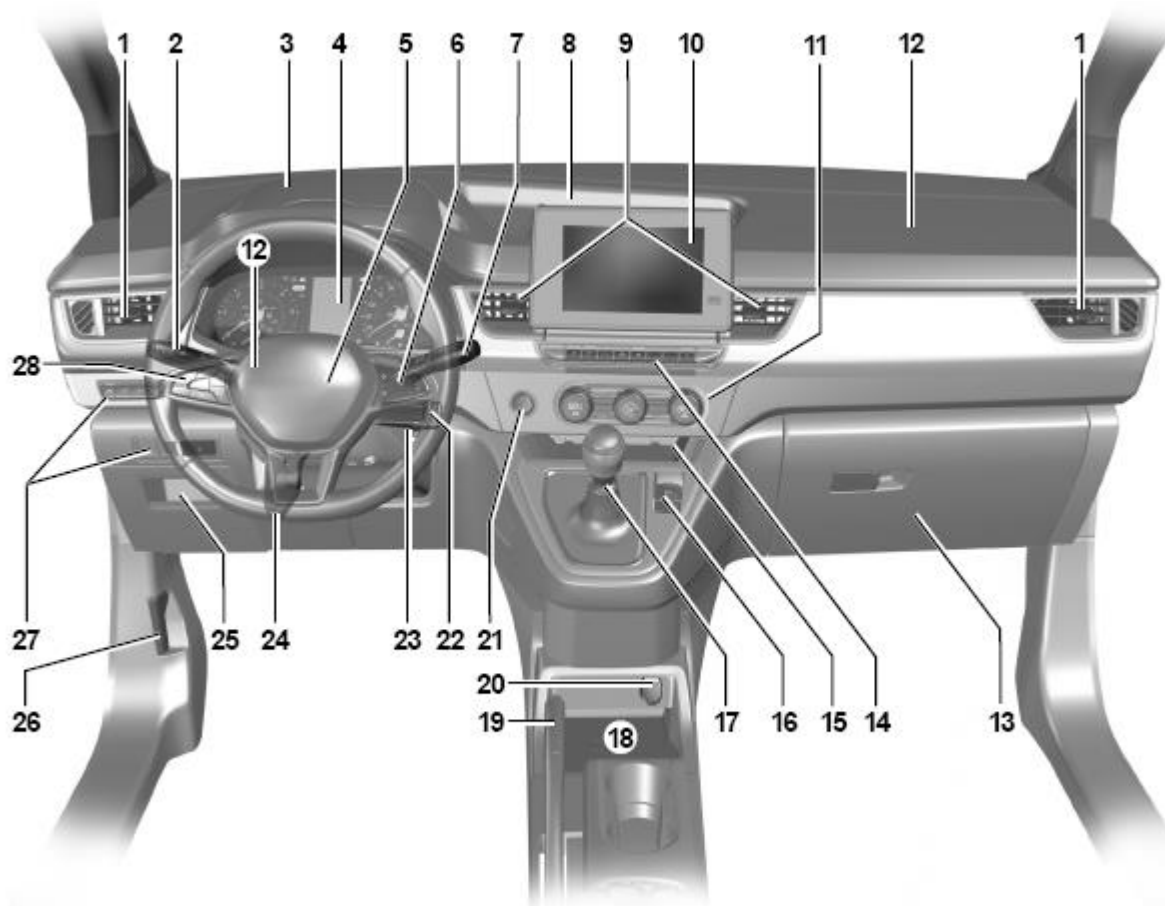


Výstražné svetlá

Stlačte spínač **2**.

Toto zariadenie uvedie do prevádzky všetky štyri smerové svetlá súčasne. Používajte ich len v prípade nebezpečnej situácie na upozornenie ostatných účastníkov cestnej premávky, že ste museli zastaviť na neobvyklom, prípadne zakázanom mieste alebo sa nachádzate v mimoriadnej prevádzkovej alebo dopravnej situácii.

POLOHA PRI ĽAVOSTRANNOM RIADENÍ (1/2)



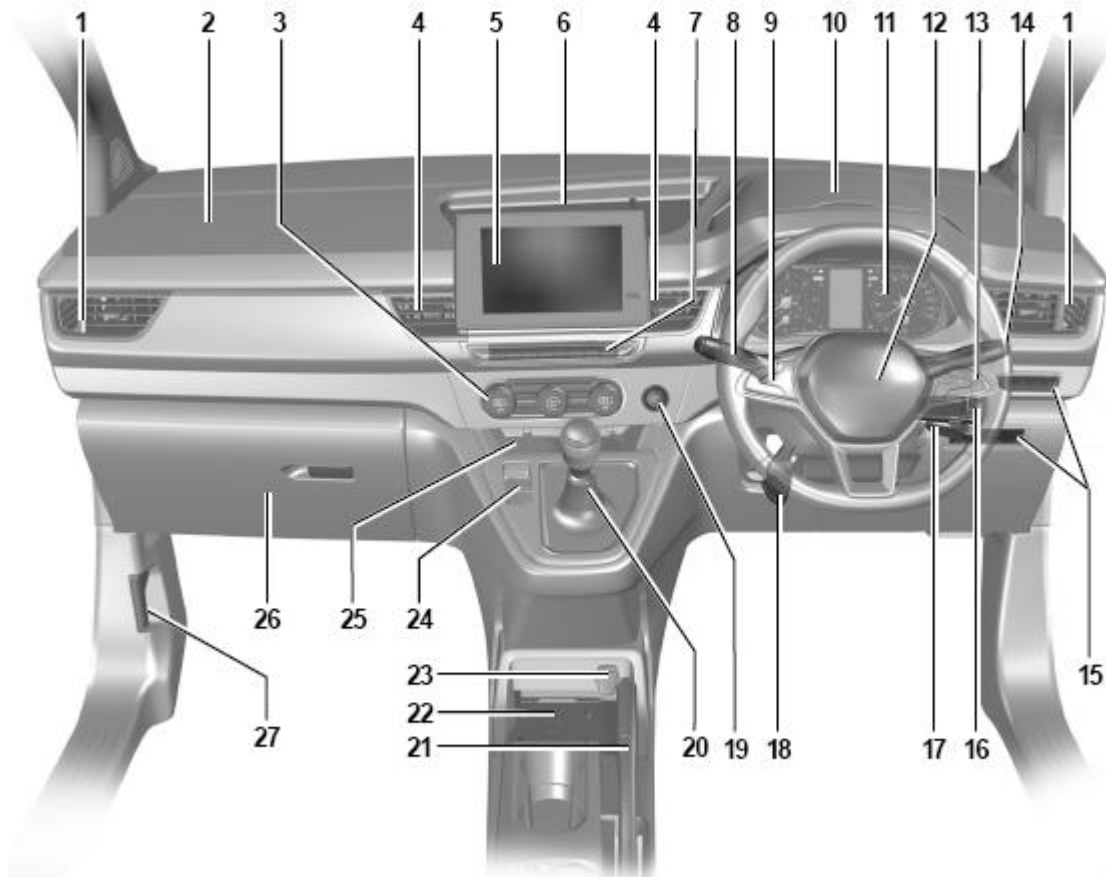
57375

POLOHA PRI ĽAVOSTRANNOM RIADENÍ (2/2)

Prítomnosť výbavy opísanej na nasledujúcich stranách ZÁVISÍ OD MODELU VOZIDLA A KRAJINY URČENIA.

- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 Bočný vetrací otvor.</p> <p>2 Páčka:</p> <ul style="list-style-type: none"> – smerové svetlá, – vonkajšie osvetlenie, – hmlových svetiel. <p>3 Zásuvky USB v odkladacích priestoroch palubnej dosky a zásuvka na príslušenstvo.</p> <p>4 Prístrojová doska.</p> <p>5 Umiestnenie airbagu pre vodiča, klaksón.</p> <p>6 Ovládač:</p> <ul style="list-style-type: none"> – prehľadu informácií palubného počítača a menu osobných nastavení vozidla, – diaľkový ovládač rádia, navigačného systému. <p>7 Páčka ovládania stieračov / ostrekovačov čelného a zadného skla.</p> <p>8 Odkladacie priestory v strednej časti palubnej dosky.</p> <p>9 Stredné vetracie otvory</p> <p>10 Multimedialná obrazovka.</p> <p>11 Ovládače kúrenia alebo klimatizácie.</p> <p>12 Umiestnenie airbagu pre spolujazdca.</p> <p>13 Príručná skrinka.</p> | <p>14 Ovládač:</p> <ul style="list-style-type: none"> – vyhrievané predné sedadlá, – zapínania/vypínania funkcie Stop and Start, – zapínania/vypínania úsporného režimu (ECO), – výstražné svetlá, – elektrické zamykanie dverí, – zapnutie/vypnutie pomocného parkovacieho systému, – Parkovací asistent, – Aktivácia/deaktivácia inteligentného sledovania okolia vozidla <p>15 Odkladací priestor.</p> <p>16 Elektronická parkovacia brzda.</p> <p>17 Rýchlostná páka.</p> <p>18 Indukčná nabíjacia zóna na smartfón.</p> <p>19 Ručná brzda.</p> <p>20 Zásuvka na príslušenstvo.</p> <p>21 Tlačidlo štartovania/vypnutia motora.</p> <p>22 Ovládače autorádia.</p> <p>23 Spínač zapaľovania.</p> | <p>24 Páčka nastavenia výšky a hĺbky volantu.</p> <p>25 Odkladací priestor a poistková skrinka.</p> <p>26 Páčka otvárania kapoty.</p> <p>27 Ovládač:</p> <ul style="list-style-type: none"> – reostatu osvetlenia kontrolných prístrojov, – elektrického nastavovania dosvitu predných svetlomietov, – zapínania/vypínania asistenta jazdy v jazdnom pruhu/výstrahy pri opustení jazdného pruhu, – zapínania/vypínania systému ESC, – zapínania/vypínania systému proti preklzávaniu kolies, <p>28 Hlavný vypínač a ovládače tempomatu/obmedzovača rýchlosti a adaptívneho tempomatu.</p> |
|---|---|---|

POLOHA PRI PRAVOSTRANNOM RIADENÍ (1/2)



58187

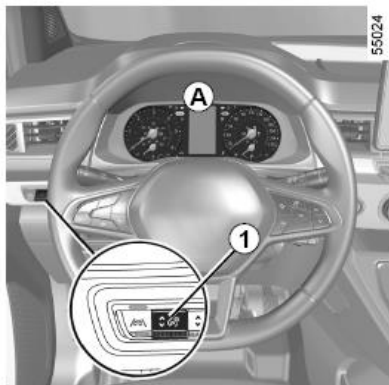
POLOHA PRI PRAVOSTRANNOM RIADENÍ (2/2)

Prítomnosť výbavy opísanej na nasledujúcich stranách ZÁVISÍ OD MODELU VOZIDLA A KRAJINY URČENIA.

- | | | |
|---|---|---|
| <p>1 Bočný vetrací otvor.</p> <p>2 Umiestnenie airbagu pre spolujazdca.</p> <p>3 Ovládače kúrenia alebo klimatizácie.</p> <p>4 Stredné vetracie otvory</p> <p>5 Multimediálna obrazovka.</p> <p>6 Odkladacie priestory v strednej časti palubnej dosky.</p> <p>7 Ovládač:</p> <ul style="list-style-type: none"> – vyhrievané predné sedadlá, – zapínania/vypínania funkcie Stop and Start, – zapínania/vypínania úsporného režimu (ECO), – aktivácia/deaktivácia režimu riadenia, – výstražné svetlá, – elektrické zamykanie dverí, – zapnutie/vypnutie pomocného parkovacieho systému, – Parkovací asistent, – Aktivácia/deaktivácia inteligentného sledovania okolia vozidla <p>8 Páčka:</p> <ul style="list-style-type: none"> – smerové svetlá, – vonkajšie osvetlenie, – hmlových svetiel. <p>9 Hlavný vypínač a ovládače tempomatu/obmedzovača rýchlosti a adaptívneho tempomatu.</p> | <p>10 Zásuvky USB v odkladacích priestoroch palubnej dosky a zásuvka na príslušenstvo.</p> <p>11 Prístrojová doska.</p> <p>12 Umiestnenie airbagu pre vodiča, klaksón.</p> <p>13 Ovládač:</p> <ul style="list-style-type: none"> – prehľadu informácií palubného počítača a menu osobných nastavení vozidla, – diaľkový ovládač rádia, navigačného systému. <p>14 Páčka ovládania stieračov / ostrekovačov čelného a zadného skla.</p> <p>15 Ovládač:</p> <ul style="list-style-type: none"> – reostatu osvetlenia kontrolných prístrojov, – elektrického nastavovania dosvitu predných svetlometov, – zapínanie/vypínanie asistenta jazdy v jazdnom pruhu/výstrahy pri opustení jazdného pruhu, – zapínanie/vypínanie systému ESC, – zapínanie/vypínanie systému proti preklzávaniu kolies, – zapnutie/vypnutie zrýchleného voľnobehu. | <p>16 Ovládače autorádia.</p> <p>17 Spínač zapalovania.</p> <p>18 Páčka nastavenia výšky a hĺbky volantu.</p> <p>19 Tlačidlo štartovania/vypnutia motora.</p> <p>20 Rýchlostná páka.</p> <p>21 Ručná brzda.</p> <p>22 Zóna na nabíjanie/odloženie telefónu</p> <p>23 Zásuvka na príslušenstvo.</p> <p>24 Elektronická parkovacia brzda.</p> <p>25 Odkladací priestor</p> <p>26 Príručná skrinka</p> <p>27 Páčka otvárania kapoty.</p> |
|---|---|---|

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ (1/5)

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.




Kontrolky prístrojovej dosky **A** sa po zapnutí zapalovania sa rozsvietia. Podľa potreby niekoľkokrát stlačte alebo potiahnite spínač **1** na upravenie intenzity.

výstražné svetlo  vyžaduje, aby ste čo najskôr **opatrnou jazdou zašli do značkového servisu**. Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.

V niektorých prípadoch zobrazenie výstražného svetla sprevádza hlásenie na prístrojovej doske.



výstražné svetlo  prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili vzhľadom na cestnú premávku. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradte sa v značkovom servise.



Ak sa neobjaví žiadna správa, ani zvukový signál, znamená to poruchu prístrojovej dosky. Predpisuje okamžité zastavenie vozidla, ak to dovoľuje dopravná situácia. Odstavte vozidlo a poradte sa v značkovom servise.

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ (2/5)

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.



Kontrolka obrysových svetiel



Kontrolka diaľkových svetiel



Kontrolka stretávacích svetiel



Kontrolka zadných hmlových svetiel



Kontrolka predných hmlových svetlometrov



Kontrolka automatických diaľkových svetiel ➔ 1.115



Kontrolka ľavého smerového svetla



Kontrolka smerového svetla, riadenie vpravo



Kontrolka airbagu

Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

Ak sa pri zapnutí zapaľovania nerozsvieti alebo, ak sa rozsvieti pri naštartovanom motore, znamená to poruchu v systéme.

Obráťte sa čo najskôr na značkový servis.

STOP Kontrolka bezpodmienečného zastavenia

Po zopnutí zapaľovania alebo po naštartovaní motora sa rozsvieti a potom po naštartovaní motora zhasne. Rozsvetuje sa spoločne s ostatnými výstražnými svetlami a/alebo správmi súčasne so zvukovým signálom.

Kontrolka prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili vzhľadom na cestnú premávku. Vypnite motor a už ho neštartujte.

Poradte sa v značkovom servise.



Výstražné svetlo poruchy brzdového systému

Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

Ak sa rozsvieti počas brzdenia spoločne s výstražným svetlom **STOP** a zvukovým signálom, znamená to úbytok brzdovej kvapaliny v okruhoch alebo poruchu brzdového systému.

Okamžite zastavte a poraďte sa v značkovom servise.



Výstražné svetlo dobijania akumulátora

Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

Ak sa rozsvieti počas jazdy spoločne s výstražným svetlom **STOP** a zvukovým signálom, znamená to prudký nárast alebo pokles napätia v elektrickom obvode.

Zastavte a poraďte sa v značkovom servise.

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ (3/5)

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.



Výstražné svetlo tlaku oleja

Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

Ak sa rozsvieti počas jazdy spoločne s výstražným svetlom **STOP** a zvukovým signálom, bezpodmienečne zastavte a vypnite kontakt zapaľovania.

Skontrolujte hladinu oleja v motore. Ak je stav oleja normálny, výstražné svetlo svieti pre inú príčinu.

Poradte sa v značkovom servise.



Výstražné svetlo posilovača riadenia

Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

Ak sa rozsvieti za chodu spolu s výstražným svetlom **STOP**, znamená to poruchu systému. Poradte sa v značkovom servise.




Výstražné svetlo

Po zopnutí zapaľovania alebo po naštartovaní motora sa rozsvieti a potom po naštartovaní motora zhasne. Môže sa rozsvietiť súčasne s ostatnými výstražnými svetlami a/alebo správami na prístrojovej doske. Vyžaduje, aby ste čo najskôr **opatrnou jazdou** zašli do značkového servisu. Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.



Výstražné svetlo

Ak sa počas šoférovania zobrazí červená kontrolka a je sprevádzaná indikátorom **STOP**, musíte pre svoju bezpečnosť zastaviť, len čo to dopravná situácia umožní. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradte sa v značkovom servise. Ak sa počas šoférovania zobrazí žltý indikátor a sprevádza ju výstražné svetlo , čo najskôr navštívte značkový servis. **Dovtedy jazdite opatrne.** Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.



Kontrolka zatiahnutia ručnej brzdy alebo upozornenie na elektronickú parkovaciu brzdu
Výstražné svetlo: ➔ 2.14, ➔ 2.15



Ukazovatele zmeny rýchlosti

Pri rozsvietení sa odporúča zaradiť vyšší (šípka smerujúca nahor) alebo nižší rýchlostný stupeň (šípka smerujúca dolu) ➔ 2.19.



Výstražné svetlo elektronického stabilizačného programu (systém ESC) a systém proti preklzávaniu kolies

Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

Existuje niekoľko dôvodov na rozsvietenie kontrolky: ➔ 000.



Výstražné svetlo nedostupnosti elektronického stabilizátorastabilizačného programu (ESC) a systému kontroly trakcie



Výstražné svetlo Asistencia pri bočnom vetre ➔ 000

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ (4/5)

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.



Výstražné svetlo protiblokovania kolies

Rozsvieti sa pri zapnutí zapaľovania alebo po naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

Ak sa rozsvieti počas jazdy, ide o poruchu systému ABS.

Brzdový systém potom funguje ako vo vozidlách, ktoré nie sú vybavené systémom ABS. ihneď sa obráťte na značkový servis.



Výstražné svetlo systému filtra pevných častí ➔ 000



Upozornenie na stratu tlaku v pneumatikách ➔ 2.27



Výstražné svetlo stavu výfukových plynov

V prípade vozidiel s príslušnou výbavou sa táto kontrolka rozsvieti pri štartovaní motora a v závislosti od daného vozidla pri vypnutí zapaľovania, keď je motor v pohotovostnom stave predtým, než sa vypne. ➔ 2.8 kontrolka zhasne.

- Ak zostane rozsvietená, obráťte sa čo najskôr na značkový servis,
- Ak bliká, znížte otáčky motora, až kým nezhasne. Čo najskôr sa obráťte na značkový servis ➔ 2.25.



Výstražné svetlo úsporného režimu (ECO)

Kontrolka sa rozsvieti, ak je úsporný režim (ECO) aktívny ➔ 2.19.



Výstražné svetlo minimálnej hladiny paliva

Rozsvieti sa na oranžovo po zapnutí zapaľovania alebo naštartovaní motora a následne po niekoľkých sekundách zhasne.

Ak sa kontrolka rozsvieti naoranžovo počas jazdy a zaznie zvukový signál, čo najskôr doplňte palivo. Zostávajú vám pohonné hmoty na dojazd približne 50 km.



Výstražné svetlo teploty chladiacej kvapaliny

Rozsvieti sa namodro po zapnutí zapaľovania alebo naštartovaní motora.

Ak sa svetlo rozsvieti na červeno, zastavte a nechajte motor bežať na voľnobehu jednu až dve minúty.

Teplota musí klesnúť a výstražné svetlo sa opäť sfarbí namodro. V opačnom prípade vypnite motor. Skôr ako skontrolujete chladiacu kvapalinu, motor nechajte vychladnúť.



Poradte sa v značkovom servise.







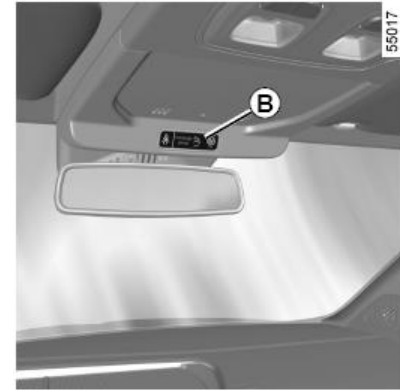
Výstražné svetlo zatvorenia dverí

VÝSTRAŽNÉ SVETLÁ (5/5)




Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.

-  Výstražné svetlo obmedzovača rýchlosti → 2.92
-  Výstražné svetlo tempomatu → 2.96
-  Výstražné svetlo adaptívneho tempomatu s funkciou → 2.101
-  Výstražné svetlo uvedenia motora do pohotovostného režimu → 2.8
-  Výstražné svetlo nedostupnosti uvedenia motora do pohotovostného režimu → 2.8
-  Kontrolka poruchy parkovacej brzdy s posilňovačom → 2.134
-  Výstražné svetlo upozorňujúca na nadmernú rýchlosť → 1.95

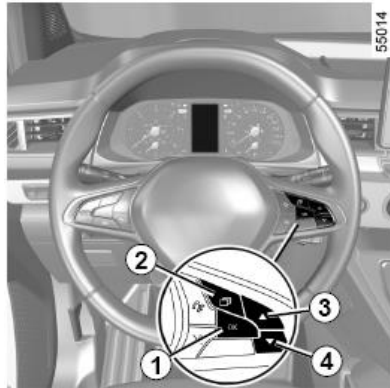
-  Výstražné svetlo systému opustenia jazdného pruhu → 2.44
-  Výstražné svetlo systému Asistentu jazdy v jazdnom pruhu → 2.49
-  (V závislosti od vozidla) Výstražné svetlo rozšírenej bezpečnosti, výstražné svetlo poruchy alebo žiadne výstražné svetlo nie je k dispozícii → 2.69
-  Výstražné svetlo detekcie prítomnosti rúk na volante → 2.49



Na displeji B

-  Airbag pre spolujazdca ZAP → 1.82
-  Airbag pre spolujazdca VYP → 1.82
-  Výstražné svetlá nezapnutého pásu → 1.37.

DISPLEJE A UKAZOVATELE (1/3)



Upozornenie na minimálny stav hladiny oleja v motore

Pri štartovaní motora, displej na prístrojovej doske vás upozorní, ak je hladina oleja v motore na minime. ➔ 4.4.

Prvé upozornenie môžete vymazať stlačením spínača **1** „OK“.

Nasledujúce upozornenia sa vymažú automaticky po 30 sekundách.



Prístrojová doska v míľach

(je možné prejsť na km/h)

Vozidlá bez multimediálnej obrazovky

- Po vypnutí zapaľovania podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **2** a prejdite na kartu vozidla **5**,
- opakovaným stláčaním tlačidla **3** alebo **4** prejdite na položku „Nastavenia“ a potom stlačte tlačidlo **1** „OK“,
- zopakujte rovnakú operáciu pre prístup k „PALUBNÁ DOSKA“ a potom k „Jednotky“.

Vozidlá vybavené multimediálnou obrazovkou.

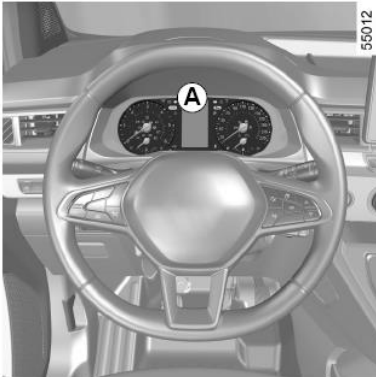
Pozrite si návod na používanie multimediálneho systému a vyberte audio systém.

Poznámka: V oboch prípadoch sa po odpojení akumulátora palubný počítač automaticky vráti na pôvodnú jednotku rýchlosti.

Do predchádzajúceho režimu sa vrátite rovnakým postupom.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

DISPLEJE A UKAZOVATELE (2/3)



Prístrojová doska A

Rozsvieti sa po zapnutí zapalovania. Rozsvietenie niektorých výstražných svetiel je sprevádzané správou.

V závislosti od vozidla môžete prístrojovú dosku prispôsobiť svojim potrebám pomocou rôznych farieb podľa vlastnej voľby. V prípade vozidiel vybavených multimediálnou obrazovkou si pozrite návod k multimediálnemu systému.

Informácie určené pre vozidlá, ktoré nie sú vybavené navigačným systémom nájdete v kapitole 1, v časti „Menu osobných nastavení vozidla“.



Otáčkomer 6 (dieliky na stupnici 1 000)

Kontrolka teploty chladiacej kvapaliny 8

Pri normálnej prevádzke musí indikátor 8 predchádzať červenú zónu 7. Pri väčšom zaťažení sa k nej môže priblížiť. Nie je to nič vážne, až pokiaľ sa nezobrazí výstražné svetlo **STOP** spoločne so správou na prístrojovej doske a zvukovým signálom.



Palubný počítač 9

➔ 1.98

Predpokladaný počet kilometrov pri zostávajúcej zásobe paliva 10

Hodnota sa zobrazí po prejdení 400 metrov.

➔ 1.100

Počítadlo celkovo najazdených kilometrov 11

➔ 1.100


DISPLEJE A UKAZOVATELE (3/3)

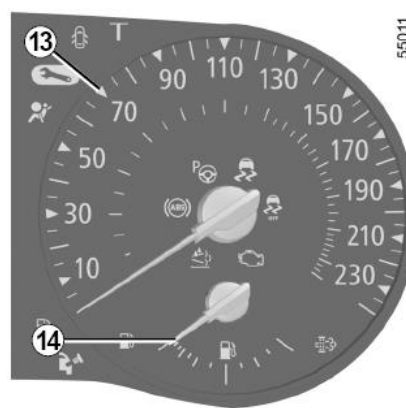


Kontrolka štýlu jazdy 12 → 2.19

Ukazovateľ stavu paliva 14

Ak je hladina na minime, výstražné

svetlo  integrovaná v ukazovateli sa zobrazí spoločne so zvukovým signálom. Čo najskôr doplňte hladinu.



Tachometre 13 a (v závislosti od vozidla) 15 (km/h)


Rýchlosť kontrolujte len na schválenom tachometri **13**.

Indikátor **15** má len informatívny charakter.

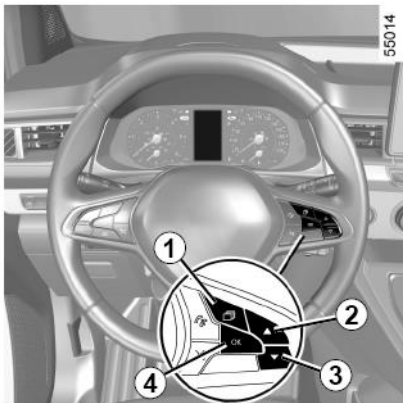


Zvukový signál nadmernej rýchlosti

V závislosti od vozidla a krajiny sa



zobrazí výstražné svetlo  a zaznie zvukový signál. Tento zvukový signál zaznie len čo rýchlosť vozidla presiahne hodnotu 120 km/h. Toto výstražné svetlo zostane svietiť, pokiaľ sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nad 120 km/h.

PALUBNÝ POČÍTAČ: všeobecné informácie (1/2)



palubný počítač

V závislosti od vozidla zoskupuje nasledujúce funkcie:

- prejdená vzdialenosť,
- parametre jazdy,
- informačné správy,
- správy o poruchách (spojené s výstražným svetlom ) ,
- výstražné správy (spojené s výstražným svetlom ) .
- Menu osobných nastavení vozidla
→ 1.107.

Všetky funkcie sú opísané na nasledujúcich stranách.

Podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **1** a prejdite na kartu „Vozidlo“.

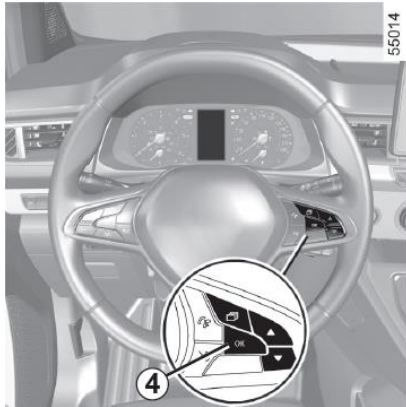
Opakovane stlačajte ovládač **2** alebo **3** a potom v prípade potreby použite spínač **4** na potvrdenie „OK“.

Výbery

(zobrazenie závisí od vybavenia vozidla a krajiny)

- a) Palubný denník, prezeranie informačných údajov a údajov o poruchách,
- b) okamžitá a priemerná spotreba paliva,
- c) počítadlo prejdenej vzdialenosti a priemerná rýchlosť,
- d) Znovu nastavte tlak v pneumatikách,
- e) nastavenie hodín,
- f) dojazd po najbližšiu kontrolu:
 - Dojazd po najbližšiu kontrolu,
 - Dojazd po najbližšiu výmenu oleja,

PALUBNÝ POČÍTAČ: všeobecné informácie (2/2)



Vynulovanie denného počítadla kilometrov a parametrov jazdy (tlačidlo vynulovania)

Pri zvolenom zobrazení jedného z parametrov jazdy stlačte dlho spínač 4 „OK“, až kým sa zobrazenie nevynuluje.

Automatické vynulovanie parametrov jazdy

K vynulovaniu dôjde automaticky po prekročení hranice niektorého parametra.

Interpretácia niektorých hodnôt zobrazených po stlačení Top Start:

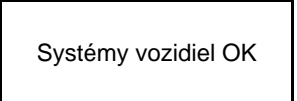
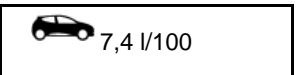
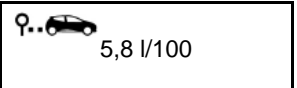
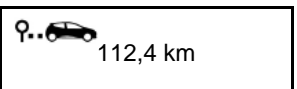
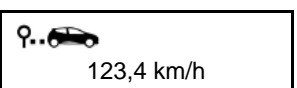
Hodnoty priemernej spotreby, dojazdu a priemernej rýchlosti sa postupne ustávajú so vzdialenosťou prejdenou od posledného stlačenia Top Start.

Počas prvých prejdených kilometrov po stlačení Top Start môžete zistiť, že pravdepodobný dojazd sa zväčšuje. Je to spôsobené tým, že systém berie do úvahy priemernú spotrebu od posledného stlačenia Top Start. Teda priemerná spotreba môže klesať, ak:

- fáza rozjazdu vozidla sa skončila,
- motor dosiahol svoju prevádzkovú teplotu (pri stlačení Top Start bol motor studený),
- prešli ste z mestskej premávky do premávky mimo mesta.



PALUBNÝ POČÍTAČ A SYSTÉM VAROVANIA: parametre cesty (1/4)

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.

Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
 <p>Systémy vozidiel OK</p>	<p>➔ a) Palubný denník. Postupné zobrazovanie: – informačné správy (airbag pre spolujazdca OFF, ...), – správy o poruchách činnosti (skontrolovať vstrekovanie, ...).</p>
 <p>7,4 l/100</p>	<p>➔ b) Momentálna spotreba. Hodnota sa zobrazí po dosiahnutí rýchlosti 30 km/h.</p>
 <p>5,8 l/100</p>	<p>➔ Priemerná spotreba paliva od posledného vynulovania. Hodnota sa zobrazí po prejení aspoň 400 metrov od posledného stlačenia Top Départ.</p>
 <p>112,4 km</p>	<p>➔ c) Počítadlo kilometrov: Prejdená vzdialenosť od posledného vynulovania.</p>
 <p>123,4 km/h</p>	<p>➔ Priemerná rýchlosť od posledného vynulovania. Hodnota sa zobrazí po prejení 400 metrov.</p>


PALUBNÝ POČÍTAČ A SYSTÉM VAROVANIA: parametre cesty (2/4)

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.

Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
<div data-bbox="217 342 512 450">Inic. tlaku v pneumatikách dlhým stlačením</div> <div data-bbox="217 477 512 557">16:30</div>	<div data-bbox="546 349 1102 409"> d) Znovu nastavte tlak v pneumatikách. → 2.27</div> <div data-bbox="546 504 876 564"> e) Nastavenie času. → 1.110</div>

PALUBNÝ POČÍTAČ A SYSTÉM VAROVANIA: parametre cesty (3/4)

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.

Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
<p>Palubný počítač so správou o dojazde po najbližšiu kontrolu</p>	
<div data-bbox="270 391 685 552" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> <p>Servisná prehliadka s periódou 30 000 km/24 mesiacov</p> </div> <div data-bbox="270 583 685 704" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 10px;"> <p>Servisná prehliadka s periódou 300 km/24 dní</p> </div> <div data-bbox="270 736 685 857" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>Vyžaduje sa servisná prehliadka</p> </div>	<p>f) Dojazd po najbližšiu kontrolu a výmenu oleja.</p> <p>Dojazd po najbližšiu prehliadku Po zapnutí zapaľovania, no bez naštartovania motora prejdite na údaj „dojazd po najbližšiu výmenu oleja“. Ak sa dojazd blíži k termínu, môže nastať niekoľko prípadov:</p> <ul style="list-style-type: none"> – vzdialenosť je menšia ako 1 500 km alebo jeden mesiac: zobrazí sa správa „predpokladaná kontrola“ spolu s najbližším termínom (vzdialenosť alebo čas), – dojazd sa rovná 0 km alebo sa dosiahol dátum prehliadky: zobrazí sa správa “Service Required” (Vyžaduje sa servis) spoločne s výstražným svetlom . <p>Vozidlo si vyžaduje čo najrýchlejšie vykonať technickú prehliadku.</p>
<p>Obnova: ak chcete vynulovať vzdialenosť pred ďalším servisom, stlačte a podržte tlačidlo OK približne 10 sekúnd, kým sa na displeji natrvalo nezobrazí stav kilometrov pred servisom.</p> <p>Poznámka: ak kontrola prebehne bez výmeny oleja, je potrebné reinitializovať len počet kilometrov pred najbližšou servisnou kontrolou. V prípade výmeny oleja je treba reinitializovať dojazd po najbližšiu kontrolu i výmenu oleja.</p>	

PALUBNÝ POČÍTAČ A SYSTÉM VAROVANIA: parametre cesty (4/4)

Zobrazovanie nasledujúcich informácií ZÁVISÍ OD ÚROVNE VÝBAVY A KRAJINY URČENIA.


Príklady voľby	Interpretácia zobrazovanej informácie
<p>Palubný počítač so správou o dojazde po najbližšiu kontrolu</p>	<p>f) Dojazd po najbližšiu kontrolu alebo výmenu oleja. Dojazd po najbližšiu prehliadku Po zapnutí zapaľovania, no bez naštartovania motora prejdite na údaj o zobrazení dojazdu po najbližšiu výmenu oleja.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: auto;"> <p>Výmena oleja s periódou 30 000 km/24 mesiacov</p> </div>	<p>V závislosti od vozidla sa dojazd po najbližšiu výmenu oleja prispôsobuje štýlu jazdy (časté jazdy pri nízkej rýchlosti, na krátke vzdialenosti, časté jazdy na voľnobehu, vlečenie prívesu...). Vzdialenosť po najbližšiu výmenu oleja sa môže teda v niektorých prípadoch znižovať rýchlejšie, než je skutočná prejdená vzdialenosť.</p> <p>Obnova: ak chcete vynulovať vzdialenosť pred ďalšou servisnou prehliadkou, stlačte a podržte tlačidlo OK približne 10 sekúnd, kým sa na displeji natrvalo nezobrazí stav kilometrov pred výmenou oleja.</p> <p>Poznámka: ak kontrola prebehne bez výmeny oleja, je potrebné reinicializovať len počet kilometrov pred najbližšou servisnou kontrolou. V prípade výmeny oleja je treba reinicializovať dojazd po najbližšiu kontrolu i výmenu oleja.</p>


PALUBNÝ POČÍTAČ A VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM: informačné hlásenia

Môžu pomôcť pri príprave vozidla na jazdu a informujú vás o určitej voľbe alebo o stave jazdy. Príklady informačných správ sú uvedené ďalej.

Príklady správ	Interpretácia zobrazovanej informácie
„Parkovacia brzda AKTIVOVANÁ ”	Znamená, že parkovacia brzda je zatiahnutá.
„Otočiť volantom + ŠTART ”	Ak chcete odomknúť stĺpik riadenia, mierne otočte volantom a súčasne pritlačte tlačidlo štartovania vozidla.
“ Prebiehajúce kontroly vozidiel ”	Zobrazí sa po zapnutí zapaľovania, keď vozidlo vykonáva autodiagnostiku.

PALUBNÝ POČÍTAČ A VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM: hlásenia o prevádzkových poruchách

Zobrazujú sa s výstražným svetlom  a vyžadujú, aby ste čo najskôr opatrnou jazdou zašli do značkového servisu. Nerešpektovaním tohto odporúčania riskujete poškodenie svojho vozidla.

Zmiznú po stlačení tlačidla voľby zobrazovania alebo po niekoľkých sekundách a uložia sa do palubného denníka. Výstražné svetlo  zostane svietiť. Príklady správ o poruchách sú uvedené ďalej.

Príklady správ	Interpretácia zobrazovanej informácie
„skontrolujte vozidlo“	Indikuje poruchu snímačov pedálov, systému riadenia akumulátora alebo snímača hladiny oleja.
„VAROVANIE: Skontrolujte airbag“	Indikuje poruchu bezpečnostných systémov dopĺňajúcich pásy. Pri nehode hrozí, že sa nespustia.
„Skontrolujte systém proti znečisteniu“	Indikuje poruchu v systéme spracovania výfukových plynov.
„VAROVANIE: Skontrolujte hovor SOS“	Indikuje poruchu v systéme tiesňového hovoru.

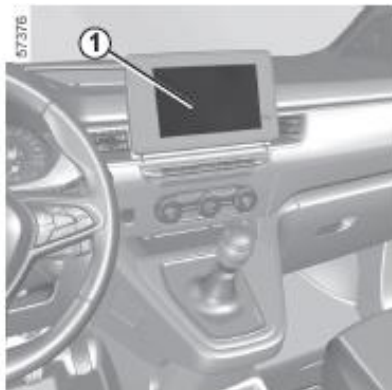
PALUBNÝ POČÍTAČ A VÝSTRAŽNÝ SYSTÉM: výstražné hlásenie

Zobrazujú sa s výstražným svetlom **STOP** a vyžadujú, aby ste okamžite zastavili pre vašu vlastnú bezpečnosť, akonáhle to dopravná situácia dovoľí. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradte sa v značkovom servise.

Príklady výstražných správ sú uvedené ďalej. **Poznámka:** správy sa zobrazujú na displeji buď jednotlivito alebo striedavo (ak je potrebné zobraziť niekoľko správ). Môže ich sprevádzať výstražné svetlo a/alebo pípnutie.

Príklady správ	Interpretácia zobrazovanej informácie
„VAROVANIE: riziko poruchy motora”	Indikuje poruchu vstrekovania, prehriatie motora alebo vážny problém týkajúci sa motora.
„VAROVANIE: Brzdový systém”	Indikuje poruchu brzdového systému.
„VAROVANIE: Elektrický systém”	Indikuje poruchu pri dobíjaní akumulátora vozidla (alternátor...).
„defekt“	Znamená, že minimálne jedno z kolies je poškodené alebo silne podhustené.
„VAROVANIE: Posilňovač riadenia”	Signalizuje problém s riadením.

MENU PRISPÔSOBENIA NASTAVENÍ VOZIDLA (1/3)



Táto funkcia umožňuje, v závislosti od vybavenia vozidla, zapnutie/vypnutie a nastavenie niektorých funkcií vo vozidle.

Vozidlá vybavené multi-mediálnou obrazovkou 1

Prístup do menu nastavenia

Informácie o prístupe k nastaveniam nájdete v návode na používanie rozličných častí multimediálneho systému.

Výber nastavení

Vyberte menu a potom funkciu, ktorú chcete upraviť (zobrazenie informácií na prístrojovej doske závisí od výbavy vozidla a krajiny určenia):

- a) „Jazda“:
 - kontrolka hlasitosti,
- b) „Prístup“:
 - Uvoľnenie dverí vodiča
 - Zamykanie dverí počas jazdy
 - Otváranie/zatváranie v režime hands-free
 - Diaľkové zamykanie/odomykanie pri príchode
 - Zvuk zamykania na základe vzdialenosti
 - Tichý režim
 - Automatické zamykanie
- c) „Stieranie a osvetlenie“:
 - Vonkajšie pomocné osvetlenie
 - Stieranie pri jazde spiatočkou
 - Automatické predné stieranie
 - Stieranie po ostrekovaní

d) „Vitajte“:

- Vonkajšie uvítanie
- Automatické sklápanie spätných zrkadiel
- Vnútorné uvítanie
- Automatický režim stropného svetla.

V závislosti od funkcie vyberte:

- „ZAP“ alebo „VYP“ na aktivovanie alebo deaktivovanie,

alebo

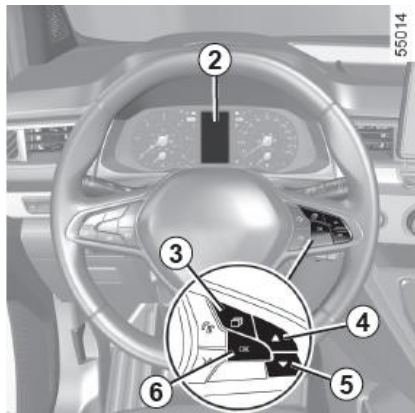
- trvanie nastavenia času zapnutia svetla (napr. pre funkciu „vonkajšie pomocné osvetlenie“).

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Z bezpečnostných dôvodov nenastavujte sedadlo počas jazdy.

MENU PRISPÔSOBENIA NASTAVENÍ VOZIDLA (2/3)



Vozidlá bez multimedialnej obrazovky.

Prístup k menu na nastavenie displeja 2

Keď je vozidlo zastavené, podľa potreby opakovane stláčajte spínač **3** s cieľom prejsť na kartu „Vozidlo“, opakovane stláčajte spínač **4** alebo **5** a prejdite do menu „Nastavenia“. Výber potom potvrdíte stlačením tlačidla **6** „OK“.

Výber nastavení

Pomocou ovládača **4** alebo **5** vyberte funkciu, ktorú chcete upraviť a na potvrdenie stlačte tlačidlo **6** „OK“ (zobrazenie závisí od výbavy vozidla a krajiny určenia);

a) „PRÍSTROJOVÁ DOSKA“:

- Jazyk,
- Jednotka,

b) „VOZIDLO“:

- stieranie zadného skla pri cúvaní,
- Automatické stieranie čelného skla,
- Funkcia zotretia kvapiek vpredu/vzadu,
- Vonkajšie uvítanie

c) „PARKOVACÍ ASISTENT“:

- Hlasitosť pípania,

d) „ASISTENCIA PRI RIADENÍ“:

- Hlasitosť zvuku pri opustení jazdného pruhu,
- Citlivosť výstrahy pri opustení jazdného pruhu,
- Výstraha vibráciou pri opustení jazdného pruhu,
- Citlivosť asistenta jazdy v jazdnom pruhu,
- upozornenie na mŕtvý uhol
- Citlivosť aktívneho brzdenia,
- Rozšírená bezpečnosť
- Upozornenie na nadmernú rýchlosť,
- Upozornenie na vzdialenosť,

e) „OSVETLENIE“:

- Automatický režim stropného svetla,
- Automatické vonkajšie pomocné osvetlenie,
- Vonkajšie pomocné osvetlenie: XX s,

f) „PRÍSTUP“:

- Zamykanie dverí počas jazdy
- Otváranie/zatváranie v režime hands-free,
- Odomykanie len dverí vodiča,
- Automatické opätovné zamykanie,
- Tiché zamknutie,
- Automatické otváranie/zatváranie,
- Automatické sklápanie spätných zrkadiel

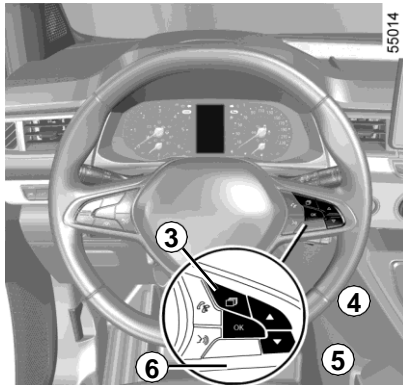
g) „OBNOVA“.



funkcia zapnutá.

funkcia vypnutá

MENU PRISPÔSOBENIA NASTAVENÍ VOZIDLA (3/3)



Ak ste si už vybrali riadok, stlačením spínača 6 „OK“ zmeňte funkciu.

Ak si zvolíte nastavovanie „PARKOVACÍ ASISTENT“ a potom „HLASITOSŤ“, alebo „PRÍSTROJOVÁ DOSKA“ a potom „JAZYK“, budete mať znovu k dispozícii nastavovanie (hlasitosti signálu pomocného parkovacieho systému alebo jazyka prístrojovej dosky). V takom prípade nastavte požadovanú voľbu a potvrdte stlačením tlačidla „6 OK“, zvolená hodnota bude označená symbolom



pred riadkom.

Ak chcete opustiť menu, stlačením tlačidla 4 alebo 5 prejdite na položku „SPÄŤ“ a výber potvrdte stlačením tlačidla 6 „OK“. Možno bude potrebné vykonať túto operáciu niekoľkokrát.

Menu osobných nastavení vozidla nemôžete používať počas jazdy. Pri rýchlosti nad 20 km/h sa displej na prístrojovej doske automaticky prepne do režimu palubného počítača.

ČAS A VONKAJŠIA TEPLOTA (1/2)



Vozidlá vybavené multimediálnou obrazovkou

Čas alebo vonkajšia teplota sa objavia na multimediálnej obrazovke **1**.
Pozrite si návod na používanie multimédií

Ak v závislosti od vozidla dôjde k prerušeniu prívodu elektrickej energie (odpojenie akumulátora, prerušenie prívodného kábla...), čas sa nastaví automaticky po niekoľkých minútach, keď bude môcť systém prijímať informácie GPS.



Vozidlá bez multimediálnej obrazovky

Podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **2** a prejdite na kartu „Vozidlo“.

Hodiny **6** nastavte opakovaným stláčaním ovládača **3** alebo **4**.

Stlačte a podržte stlačený spínač **5** „OK“, kým zobrazenie času neprestane blikať.



Hodiny nastavte opakovaným stláčaním ovládača **3** alebo **4** a potom nastavenie potvrdíte stlačením spínača **5** „OK“.

Minúty nastavte opakovaným stláčaním ovládača **3** alebo **4**, a potom nastavenie potvrdíte stlačením spínača **5** „OK“.

ČAS A VONKAJŠIA TEPLOTA (2/2)



Vonkajšia teplota, Indikátor 7

Osobitosť

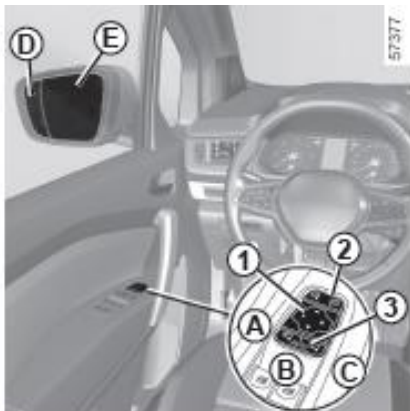
Ak je vonkajšia teplota v rozmedzí od $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, znaky $^{\circ}\text{C}$ blikajú (signalizácia rizika poľadovice).



Kontrolka vonkajšej teploty

Vzhľadom na to, že vytváranie poľadovice závisí od klimatických podmienok, miestnej vlhkosti vzduchu a teploty, jej prítomnosť na ceste sa nedá zistiť len na základe informácie o vonkajšej teplote.

SPÄTNÉ ZRKADLÁ (1/3)



Vonkajšie spätné zrkadlá

Nastavenia

Pomocou spínača **2** vyberte spätné zrkadlo a potom ho tlačidlom **1** nastavte do požadovanej polohy.

Spätné zrkadlá s ohrevom

Zrkadlo sa rozmrazuje súčasne so zadným sklom. ➔ 3.5 ➔ 3.9



Z bezpečnostných dôvodov nenastavujte sedadlo počas jazdy.

Sklápanie spätných zrkadiel, (v závislosti od vozidla)

Sklopenie spätných zrkadiel po zamknutí vozidla je automatické (spínač **3** v polohe **B**).

V každom prípade môžete prepnúť sklopenie (spínač **3** v polohe **C**) alebo vyklopenie (spínač **3** v polohe **A**) spätných zrkadiel.

Automatický režim je teda vypnutý. Pri opätovnej aktivácii nastavte spínač **3** do polohy **B**.



Predmety, ktoré spozorujete v spätnom zrkadle dverí sú v skutočnosti bližšie, než vyzerajú. Z hľadiska vlastnej bezpečnosti to vezmite do úvahy, aby ste správne odhadli vzdialenosť pred každou zmenou smeru.

Funkcia uvítania a rozlúčenia

(v závislosti od vozidla)

Pozrite si návod na používanie multi-mediálneho systému, aby ste získali prístup k funkcii uvítania a rozlúčenia.

Funkciu zapnite alebo vypnite výberom možnosti (ZAP alebo VYP).

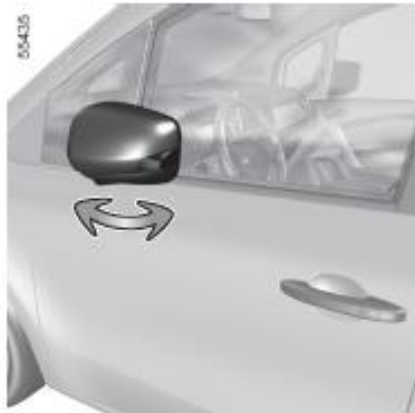
Podľa zvolenej možnosti sa spätné zrkadlá otvoria:

- po nasledujúcom zapnutí zapaľovania (vypnutá funkcia),
- pri detekcii inteligentného kľúča alebo pri odomknutí vozidla (aktivovaná funkcia).



Vonkajšie spätné zrkadlo na strane vodiča má dve viditeľne oddelené zóny. Zóna **E** zobrazuje to, čo skutočne vidno v bežných spätných zrkadlách. Zóna **D** umožňuje zväčšiť výhľad dozadu.

SPÄTNÉ ZRKADLÁ (2/3)



Manuálne sklápacie vonkajšie spätné zrkadlá

Ak chcete sklopiť spätné zrkadlo, potiahnite ho smerom k oknu dverí, až kým sa neozve cvaknutie.

Ak chcete vrátiť spätné zrkadlo do prevádzkovej polohy, postupujte v opačnom poradí. Presvedčte sa, či je správne zaistené.



Z bezpečnostných dôvodov nenastavujte sedadlo počas jazdy.



Mimoriadny prípad

Keď sa spätné zrkadlo vyklopí alebo sklopí manuálne, môžete ho vrátiť do používanej polohy.

Vykonáte to stlačením spínača **3**. Zo spätného zrkadla sa ozýva mechanické cvakanie.

Ak cvakanie nepočuť, znova stlačte spínač **3**, kým spätné zrkadlo nezačne vydávať tento zvuk.



Vnútorne spätné zrkadlo

Zrkadlo sa dá nastaviť.

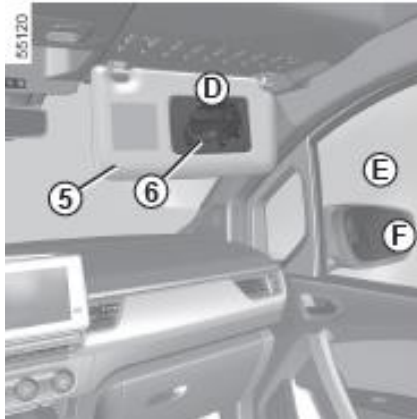
Spätné zrkadlo s páčkou **4**

Pri jazde v noci zatlačte páčku na zadnej časti spätného zrkadla **4**, aby vás neoslepovali svetlomety vozidiel za vami.

Spätné zrkadlo bez páčky **4**

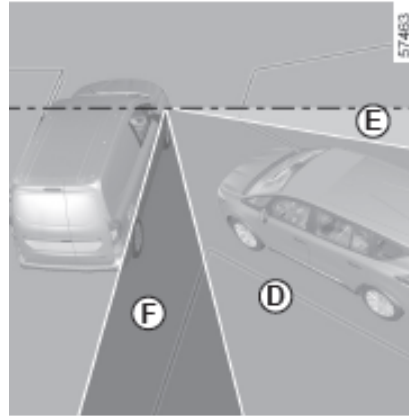
Spätné zrkadlo automaticky stmavne, keď vás predchádza vozidlo, ktoré vás oslní, alebo vozidlo s veľmi silnými svetlami.

Spätne zrkadlá (3/3)



Širokouhlé spätné zrkadlo 6 (v závislosti od vozidla)

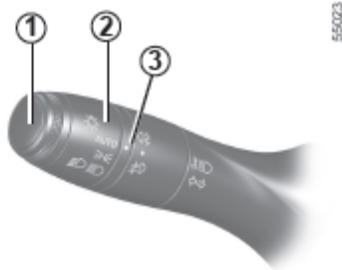
Sklopením slnečnej clony **5** získate prístup k špeciálnemu zrkadlu, ktoré vám umožní zvýšiť bočnú viditeľnosť pri manévrovaní s vozidlom.



Rôzne zóny, o ktorých má vodič prehľad:

- **D** v širokouhlom spätnom zrkadle,
- **E** cez okno spolujazdca vpredu,
- **F** vo vonkajšom spätnom zrkadle.

OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA (1/6)



bočné svetlá

Otočte krúžok **2**, až kým sa neobjaví symbol **3** oproti ryske.

Na prístrojovej doske sa rozsvieti kontrolka.

Funkcia rozsvietenia denných svetiel

Denné svetlá sa rozsvetia automaticky bez stlačenia páčky **1** po naštartovaní motora a zhasnú pri vypnutí motora.



Stretávacie svetlá

Činnosť pri ručnom ovládaní

Otočte krúžok **2**, až kým sa neobjaví symbol **3** oproti ryske. Na prístrojovej doske sa rozsvieti kontrolka.

Automatické ovládanie

(v závislosti od vozidla)

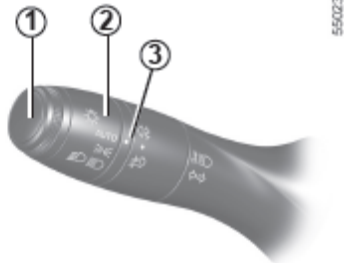
Otáčajte krúžok **2**, kým sa symbol **AUTO** nenachádza oproti značke **3**: pri naštartovanom motore sa stretávacie svetlá rozsvetia alebo automaticky zhasnú, v závislosti od intenzity svetla, bez nastavovania páčky **1**.

V závislosti od vozidla sa stretávacie svetlá automaticky rozsvetia po niekoľkých prechodoch stieracích líšt čelného skla.



Pred jazdou v noci si skontrolujte, že elektrické zariadenie funguje správne a nastavte si svetlomety (ak nebudete jazdiť s obvyklou záťažou vozidla). ➔ 1.121. Dbajte, aby svetlá neboli zakryté (špinou, blatom, snehom, prepravovanými predmetmi).

OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA (2/6)



Dialkové svetlá

Pri naštartovanom motore a keď stretávacie svetlá svietia, potlačte páčku **1**. Na prístrojovej doske sa rozsvieti kontrolka.

Svetlá sa prepnú späť do stretávacej polohy, ak znovu potiahnete páčku **1** smerom k sebe.

Funkcia „zdvihnutia svetiel počas jazdy”

(v závislosti od vozidla)

Keď sú aktívované diaľkové svetlá, funkcia zdvihnutia svetiel počas jazdy zlepšuje prehľad vodiča o situácii tým, že automaticky zdvihne stretávacie svetlá a diaľkové svetlá.

Pri vypnutí diaľkových svetiel sa stretávacie svetlá vrátia do pôvodnej polohy.

Automatické diaľkové svetlá:

V závislosti od vozidla systém automaticky zapína a vypína diaľkové svetlá. Funkcia využíva kameru umiestnenú za vnútorným spätným zrkadlom na rozpoznávanie vozidiel pred vami a vozidiel prichádzajúcich v protismere.

Systém môže byť narušený za istých podmienok, vrátane:

- extrémne klimatické podmienky (dážď, sneh, hmla...),
- zašpinené čelné sklo, alebo kamera,
- ak má vozidlo pred vami alebo oproti idúce vozidlo slabó viditeľné alebo zakryté osvetlenie,
- nesprávne nastavenie predných svetiel,
- reflexné systémy,
- ...

V závislosti od vozidla sa diaľkové svetlá rozsvetujú automaticky, ak:

- je vonkajšia svetelnosť nízka,
- sa nezistí žiadne iné vozidlo, či osvetlenie,
- rýchlosť vozidla je vyššia než asi 40 km/h.

Ak nie splnená jedna z vyššie uvedených podmienok, systém sa prepne do režimu stretávacích svetiel.

Poznámka: dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

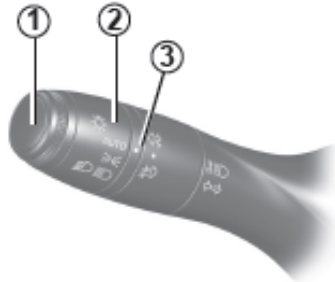
Aktivácia automatických diaľkových svetiel:

- otáčajte krúžkom **2**, kým sa symbol **AUTO** nenachádza oproti značke **3**,
- zatlačte páčku **1**

Na palubnej doske sa zobrazí

výstražné svetlo .

OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA (3/6)




550023



Automatické diaľkové svetlá (pokračovanie)

Deaktivácia automatických diaľkových svetiel:

- Krúžok otočte **2** do inej polohy než **AUTO**, alebo
- potiahnite páčku **1**.

Výstražné svetlo  na prístrojovej doske zhasne.

Poznámka: diaľkové svetlá sa aktivujú po deaktivácii funkcie automatických diaľkových svetiel.

Poruchy činnosti

Ak sa zobrazí na prístrojovej doske správa „Skontrolujte automatické osvetlenie“, systém je vypnutý. Poradte sa v značkovom servise.

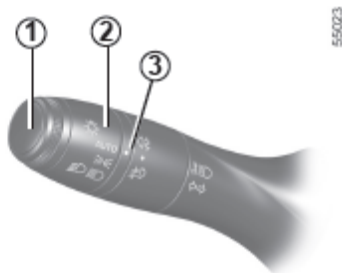


Používanie prenosného navigačného systému v noci v zóne čelného skla umiestneného pod kamerou môže narúšať funkčnosť systému „automatických diaľkových svetiel“ (riziko odrazu na čelnom skle).



Systém „automatických diaľkových svetiel“ v žiadnom prípade nemožno používať ako náhradu za obozretnosť vodiča pokiaľ ide o osvetlenie vozidla a jeho prispôbenie podmienkam svetelnosti, viditeľnosti a cestnej premávke.

OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA (4/6)



Vypnutie svetiel

Svetlá zhasnú po vypnutí motora otvorením vodičových dverí alebo uzamknutím vozidla. V tomto prípade sa pri ďalšom naštartovaní motora svetlá zapnú podľa polohy krúžku. **2**.

Poznámka: v prípade, že sú hmlové svetlá zapnuté, osvetlenie automaticky nezhasne.

Funkcia uvítania a rozlúčenia

(v závislosti od vozidla)

Po aktivácii funkcie sa denné svetlá a zadné bočné svetlá automaticky rozsvietia po rozpoznaní inteligentného kľúča alebo po odomknutí vozidla.

Zhasnú sa automaticky:

- asi jednu minútu po ich rozsvietení,
- po naštartovaní motora v závislosti od polohy páčky osvetlenia,

alebo

- po zaistení vozidla.

Zapínanie/vypínanie funkcie

Informácie o aktivácii alebo deaktivácii vonkajšieho uvítania nájdete v návode na používanie multimedialného systému.

Vyberte možnosť „ZAP“ alebo „VYP“.


Zvukový signál zapnutých svetiel.

V prípade, keď svetlá zostali zapnuté aj po vypnutí motora, po otvorení predných dverí vodiča zaznie varovný signál, ktorý vás upozorní, že ste po vypnutí zapaľovania nevypli svetlá.

Poruchy činnosti

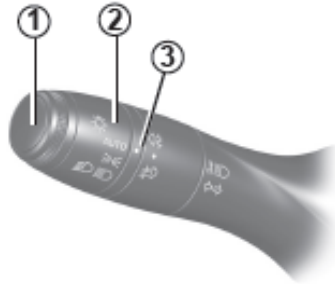
Ak sa na prístrojovej doske zobrazí správa “WARNING: Check Lighting” (VAROVANIE: Skontrolujte osvetlenie) spoločne s výstražným svetlom



a keď výstražné svetlo  bliká, znamená to poruchu osvetlenia.

Poradte sa v značkovom servise.

OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA (5/6)





“Funkcia „vonkajšie pomocné osvetlenie“

Táto funkcia vám umožňuje okamžité rozsvietenie obrysových a stretávacích svetiel (napr. pri otváraní brány).

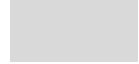
550023

Keď sú svetlá motora vypnuté, krúžok 2 je v polohe **AUTO**, potiahnite páčku 1 smerom k sebe: bočné a stretávacie svetlá sa zapnú približne na 30 sekúnd spolu s kontrolkami

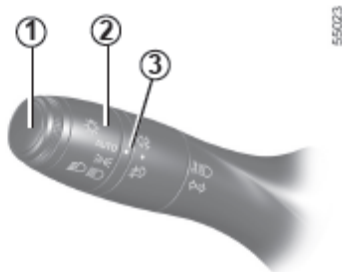
a výstražnými svetlami  a  na prístrojovej doske.

Ak chcete predĺžiť tento interval, potiahnite páčku štyrikrát (celkový čas môže byť obmedzený na približne dve minúty). Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Follow-me Home for __ __” spolu s časom svietenia, čím sa potvrdí tento úkon. Potom môžete zamknúť vozidlo

Ak chcete zhasnúť ešte pred automatickým zhasnutím, otočte krúžok 2 do hociktorej polohy a vráťte ho do polohy **AUTO**.



OSVETLENIE VOZIDLA A VONKAJŠIA SIGNALIZÁCIA (6/6)



#0 Predné hmlové svetlá (v závislosti od vozidla)

Otáčajte stredovým krúžkom **4** na páčke **1**, kým symbol nebude smerovať k značke **3**, potom ho uvoľnite.

Funkcia závisí od zvolenej polohy vonkajšieho osvetlenia. Na prístrojovej doske sa pritom rozsvieti príslušná kontrolka.



Zadné hmlové svetlá

Otočte stredný krúžok **4** na páčke **3**, až kým sa oproti rýske neobjaví symbol, potom ho pusťte.

Funkcia závisí od zvolenej polohy vonkajšieho osvetlenia. Na prístrojovej doske sa pritom rozsvieti príslušná kontrolka.

Nezabudnite svetlá do hmlы vypnúť, akonáhle sa zlepši viditeľnosť, aby ste nerušili ostatných účastníkov cestnej premávky.

Vypnutie svetiel

Opakovane otáčajte stredový krúžok **4**, kým sa symbol **3** nenachádza oproti symbolu hmlových svetiel. Na prístrojovej doske príslušná kontrolka zhasne.

Pri vypnutí vonkajšieho osvetlenia vozidla sa vypne koncové hmlové svetlo.

Svetlá do zákruty

(v závislosti od vozidla)

Pri jazde so zaradeným prevodovým stupňom pre jazdu dopredu, keď je rýchlosť vozidla nižšia než 40 km/h, pri prechádzaní zákrutou so zapnutými stretávacími svetlami za určitých podmienok (rýchlosť, uhol natočenia volantu, zapnutá smerovka...) sa jedno z hmlových svetiel rozsvieti, aby osvetlilo zákrutu.

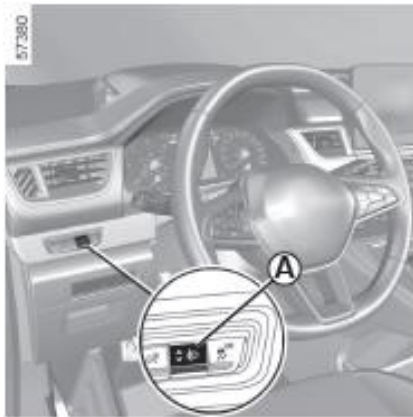
Ak je zaradený reverzný prevodový stupeň a stretávacie svetlá sú zapnuté, dve hmlové predné svetlá sa automaticky rozsvetia.

Poznámka: pri preradení z reverzného prevodového stupňa (napríklad počas parkovania) sa zapnú dve hmlové svetlá, až kým rýchlosť vozidla nepresiahne približne 10 km/h.

Ak je hmla, sneží alebo prepravujete predmety presahujúce rozmer strechy, automatické zapínanie svetiel nie je systematické.

Za zapínanie hmlových svetiel zodpovedá vodič: kontrolky na prístrojovej doske vás informujú o tom, či hmlové svetlá svietia (kontrolka svieti) alebo nie (kontrolka nesvieti).

NASTAVOVANIE SVETLOMETOV (1/2)



Dosvit svetlomietov je možné meniť spínačom **A** v závislosti od zaťaženia vozidla.

So zapnutými stretávacími svetlami na prístrojovej doske podľa potreby opakovane stláčajte alebo nadvihujte spínač **A** na výber požadovanej polohy.

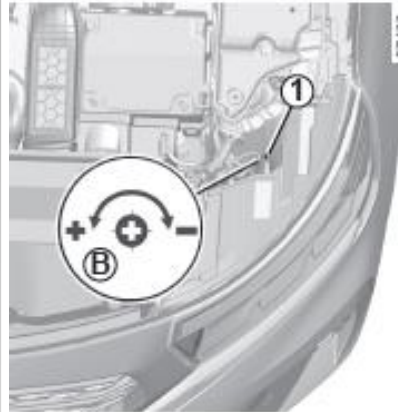
Poznámka: v závislosti od vozidla sa pri naštartovaní motora na prístrojovej doske na približne 30 sekúnd a 5 sekúnd po každom stlačení spínača **A** zobrazí príslušná poloha.

	Príklady umiestnenia ovládača na nastavenie A podľa zaťaženia	
	Verzia DODÁVKA	Verzia kombi
Vodič sám alebo s cestujúcim vpredu	0	0
Všetky sedadlá obsadené	-	1
Vodič so všetkými cestujúcimi a batožinou (alebo zaťažením) s dosiahnutím maximálnej povolenej celkovej hmotnosti	-	2
Vodič bez cestujúcich a batožiny (alebo zaťaženia) s dosiahnutím maximálnej celkovej povolenej hmotnosti	2	3

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza niekoľko príkladov. Vo všetkých prípadoch nastavte ovládanie **A** podľa zaťaženia vozidla tak, aby bol na cestu dobrý výhľad a aby nedochádzalo k osleповaniu vodičov.

NASTAVOVANIE SVETLOMETOV (2/2)

V prípade jazdy vpravo s vozidlom s riadením na ľavej strane (alebo naopak), odporúčame počas pobytu nechať svetlá prechodne nastaviť v značkovom servise.



Prechodné nastavenie

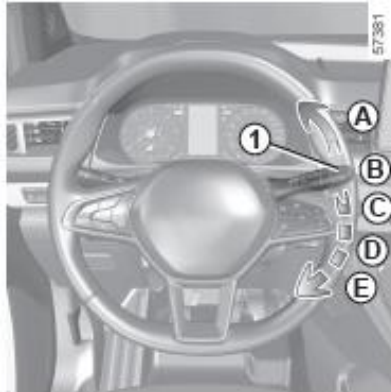
Otvorte kapotu motora a v blízkosti jedného z predných svetlometov nájdite označenie **B**.

Princíp funkcie

Pomocou skrutkovača alebo podobného nástroja otočte skrutku **1** o polovicu otočenia v smerom k symbolu – a znížte ich dosvit.

Po skončení jazdy vráťte nastavenie do pôvodnej polohy: dosvit zvýšite skrutkovačom otočením skrutky **1** o polovicu otočenia smerom k symbolu +.

STIERAČE, OSTREKOVAČE ČELNÉHO SKLA (1/4)



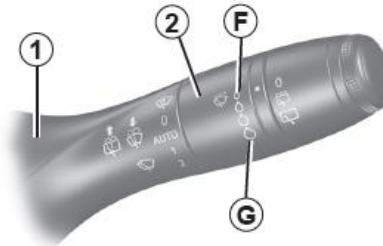
Vaše vozidlo je vybavené čelným stieračom vybaveným dažďovým senzorom

Dažďový senzor sa nachádza na čelnom skle pred vnútorným spätným zrkadlom.

A **jednorazovému pohybu stieračov**

Krátke stlačenie vyvolá jeden cyklus stiahnutia stieračmi.

B **vypnuté,**



C **Automatická funkcia stierania**

V tejto polohe systém zisťuje prítomnosť vody na čelnom skle a spúšťa stierače s prispôbenou rýchlosťou stierania. Je možné zmeniť začiatok spustenia stierania a čas medzi stiahnutiami otáčaním krúžka 2:

- **F**: minimálna citlivosť
- **G**: maximálna citlivosť

Čím viac sa zvýši citlivosť, tým rýchlejšie reagujú stierače a zvyšuje sa frekvencia stierania.

Pri zapnutí automatického stierania alebo pri zvýšení citlivosti sa vykoná jeden cyklus stiahnutia stieračmi.

Poznámka:

- dažďový senzor má len funkciu pomoci. V prípade zníženej viditeľnosti musí vodič manuálne aktivovať stierače. Ak je hmla alebo padá sneh, automatické stieranie nie je systematické a zostáva pod vašou kontrolou,
- pri mínusovej teplote sa automatické stieranie nezapne po naštartovaní vozidla. zapne sa automaticky, keď vozidlo prekročí prah rýchlosti (približne 8 km/h),
- nezapínajte automatické stieranie za sucha,
- kým zapnete automatické stieranie, kompletne odmrázte čelné sklo.

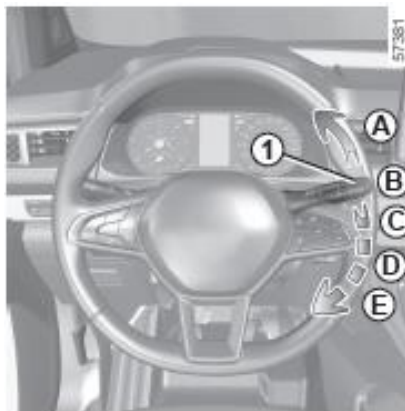
STIERAČE, OSTREKOVAČE ČELNÉHO SKLA (2/4)

Poruchy činnosti

V prípade nefunkčnosti automatického stierania fungujú stierače v režime prerušovaného stierania. Poradte sa v značkovom servise.

Činnosť dažďového senzora sa môže narušiť v prípade:

- poškodené stieracie lišty, pás vody alebo stopy po stieraní v oblasti detekcie snímača môžu zvýšiť reakčný čas automatického stierania alebo zvýšiť frekvenciu stierania,
- čelné sklo s prasklinou alebo trhlinou na úrovni snímača alebo čelné sklo zašpinené od prachu, nečistoty, hmyzu, námrazy, používania vosku na umývanie a hydrofóbných produktov, automatické stieranie bude menej citlivé alebo nemusí vôbec reagovať.



D pomalý nepretržitý pohyb stieračov

E rýchly nepretržitý pohyb stieračov

Osobitosť

Každé zastavenie vozidla počas jazdy znižuje rýchlosť stierania. Napríklad rýchly nepretržitý pohyb sa spomalí na normálny nepretržitý pohyb. Hneď ako sa vozidlo pohne, pohyb stieračov sa vráti na pôvodne nastavenú rýchlosť. Každá voľba pomocou páčky **1** má prednosť pred automatickou funkciou a zruší ju.

Odporúčania

- V prípade námrazy overte pred prvým uvedením do prevádzky, či ramienka nie sú prilepené. Ak zapnete stierač so zablokovanými lištami v dôsledku námrazy, riskujete poškodenie stierača ako aj motora stierača čelného skla.
- Nezapínajte stierače na suchom skle. Bude to mať za následok predčasné opotrebovanie alebo poškodenie líšt stieračov.

STIERAČE, OSTREKOVAČE ČELNÉHO SKLA (3/4)

Špecifická poloha predného stierača skla (servisná poloha)

Táto poloha umožňuje zdvihnúť ramienka stierača, aby sa dali oddeliť od čelného skla.

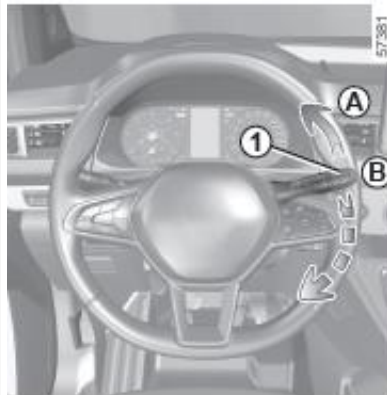
Môže byť užitočná pri:

- umývaní stieračov
- oddeľovaní ramienok od čelného skla v zime,
- výmene stieračov ➔ 5.38.

Pri zapnutom zapaľovaní a vypnutom motore dvakrát prepnete páčku 1 hore do polohy A (jedno zotretie). Ramienka sa zastavia kúsok od kapoty.

Ak chcete vrátiť stierače do spodnej polohy, pri zapnutom zapaľovaní skontrolujte, či sú stierače sklopené na čelné sklo, a vráťte páčku 1 do polohy A (jedno zotretie).

Pred zapnutím zapaľovania založte stierače na čelné sklo. **V opačnom prípade riskujete poškodenie kapoty alebo stieračov, keď dôjde k ich zapnutiu.**



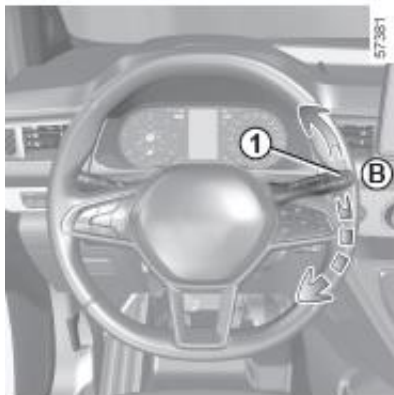
Pred akýmkoľvek úkonom na čelnom skle (umývanie vozidla, odmrazovanie, čistenie čelného skla,...) dajte páčku 1 do polohy B (vypnuté).

Nebezpečenstvo poranenia a/alebo poškodenia.

Ak sú na čelnom skle nejaké prekážky (nečistoty, sneh, námraza...) pred zapnutím stieračov očistite čelné sklo (vrátane oblasti nachádzajúcej sa za vnútorným spätným zrkadlom) (inak hrozí riziko prehriatia motorčeka stieračov).

Ak prekážka bráni pohybu stierača, tento sa môže zastaviť. Vyberte prekážku a znovu zapnite stierače pomocou páčky stieračov.

STIERAČE, OSTREKOVAČE ČELNÉHO SKLA (4/4)



Ostrekovač skla

Pri zapnutom zapalovaní potiahnite páčku **1**, potom ju uvoľnite.

Dlhším stlačením sa okrem ostrekovača čelného skla aktivuje cyklus dvoch zotretí stieračmi s po niekoľkých sekundách bude nasledovať tretí cyklus.

V prípade vozidiel vybavených multi-mediálnou obrazovkou sa môžete rozhodnúť či aktivovať alebo zakázať tretie zotretie stieračmi. ➔ 1.107

Poznámka:

Pri mínusovej teplote môže kvapalina v ostrekovačoch čelného skla na skle zamrznúť a znížiť viditeľnosť. Čelné sklo ohrejte pomocou funkcie odhmlievania a následne ho vyčistite



Pri úkonoch pod kapotou sa presvedčte, či je páčka stieračov v polohe **B** (vypnuté).

Riziko poranení.

Účinnosť ramienka stierača

Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

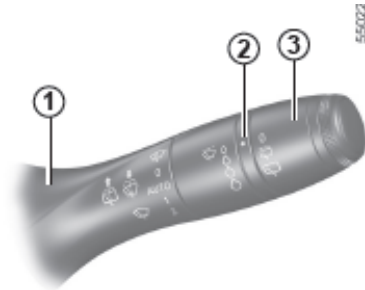
- musí zostať čisté: stierač a sklo pravidelne čistite mydlovou vodou,
- nespúšťajte ho, ak je sklo suché,
- odlepte ho od skla, ak ste ho dlhšie nepoužívali.

V každom prípade ho vymeňte, len čo sa začne znižovať jeho účinnosť: približne raz ročne. ➔ 5.38.

Upozornenie pri používaní stieračov

- Keď mrzne alebo sneží, skôr než spustíte stierače, očistite sklo (riziko prehriatia motorčeka),
- presvedčte sa, či ramienku pri stieraní nič neprekáža.

OSTREKOVAČ, STIERAČ ZADNÉHO OKNA (1/2)



Stierač zadného skla

Pri zapnutom zapaľovaní otáčajte krúžkom 3 na páčke 1, kým sa symbol nenachádza oproti referenčnému bodu 2:

- **zastaviť**,
- **prerušované stieranie**,
Stierače zostanú medzi dvoma pohybmi niekoľko sekúnd stáť. Frekvencia stierania sa mení v závislosti od rýchlosti vozidla,
- **pomalý nepretržitý pohyb stieračov**

Funkciu vypnete opätovným otočením krúžku 3.

Poznámka:

Pri umývaní vozidla v autoumývárni dajte krúžok 3 páčky 1 do polohy zastavenia, aby sa vyplo automatické stieranie.

Dodržujte odporúčania na používanie

Nepoužívajte ramienko stierača na otváranie alebo zatváranie dverí batožinového priestoru.



Pred akýmkoľvek úkonom na zadnom skle (umývanie vozidla, odmrazovanie, čistenie atď.) dajte páčku 1 do polohy vypnuté.

Nebezpečenstvo poranenia a/alebo poškodenia.

Účinnosť ramienka stierača

Kontrolujte stav stieracích líšt. Ich životnosť závisí od vás:

- musí zostať čisté: stierač a sklo pravidelne čistite mydlovou vodou,
- nespúšťajte ho, ak je sklo suché,
- odlepte ho od skla, ak ste ho dlhšie nepoužívali.

V každom prípade ho vymeňte, len čo sa začne znižovať jeho účinnosť: približne raz ročne.
➔ 5.38.

Upozornenie pri používaní stieračov

- Keď mrzne alebo sneží, skôr než spustíte stierače, očistite sklo (riziko prehriatia motorčeka),
- presvedčte sa, či ramienku pri stieraní nič neprekáža.

OSTREKOVAČ, STIERAČ ZADNÉHO OKNA (2/2)

Zapnutie/vypnutie zadného stierača

Prechod na spiatočku spúšťa zadné stieranie prerušovaným stieraním (ak sú predné stierače skla v chode). Keď je vaše vozidlo vybavené ponukou možných nastavení vozidla, môžete si zvoliť zapnutie alebo vypnutie funkcie.

➔ 1.107

V prípade prekážok na zadnom skle (nečistoty, sneh...) sa stierač skla pokúsi zotrieť všetky prekážky. Ak nejaká prekážka bráni pohybu lišty stierača, môže sa zastaviť. Odstráňte prekážku, počkajte asi 30 sekúnd a znovu zapnite stierač skla príslušnou páčkou.

Odporúčania

- V prípade námrazy pred použitím stieračov skontrolujte, či ramienka nie sú prilepené na čelnom skle. Ak spúšťate stierač skla, keď je ramienko stierača zablokované námrazou, riskujete poškodenie lišty stierača ako aj motora stierača.
- Nepoužívajte stierače na suchom skle. Bude to mať za následok predčasné opotrebovanie alebo poškodenie líšt stieračov.



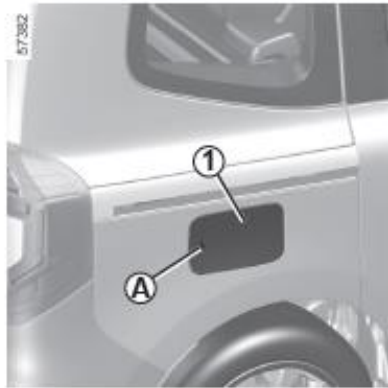
Stierač/ostrekovač ZADNÉHO SKLA

Pri zapnutom zapaľovaní stlačte páčku **1** dlhšie a následne ju uvoľnite.

Pri dlhšom podržaní páčky sa zapnú (spolu s ostrekovačom čelného skla) dva cykly zotretia stieračmi a po niekoľkých sekundách nasleduje tretí (funkcia zotretia kvapiek).

Ak uvoľníte páčku, vráti sa do polohy stierača zadného okna.

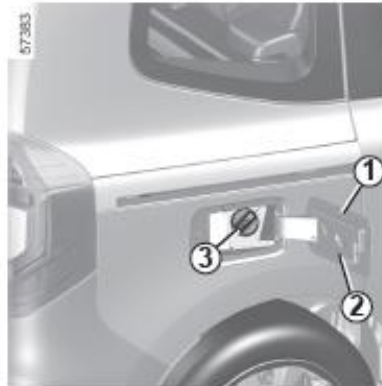
NÁDRŽ (1/3)



Využitelný objem nádrže: približne 54 litrov.

Keď je vozidlo odomknuté, zatlačením v mieste **A** a následným uvoľnením otvoríte kryt **1**. Dvierka **1** sa pootvoria. Počas dopĺňania použite držiak **2** na dvierkach **1** na zavesenie zátky **3**.

Plnenie pozrite v časti „Dopĺňanie paliva“. Dvierka zatvorte zatlačením až na doraz



Kvalita paliva

Používajte len kvalitné palivo zodpovedajúce platným normám osobitým pre každú krajinu a **výlučne** zhodné s označením na štítku umiestnenom na dvierkach palivovej nádrže **1**.
 ➔ 6.6.



Pri doplnení paliva musí byť motor vypnutý (nie len v pohotovostnom režime v prípade vozidiel vybavených funkciou **STOP and START**): musíte vypnúť zapalovanie motora
 ➔ 2.4, ➔ 2.5.
Riziko požiaru.



Zátka plniaceho otvoru: je špecifická. Ak ju potrebujete vymeniť, skontrolujte, či je rovnakého typu ako pôvodná zátka. Poradte sa v značkovom servise. Nemanipulujte so zátkou v blízkosti otvoreného ohňa alebo zdroja tepla. Neumývajte okolie čerpaceho otvoru vysokotlakovým čistiacim zariadením.



Nepriemiešavajte benzín (bezolovnatý alebo E85) do nafty, ani v malých množstvách. Nepoužívajte palivo na báze etanolu, keď nie je vaše vozidlo na to upravené. Do paliva nepridávajte redukčné činidlo – v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia motora. Ak chcete pridať aditívum do paliva, použite produkt schválený našim technickým oddelením. Poradte sa v značkovom servise.

NÁDRŽ (2/3)



Použite výlučne bezolovnatý benzín. Oktánové číslo (RON) musí byť v súlade s údajmi uvedenými na štítku umiestnenom na dvierkach palivovej nádrže 1. ➔ 6.6.

Čerpanie paliva

Pri vypnutom motore zasuňte pištoľ a nastavte ju až na **doraz** pred uvoľnením, a potom naplňte nádrž (riziko vystreknutia).

Podržte pištoľ v tejto polohe po celý čas tankovania.

Následne po prvom automatickom zaskočení pištole, keď už je nádrž plná, ju môžete nechať zaskočiť ešte maximálne dvakrát, aby v nádrži zostal priestor na expanziu paliva.

Pri plnení dbajte, aby sa nedostala dovnútra voda. Kryt 1 a jeho okolie musia zostať čisté.

Mimoriadny prípad

V prípade odstavenia vozidla na približne tri mesiace **musíte doplniť palivo, aby ste zabránili poškodeniu palivového čerpadla.**

Urobte to pri vypnutom zapalovaní tak, že doplníte minimálne **5 litrov** paliva a potom naštartujete motor, aby sa rozbehlo čerpadlo a obnovilo sa palivo v okruhu.

Ak nie je možné doplniť minimálne 5 litrov paliva v dôsledku vysokej hladiny paliva v nádrži, jazdite s vozidlom, kým nezískate v nádrži potrebnú kapacitu.

Použitím benzínu s obsahom olova sa môžu poškodiť zariadenia na čistenie výfukových plynov a mohlo by to viesť k strate záruky.

Aby sa zabránilo naplneniu benzínom s obsahom olova, plniace hrdlo palivovej nádrže je zúžené a vybavené bezpečnostným systémom, ktorý **umožňuje použitie plniacej pištole len na bezolovnatý benzín** (na čerpadle).

Po naplnení skontrolujte, či je zátka zatiahnutá a dvierka zatvorené.

Kompatibilné sú typy paliva spĺňajúce európske normy, ktoré sa vzťahujú na motory vozidiel predávaných v Európe: pozrite si tabuľku ➔ 6.6.

NÁDRŽ (3/3)



Pretrvávajúci zápach paliva

Ak sa objaví trvalý zápach paliva:

- zastavte vozidlo na mieste, kde to dovoľuje dopravná situácia a vypnite zapaľovanie,
- zapnite výstražné svetlá, nechajte cestujúcich vystúpiť z vozidla a dozrite na to, aby sa zdržiavali mimo premávky,
- poraďte sa v značkovom servise.



Akékoľvek zásahy alebo úpravy systému prívodu paliva (elektronika, káblové prepojenie, palivový okruh, vstrekovače, ochranné kryty a pod.) sú prísne zakázané vzhľadom na možné ohrozenie vašej bezpečnosti (nevzťahuje sa na kvalifikovaných pracovníkov značkových servisov).



1.132



Kapitola 2: Jazda

Zábeh	2.2
Spínacia skrinka: pre vozidlá na kľúč	2.3
Štartovanie, vypnutie motora: vozidlo s kľúčom	2.4
Funkcia Stop a Štart	2.8
Osobitosti vozidiel s benzínovým motorom	2.12
Rýchlostná páka, ručná brzda	2.14
Rady pre jazdu, úsporná jazda	2.19
Rady pre údržbu a proti znečisteniu	2.25
Životné prostredie	2.26
Upozornenie na stratu tlaku v pneumatikách	2.27
Systém kontroly tlaku vzduchu v pneumatikách	2.33
Podporné systémy riadenia vozidla	2.38
Výstraha pri opustení jazdného pruhu	2.44
Asistent jazdy v jazdnom pruhu	2.49
Upozornenie na mŕtvy uhol	2.55
Upozornenie na bezpečnostnú vzdialenosť	2.65
Rozšírená bezpečnosť	2.69
Výstraha snímania únavy	2.86
Detekcia dopravných značiek	2.88
Obmedzovač rýchlosti	2.92
Tempomat	2.96
Adaptívny tempomat	2.101
Pomocný parkovací systém	2.114
Cúvacia kamera	2.122
Inteligentné sledovanie okolia vozidla	2.125
Asistované parkovanie	2.134
Vozidlo s funkciou obmedzovača maximálnej rýchlosti	2.139
Tiesňový hovor	2.140

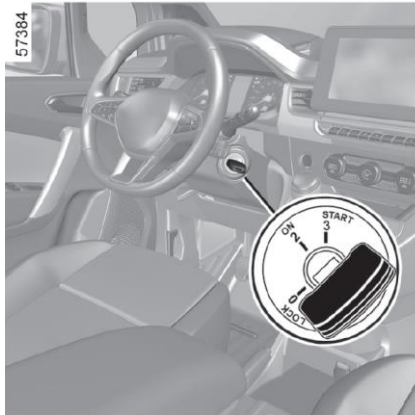
ZÁBEH

Prvých **1 000 km** neprekročte rýchlosť 130 km/h pri zaradenom najvyššom prevodovom stupni alebo 3 000 až 3 500 ot/min.

Vozidlo bude podávať plný výkon až po ubehnutí približne **3 000 km**.

Intervaly prehliadok: nájdete v servisnej knižke svojho vozidla.

SPÍNAČ ZAPAL'OVANIA: pre vozidlá na kľúč



Spínač zapal'ovania

Vypnutá poloha LOCK 0 (blokovanie riadenia)

Zamykanie: vytiahnite kľúč a otočte volant, až kým sa nezamkne riadenie.

Ak chcete odomknúť, pootočte kľúč I volant.

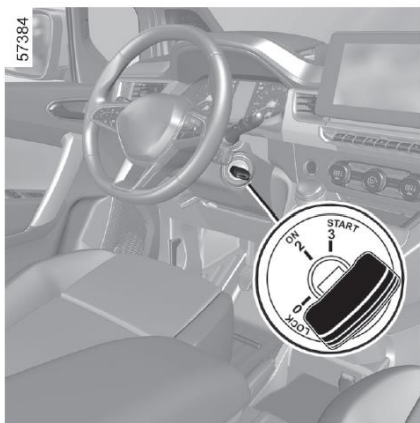
Poloha „Zapaľovanie” ON 2

Zapaľovanie je zapnuté: možno použiť akékoľvek príslušenstvo (rádio a pod.).

Poloha „Štart” START 3

Ak motor nenaskočí, otočte kľúčom naspäť a potom znovu naštartujte. Ihneď po naštartovaní motora pusťte kľúč.

ŠTARTOVANIE, VYPNUTIE MOTORA: vozidlo s kľúčom



ŠTARTOVANIE MOTORA

Ak chcete naštartovať motor:

- Aktivujte štartér **bez zošliapnutia plynového pedála**,
- hneď, ako motor naskočí, pusťte kľúč.



Nikdy neštartujte vozidlo na voľnobehu do svahu. Hrozí riziko deaktivácie posilňovača riadenia.
Nebezpečenstvo nehody.

Vypnutie motora

S motorom bežiacim na voľnoběžných otáčkach otočte kľúč do polohy „**LOCK**” 0.

Poznámka: ak sa motor zastaví, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Press Clutch” (Stlačte spojku). Motor reštartujte úplným zatlačením spojkového pedála.



Nikdy nevypínajte zapalovanie skôr, než vozidlo úplne zastane. Vypnutím motora sa vyradia z činnosti posilňovače bŕzd, riadenia atď. a zariadenia pasívnej bezpečnosti ako airbagy, či napínače bezpečnostných pásov.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo, nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas.

Teda nikoho, kto by sa sám mohol vystaviť nebezpečenstvu alebo ohroziť iné osoby, napríklad naštartovaním motora, zapnutím niektorých zariadení výbavy, ako sú ovládanie okien alebo uzamknutím dverí.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.

NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

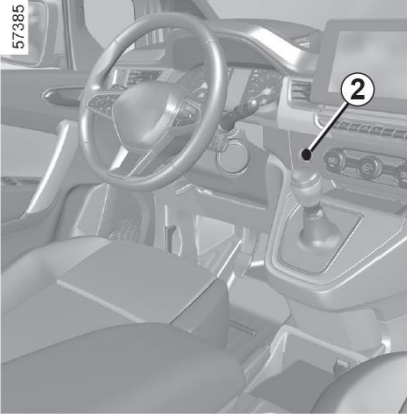
ŠTARTOVANIE, VYPÍNANIE MOTORA: vozidlo s INTELIGENTNÝM KLÚČOM (1/3)

57466



Karta inteligentného kľúča musí byť v zóne detekcie **1**.

Ak chcete naštartovať, stlačte brzdový pedál a tlačidlo **2a** po naštartovaní motora uvoľnite brzdový pedál. Ak je zaradený prevodový stupeň, zároveň stlačte spojkový pedál.

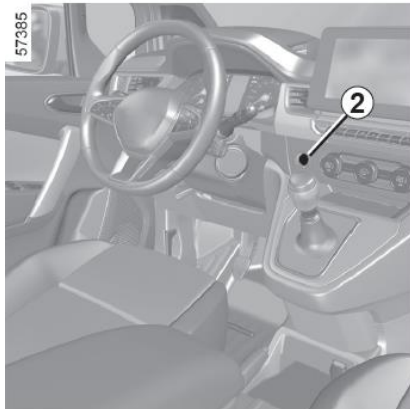


Osobitné prípady

- Ak nie je splnená jedna z podmienok štartovania, na prístrojovom paneli sa zobrazí správa „Stlačte brzdu + START“ alebo „Stlačte spojku + START“,
- v niektorých prípadoch bude potrebné pohnúť volantom a zároveň stlačiť štartovacie tlačidlo **2**, aby sa mohol odomknúť stĺpik riadenia, upozorní vás na to správa “Turn Steering Wheel + START” (Otáčajte volantom+ START),

Poznámka: ak sa motor zastaví, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Press Clutch” (Stlačte spojku). Motor reštartujte úplným zatlačením spojkového pedála.

ŠTARTOVANIE, VYPÍNANIE MOTORA: vozidlo s INTELIGENTNÝM KLÚČOM (2/3)



Štartovanie s „hands-free“, dvere batožinového priestoru otvorené

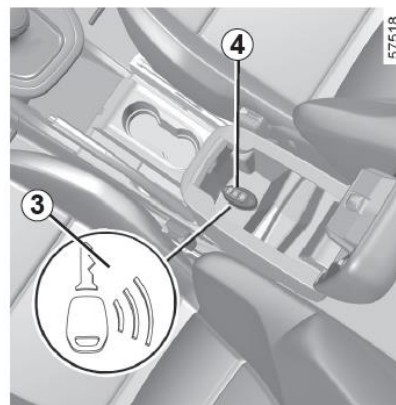
V tomto prípade nesmie byť inteligentný kľúč umiestnený v batožinovom priestore, aby sa predišlo riziku jeho straty.

Funkcia príslušenstva

(zapnutie zapaľovania)

Akonáhle ste pri vozidle, niektoré zariadenia sú funkčné (rádio, navigačný systém, stierače...).

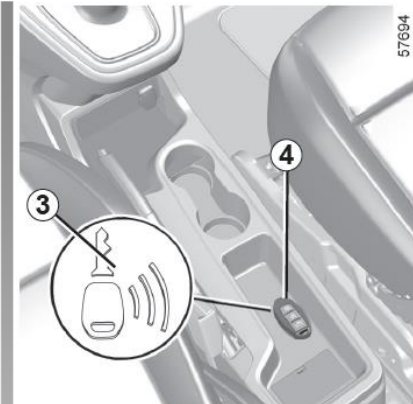
Ak chcete používať ostatné funkcie, keď je inteligentný kľúč v priestore pre cestujúcich, stlačte tlačidlo **2** bez stlačenia pedálov.



Poruchy činnosti

V niektorých prípadoch nemusí inteligentný kľúč fungovať:

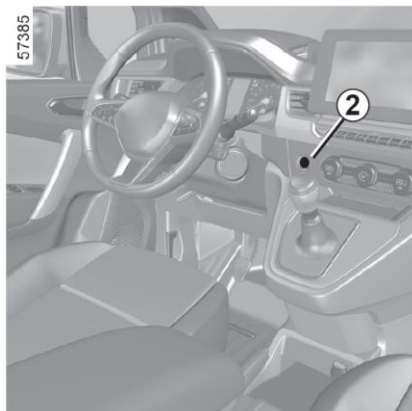
- keď je batéria inteligentného kľúča vybitá alebo je vybitá batéria vozidla atď.,
- v blízkosti zariadení fungujúcich na rovnakej frekvencii (obrazovka, mobilný telefón, videohry, atď.),
- Vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia.



Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie “Place card on zone + START” (Priložte kartu na zónu + START).

Zošľapnite brzdový alebo spojkový pedál, potom priložte inteligentný kľúč **4** na ukladaciu plochu označenú symbolom **3**. Stlačením tlačidla **2** naštartujte vozidlo. Správa zhasne.

ŠTARTOVANIE, VYPÍNANIE MOTORA: vozidlo s INTELIGENTNÝM KLÚČOM (3/3)



Postup vypínania motora

Vozidlo musí stáť.

Keď je inteligentný kľúč vo vozidle, stlačením tlačidla **2** vypnete motor. Stĺpik riadenia sa zablokuje pri otvorení dverí alebo pri zamknutí vozidla.

Ak sa inteligentný kľúč už nenachádza v priestore pre cestujúcich alebo ak je batéria karty vybitá, keď vozidlo stojí a vy sa pokúšate vypnúť motor, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie “Keycard absent: press/hold START” (Karta s kľúčom chýba, stlačte podržané tlačidlo START): stlačte tlačidlo **2** aspoň na dve sekundy. Ak inteligentný kľúč už nie je v kabíne, uistite sa, že ju môžete vložiť naspäť skôr, než dlho stlačíte tlačidlo. Bez inteligentného kľúča nebude možné vozidlo znovu naštartovať.

Motor vypnutý, príslušenstvo (rádio atď) používané počas vypínania motora funguje ešte približne počas 10 minút.

Ak sa otvoria dvere vodiča, tieto prístroje sa vypnú.



Nikdy nevypínajte zapalovanie skôr, než vozidlo úplne zastane. Vypnutím motora sa vyradia z činnosti posilňovače bŕzd, riadenia atď. A zariadenia pasívnej bezpečnosti ako airbagy, či napínače bezpečnostných pásov.



Keď opúšťate vozidlo, najmä ak máte so sebou inteligentný kľúč, skontrolujte, či je motor úplne vypnutý.



Zodpovednosť vodiča pri parkovaní alebo odstavení vozidla

Nikdy neopúšťajte vaše vozidlo nechávajúc v ňom dieťa, nesamostatnú dospelú osobu alebo zvieru, a to ani len na krátky čas.

Teda nikoho, kto by sa sám mohol vystaviť nebezpečenstvu alebo ohroziť iné osoby, napríklad naštartovaním motora, zapnutím niektorých zariadení výbavy, ako sú ovládanie okien alebo uzamknutím dverí.

Navyše v teplom a/alebo slnečnom počasí teplota vo vnútri kabíny stúpa veľmi rýchlo.


NEBEZPEČENSTVO SMRTI ALEBO VÁŽNYCH PORANENÍ.

FUNKCIA STOP A ŠTART (1/4)


Tento systém umožňuje zníženie spotreby paliva a emisií plynov so skleníkovým efektom. Po naštartovaní vozidla sa systém aktivuje automaticky. Počas jazdy systém zastaví chod motora (pohotovostný režim) v momente zastavenia vozidla (zápcha, zastavenie na semafore a pod.).

Podmienky pre uvedenie motora do pohotovostného režimu

- Vozidlo bolo v prevádzke od svojho posledného odstavenia.
- Prevodovka je v neutrále,

Ak bliká výstražné svetlo  a na prístrojovej doske sa v závislosti od vozidla zobrazí hlásenie „Release Clutch pedal“ (Uvoľnite pedál spojky), znamená to, že spojkový pedál nie je dostatočne uvoľnený,

- a
- nie je spojkový pedál zošliapnutý,
- a
- rýchlosť vozidla je nižšia než približne 5 km/h.

Výstražné svetlo  na prístrojovej doske vás upozorňuje na uvedenie motora do pohotovostného režimu.

Výbava vozidla ostáva aktívna ak počas doby odstavenia motora.


Po uvedení motora do pohotovostného režimu posilňovač riadenia už nie je v prevádzke.

V tomto prípade bude znovu prevádzkyschopný, keď už motor nebude v pohotovostnom režime alebo keď rýchlosť prekročí približne 1 km/h (dolu z kopca, do kopca atď.).



Pri aktivácii pohotovostného režimu sa elektronická parkovacia brzda neaktivuje automaticky (vzhľadom na typ vozidla).



Nenechávajte vozidlo v pohybe pokiaľ je motor v pohotovostnom režime (výstražné svetlo  svieti na prístrojovej doske).



Skôr než opustíte vozidlo, MUSÍ byť motor vypnutý (nie v pohotovostnom režime). ➔ 2.4 ➔ 2.5.

FUNKCIA STOP A ŠTART (2/4)

Zabrániť uvedeniu motora do pohotovostného režimu

V určitých situáciách, napríklad na križovatke, je možné pri aktivovanom systéme zachovať motor v chode, aby bolo možné rýchlo pokračovať v jazde. Spojkový pedál držte stlačený.

Pri doplnení paliva musí byť motor vypnutý (nielen v pohotovostnom režime v prípade vozidiel vybavených funkciou STOP a ŠTART): musíte vypnúť zapalovanie motora ➔ 2.3, ➔ 2.5.

Riziko požiaru.

Opustenie pohotovostného režimu motora

- pri otváraní dverí vodiča bez zaradeného prevodového stupňa a s uvoľneným spojkovým pedálom, alebo
- pri odopínaní bezpečnostného pásu vodiča bez zaradeného prevodového stupňa a s uvoľneným spojkovým pedálom, alebo
- prevodovka v neutrále a spojkový pedál zľahka zošliapnutý, alebo
- prevodovka so zaradenou rýchlosťou a spojkový pedál úplne zošliapnutý.

Osobitná poznámka: Ak vypnete zapalovanie, v závislosti od vozidla, sa na prístrojovej doske po prechode motora do pohotovostného režimu na niekoľko minút môže rozsvietiť výstražné svetlo



Opätovné naštartovanie vozidla sa môže prerušiť v prípade, že spojkový pedál pustíte príliš rýchlo pri zaradenom prevodovom stupni.


FUNKCIA STOP A ŠTART (3/4)


Podmienky pre nemožnosť uvedenia motora do pohotovostného režimu

Niektoré podmienky systému neumožňujú pohotovostný režim motora a to predovšetkým:

- dvere vodiča nie sú zatvorené,
- bezpečnostný pás vodiča nie je zapnutý alebo nebol zapnutý na začiatku jazdy,
- spiatočka bola zaradená,
- kryt motora je uzamknutý,
- vonkajšia teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká,
- akumulátor nie je dostatočne nabitý,
- ak je príliš veľký rozdiel medzi teplotou v interiéri vozidla a príkazovou teplotou automatickej klimatizácie,
- pomocný parkovací systém funguje,
- nadmorská výška je príliš veľká,

- je aktivovaná funkcia „Rýchle odhmliavanie“ ➔ 3.9,
- teplota motora je nedostatočná,
- systém čistenia výfukových plynov sa práve obnovuje,
- ...

Na palubnej doske sa zobrazí výstražné svetlo . Táto kontrolka vás upozorňuje, že pohotovostný režim motora nie je k dispozícii.

Na prístrojovej doske sa môže rozsvietiť výstražné svetlo  spolu so správou:

- “Optimising Battery Recharge” (Optimalizácia nabíjania batérie) na uprednostnenie nabíjania batérie,
- “Prioritising Thermal Comfort” (Prioritizácia tepelného komfortu) s cieľom uprednostniť klimatizáciu,
- “Prioritising running engine” (Prioritizácia bežiaceho motora) na uprednostnenie operácií motora.



Start.

V prípade akéhokoľvek zásahu do časti motora vypnite funkciu Stop and Start.


FUNKCIA STOP A ŠTART (4/4)

Osobitosti automatického opätovného naštartovania motora

Za istých podmienok sa môže motor naštartovať sám bez nutnosti vášho zásahu z dôvodu vašej bezpečnosti a pohodlia.

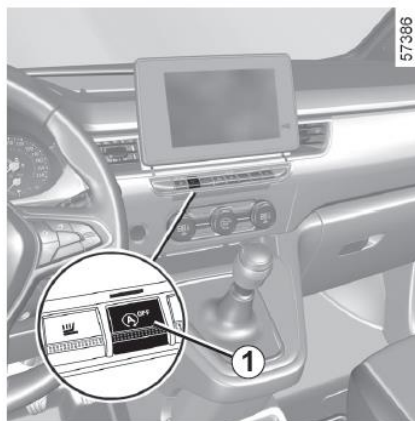
K tomu môže dôjsť predovšetkým ak:


- vonkajšia teplota je príliš nízka alebo príliš vysoká,
- je aktivovaná funkcia „Rýchle odhmliovanie“ ➔ 3.9,
- akumulátor nie je dostatočne nabitý,
- rýchlosť vozidla je vyššia ako 5 km/h (pri jazde dole kopcom...),
- opakované stlačenie brzdového pedálu alebo potreba brzdového systému,
- ...

Výstražné svetlo  na prístrojovej doske upozorňuje na automatické reštartovanie motora.



Skôr než opustíte vozidlo, **MUSÍ** byť motor vypnutý (nie v pohotovostnom režime). ➔ 2.4 ➔ 2.5 .



Na prístrojovej doske sa môže rozsvietiť výstražné svetlo  spolu so správou:

- “Optimising Battery Recharge” (Optimalizácia dobíjania batérie) na uprednostnenie
- nabíjania batérie,
- “Prioritising Thermal Comfort” (Prioritizácia tepelného komfortu) s cieľom uprednostniť
- klimatizáciu,
- “Prioritising running engine” (Prioritizácia bežiaceho motora) na uprednostnenie operácií motora.

Špeciálne upozornenie: ak je motor v pohotovostnom režime, môžete ho automaticky reštartovať stlačením spínača 1.

Vypnutie, zapnutie funkcie

Stlačením tlačidla 1 funkciu deaktivujete. Na prístrojovom paneli sa zobrazí správa “Stop & Start deactivated” (Funkcia Stop a Štart vypnutá) a rozsvieti sa výstražné svetlo zapalovania 1.

Opätovným stlačením sa systém znova aktivuje. Na prístrojovej doske sa zobrazí správa “Stop & Start Activated” (Funkcia Stop a Štart zapnutá) a spínač 1 zmizne.

Systém sa znova automaticky spustí pri každom naštartovaní vozidla pomocou štartovacieho tlačidla. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Poruchy činnosti

Keď sa na prístrojovej doske zobrazí “Check Stop & Start” (Skontrolujte funkciu Stop a Štart) a spínač 1 je zapnutý, znamená to, že systém je deaktivovaný.

Poradte sa v značkovom servise.

OSOBITOSTI VOZIDIEL S BENZÍNOVÝM MOTOROM (1/2)

Podmienky prevádzky vášho vozidla:

- predĺžená jazda s rozsvieteným výstražným svetlom minimálneho množstva paliva,
- používanie olovnatého benzínu,
- použitie maziva alebo aditív v palive, ktoré nie sú schválené.

alebo poruchy ako napríklad:

- chybné zapalovanie, nedostatok paliva alebo odpojená sviečka, čo sa prejavuje výpadkami zapalovania a „trhaním“ počas jazdy,
- strata výkonu,

spôsobujú prehriatie katalyzátora, čím znižujú jeho účinnosť, **a môžu mať za následok až jeho zničenie a tepelné poškodenie vozidla.**

Ak zistíte vyššie uvedené poruchy, dajte ich čo najskôr odstrániť v značkovom servise.

Ak budete pravidelne dávať svoje vozidlo na kontrolu v značkovom servise v termínoch odporúčaných v servisnej knižke, k týmto poruchám nedôjde.

Problémy pri štartovaní

Aby ste si nepoškodili katalyzátor alebo štartér a zabránili predčasnému opotrebovaniu akumulátora, **nesnažte sa naštartovať za každú cenu** (použitím štartéra, tlačením alebo vlečením vozidla) **bez toho, aby ste zistili a odstránili príčinu poruchy.**

V takom prípade sa nepokúšajte naštartovať motor, ale poraďte sa v značkovom servise.




Nestojte a nenechávajte bežať motor na miestach, kde by horľavé látky alebo materiály, ako napr. tráva alebo lístie, mohli prísť do styku s horúcim výfukovým systémom.


OSOBITOSTI VOZIDIEL S BENZÍNOVÝM MOTOROM (2/2)

Filter pevných častíc

Filter pevných častíc sa využíva na úpravu výfukových plynov z benzínových motorov.

V závislosti od vozidla sa výstražné


svetlo filtra pevných častíc  zobrazí na prístrojovej doske, čím signalizuje, že sa filter upcháva a vyžaduje sa jeho prečistenie. Keď sa zobrazí


výstražné svetlo  prečistíte ho a v súlade s podmienkami cestnej premávky a dodržiavaním rýchlostných obmedzení jazdíte rýchlosťou 50 km/h až 110 km/h, kým kontrolka nezhasne.


Približne po 5 až 20 minútach by výstražné svetlo malo zhasnúť.


Poznámka: Kontrolka zhasne po 20 minútach, keď nie sú úplne splnené jazdné podmienky na vyčistenie filtra.

Ak odstavíte vozidlo skôr, ako zhasne výstražné svetlo, môže to mať za následok zopakovanie operácie.


Ak sa filter nadmerne nasýti, rozsvieti sa výstražné svetlo  a v závislosti od vozidla sa na prístrojovej doske zobrazí výstražné svetlo

 spoločne s hlásením "Check injection" (Skontrolujte vstrekovanie). V takomto prípade sa obráťte na autorizovaný servis.

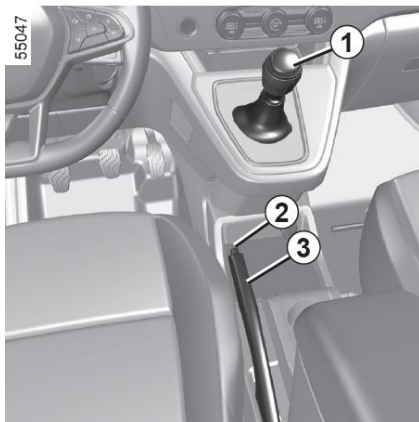
Ak sa rozsvieti výstražné svetlo  a v závislosti od vozidla sa

zobrazí výstražné svetlo  spoločne s hlásením "WARNING: Engine Failure Risk" (VAROVANIE: riziko poruchy motora), zastavte vozidlo, vypnite motor a obráťte sa na autorizovaný servis.



Výstražné svetlo  prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili vzhľadom na cestnú premávku. Vypnite motor a už ho neštartujte. Poradte sa v značkovom servise.

RÝCHLOSTNÁ PÁKA, RUČNÁ BRZDA



Rýchlostná páka

Podľa mriežky nakreslenej na hlavici **1**.

Zarad'ovanie spiatočky

Pri cúvaní sa súčasne rozsvietia cúvacie svetlá (pri zapnutom zapaľovaní).

RUČNÁ BRZDA

Odbrzdenie

Páku **3** ručnej brzdy potiahnite mierne nahor, stlačte tlačidlo **2** a páku zatlačte k podlahe.


Výstražné svetlo na prístrojovej doske

 zhasne.

Ak zostane ručná brzda zle odbrzdená, červené výstražné svetlo na prístrojovej doske bude svietiť.

Zabrzdenie

Potiahnite páčku **3** smerom hore. Presvedčte sa, že vozidlo už stojí. Na prístrojovej doske sa rozsvieti

výstražné svetlo .



Pri jazde dbajte na to, aby bola ručná brzda úplne odbrzdená (červená kontrolka zhasne), inak by mohlo dôjsť k prehriatiu, dokonca aj k poškodeniu.



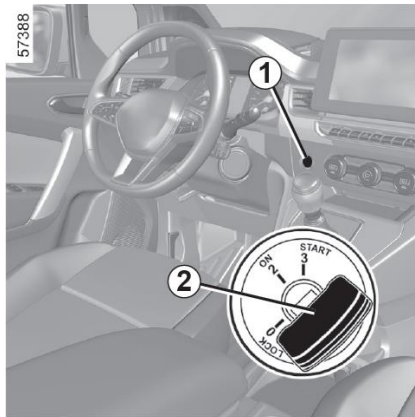
Keď vozidlo stojí, podľa sklonu vozovky a/alebo zaťaženia vozidla je niekedy potrebné zatiahnuť ručnú brzdou o ďalšie dve zarážky a zaradiť rýchlosť (1. prevodový stupeň alebo spiatočku).



Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad: obrubník, zvýšený chodník) – môžete poškodiť vozidlo (napríklad: deformovať zadnú nápravu).

Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

ELEKTRONICKÁ PARKOVACIA BRZDA (1/4)

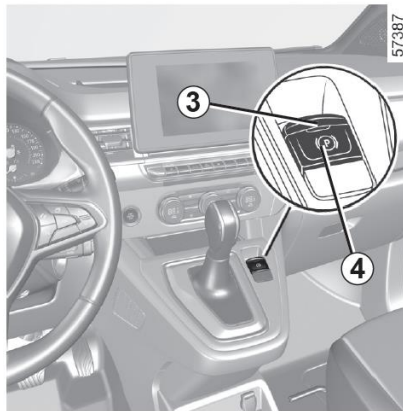


Posilňovanie

Zatiahnutie parkovacej brzdy

Keď vozidlo stojí, možno na jeho znehybnenie použiť elektronicú parkovaciu brzdou:


- stlačením tlačidla štart/stop motora 1 alebo otočením kľúča zapalovania do polohy 2 „ON“ (2), alebo
- keď nie je zapnutý bezpečnostný pás vodiča,
- alebo
- keď sa otvoria dvere vodiča.




Vo všetkých ostatných prípadoch, napríklad keď sa motor zastavil alebo je v pohotovostnom režime v dôsledku funkcie Stop a Štart ➔2.8, sa elektronicá parkovacia brzda automaticky nezatahne. Vtedy musíte použiť manuálny režim.

Pre niektoré krajiny je funkcia brzdenia s posilňovačom vypnutá. Pozrite v časti „Manuálna funkcia“.

Potvrdenie, že je elektronicá parkovacia brzda zatahnutá, sa zobrazí správa “Parking Brake ON” (Parkovacia brzda zapnutá), na prístrojovom paneli


sa objaví výstražné svetlo  a na spínači 4 sa objaví výstražné svetlo 3.

Po vypnutí motora kontrolka 3 zhasne niekoľko minút po zatahnutí parkovacej brzdy s posilňovačom a kontrolka

 zhasne po uzamknutí vozidla.



Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte zabrzdenie parkovacou brzdou. Zatiahnutie signalizuje rozsvietenie výstražného svetla 3 na spínači 4

a výstražného svetla  na prístrojovej doske, až kým nezamknete dvere.

ELEKTRONICKÁ PARKOVACIA BRZDA (2/4)

Posilňovanie (pokračovanie)

Poznámka: v niektorých situáciách (porucha elektronickej parkovacej brzdy, manuálne uvoľnenie parkovacej brzdy atď.) sa ozve zvukový signál a na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie "WARNING: Apply Parking Brake (VAROVANIE: Zatiahnite parkovaciu brzdú), aby vás upozornili na uvoľnenie parkovacej brzdy.

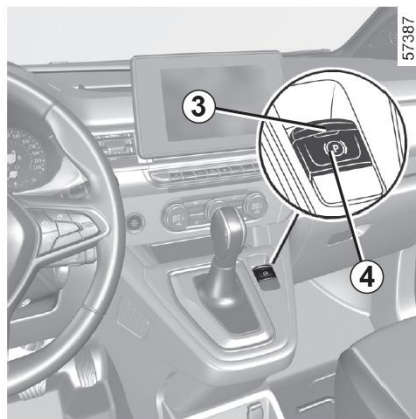
motor je naštartovaný: pri otvorení dverí vodiča,

s vypnutým motorom (napr. pri výpadku motora): keď sú predné dvere otvorené.

Vtedy potiahnite a potom uvoľnite spínač **4**, aby ste zatiahli parkovaciu brzdú s posilňovačom.

Uvoľnenie parkovacej brzdy s posilňovačom


Brzda sa uvoľní pri štartovaní a rozbiehaní vozidla.

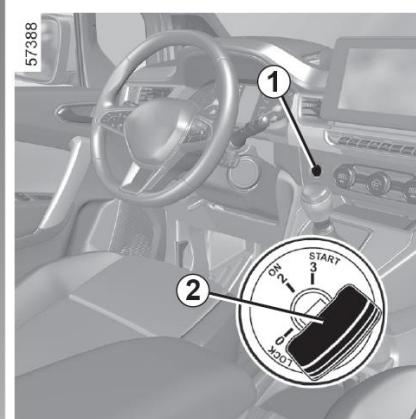


Činnosť pri ručnom ovládaní

Elektronickej parkovaciej brzdy možno aktivovať ručne.


Manuálne zapnutie elektronickej parkovacej brzdy

Potiahnite spínač **4**. Na prístrojovej doske sa rozsvieti výstražné svetlo **3** a výstražné svetlo .




Manuálne uvoľnenie elektronickej parkovacej brzdy

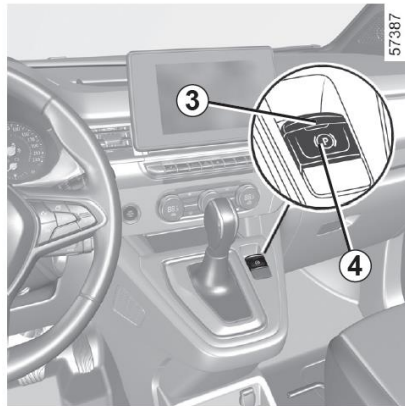
Stlačte spínač **1**, no nestláčajte pedále ani neotáčajte kľúčom **2** do polohy ZAP. **Stlačte brzdový pedál a potom stlačte spínač**

4: zapne sa kontrolka 3  v spínači a kontrolka zobrazená na prístrojovej doske zhasne.



Skôr ako opustíte vozidlo, skontrolujte zabrzdzenie parkovacou brzdou. Zatiahnutie signalizuje rozsvietenie výstražného svetla 3 na spínači 4 a výstražného svetla  na prístrojovej doske, až kým nezamknete dvere.

ELEKTRONICKÁ PARKOVACIA BRZDA (3/4)

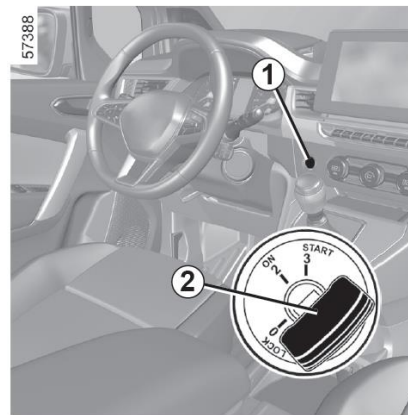


Dočasné zastavenie

Elektronickú parkovaciu brzdú môžete zapnúť ručne (pri zastavení na červenú alebo pri zastavení s motorom v chode atď.): zatiahnite za spínač **4** a uvoľnite ho. Uvoľní sa automaticky, akonáhle sa vozidlo pohne.

Mimoriadne situácie

Pri odstavení vozidla na svahu alebo s prívesom, potiahnite spínač **4** počas niekoľkých sekúnd, aby ste dosiahli maximálny brzdný účinok.



Pri parkovaní je elektronická parkovacia brzda uvoľnená (riziko primrznutia):

- vypnite motor stlačením tlačidla na spustenie/zastavenie motora **1** alebo otočením kľúča zapalovania **2**,
- zaradte ľubovoľný prevodový stupeň: hnacie kolesá sa mechanicky zablokujú pomocou hnacieho hriadeľa,
- manuálne uvoľnite elektronickú parkovaciu brzdú.

ELEKTRONICKÁ PARKOVACIA BRZDA (4/4)



Ak sa zobrazí hlásenie „WARNING: Electric System” (VAROVANIE: Elektrický systém) alebo „Check Battery” (Skontrolujte batériu), pred zastavením motora manuálne aktivujte elektronickú parkovaciu brzdú zatiahnutím spínača **4**.


Riziko pohybu vozidla.


Poradte sa v značkovom servise.




Ak sa neobjaví žiadna správa, ani zvukový signál, znamená to poruchu prístrojovej dosky. Predpisuje okamžité zastavenie vozidla, ak to dovoľuje dopravná situácia. Odstavte vozidlo a poradte sa v značkovom servise.

Poruchy činnosti

- V prípade poruchy sa na prístrojovej doske rozsvieti výstražné svetlo  spolu s hlásením “Check Parking Brake” (Skontrolujte parkovaciu brzdú) a v niektorých prípadoch

aj výstražné svetlo .

ihneď sa obráťte na značkový servis.

- Pri poruche parkovacej brzdy s posilňovačom sa rozsvieti výstražné svetlo  spoločne so správou “WARNING: Braking System” (VAROVANIE: Brzdový systém), pípnutím a v niektorých prípadoch s výstražným svetlom



Predpisuje okamžité zastavenie vozidla v súlade s podmienkami cestnej premávky.



Preto je nevyhnutné znehybniť vozidlo zaradením prvého prevodového stupňa. Ak to sklon vyžaduje, použite klin.

RADY PRE VODIČOV, EKOLOGICKÁ JAZDA (1/6)

Spotreba paliva je homologovaná podľa štandardného regulačného postupu. Keďže je rovnaká pre všetkých výrobcov, umožňuje tak vzájomné porovnávanie vozidiel. Spotreba pri skutočnom používaní závisí od podmienok používania vozidla, výbavy a štýlu jazdy. Pre optimalizáciu spotreby paliva si pozrite nasledujúce rady.

V závislosti od vozidla máte k dispozícii rôzne funkcie, ktoré vám môžu pomôcť znížiť spotrebu paliva:

- otáčkomer,
- kontrolka zmeny rýchlosti,
- kontrolka štýlu jazdy,
- bilancia prejdenej trasy a rady, ako ušetriť, cez multifunkčnú obrazovku,
- kontrolka zrýchlenia v režime Eco,
- úsporný režim (ECO),
- Funkcia Stop a Štart ➔ 2.8.

Ak je vozidlo vybavené navigačným systémom, systém tieto informácie doplní.

RADY PRE VODIČOV, EKOLOGICKÁ JAZDA (2/6)



Na prístrojovej doske A

Kontrolka zmeny rýchlosti 1

Vzhľadom na typ vozidla a pre optimalizáciu spotreby paliva vás na prístrojovej doske informuje výstražné svetlo o optimálnej chvíli pre zaradenie vyššieho alebo nižšieho prevodového stupňa.



zaradíte vyšší prevodový stupeň.



zaradíte nižší prevodový stupeň.

Ak pravidelne sledujete túto kontrolku, znížite spotrebu paliva vozidla.



Kontrolka štýlu jazdy 2

Informuje vás o skutočnom čase podľa vášho štýlu jazdy. Na upozornenie slúži indikátor 2.

Čím je vyšší počet čiar sa zobrazuje na ukazovateli 2, tým je vaša jazda flexibilnejšia a úspornejšia.

Ak pravidelne sledujete túto kontrolku, znížite spotrebu vozidla.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Kontrolka zrýchlenia v režime Eco 3 (v závislosti od vozidla)

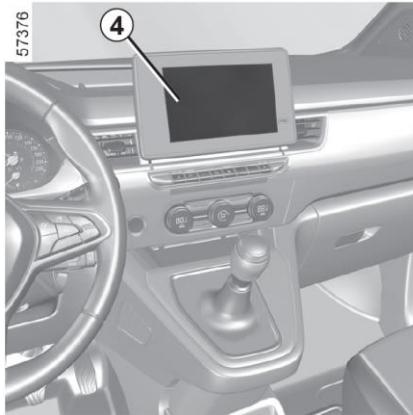
Táto kontrolka vás v reálnom čase informuje, či využívate mierne alebo intenzívne zrýchlenie.

Táto informácia sa zobrazuje pomocou výstražného svetla 3:

- zelená: zrýchlenie je mierne a správne,
- biela: zrýchlenie je príliš intenzívne,
- sivá: zrýchlenie je intenzívne.

Poznámka: nie je možné súčasne zobrazovať kontrolku štýlu jazdy 2 a kontrolku zrýchlenia v režime Eco 3.

RADY PRE VODIČOV, EKOLOGICKÁ JAZDA (3/6)



Na multimediálnej obrazovke

Bilancia prejdenej trasy

Po vypnutí motora si môžete zobrazit "Journey record" (Bilanciu prejdenej trasy) na multimediálnej obrazovke 4, ktorá vám umožní prezrieť si informácie týkajúce sa naposledy prejdeného úseku.

Indikuje:

- celkové skóre,
- zmena skóre,
- vzdialenosť bez spotreby paliva.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Zobrazí sa súhrnná známka od 0 do 100, ktorá vám umožňuje zhodnotiť váš výkon úsporného vodiča. Čím je táto známka vyššia, tým nižšia je spotreba paliva.

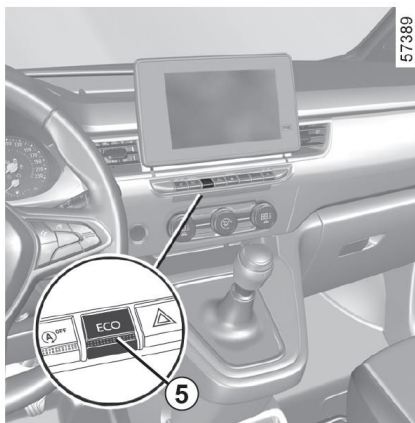
Úsporné rady vám poskytujeme za účelom vylepšenia vášho výkonu.

Ukladanie do pamäte vašich preferovaných trás vám umožní porovnať jednotlivé štýly vašej jazdy a štýly ďalších používateľov vozidla.

RADY PRE VODIČOV, EKOLOGICKÁ JAZDA (3/6)

Úsporný režim (ECO)

Úsporný režim (ECO) je funkcia, ktorá upravuje spotrebu paliva. Funguje na niektorých systémoch spotrebičov vo vozidle (ohrev, klimatizácia, posilňovač riadenia atď.) a pri niektorých činnostiach v rámci jazdy (zrýchlenie, zmena prevodového stupňa, tempomat, spomalenie atď.).



Obmedzenie zrýchlenia umožňuje jazdu v meste a na okraji mesta pri nízkej spotrebe. Obmedzené používanie klimatizácie umožňuje znížiť spotrebu bez narušenia tepelného komfortu.

Aktivácia funkcie

Funkciu možno aktivovať stlačením spínača **5**.

Na prístrojovej doske sa zobrazí výstražné svetlo **Eco**, čím sa potvrdí aktivácia funkcie.

Pri jazde je možné dočasne vypnúť úsporný režim (ECO) a využiť výkony motora.

Stlačte prudko a na doraz plynový pedál.

Keď uvoľníte tlak na plynový pedál, úsporný režim (ECO) sa opäť aktivuje.

Vypnutie funkcie

Funkciu možno deaktivovať stlačením spínača **5**.

Výstražné svetlo **Eco** na prístrojovej doske zhasne, čím sa potvrdí deaktivácia funkcie.

RADY PRE VODIČOV, EKOLOGICKÁ JAZDA (5/6)



Rady pri jazde a jazde v úspornom režime

Správanie

- Nenechávajte motor zahrievať na mieste, radšej jazdite šetrne, až kým motor nedosiahne svoju normálnu teplotu.
- Za rýchlosť sa platí.
- Dynamická jazda s výrazným zrýchľovaním a spomaľovaním a vysokou frekvenciou je finančne nákladná na palivo v porovnaní s ušetrením časom.

- Nevytáčajte motor do vysokých otáčok na nižších prevodových stupňoch. Používajte vždy čo najvyšší prevodový stupeň.
- Vyhňte sa prudkej akcelerácii.
- Brzdíte čo najmenej. Počítajte s prekážkou alebo zákrutou v predstihu, potom stačí len povoliť plynový pedál.
- Pri stúpaní sa nesnažte udržať rýchlosť, nestláčajte plynový pedál viac ako na rovine: radšej udržiavajte nohu na plynovom pedáli v rovnakej polohe.
- Dvojité zošliapnutie spojkového pedála a pridanie plynu pred vypnutím motora sú v prípade moderných vozidiel zbytočné.
- Nečas, zaplavené vozovky:



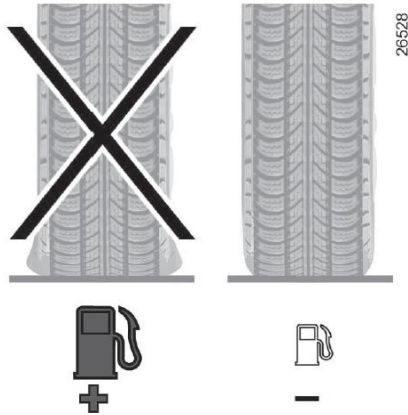
Nejazdite po zaplavených cestách, ak voda siaha vyššie ako po spodný okraj diskov.



Prekážky na strane vodiča Na strane vodiča používajte výlučne koberčky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viaceré koberčekov.

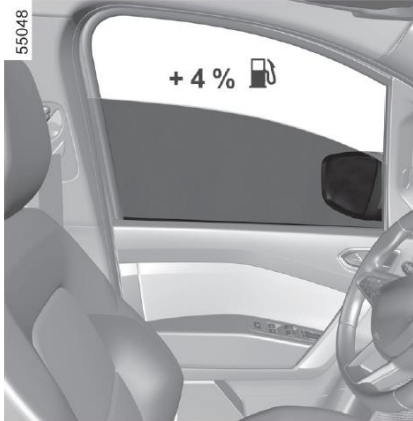
Riziko zaseknutia pedálov

RADY PRE VODIČOV, EKOLOGICKÁ JAZDA (6/6)



Pneumatiky

- Nedostatočný tlak vzduchu v pneumatikách zvyšuje spotrebu.
- Spotrebu paliva optimalizuje nastavením tlaku pri najvyššej rýchlosti alebo odporúčaného tlaku uvedeného na hrane predných dverí na strane vodiča. ➔ 4.10 .
Používanie iných pneumatík, ako sú odporúčané, môže zapríčiniť vyššiu spotrebu.



Rady pri používaní

- Uprednostnite úsporný režim (ECO).
- Elektrina je „palivo“, preto vypnite všetky elektrické spotrebiče, keď ich naozaj nepotrebuje. **Ale** (najdôležitejšia je bezpečnosť) svetlomety nechajte rozsvietené vždy, keď si to vyžaduje viditeľnosť (vidieť a byť videný).
- Používajte radšej vetracie otvory. Jazda s otvorenými oknami pri 100 km/h zvyšuje spotrebu až o 4 %.
- Na čerpadle nedoplňujte palivo až po okraj, aby nepretieklo.

- **Vo vozidlách vybavených klimatizáciou** je spotreba paliva pri jej používaní vyššia (najmä v mestskej premávke). Vo vozidlách vybavených klimatizáciou bez automatického režimu klimatizáciu vypnite, ak ju nepotrebuje.

Rady na minimalizáciu spotreby a pomoc pri ochrane životného prostredia:

Ak ste nechali vozidlo zaparkované na priamom slnku, na niekoľko minút zapnite vetranie, aby ste sa pred štartovaním zbavili prúdenia teplého vzduchu.

- Nenechávajte na streche prázdny nosič.
- Na prepravu objemných predmetov používajte radšej prives.
- Pri jazdách s karavanom používajte homologovaný deflektor a nezabudnite ho správne nastaviť.
- Vyhýbajte sa jazdám „od dverí k dverám“ (krátke úseky prerušené dlhším státím), motor nemôže dosiahnuť ideálnu teplotu.

RADY V OBLASTI ÚDRŽBY A OCHRANY PRED ZNEČISTENÍM

Vaše vozidlo rešpektuje kritériá recyklácie a využívania vozidiel po vyradení z prevádzky, ktoré vstúpia do platnosti v roku 2015.

Niektoré časti vášho vozidla boli preto navrhnuté tak, aby uľahčili budúcu recykláciu.

Tieto časti sa dajú ľahko odstrániť, aby ich recyklačné spoločnosti mohli zhodnotiť a opätovne spracovať.

Vďaka svojej konštrukcii, miernej spotrebe paliva a počiatočným nastaveniam vaše vozidlo spĺňa aj aktuálne predpisy proti znečisťovaniu životného prostredia. Aktívne prispieva k znižovaniu emisií výfukových plynov a k úspore energie. Množstvo emisií výfukových plynov a spotreba vášho vozidla závisí aj od vás. Dbajte na správnu údržbu a vhodnú prevádzku.

Údržba

Upozorňujeme, že nedodržiavanie predpisov o ochrane životného prostredia môže mať za následok trestný postih majiteľa vozidla.

Okrem toho, výmenou dielov motora, napájacieho alebo výfukového systému za iné, než originálne súčiastky odporúčané výrobcom spôsobíte, že vaše vozidlo nebude v súlade s predpismi o ochrane životného prostredia.

Nechajte si vozidlo nastaviť a skontrolovať u autorizovaného predajcu v súlade s pokynmi uvedenými v pláne údržby: bude mať k dispozícii všetko vybavenie potrebné na zabezpečenie pôvodného stavu vášho vozidla.

Nastavovanie motora

– **Zapaľovacie sviečky:** optimálne podmienky spotreby, účinnosť a výkon dosiahnete pri dôslednom dodržiavaní špecifikácií, ktoré vypracovali naši projektanti.

V prípade výmeny sviečok použite značky, typy a vzdialenosť elektród podľa špecifikácií pre váš motor. Poradte sa v značkovom servise.

– **Štartovanie a voľnobeh:** bez nutnosti nastavenia.

– **Vzduchový filter, palivový filter:** zanesená filtračná vložka znižuje výkon. Treba ju vymeniť.

Kontrola zloženia výfukových plynov

Systém kontroly zloženia výfukových plynov umožňuje zisťovať anomálie v činnosti systému čistenia výfukových plynov vozidla.

Tieto anomálie môžu spôsobiť uvoľňovanie škodlivých látok do ovzdušia, alebo mechanické poškodenie vozidla.



Výstražné svetlo na prístrojovej doske indikuje poruchy systému:

Po zapnutí zapaľovania sa rozsvieti a potom po naštartovaní motora zhasne.

- Ak zostane rozsvietená, obráťte sa čo najskôr na značkový servis,
- ak bliká, znížte otáčky motora, až kým nezhasne. Ihneď sa obráťte na značkový servis.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Vaše vozidlo bolo skoncipované tak, aby bolo ohľaduplné voči životnému prostrediu počas celej svojej existencie od momentu jeho výroby, až po ukončenie prevádzky.

Výroba

Výroba vášho vozidla sa realizuje v priemyselnom stredisku s použitím progresívnych opatrení na znižovanie vplyvu na životné prostredie miestnych obyvateľov a prírody (znižovanie spotreby vody a energie, zjavné poškodzovanie a hluk, vypúšťanie škodlivých látok do ovzdušia a vody, triedenie a využívanie odpadov)

Emisie

Vaše vozidlo je navrhnuté tak, aby počas prevádzky produkovalo menej skleníkových plynov (CO₂) a vďaka tomu malo nižšiu spotrebu paliva.

Navyše sú vozidlá vybavené systémami na znižovanie znečistenia, ako sú katalyzátory, lambda sonda, filter s aktívnym uhlím (ktorý zabraňuje uvoľňovaniu benzínových výparov z palivovej nádrže)...

V závislosti od vozidla tento systém zahŕňa aj filter pevných častíc na zníženie objemu emitovaných častíc sadzí.

Prispajte aj vy k ochrane životného prostredia.

- Opatrebované a vymenené diely pri bežnej údržbe vášho vozidla (akumulátor, filter oleja, filter vzduchu, batérie atď.) a olejové nádoby (prázdne alebo naplnené použitým olejom) treba odovzdať príslušným organizáciám.

- Vozidlo vyradené z prevádzky treba odovzdať na miestach určených na jeho recykláciu.
- V každom prípade dodržiavajte miestne predpisy.

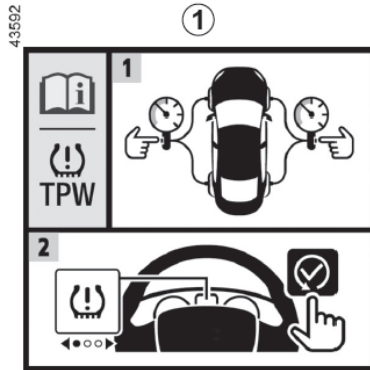
Recirkulácia

Váš automobil sa recykluje až z 85 % a 95 % je využiteľných.

Aby sa dosiahli takéto parametre, mnohé dielce boli navrhnuté tak, aby ich bolo možné recyklovať. Konštrukcie a materiály boli špeciálne vyvinuté s cieľom zjednodušiť demontáž dielcov a ich zber na špecializovaných pracoviskách.

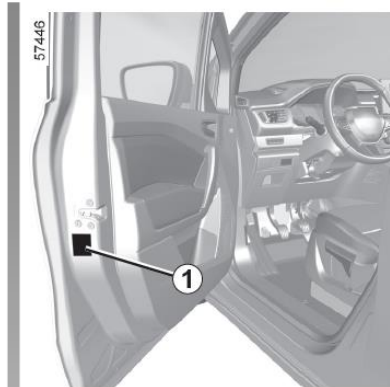
V záujme zachovania prírodných zdrojov surovín vozidlo pozostáva z množstva recyklovaných plastov alebo obnoviteľných materiálov (rastlinného alebo živočíšneho pôvodu, ako napr. bavlna alebo ľan).

UPOZORNENIE NA STRATU TLAKU V PNEUMATIKÁCH (1/6)



Keď je ním vozidlo vybavené, tento systém upozorňuje na stratu tlaku v jednej alebo viacerých pneumatikách. Systém možno identifikovať podľa štítku **1** vo vozidle.


Aby ste mohli skontrolovať prítomnosť štítku, otvorte dvere vodiča.



Princíp funkcie

Tento systém deteguje stratu tlaku v pneumatikách pomocou merania rýchlosti kolies počas jazdy.



V prípade nedostatočného tlaku (podhustené koleso, defekt atď.) sa rozsvieti výstražné svetlo  **2** a informuje vodiča o tejto skutočnosti.

UPOZORNENIE NA STRATU TLAKU V PNEUMATIKÁCH (2/6)

Podmienky činnosti

Systém musí byť znovu inicializovaný s tlakom v pneumatikách, ktorý sa rovná tlaku uvedenému na štítku tlaku v pneumatikách, ➔ 4.10 v opačnom prípade nemusí poskytnúť spoľahlivé varovanie v prípade výraznej straty tlaku v pneumatikách.

Obnovenie sa musí sa vždy vykonať po overení tlaku nahustenia všetkých 4 pneumatík za studena.

V nasledujúcich situáciách hrozí riziko oneskorenia alebo nesprávneho fungovania systému:

- systém nie je reinitializovaný po dohustení pneumatík alebo inom úkone na kolesách,
- nesprávne vynulovanie systému: tlak vzduchu v pneumatikách sa líši od odporúčaného tlaku,

- dôležitá zmena zaťaženia alebo rozdelenie zaťaženia na jeden bok vozidla,
- športová jazda s vysokým zrýchlením,
- jazda na zasneženej alebo klzkej vozovke,
- jazda so snehovými reťazami,
- montáž len jednej novej pneumatiky,
- používanie pneumatík, ktoré neboli schválené značkovým servisom.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia.

Funkcia nenahrádza vodiča.

V nijakom prípade teda nemôže nahradiť opatrnosť ani zodpovednosť vodiča.

Tlak vzduchu v pneumatikách, vrátane rezervného kolesa, kontrolujte každý mesiac.

Opätovné dosiahnutie referenčnej hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách

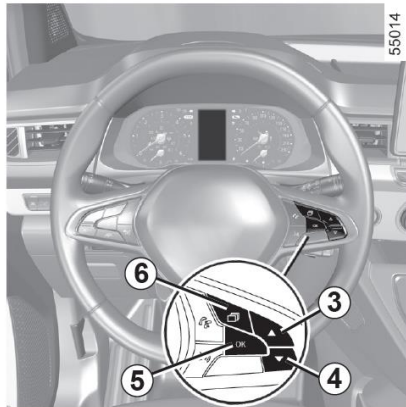
Musia sa vykonať:

- po každom opätovnom nahustení alebo obnovení hodnoty tlaku v pneumatikách,
- po výmene kolesa,
- po zámene kolies.

Tlaky hustenia musia zodpovedať bežnému používaniu vozidla (napríklad, pri zaťažení, jazda po diaľnici...).

Náhlu stratu tlaku vzduchu v pneumatike (roztrhnutie pneumatiky...) systém nemusí detegovať.

UPOZORNENIE NA STRATU TLAKU V PNEUMATIKÁCH (3/6)



Postup reinicializácie

Zapaľovanie zapnuté, **vozidlo zastavené**:

- opakovane podľa potreby ťukajte na spínač **6**, aby ste sa dostali na



kartu „Vozidlo“

- krátkym stláčaním tlačidla **3** alebo **4** prejdite na stránku „Inic. tlaku v pneumatikách dlhým stlačením“,
- dlhým stlačením spínača **5** OK spustíte vynulovanie.

Spínač **5** držte stlačený, kým sa nezobrazí hlásenie “Operation completed” (Operácia sa dokončila). Teraz môžete viesť vozidlo.

Ak je vozidlo vybavené navigačným systémom, obnovenie hodnôt sa môže vykonať aj pomocou multi-mediálnej obrazovky: pozrite si návod k výbave.

UPOZORNENIE NA STRATU TLAKU V PNEUMATIKÁCH (4/6)

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené možné hlásenia súvisiace s postupom obnovenia nastavenia pneumatík.

Schodíky	Správy	Interpretácia
–	Inic. tlaku v pneumatikách pri zastavení	Hlásenie sa zobrazí počas jazdy. Ak chcete obnoviť hodnotu tlaku štyroch pneumatík, zastavte vozidlo.
1	Inic. tlaku v pneumatikách dlhým stlačením	Ak chcete obnoviť hodnotu tlaku všetkých štyroch pneumatík, po zastavení vozidla stlačte a podržte spínač 5 , čím spustíte obnovenie, kým sa nezobrazí hlásenie "If pressure OK [hold on]" (Ak je tlak OK [podržte]).
2	Ak je tlak OK [podržte]	Hlásenie bliká, čím signalizuje, že systém zaregistroval obnovenie. Ak boli všetky štyri pneumatiky správne nastavené tak, aby zodpovedali hodnotám tlaku v pneumatikách odporúčaným na štítku ➔ 4.10, stlačte a podržte spínač 5 OK, kým sa nezobrazí správa "Operation completed" (Operácia dokončená).
3	Operácia dokončená	Postup obnovenia hodnôt sa úspešne dokončil. Teraz môžete viesť vozidlo.

UPOZORNENIE NA STRATU TLAKU V PNEUMATIKÁCH (5/6)

Opätovné nastavenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnota tlaku vzduchu v štyroch pneumatikách sa musí nastaviť za studena (pozrite štítko umiestnený bočnej hrane dverí vodiča).

Ak nie je možné kontrolovať tlak v pneumatikách za **studena**, k odporúčanému tlaku treba pripočítať **0,2 až 0,3 baru (3 PSI)**.

Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zahriatych pneumatík.

Po každom dohustení alebo úprave tlaku v pneumatikách spustíte obnovenie referenčnej hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách.

Výmena kolies / pneumatík

Používajte len zariadenia schválené sieťou, inak hrozí riziko oneskorenej aktivácie alebo nesprávneho fungovania systému ➔ 5.13.

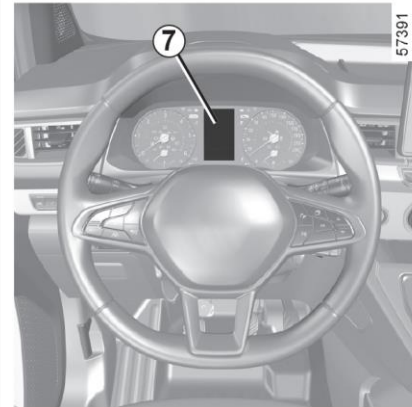
Po každej výmene kolesa/pneumatiky upravte nastavenie tlaku vzduchu a spustíte obnovu referenčnej hodnoty tlaku v pneumatikách.

Rezervné koleso

Ak je vozidlo vybavené náhradným kolesom, v prípade montáže tohto kolesa upravte tlak v pneumatikách a spustíte obnovenie referenčnej hodnoty tlaku v pneumatikách.

Aerosól na opravu pneumatiky a súprava na hustenie

Používajte výhradne vybavenie schválené značkovým servisom, v opačnom prípade hrozí riziko spomalenia alebo nesprávneho fungovania systému ➔ 5.4. Po použití súpravy na hustenie pneumatík upravte tlak vzduchu v pneumatikách a aktivujete obnovenie referenčnej hodnoty tlaku v pneumatikách.







Problémy s tlakom v pneumatikách

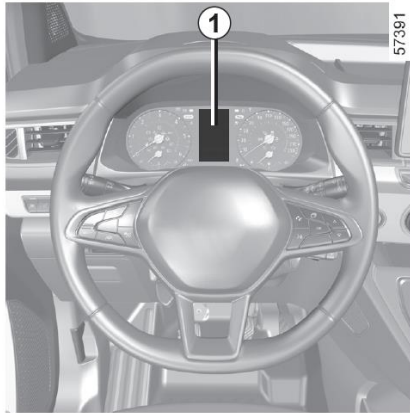
V tabuľke na nasledujúcej strane sú uvedené výstražné hlásenia, ktoré sa zobrazujú na prístrojovej doske **7**, keď systém zaznamená problémy s tlakom v pneumatikách.

UPOZORNENIE NA STRATU TLAKU V PNEUMATIKÁCH (6/6)

Informácie uvedené na prístrojovej doske signalizujú prípadné problémy s tlakom vzduchu v pneumatikách (napr. sfúkntú alebo prepichnutú pneumatiku).

Kontrolky	Správy	Interpretácia
	Dofúkať pneumatiky a inic.	Tento symbol upozorňuje na zistené podhustenie alebo defekt. Skontrolujte a nastavte tlak vzduchu v štyroch pneumatikách za studena a obnovte systémové hodnoty.
	Skontrolujte tlak pneumatiky a inic.	Tento symbol upozorňuje na neúspešný pokus o obnovenie hodnôt. Pred opätovným spustením obnovenia hodnôt skontrolujte a znova nastavte tlak vzduchu v pneumatikách.
	Skontrolujte tlak pneumatiky a inic.	Tento symbol znamená, že sa posledné obnovenie systémových hodnôt vykonalo pred viac ako 6 mesiacmi alebo pred viac než 10 000 kilometrami. Pred ďalším spustením obnovenia hodnôt skontrolujte a znova nastavte tlak vzduchu v pneumatikách.
	Skontrolovať TPW	Tento symbol upozorňuje na poruchu systému. Poradíte sa v značkovom servise.
	TPW dočasne nie je k dispozícii	Tento symbol upozorňuje na namontovanie rezervného kolesa, ktorého rozmer je iný než v prípade ostatných štyroch kolies používaných na vozidle. Systém zostáva nedostupný, kým sa nenamontuje koleso zhodné s ostatnými kolesami a nevykoná sa obnovenie hodnôt.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (1/5)



Ak je ním vozidlo vybavené, systém kontroluje tlak vzduchu v pneumatikách.

Princíp funkcie

Každé koleso (okrem rezervného) je vybavené snímačom vo ventile kolesa a periodicky meria tlak vzduchu v pneumatike.

Systém zobrazí na prístrojovej doske **1** bežné tlaky a upozorní vodiča v prípade nedostatočného tlaku.

Opätovné dosiahnutie referenčnej hodnoty tlaku vzduchu v pneumatikách

Musia sa vykonať:

- keď sa musí zmeniť referenčný tlak v pneumatikách, aby sa adaptoval na podmienky používania (naprázdno, pri zaťažení, jazda po diaľnici...),
- po zámene kolies (tento postup sa však neodporúča),
- po výmene kolesa.

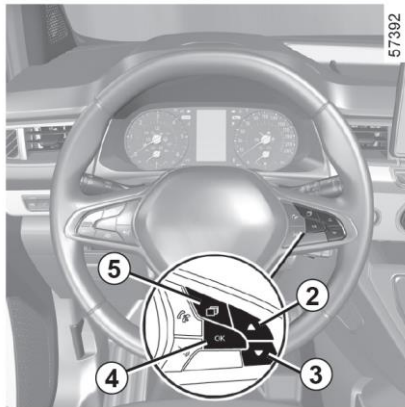
Musí sa vždy vykonať po overení tlaku nahustenia všetkých 4 pneumatík za studena.

Tlaky hustenia musia zodpovedať bežnému používaniu vozidla (naprázdno, pri zaťažení, jazda po diaľnici...).

V prípade prehodenia kolies sa systém musí znova inicializovať. Poradte sa v značkovom servise.

Ak je vozidlo vybavené navigačným systémom, obnovenie hodnôt sa môže vykonať aj pomocou multi-mediálnej obrazovky: pozrite si návod k výbave.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (2/5)



Postup reinicializácie

Zapaľovanie zapnuté, vozidlo zastavené:

- opakovane podľa potreby ťukajte na spínač **5**, aby ste sa dostali na kartu



„Vozidlo“

- krátkym stláčaním tlačidla **2** alebo **3** prejdite na stránku „Tlak v pneumatikách“,

- dlho (asi 3 sekundy) stlačte tlačidlo **4** na spustenie inicializácie. Ak označenie pneumatík bliká a zobrazí sa hlásenie “Learning Tyre Pressures” (Zisťuje sa tlak v pneumatikách) a potom “Tyres location in progress” (Prebieha lokalizácia pneumatík) znamená to, že požiadavka na reinicializáciu referenčnej hodnoty tlaku v pneumatikách bola zaznamenaná.

Reinicializácia môže trvať niekoľko minút jazdy.

Ak sa po opätovnom spustení vykonajú jazdy na krátke vzdialenosti, správa “Tyres location in progress” (Prebieha lokalizácia pneumatík) môže zostať zobrazená aj po viacerých po sebe nasledujúcich spusteniach.


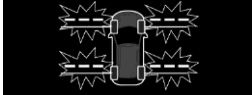
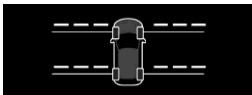

Poznámka: hodnota referenčného tlaku nesmie byť nižšia ako odporúčaná hodnota a hodnota uvedená na boku dverí.



Výstražné svetlo **STOP** prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili vzhľadom na cestnú premávku.

SYSTEM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (3/5)

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené možné hlásenia súvisiace s postupom obnovenia nastavenia pneumatík.

Schodíky	Zobrazenia (v závislosti od vozidla)	Správy	Interpretácia
1		Inic. tlaku v pneumatikách dlhým stlačením	Pri zapnutom zapaľovaní, keď je vozidlo v pokoji, spustíte obnovenie hodnôt pre všetky štyri pneumatiky stlačením a podržaním spínača 4 OK .
2		Zisťuje sa tlak v pneumatikách	Značka „---“ pred každým kolesom bude blikať, čo znamená, že systém zaregistroval obnovenie hodnôt tlaku v pneumatikách všetkých štyroch kolies.
3		Prebieha lokalizácia pneumatík	Úvodzovky „---“ pred každým kolieskom zostanú svietiť. Tento systém obnovuje tlak vo všetkých štyroch pneumatikách. Teraz môžete viesť vozidlo. Hlásenie môže zostať zobrazené počas krátkych ciest. Poznámka: počas obnovenia hodnôt sa naďalej vykonáva monitorovanie tlaku vzduchu v pneumatikách.
4			Zobrazí sa hodnota tlaku vzduchu v štyroch pneumatikách: postup obnovenia hodnôt sa úspešne dokončil.

SYSTÉM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (4/5)

Opätovné nastavenie tlaku vzduchu v pneumatikách

Hodnota tlaku vzduchu v štyroch pneumatikách sa musí nastaviť za studena (pozrite štítok umiestnený bočnej hrane dverí vodiča). Ak nie je možné kontrolovať tlak v pneumatikách za studena, k odporúčanému tlaku treba pripočítať 0,2 až 0,3 baru (3 PSI). **Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zahriatych pneumatík.**

Rezervné koleso

Keď je ním vozidlo vybavené, rezervné koleso je bez snímača.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Funkcia nenahrádza vodiča. V nijakom prípade teda nemôže nahradiť opatrnosť ani zodpovednosť vodiča. Tlak vzduchu v pneumatikách, vrátane rezervného kolesa, kontrolujte každý mesiac.



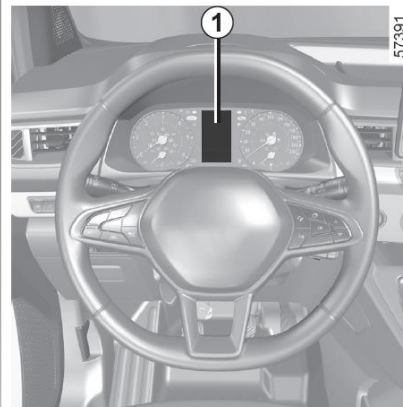
Výmena kolies

Systému môže trvať niekoľko minút, kým zaznamená polohu kolies a tlaky. Po každom zásahu skontrolujte tlak v pneumatikách.

Výmena kolies / pneumatík

Tento systém vyžaduje špeciálnu výbavu (kolesá, pneumatiky, ozdobné kryty kolies...). ➔ 5.13 .

Pri výmene pneumatík sa poraďte v značkovom servise a zoznámte sa s dostupným príslušenstvom kompatibilným so systémom, ktoré je k dispozícii v sieti značkových servisov: použitie iného príslušenstva môže mať vplyv na správnu činnosť systému alebo môže poškodiť snímač.



Aerosól na opravu pneumatiky a súprava na hustenie


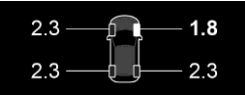

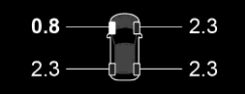




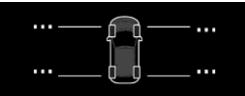
Vzhľadom na špeciálne ventily používajte len homologované príslušenstvo značky. Pozrite si kapitolu o ➔ 5.4.

Problémy s tlakom v pneumatikách

V tabuľke na nasledujúcej strane sú uvedené výstražné hlásenia, ktoré sa zobrazujú na prístrojovej doske **1**, keď systém zaznamená problémy s tlakom v pneumatikách.

SYSTEM KONTROLY TLAKU VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (5/5)

Informácie uvedené na prístrojovej doske signalizujú prípadné problémy s tlakom vzduchu v pneumatikách (napr. sfúknutú alebo prepichnutú pneumatiku). Výstražné svetlo **STOP** prikazuje, v záujme vašej bezpečnosti, aby ste bezpodmienečne okamžite zastavili vzhľadom na cestnú premávku.

Kontrolky	Správy	Zobrazenia (v závislosti od vozidla)	Interpretácia
	Upraviť tlak v pneumatike		Koleso a súvisiaca hodnota tlaku sa zobrazia žltou farbou. Znamená to, že sa zistilo podhustenie pneumatiky. Skontrolujte a nastavte tlak vzduchu v štyroch pneumatikách a obnovte systémové hodnoty.
 + STOP	Defekt		Koleso a súvisiaca hodnota tlaku sa zobrazia červenou farbou. Tento stav signalizuje, že príslušná pneumatika má defekt alebo je výrazne podhustená. Ak je pneumatika podhustená, nastavte tlak štyroch pneumatík za studena a obnovte systémové hodnoty. V prípade defektu vymeňte pneumatiku (alebo si ju nechajte vymeniť).
 + 	Kontrola snímačov tlaku v pneumatikách		Koleso sa už nezobrazuje. Táto správa upozorňuje na neprítomnosť snímača aspoň na jednom z kolies (napr. po montáži rezervného kolesa) alebo na poruchu snímača. Poradte sa v značkovom servise.
	Zlyhanie detekcie pneumatík		Znamená to, že systém nebol schopný určiť tlak vzduchu v každej z pneumatík. Tento stav môže byť spôsobený používaním snímača, ktorý sa neodporúča v značkovom servise. Monitorovací systém tlaku vzduchu v pneumatikách zostáva v prevádzke.

ZARIADENIA A PODPORNÉ SYSTÉMY NA KONTROLU SMEROVEJ STABILITY (1/6)

Podľa vozidla môžu pozostávať z:

- protiblokovacieho brzdového systému: (ABS),
- elektronickej kontroly stability (ESC) s kontrolou nedotáčavosti, asistenciou pri bočnom vetre a systémom proti preklzávaniu kolies,
- podpory brzdenia v kritickej situácii,
- pomoci pri rozbiehaní vo svahu,
- podpory pri riadení s prívesom,
- systému proti preklzávaniu kolies.

Ostatné pomocné systémy jazdy sú popísané na nasledujúcich stranách.



Tieto funkcie sú ďalšou pomôckou v prípade jazdy v kritických podmienkach a pomáhajú prispôsobiť správanie vozidla zámerom vodiča.

Tieto funkcie nenahrádzajú vodiča. **Neposúvajú obmedzenia vozidla a nemajú povzbudzovať na rýchlejšiu jazdu.** To znamená, že v žiadnom prípade nemôžu nahradiť pozornosť ani zodpovednosť vodiča počas manévrovania (vodič musí vždy pozorne sledovať náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy).

ZARIADENIA A PODPORNÉ SYSTÉMY NA KONTROLU SMEROVEJ STABILITY (2/6)

Protiblokovací brzdový systém (ABS)

Pri intenzívnom brzdení ABS bráni zablokovaniu kolies, čím pomáha skracovať brzdňú dráhu a zabezpečuje ovládateľnosť vozidla.

Vďaka tomu sú počas brzdenia umožnené vyhýbacie manévry. Navyše tento systém optimalizuje dĺžku brzdnej dráhy, aj keď je znížená prílnavosť vozovky (vlhká cesta...).

Brzdenie s fungujúcim systémom ABS sa prejavuje väčším alebo menším pulzovaním brzdového pedála. ABS žiadnom prípade neovplyvňuje fyzikálne parametre súvisiace s prílnavosťou medzi pneumatikami a vozovkou. Bezpodmienečne treba dodržiavať zásady bezpečnosti (vzdialenosť medzi vozidlami atď).





V núdzových situáciách silno zošliapnite brzdový pedál a brzďte bez prerušovania. Prerušované brzdenie (pumpovanie) je pri ABS zbytočné. Systém ABS bude meniť vyvíjaný tlak v brzdovom systéme.

Poruchy činnosti:

– Na prístrojovej doske sa rozsvietia

kontrolky  a  spolu so správami “Check ABS”, “WARNING: Check Braking System” a “Check ESC” (Skontrolujte ABS, VAROVANIE: Skontrolujte brzdový systém a Skontrolujte ESC): znamená to, že ABS, ESC a asistent núdzového brzdenia sú deaktivované. **Brzdenie je stále zabezpečené,**

– Na prístrojovej doske sa rozsvietia

kontrolky , ,  and  spolu s hlásením “WARNING: Braking System” (VAROVANIE: Brzdový systém): **znamená to poruchu brzdového systému.**

V oboch prípadoch sa poraďte v značkovom servise.



Vaše brzdenie je čiastočne zabezpečené. Náhle a **prudko zabrzdiť je však nebezpečné**, preto musíte bezpodmienečne zastaviť na najbližšom mieste, kde to dovoľuje situácia v cestnej premávke. Poradte sa v značkovom servise.



Tieto funkcie sú ďalšou pomôckou v prípade jazdy v kritických podmienkach a pomáhajú prispôsobiť správanie vozidla zámerom vodiča.

Tieto funkcie nenahrádzajú vodiča. **Neposúvajú obmedzenia vozidla a nemajú povzbudzovať na rýchlejšiu jazdu.** To znamená, že v žiadnom prípade nemôžu nahradiť pozornosť ani zodpovednosť vodiča počas manévrovania (vodič musí vždy pozorne sledovať náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy).

ZARIADENIA A PODPORNÉ SYSTÉMY NA KONTROLU SMEROVEJ STABILITY (3/6)

Elektronický stabilizačný program (ESC) s kontrolou nedotáčavosti a systém proti preklzávaniu kolies

Elektronický stabilizačný program ESC Tento systém slúži na udržanie kontroly nad vozidlom v kritických situáciách (vyhýbanie sa prekážke, strata príľnavosti v zákrute atď.).

Princíp funkcie

Snímač na volante umožňuje rozpoznať dráhu, po ktorej zamýšľa ísť vodič. Iné snímače rozmiestnené vo vozidle merajú skutočnú dráhu.

Systém porovnáva príkazy vodiča s dráhou vozidla a koriguje ju, ak je to potrebné, pôsobením na brzdenie určitých kolies a/alebo na výkon motora. Ak sa systém aktivuje na prístrojovej doske sa rozblíka výstražné svet-



lo

Kontrola nedotáčavosti

Tento systém optimalizuje činnosť ESC, ak dochádza k výraznejšej nedotáčavosti (strata príľnavosti prednej nápravy).

Asistencia pri bočnom vetre

Tento systém optimalizuje činnosť funkcie ESC a pomáha pri riadení vozidla v prípade zmeny bočného vetra. Používaním bŕzd pomáha udržiavať dráhu smeru jazdy vozidla.

Ak je systém aktivovaný, na prístrojovej doske sa zobrazí výstražné svetlo



Systém proti preklzávaniu kolies

Tento systém pomáha obmedzovať preklzávanie hnaných kolies a udržať kontrolu nad vozidlom pri rozbíhaní, zrýchľovaní a spomaľovaní.

Princíp funkcie

Pomocou snímačov na kolesách systém neustále meria a porovnáva rýchlosť hnaných kolies a rozpoznáva ich pretáčanie. Ak má niektoré koleso sklon k prešmykovaniu, systém ho pribrzdí tak, aby sa hnacia sila zosúladiła s príľnavosťou na vozovke.

Systém upraví takisto otáčky motora podľa príľnavosti kolies bez ohľadu na tlak vyvinutý na pedál akceleračora.

V určitých situáciách (jazda na premočenej vozovke: sneh, blato a pod. alebo jazda s reťazami) môže systém znížiť výkon motora, aby sa obmedzilo preklzávanie.

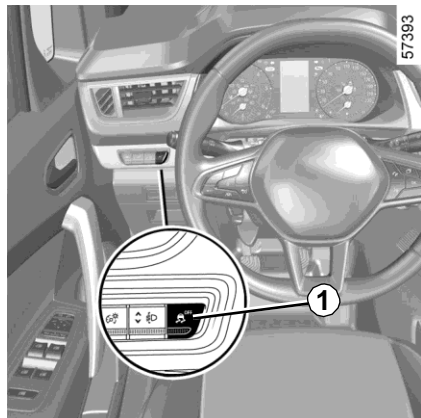
Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená poruchu v činnosti, na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Check ESC" (Skontrolujte ESC) spoločne s výstražnými

svetlami  a . Vtedy sú ESC a systém proti preklzávaniu kolies vypnuté.

Poradte sa v značkovom servise.

ZARIADENIA A PODPORNÉ SYSTÉMY NA KONTROLU SMEROVEJ STABILITY (4/6)



Zrušenie funkcie proti preklzávaníu kolies

V určitých situáciách (jazda na premočenej vozovke: sneh, blato a pod. alebo jazda s reťazami) môže systém znížiť výkon motora, aby sa obmedzilo preklzávanie. Ak sa tento účinok nepožaduje, je možné túto funkciu vyradiť z činnosti stlačením

spínača 1. V takom prípade sa na prístrojovej doske neprerušite zobrazuje

výstražné svetlo  spolu s hlášením “ESC OFF” (ESC VYP). Touto činnosťou sa nedeaktivuje ESC.

Funkcia proti preklzávaníu kolies prináša zvýšenie bezpečnosti. Odporúča sa, aby ste nejazdi s vypnutou funkciou. Túto situáciu zmeňte čo najskôr opätovným stlačením spínača 1.

Poznámka: funkcia sa automaticky obnoví po zapnutí zapaľovania alebo po prekročení rýchlosti približne 50 km/h.

Podpora brzdenia v kritickej situácii

Tento systém dopĺňa ABS a pomáha skracovať brzdnú dráhu vozidla.

Princíp funkcie

Systém zisťuje kritickú situáciu pri brzdení. Vtedy brzdný systém okamžite vyvinie maximálny tlak a umožní spustenie riadenia systému ABS.

Brzdením ABS sa bude pokračovať, až kým neuvoľníte brzdný pedál.

Brzdové svetlá sa rozsvietia

V závislosti od vozidla môžu blikať pri prudkom spomaľovaní.

Predvídanie brzdenia


V závislosti od vozidla, ak prudko pustíte plynový pedál, systém predvída brzdenie, aby skrátil dĺžku brzdnjej dráhy.

Mimoriadne situácie

Pri používaní tempomatu:

- ak stlačíte plynový pedál, po jeho uvoľnení sa systém môže uviesť do činnosti,
- ak nestlačíte plynový pedál, systém sa neuvedie do činnosti.

Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená funkčnú poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie “WARNING: Check Braking System” (VAROVANIE: Skontrolujte brzdný systém) spoločne s výstražným svetlom .

Poradte sa v značkovom servise.

ZARIADENIA A PODPORNÉ SYSTÉMY NA KONTROLU SMEROVEJ STABILITY (5/6)

Pomoc pri rozbiehaní vo svahu

V závislosti od sklonu svahu pomáha tento systém vodičovi pri rozbiehaní sa v kopci. Automatickým zabrzdzením zabráňuje cúvnutiu vozidla v momente, keď vodič uvoľní brzdový pedál, aby mohol zošliapnuť plynový pedál.

Činnosť systému

Systém funguje len vtedy, keď je rýchlostná páka v inej ako neutrálnej polohe a keď vozidlo úplne stojí (brzdový pedál je stlačený).

Systém vozidlo zadrží približne **2 sekundy**. Potom sa brzdy postupne uvoľnia (vozidlo sa pohybuje v závislosti od sklonu vozovky).



Systém pomoci pri rozbiehaní vo svahu nezabráni cúvnutiu vozidla v každom prípade (príliš prudký sklon atď.).

Vodič môže kedykoľvek použiť brzdový pedál, aby zabránil cúvnutiu vozidla.

Pomoc pri rozbiehaní vo svahu sa nesmie používať pri dlhšom státi vozidla: použite brzdový pedál.

Táto funkcia nie je zostavená na dlhodobé znehybnenie vozidla.

Ak je to potrebné, na zastavenie vozidla použite brzdový pedál.

Vodič musí zostať obzvlášť opatrný na šmykľavom alebo slabo prílňavom povrchu.

Riziko vážnych poranení.

Podpora pri riadení s prívesom

Tento systém pomáha pri zachovaní kontroly nad vozidlom v prípade jeho používania s prívesom. Detekuje kývanie spôsobené ťahaním prívesu pri mimoriadnych dopravných situáciách.

Podmienky činnosti

- Ťažné zariadenie musí byť schválené značkovým servisom,
- svetelné lúče musia byť schválené značkovým servisom,
- príves musí byť pripojený k vozidlu.

Princíp funkcie

Táto funkcia stabilizuje vozidlo pomocou:

- asymetrického brzdzenia predných kolies na zmiernenie kývania spôsobeného prívesom,
- brzdzenia všetkých štyroch kolies a obmedzenie krútiaceho momentu motora, aby sa znížila rýchlosť vozidla, až kým neustane kývanie.

Na prístrojovej doske bude blikať



výstražné svetlo, ktorá vás upozorní na túto skutočnosť.

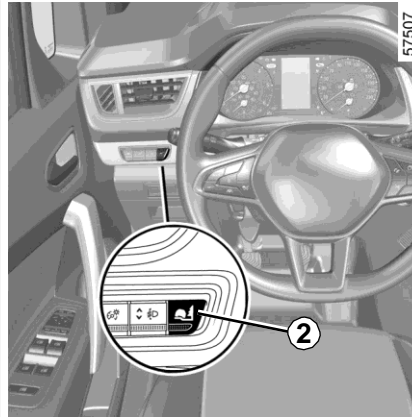
ZARIADENIA A PODPORNÉ SYSTÉMY NA KONTROLU SMEROVEJ STABILITY (6/6)

Systém proti preklzávaniu kolies

Ak má vozidlo funkciu kontroly priľnavosti, je ľahšie ovládateľné na cestách pri podmienkach so zníženou priľnavosťou (nestabilný povrch...).



Tieto funkcie sú ďalšou pomôckou v prípade jazdy v kritických podmienkach a pomáhajú prispôsobiť správanie vozidla zámerom vodiča. Funkcie nenahrádzajú vodiča. **Neposúvajú obmedzenia vozidla a nemajú povzbudzovať na rýchlejšiu jazdu.** To znamená, že v žiadnom prípade nemôžu nahradiť pozornosť ani zodpovednosť vodiča počas manévrovania (vodič musí vždy pozorne sledovať náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy).



Režim „Cesta“


Pri naštartovaní vozidla sa na prístrojovej doske zobrazí hlásenie „Standard road mode on“ (Štandardný režim cesty zapnutý).

Režim štandardnej cestnej premávky umožňuje optimálne používanie za normálneho stavu vozovky (suchá, mokrá, tenká vrstva snehu atď.). Režim „Cesta“ využíva funkciu systému proti preklzávaniu kolies.


Po vypnutí motora sa vozidlo vždy opätovne naštartuje v režime „cesty“.

Režim „Nestabilný povrch“

Stlačte spínač **2**: na prístrojovej doske

sa objaví výstražné svetlo  spolu s hlásením „Grip Extend Loose Surface ON“ (Zvýšenie priľnavosti na nespevnených cestách ZAP), po ktorom nasleduje hlásenie „ESC OFF“ (ESC VYP.). Táto poloha umožňuje optimálne využitie v prípade nestabilného povrchu (blato, piesok, opadané lístie a pod.). V tejto polohe má vodič pod kontrolou otáčky motora.

Pri rýchlosti nad 50 km/h sa systém automaticky prepne do režimu „cesty“.

Výstražné svetlo  zhasne a na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Štandardný režim cesty“, aby vás upozornilo.



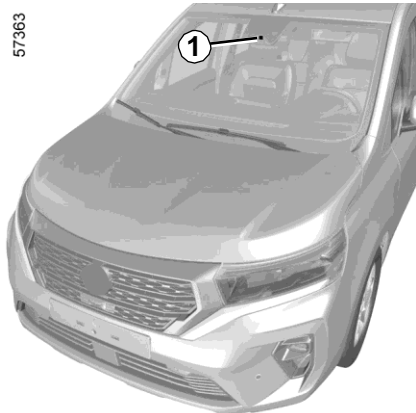
Pneumatiky

Pri výmene montujte na svoje vozidlo zásadne pneumatiky rovnakej značky, rozmerov, typu a konštrukcie.

Nové pneumatiky musia byť buď rovnaké ako pôvodné pneumatiky, alebo iné odporúčané značkovým servisom.

VÝSTRAHA PRI PREKROČENÍ JAZDNEJ DRÁHY (1/5)

57363



Pomocou údajov z kamery **1** funkcia upozorní vodiča, ak prekročí čiaru (plnú alebo prerušovanú) bez zapnutia smerovky.

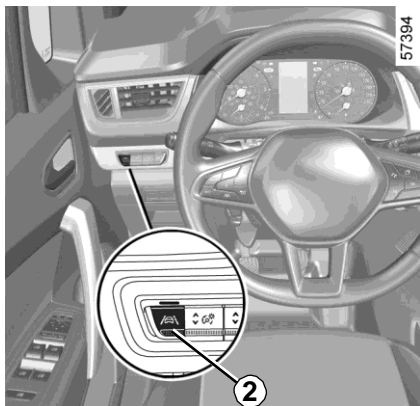
Poznámka: dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.


Funkcia výstrahy pri prekročení jazdného pruhu neupravuje dráhu vozidla.

VÝSTRAHA PRI PREKROČENÍ JAZDNEJ DRÁHY (2/5)



Aktivácia/deaktivácia

Ak chcete funkciu aktivovať, podľa potreby stlačíte spínač **2** a na prístrojovej doske vyberte možnosť "Lane Departure Warning" (Upozornenie na opustenie jazdného pruhu). Na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Lane departure warning on" (Varovanie pred opustením jazdného pruhu

zapnuté) a výstražné svetlo .

Ak chcete funkciu vypnúť, podľa potreby stlačíte spínač **2** a na prístrojovej doske vyberte možnosť "Lane departure warning off" (Varovanie pred vybočením z jazdného pruhu vypnuté) (alebo v závislosti od vozidla vyberte možnosť "Lane Keeping deactivated" (Deaktivované udržiavanie v jazdnom pruhu).

Výstražné svetlo  na prístrojovej doske zhasne.

Úkon

Keď sa funkcia zapne, výstražné svetlo



a ľavá a pravá čiara **3** sa zobrazia sivé na prístrojovej doske.

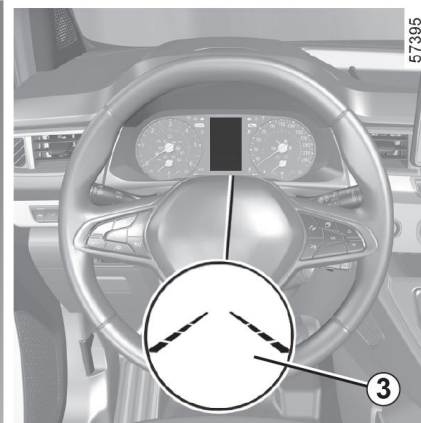
Funkcia je pripravená sa spustiť, ak:

– rýchlosť vozidla je približne medzi hodnotami 70 km/h a 180 km/h,

a


– výstražné svetlo  a indikátory ľavej a pravej čiar **3** majú bielu farbu.

Funkcia je v stave upozornenia, ak sa prekročí plná čiara bez zapnutia smerového bočného svetla.



Funkcia je upozorní vodiča nasledujúcimi spôsobmi:

– vibrovaním volant a


– farba výstražného svetla  a kontrolky **3** prekročenia čiar sa zmenia na červenú.

Pri každom naštartovaní vozidla bude funkcia pokračovať v režime, ktorý sa uložil pri poslednom zastavení motora.

VÝSTRAHA PRI PREKROČENÍ JAZDNEJ DRÁHY (3/5)


Dočasne nie je k dispozícii


- veľmi rýchle prekročenie čiary,
- trvalá jazda po čiare,
- približne štyri sekundy po zmene jazdných pruhov,
- v úzkych zákrutách,
- znížená viditeľnosť,
- aktivácia smerových svetiel,
- prudké zrýchlenie,
- zmena šírky jazdného pruhu,
- prevádzka aktívneho núdzového brzdného systému,
- ...

Keď funkcia nie je k dispozícii, farba výstražného svetla  a kontrolky ľavej a pravej strany na prístrojovej doske sa zobrazia sivou farbou.

Podmienky, za ktorých sa systém neaktivuje

Systém sa nedokáže zapnúť v týchto prípadoch:

- spiatka bola zaradená,
- zorné pole kamery je narušené,
- zobrazuje sa výstražné svetlo .

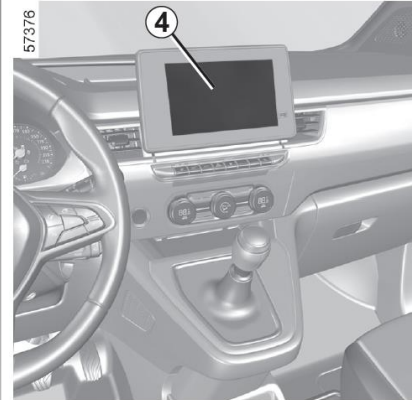
Na prístrojovej doske sa farba výstražného svetla  a ľavej/pravej kontrolky zmení na sivú.

Nastavenia

Vozidlá vybavené multimediálnou obrazovkou.

Ak chcete získať prístup k nastaveniam 4 funkcií pomocou multimediálnej obrazovky, pozrite si pokyny na používanie multimediálneho systému:

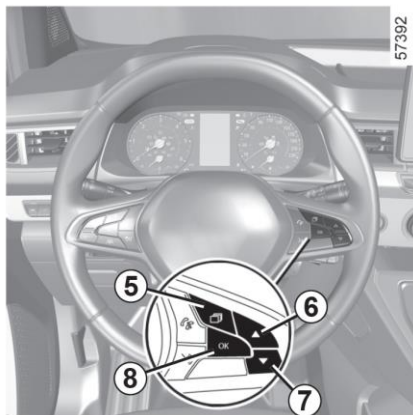
- „VIBROVANIE“: nastavenie úrovne vibrácií volantu,



- „Upozornenie“: nastavte úroveň citlivosti detekcie linky. Na tento účel vyberte:
- „Najneskôr“: zistenie prekročenia čiary,
- „Štandard“: detegovaná blížiacia sa čiara,
- „Skôr“: detegovaná čiara v blízkosti.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

VÝSTRAHA PRI PREKROČENÍ JAZDNEJ DRÁHY (4/5)



Nastavenia (pokračovanie)

Vozidlá bez multimediálnej obrazovky

- Po zastavení vozidla podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **5** a prejdite na kartu „Vozidlo“.
- opakovaným stláčaním ovládača **6** alebo **7** prejdite do menu „Nastavenia“. Stlačte spínač **8 OK**,

- opakovaným stlačením ovládača **6** alebo **7** sa dostanete do ponuky ASISTENCIA PRI RIADENÍ. Stlačte spínač **8 OK**,
- opakovaným stláčaním ovládača **6** alebo **7** prejdite do menu Citlivosť výstrahy pri opustení jazdného pruhu alebo do menu Výstraha vibráciou pri opustení jazdného pruhu. Stlačte spínač **8 OK**,
- opakovaným stláčaním ovládača **6** alebo **7** prejdite upravte nastavenie. Stlačte tlačidlo **8 OK**.

Poruchy činnosti

V prípade poruchy kontrolky ľavých a pravých čiar (a v závislosti od štýlu



zobrazenia aj výstražné svetlo (zobrazuje sa na prístrojovej doske) zmiznú alebo sa na prístrojovej doske budú stále zobrazovať sivou farbou.

V niektorých prípadoch tento stav sprevádza hlásenie “Check Front camera” (Skontrolujte prednú kameru) alebo výstražné svetlo (zobrazuje sa na prístrojovej doske).

Poradte sa v značkovom servise.

VÝSTRAHA PRI PREKROČENÍ JAZDNEJ DRÁHY (5/5)



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie kamery a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite túto funkciu, informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.
Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

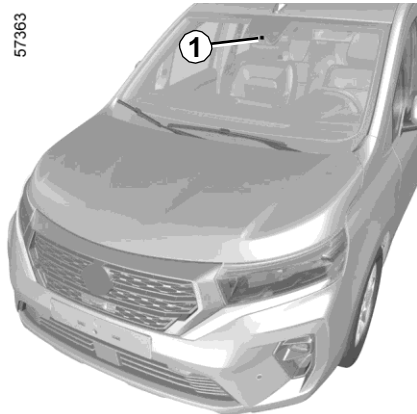
Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, dážď, krupobitie, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- označenia na vozovke sú nepravidelné alebo ťažko rozlíšiteľné (napr. čiastočne odstránené, s nadmernými medzerami, povrch vozovky je narušený),
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá alebo sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.),
- jazda tesne za vozidlom v rovnakom pruhu.

Riziko falošných upozornení alebo chýbajúce varovania

ASISTENT JAZDY V JAZDNOM PRUHU (1/6)

57363



Pomocou údajov z kamery **1** sa funkcia aktivuje a vykoná sa korekcia v systéme riadenia vozidla pri prejdení čiary (plnej alebo prerušovanej) bez zapnutia smeroviek.

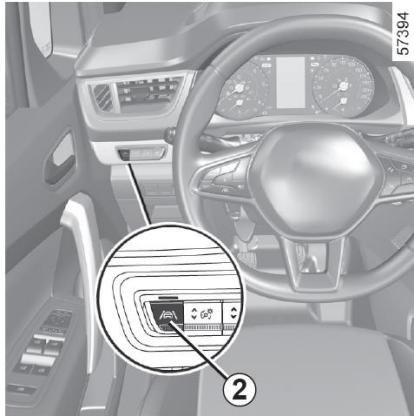
Kedykoľvek môžete opäť prevziať kontrolu nad vozidlom pomocou volantu.

Poznámka: dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.


ASISTENT JAZDY V JAZDNOM PRUHU (1/6)



Aktivácia/deaktivácia

Ak chcete funkciu aktivovať, podľa potreby stláčajte spínač **2** a na prístrojovej doske vyberte možnosť „Asistent jazdy v jazdnom pruhu“.

Na prístrojovej doske sa zobrazí správa “Lane Keeping activated” (Asistent jazdy v jazdnom pruhu ak-

tivovaný) a výstražné svetlo .

Keď je funkcia asistenta jazdy v jazdnom pruhu zapnutá, automaticky sa zapne funkcia “Lane Departure Warning” (Upozornenie na opustenie jazdného pruhu). ➔ 2.44 .

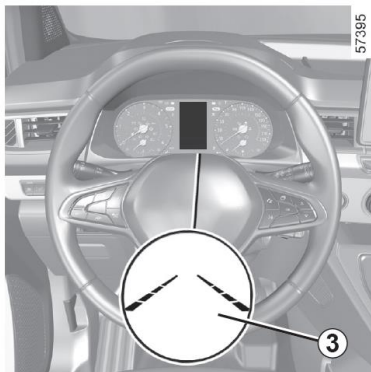
Ak chcete funkciu vypnúť, podľa potreby stláčajte spínač **2** a na prístrojovej doske vyberte možnosť „Asistent jazdy v jazdnom pruhu vypnutý“.

Výstražné svetlo  na prístrojovej doske zhasne.


Poznámka: vypnutie funkcie „Asistent jazdy v jazdnom pruhu“ spôsobí aktiváciu funkcie „Upozornenie na opustenie jazdného pruhu“.


Pri každom naštartovaní vozidla bude funkcia pokračovať v režime, ktorý sa uložil pri poslednom zastavení motora.

ASISTENT JAZDY V JAZDNOM PRUHU (3/6)



Úkon

Keď sa funkcia zapne, výstražné svetlo  a ľavá a pravá čiara 3 sa zobrazia sivé na prístrojovej doske.

Funkcia sa bude používať pri rýchlosti vozidla v intervale 70 km/h až 180 km/h a ak má výstražné svetlo  a kontrolky korekcie 3 bielu farbu.

Funkcia sa zapne, ak vozidlo prekročí čiaru bez zapnutia smerovky.


V týchto prípadoch:

– funkcia aktivuje vykonanie opatrenia pomocou systému riadenia vozidla na korekciu dráhy vozidla,

– výstražné svetlo  a kontrolka 3 na strane prekročenia čiar sa na prístrojovej doske rozsvietia žltou farbou.


Poznámka: pri častých zákrutách vám funkcia umožní zákrutu jemne zrezať.

Ak korekcia systému riadenia nie je dostatočná na prístrojovej doske sa

rozsvieti výstražné svetlo  a kontrolka 3 na strane prekročenia čiar červenou farbou spolu s upozornením vibráciou volantu.

Mimoriadne situácie

Pri použití funkcie:

- Ak systém nezaznamená žiadnu korekciu volantom zo strany vodiča, na prístrojovej doske sa zobrazí výstražné svetlo  oranžovej farby spolu s hlásením “Keep hands on steering wheel” (Držte ruky na volante) a zaznie zvukový signál.
- ak je korekcia systému riadenia zapnutá príliš dlho rozozvučí sa zvukové upozornenie a smerovka 3 na strane s príslušnou čiarou bude blikať, až kým vodič neprevezme kontrolu nad vozidlom.


Korekciu dráhy môžete kedykoľvek prerušiť pohybom volantu.

ASISTENT JAZDY V JAZDNOM PRUHU (4/6)

Dočasne nie je k dispozícii

- veľmi rýchle prekročenie čiar,
- trvalá jazda po čiare,
- približne štyri sekundy po zmene jazdných pruhov,
- v úzkych zákrutách,
- znížená viditeľnosť,
- aktivácia smerových svetiel,
- prudké zrýchlenie,
- núdzové brzdenie
- zmena šírky jazdného pruhu,
- prevádzka aktívneho núdzového brzdného systému,
- ...

Ak funkcia nie je k dispozícii,

výstražné svetlo  a ľavý/pravý korekčné výstražné svetlá **3** sa na prístrojovej doske zobrazia sivou farbou.

Podmienky, za ktorých sa systém neaktivuje

Systém sa nedokáže zapnúť v týchto prípadoch:

- spriatočka bola zaradená,
- zorné pole kamery je narušené,
- zobrazuje sa výstražné svetlo **STOP**.

Na prístrojovej doske sa farba



výstražného svetla a ľavej/pravej kontrolky zmení na sivú.

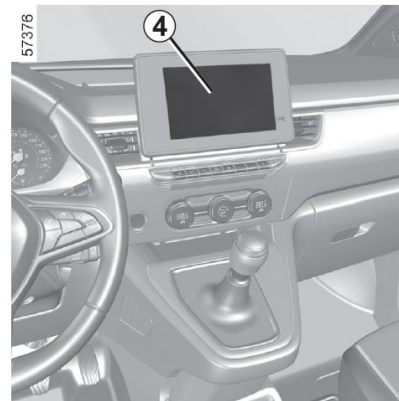
Ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém rozpoznal, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie "Trailer: side radars OFF" (Príves: bočné snímače VYP), ktoré vás informuje o tom, že funkcia asistenta jazdy v jazdnom pruhu nie je v prevádzke.

Nastavenia

Vozidlá vybavené multimediálnou obrazovkou.

Ak chcete získať prístup k nastaveniam **4** funkcií pomocou multimediálnej obrazovky, pozrite si pokyny na používanie multimediálneho systému:

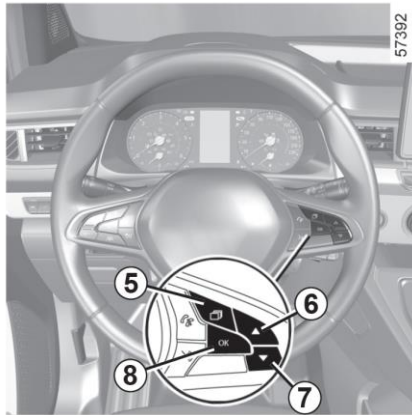
- „VIBROVANIE“: upravenie vibrácie volantu v prípade funkcie upozornenia na opustenie jazdného pruhu,



- „Upozornenie“: nastavte úroveň citlivosti detekcie linky. Na tento účel vyberte:
- „Najneskôr“: zistenie prekročenia čiar,
- „Štandard“: detegovaná blížiacia sa čiara,
- „Skôr“: detegovaná čiara v blízkosti.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

ASISTENT JAZDY V JAZDNOM PRUHU (5/6)




Nastavenia (pokračovanie)

Vozidlá bez multimediálnej obrazovky

- Po zastavení vozidla podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **5** a prejdite na kartu „Vozidlo”.
- opakovaným stláčaním ovládača **6** alebo **7** prejdite do menu „Nastavenia”. Stlačte spínač **8 OK**,

- opakovaným stlačením ovládača **6** alebo **7** sa dostanete do ponuky ASISTENCIA PRI RIADENÍ. Stlačte spínač **8 OK**,
- Opakovaným stláčaním tlačidla **6** alebo **7** prejdite do menu „Citlivosť asistenta jazdy v jazdnom pruhu”. Stlačte spínač **8 OK**,
- Opakovaným stláčaním ovládača **6** alebo **7** upravte nastavenie. Stlačte tlačidlo **8 OK**.

Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená prevádzkovú poruchu, na prístrojovej doske sa rozsvieti výstražné svetlo  spoločne s hlásením “Check Front camera” (Skontrolujte prednú kameru).

Poradte sa v značkovom servise.

ASISTENT JAZDY V JAZDNOM PRUHU (6/6)



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie kamery a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.
Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, dážď, krupobitie, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- označenia na vozovke sú nepravidelné alebo ťažko rozlíšiteľné (napr. čiastočne odstránené, s nadmernými medzami, povrch vozovky je narušený),
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá alebo sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.),
- jazda tesne za vozidlom v rovnakom pruhu.

V tomto prípade môže funkcia „asistenta jazdy v jazdnom pruhu“ reagovať nesprávne alebo nemusí reagovať vôbec.

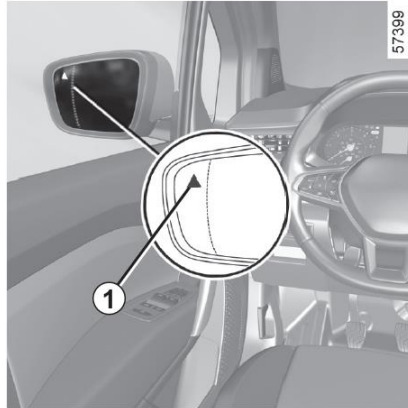
Nebezpečenstvo nechcenej, nesprávnej korekcie alebo vynechania korekcie dráhy.

Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu vypnúť:

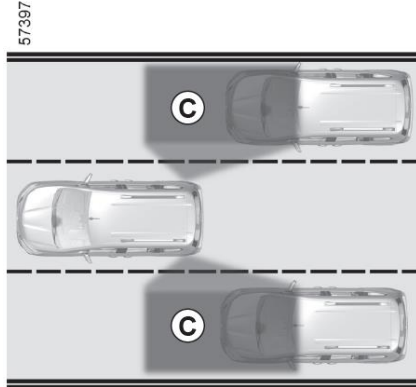
- oblasť kamery sa poškodila (na strane čelného skla alebo na strane vnútorného spätného zrkadla),
- cesta je klzká (sneh, poľadovica, akvaplaning, štrk atď.),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené (nevykonávajte opravy tejto oblasti čelného skla, nechajte si ho vymeniť v značkovom servise),
- vozidlo je pripojené k ťažnému zariadeniu, ktoré systém nerozpoznal,
- vozidlo vchádza do časti s niekoľkými značkami na povrchu vozovky (oblasť s prácou na ceste atď.).

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (1/10)



V závislosti od vozidla existujú dva typy systému upozornenia na mŕtvy uhol:

- **Systém A:** využíva informácie z ultrazvukových senzorov namontovaných v nárazníkoch vozidla. **Na aktiváciu systému A pri každom spustení motora upozorňuje blikajúca kontrolka 1,**
- **Systém B:** využíva informácie zo senzorov namontovaných na každej strane zadného nárazníka. **Na aktiváciu systému B pri každom spustení motora upozorňuje kontrolka 1, ktorá neblinká.**



Systém A

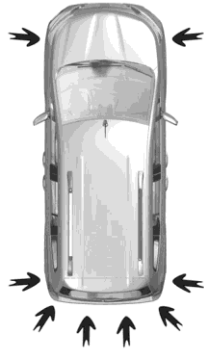
Pomocou údajov z ultrazvukových senzorov označených šípkami 2, ktoré sú namontované v nárazníkoch vozidla, systém upozorní vodiča, keď v oblasti detekcie C zaznamená iné vozidlo.

Systém sa zapne, ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou od 30 km/h do 130 km/h.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (2/10)



System A

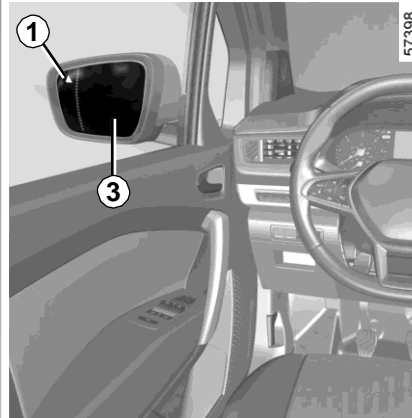
(pokračovanie)

Osobitosť

Dbajte na to, aby oblasti s ultrazvukovými senzormi v nárazníkoch vozidla neboli zakryté (špinou, blatom, snehom atď.).

Ak je jeden zo snímačov zakrytý, na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Side radars no visibility" (Bočné radary nemajú viditeľnosť). Vyčistite oblasti s ultrazvukovými senzormi.

57396



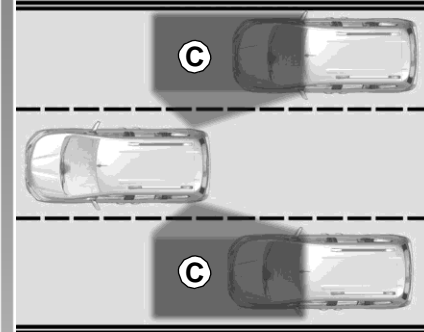
57398

Kontrolka 1

Kontrolka 1 sa nachádza v každom spätnom zrkadle 3.

Poznámka: pravidelne čistite spätné zrkadlá 3, aby boli indikátory 1 zreteľné.

57397

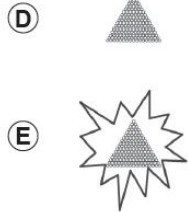


Úkon

Funkcia vás upozorní, ak sa rýchlosť vášho vozidla pohybuje približne v intervale 30 km/h až 130 km/h a iné vozidlo sa nachádza v mŕtvom uhle C, pričom sa pohybuje sa v rovnakom smere ako vaše vozidlo.

Ak predbiehate iné vozidlo, kontrolka 1 sa rozsvieti len vtedy, ak toto vozidlo zostane dostatočne dlhé na mŕtvom uhle vozidla C.

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (3/10)



System A

(pokračovanie)

Displej D

Prvé varovanie: **keď nie je zapnutá smerovka**, výstražné svetlo **3** upozorňuje na vozidlo v zóne mŕtveho uhla.

① 55850

Displej E

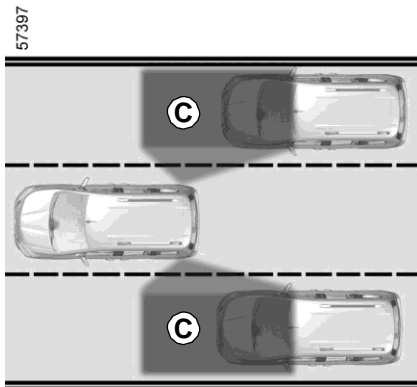
Smerovka je zapnutá, výstražné svetlo **1** bliká, keď funkcia zistí prítomnosť vozidla v zóne mŕtveho uhla a/alebo sa zozadu vo vedľajšom pruhu rýchlo približuje vozidlo na strane, kam otočíte volantom. Ak vypnete smerovku, prejde na prvé upozornenie (zobrazenie **D**).

Podmienky nečinnosti

- Pri jazde po ceste s prudkými zákrutami,
- pri jazde spiatočkou,
- pri rýchlosti pod 30 km/h,
- pri rýchlosti nad 130 km/h.

Ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém rozpoznal, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie "Trailer: side radars OFF" (Príves: bočné snímače VYP), ktoré vás informuje o tom, že je funkcia vypnutá. Pri výbere výbavy vhodnej na vaše vozidlo, odporúčame vám sa poradiť v značkovom servise.

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (4/10)



System B

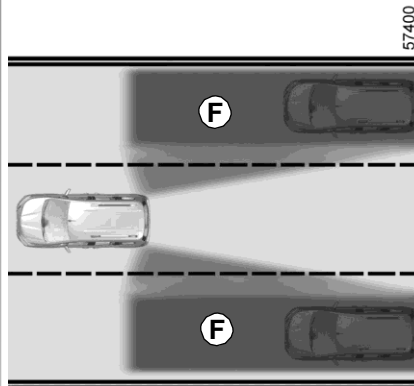
Funkcia upozorní vodiča pomocou údajov zo snímačov nainštalovaných na každej strane zadného nárazníka (priestor **G**):

– keď sa iné vozidlo nachádza v oblasti detekcie **C**,

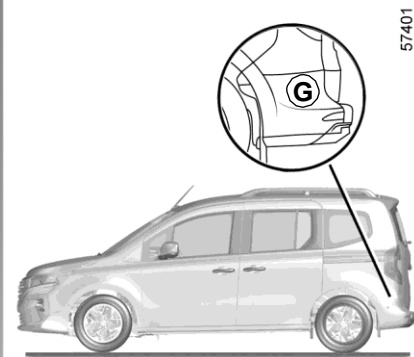
a/alebo

– keď hrozí riziko zrážky s vozidlom, ktoré sa nachádza v oblasti **F** a pohybuje sa rýchlejšie než vy.

Ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou vyššou než približne 15 km/h, funkcia vás na to upozorní.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

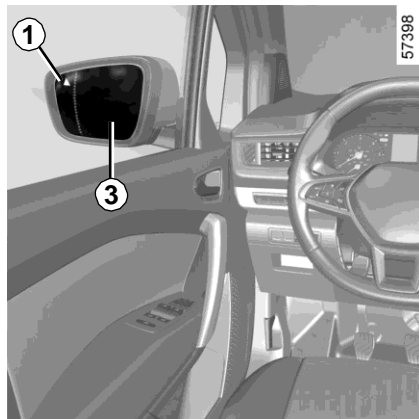


Osobitosť

Dbajte na to, aby nebola oblasť **G** v okolí snímačov na každej strane zadného nárazníka zablokovaná (špinou, blatom, snehom atď.)

Ak je snímač zakrytý, na prístrojovej doske sa zobrazí správa “Side radars no visibility” (Bočné snímače nemajú viditeľnosť). Vyčistite oblasť senzora.

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (5/10)



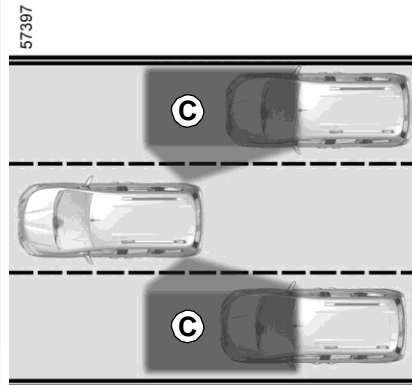
System B

(pokračovanie)

Kontrolka 1

Kontrolka 1 sa nachádza v každom spätnom zrkadle 3.

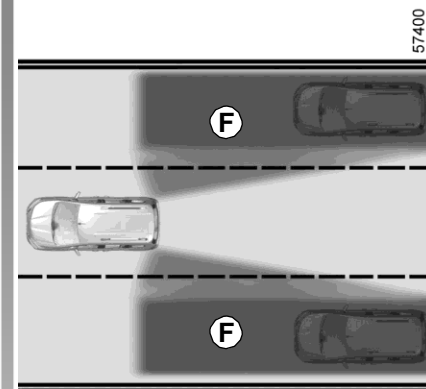
Poznámka: pravidelne čistite spätné zrkadlá 3, aby boli indikátory 1 zreteľné.



Úkon

Funkcia vás, keď sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nad 15 km/h:

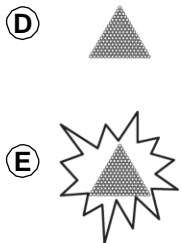
- ak sa v zóne mŕtveho uhla C nachádza vozidlo a pohybuje sa rovnakým smerom ako vaše vozidlo,
- keď sa zozadu rýchlo približuje vozidlo vo vedľajšom jazdnom pruhu v rámci dosahu oblasti detekcie F.



Ak predbiehate iné vozidlo, kontrolka 1 sa rozsvieti len vtedy, ak toto vozidlo zostane dostatočne dlhé na mŕtvom uhle vozidla C.

Funkcia neupozorní vodiča, ak sa ostatné vozidlá nepohybujú.

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (6/10)



①

55960

System B

(pokračovanie)

Displej D

Prvé upozornenie: smerovka **nie je zapnutá**, výstražné svetlo **1** upozorňuje na to, že systém zistil prítomnosť vozidla v zóne mŕtveho uhla a/alebo sa zozadu vo vedľajšom pruhu rýchlo približuje vozidlo.

Displej E

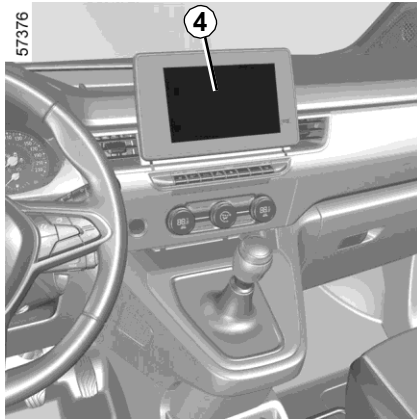
Smerovka je zapnutá, výstražné svetlo **1** blinká, keď funkcia zistí prítomnosť vozidla v zóne mŕtveho uhla a/alebo sa zozadu vo vedľajšom pruhu rýchlo približuje vozidlo na strane, kam otočíte volantom. Ak vypnete smerovku, prejde na prvé upozornenie (zobrazenie **D**).

Podmienky nečinnosti

- Pri jazde po ceste s prudkými zákrutami,
- pri jazde spiatočkou,

Ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém rozpozná, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie "Trailer: side radars OFF" (Príves: bočné snímače VYP), ktoré vás informuje o tom, že je funkcia vypnutá. Pri výbere výbavy vhodnej na vaše vozidlo, odporúčame vám sa poradiť v značkovom servise.

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (7/10)



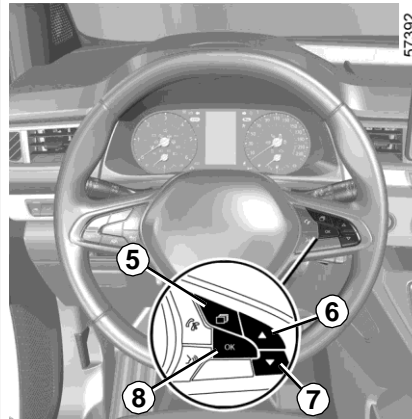
Systémy A a B

Aktivácia/deaktivácia

Vozidlá vybavené multimediálnou obrazovkou 4

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimediálneho systému.

Vyberte možnosť „ZAP“ alebo „VYP“.



Vozidlá bez multimediálnej obrazovky

- Po zastavení vozidla podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **5** a prejdite na kartu „Vozidlo“.
- opakovaným stláčaním ovládača **6** alebo **7** prejdite do menu „Nastavenia“. Stlačte spínač **8 OK**,

- opakovaným stlačením ovládača **6** alebo **7** sa dostanete do ponuky „ASISTENCIA PRI RIADENÍ“. Stlačte spínač **8 OK**,
- opakovaným stláčaním ovládača **6** alebo **7** prejdite do menu „Upozornenie na mŕtvy uhol“ a stlačte spínač **8 OK**,
- opätovným stlačením spínača **8 OK** zapnete alebo vypnete funkciu:

funkcia zapnutá.

funkcia vypnutá

Po naštartovaní motora systém obnoví posledný stav uložený pred prerušením kontaktu.

Kapacita detekcie systému zaberá štandardnú šírku cesty. Pri jazde v úzkom jazdnom pruhu vás táto funkcia môže upozorniť na vozidlo, ktoré sa nachádza za hranicou susedného jazdného pruhu.

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (8/10)

Systémy A a B

(pokračovanie)

Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie "Check Side radars" (Skontrolujte bočné snímače). Poradte sa v značkovom servise.

Pretože sa za nárazníkom nachádzajú snímače alebo ultrazvukové senzory (v závislosti od vozidla), odporúča sa zveriť každý zásah v rámci nárazníka (oprava, výmena, lakovanie atď.) kvalifikovanému technikovi.



- Kapacita detekcie systému zaberá štandardnú šírku cesty. Ak idete v širokom pruhu, systém nemusí detegovať vozidlo v mŕtvom uhle.
- V prípade vystavenia silným elektromagnetickým vlnám (pod vedením vysokého napätia...) alebo za veľmi závažných meteorologických podmienok (silný dážď, sneh,...) sa môže funkčnosť systému dočasne narušiť. Dávajte pozor na podmienky cestnej premávky.

Nebezpečenstvo nehody.

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (9/10)



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Vodič musí vždy prispôbiť rýchlosť podmienkam cestnej premávky nezávisle od informácií systému.

Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť zarovnanie snímačov alebo ultrazvukových senzorov (v závislosti od vozidla), čo môže ovplyvniť ich funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti snímačov alebo ultrazvukových senzorov (v závislosti od vozidla) smie akékoľvek práce (opravy, výmeny atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- komplexné okolie (kovové mosty, tunely, cesty s bariérami na okrajoch atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, námraza, poľadovica a pod.).

Riziko falošných upozornení alebo chýbajúce varovania

- V prípade nesprávnej činnosti systému, systém vypnite a poraďte sa v značkovom servise.

UPOZORNENIE NA MŔTVY UHOL (10/10)



Obmedzenie činnosti systému

– Oblasť okolia snímačov alebo ultrazvukových senzorov (v závislosti od vozidla) musí zostať čistá a nesmú na nej byť vykonávané žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

- Malé predmety pohybujúce sa v blízkosti vozidla (motocykle, bicykle, chodcov atď.) systém nemusí rozpoznať.
- Pri jazde v zákrute môžu snímače alebo ultrazvukové senzory (v závislosti od vozidla) dočasne prerušiť detekciu vozidiel vo vedľajších jazdných pruhoch.
- Funkcia vás môže upozorniť neskoro, ak sa zozadu blížia dve iné vozidlá, ktoré jazdia vedľa seba v susedných jazdných pruhoch (t. j. jazdia na trojprúdovej ceste) oveľa vyššou rýchlosťou ako vaše vozidlo.
- Systém nemusí poskytnúť upozornenie, keď sa ostatné vozidlá pohybujú výrazne odlišnou rýchlosťou.
- Ak vozidlo predbieha dlhé vozidlo (napr. nákladné vozidlo predbieha vozidlo idúce podobnou rýchlosťou) systém môže prerušiť upozornenie ešte pred ukončením manévra.
- Vozidlo ide po kľukatej ceste.

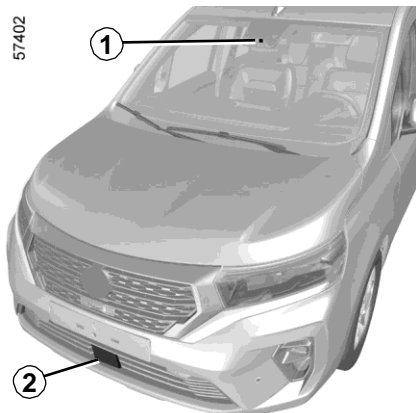
Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu vypnúť:

- Došlo k poškodeniu v oblasti, kde sa nachádzajú snímače alebo ultrazvukové senzory (v závislosti od vozidla),
- vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém nerozpoznal.

UPOZORNENIE NA BEZPEČNÚ VZDIALENOSŤ (1/4)

57402



Táto funkcia upozorňuje vodiča pomocou údajov z radaru **2** a kamery **1** na časový interval, ktorý ho delí od vozidla pred ním, aby sa zachovala bezpečná vzdialenosť medzi týmito dvoma vozidlami na zastavenie.

Funkcia je zapnutá, keď sa vozidlo pohybuje rýchlosťou od 30 do 200 km/h.

Umiestnenie kamery 1

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

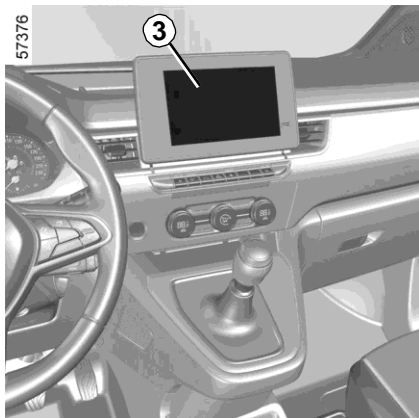
Umiestnenie predného snímača 2

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokována (špinou, blatom, snehom, zle nasadeným predným evidenčným číslom), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojím vozidlom.

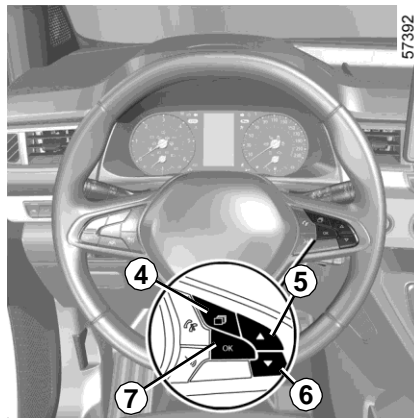
UPOZORNENIE NA BEZPEČNÚ VZDIALENOSŤ (2/4)



Zapínanie/vypínanie funkcie

Vozidlá vybavené multimedialnou obrazovkou 3

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimedialneho systému. Vyberte možnosť „ZAP“ alebo „VYP“.



Vozidlá bez multimedialnej obrazovky

- Po zastavení vozidla podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač 4 a prejdite na kartu „Vozidlo“.
- opakovaným stláčaním ovládača 5 alebo 6 prejdite do menu „Nastavenia“. Stlačte spínač 7 OK,
- opakovaným stlačením ovládača 5 alebo 6 sa dostanete do ponuky „ASISTENCIA PRI RIADENÍ“. Stlačte spínač 7 OK,

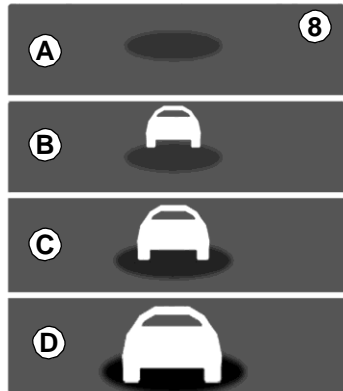
- opakovaným stlačením ovládača 5 alebo 6 sa dostanete do ponuky „UPOZORNENIE NA VZDIALENOSŤ“. Stlačte spínač 7 OK,
- Opätovným stlačením spínača 7 OK zapnete alebo vypnete funkciu:

funkcia zapnutá.

funkcia vypnutá

Pri každom naštartovaní vozidla bude funkcia pokračovať v režime, ktorý sa uložil pri poslednom zastavení motora.

UPOZORNENIE NA BEZPEČNÚ VZDIALENOSŤ (3/4)



Úkon

Keď je aktívna funkcia na prístrojovej doske sa zobrazuje indikátor **8** a informuje vodiča na vzdialenosť medzi jeho vozidlom a vozidlom pred ním.

- **A** (sivá): funkcia nie je prevádzkyschopná,
- **A** (zelená): nezistené žiadne vozidlo,
- **B** (zelená): časový interval je dlhší alebo sa rovná asi 2 sekundám (vzdialenosť medzi dvomi vozidlami sa prispôsobí vašej rýchlosti),

- **C** (oranžová): časový interval je asi od 1 do 2 sekúnd (vzdialenosť medzi dvomi vozidlami je nedostatočná),
- **D** (červená): časový interval je maximálne asi 1 sekunda (vzdialenosť medzi dvomi vozidlami je veľmi nedostatočná).

Keď je interval medzi dvoma vozidlami menší než asi 0,5 sekundy, indikátor **8** a zobrazenie **D** na prístrojovej doske začnú blikať spolu s údajom „-, - s“.

Za istých podmienok sa časový interval nemôže zobraziť:

- v zákrute,
- pri zmene jazdného pruhu,
- keď je predchádzajúce vozidlo dostatočne ďaleko alebo mimo dosahu radaru alebo kamery.



Nameraná hodnota sa zobrazí informatívne: systém nevykoná na vozidle žiadne úpravy.

Táto funkcia nie je určená na používanie v mestských podmienkach ani pri dynamickej jazde (zákruty, zrýchlenia, prudké brzdenie...), ale pri stabilizovaných podmienkach jazdy.

Táto funkcia nepôsobí na systém brzdenia. Oblasti radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

V oblasti radaru alebo kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla alebo blatníkov atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

UPOZORNENIE NA BEZPEČNÚ VZDIALENOSŤ (4/4)



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla alebo blatníkov atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

- zakrytie čelného skla alebo nárazníka (špinou, sklom, snehom, kondenzáciou atď.),
- komplexné prostredie (kovový most, tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, námraza, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- nedostatočný kontrast medzi predchádzajúcim vozidlom a okolitou oblasťou (napr. biele vozidlo v zasneženej oblasti atď.),
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá a sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.).

Riziko chybných falošných upozornení.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (1/17)

Systém „rozšírenej bezpečnosti“ sa skladá z funkcií:

- aktívne núdzové brzdenie,

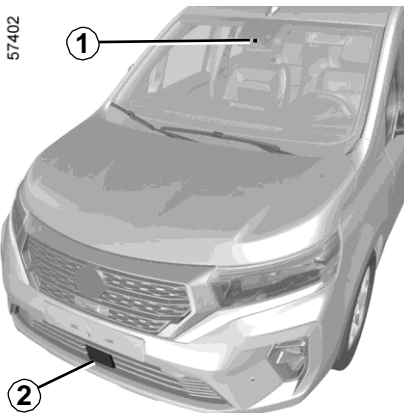
a

- núdzový asistent jazdy v jazdnom pruhu.

Systém „rozšírenej bezpečnosti“ využíva informácie z kamery 1, predných 2 a bočných snímačov 3.



Tento systém poskytuje dodatočnú asistenciu pri riadení. Systém v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

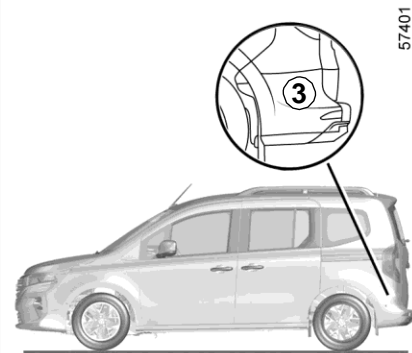


Umiestnenie kamery 1

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Umiestnenie predného snímača 2

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokovaná (špinou, blatom, snehom, zle nasadeným predným evidenčným číslom), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).

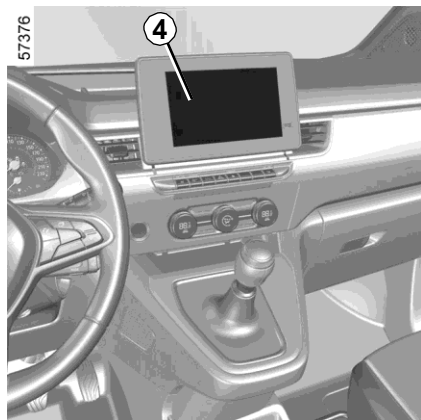


Umiestnenie bočných snímačov 3

Dbajte na to, aby oblasť snímačov nebola blokovaná (špina, blato, sneh atď.), narušená ani upravená (vrátane lakovania atď.).

V závislosti od vybraného nastavenia citlivosti sa pred používaním systému „rozšírenej bezpečnosti“ môže používať funkcia „asistenta jazdy v jazdnom pruhu“.

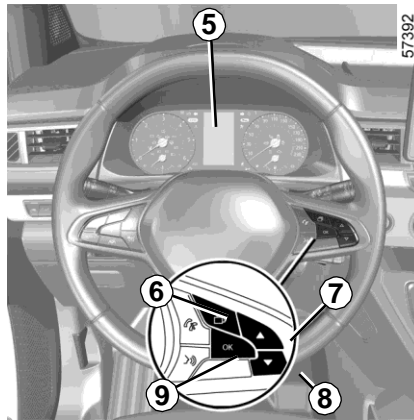
ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (2/17)



Aktivácia, deaktivácia systému z multimediálnej obrazovky 4 (v závislosti od vozidla)

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimediálneho systému.

Vyberte možnosť „ZAP“ alebo „VYP“.



Zapnutie, vypnutie systému pomocou palubného počítača 5



- Po zastavení vozidla podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **6** a prejdite na kartu „Vozidlo“.
- opakovaným stláčaním ovládača **7** alebo **8** prejdite do menu „Nastavenia“. Stlačte spínač **9 OK**,
- opakovaným stlačením ovládača **7** alebo **8** sa dostanete do ponuky „ASISTENCIA PRI RIADENÍ“. Stlačte spínač **9 OK**,

- opakovaným stláčaním ovládača **7** alebo **8** prejdite do menu „Rozšírená bezpečnosť“ a stlačte spínač **9 OK**.

Opätovným stlačením spínača **9 OK** zapnete alebo vypnete funkciu:

funkcia zapnutá.

funkcia vypnutá

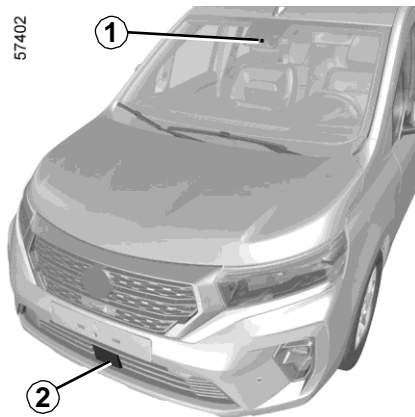
Pri deaktivácii systému sa rozsvieti výstražné svetlo  alebo  sa v závislosti od vozidla na prístrojovej doske rozsvieti žlté výstražné svetlo.

Po aktivácii systému sa výstražné svetlo prestane zobrazovať.

System sa znovu zapne po každom spustení zapalovania vozidla.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (3/17)

57402



Aktívne núdzové brzdenie

Systém využíva údaje zo snímačov **2** a kamery **1** na určenie vzdialenosti vozidla

- od vozidla pred vami v rovnakom jazdnom pruhu, alebo
- od ostatných blížiacich sa vozidiel v rámci manévra na zmenu smeru, alebo
- od okolitých chodcov a cyklistov.

Systém informuje vodiča, ak existuje riziko čelnej zrážky, aby sa umožnilo vykonanie vhodných núdzových manévrov (stlačením brzdového pedála a/alebo otáčaním volantu).

V závislosti od schopnosti vodiča reagovať môže systém pomôcť pri brzdení s cieľom obmedziť poškodenie alebo zabrániť zrážke.



Tento systém poskytuje dodatočnú asistenciu pri riadení.

Systém v žiadnom prípade nenahrádza opatrosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojím vozidlom.

Tento systém v prípade potreby použije maximálnu brzdnú silu vozidla, kým sa mu ho nepodarí úplne zastaviť. Z bezpečnostných dôvodov majte pri jazde vozidlom vždy zapnutý bezpečnostný pás a zaistite náklad vo vozidle tak, aby žiadne predmety nemohli vyletieť smerom dopredu a zasiahnuť cestujúcich.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (4/17)


Aktívne núdzové brzdenie

(pokračovanie)

Detekcia vozidiel

Keď pri rýchlosti jazdy približne od 8 km/h do 180 km/h hrozí riziko zrážky s vozidlom vpredu v súvislosti s manévrom na zmenu smeru, prípadne s odstaveným vozidlom:

- **upozorní vás na hrozbu nárazu:**
- na prístrojovej doske sa rozsvieti

červené výstražné svetlo  alebo v závislosti od vozidla sa na displeji **10** zobrazí hlásenie "Brake" (Brzda) sprevádzané zvukovým signálom.

Ak vodič stlačí brzdový pedál a systém stále registruje hrozbu zrážky, brzdná sila sa môže zvýšiť, ak nie je dostatočná na zabránenie nárazu.

- **môže vyvolať brzdenie:**
- ak vodič po upozornení nezareaguje
- a ak hrozí bezprostredný náraz.



Ak aktívne núdzové brzdenie spôsobilo zastavenie vozidla, vozidlo zostane krátky čas v pokoji. Po uplynutí tejto doby musí vozidlo udržiavať v pokoji vodič, ktorý má nohu na brzdovom pedáli.

Poznámka: ak vodič používa ovládacie prvky vozidla (volant, pedále atď.) činnosť systém sa môže oneskoriť alebo sa vôbec neaktivuje.

V prípade núdzového manévra môžete brzdenie kedykoľvek prerušiť:

- stlačením plynového pedála:
- alebo
- otočením volantom pri manévri na zabránenie zrážke.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (5/17)

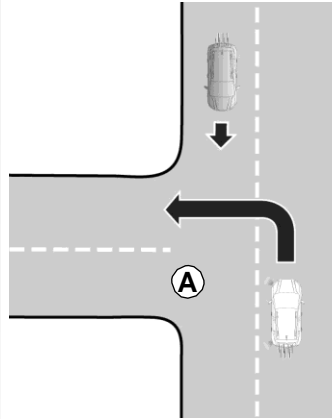
Aktívne núdzové brzdenie (pokračovanie)

Zvláštne funkcie týkajúce sa protiúdicích vozidiel v rámci manévra na zmenu smeru

Keď chcete zmeniť smer (napr. **A**), systém zistí prítomnosť vozidiel blížiacich sa rýchlosťou približne v intervale 30 km/h až 55 km/h v týchto prípadoch:

- vaše vozidlo sa pohybuje rýchlosťou v intervale približne 8 km/h až 20 km/h,
- zapli ste smerovku.

V ostatných situáciách systém nie je v prevádzke a neaktivuje výstrahu.



53577



Tento systém poskytuje dodatočnú asistenciu pri riadení.

Systém v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Osobitosti stojacich vozidiel

Stojace vozidlá sa zaregistrujú, ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou približne od 8 do 100 km/h. Systém sa neaktivuje a nevydá sa žiadne upozornenie na odstavené vozidlá, ak rýchlosť vášho vozidla prekročí hodnotu 100 km/h.

Osobitosti upozornení

V závislosti od rýchlosti sa upozornenie a brzdenie môžu aktivovať súčasne.


ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (6/17)

Aktívne núdzové brzdenie

(pokračovanie)

Detekcia vozidiel

Keď počas jazdy rýchlosťou približne od 8 do 86 km/h, hrozí riziko zrážky s cyklistom alebo chodcom, systém vykoná tieto činnosti:

- **upozorní vás na hrozbu nárazu:**
 - na prístrojovej doske sa rozsvieti červené výstražné svetlo  alebo v závislosti od vozidla sa na displeji **10** zobrazí hlásenie “Brake” (Brzda) sprevádzané zvukovým signálom.
 - Ak vodič stlačí brzdový pedál a systém stále registruje hrozbu zrážky, brzdná sila sa môže zvýšiť, ak nie je dostatočná na zabránenie nárazu.
- **môže vyvolať brzdenie:**
 - ak vodič po upozornení nezareaguje a ak hrozí bezprostredný náraz.



Ak aktívne núdzové brzdenie spôsobilo zastavenie vozidla, vozidlo zostane krátky čas v pokoji. Po uplynutí tejto doby musí vozidlo udržiavať v pokoji vodič, ktorý má nohu na brzdovom pedáli.

Poznámka: ak vodič používa ovládacie prvky vozidla (volant, pedále atď.) činnosť systém sa môže oneskoriť alebo sa vôbec neaktivuje.

V prípade núdzového manévra môžete brzdenie kedykoľvek prerušiť:

- stlačením plynového pedála:
- alebo
- otočením volantom pri manévri na zabránenie zrážke.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (7/17)

Aktívne núdzové brzdenie

(pokračovanie)

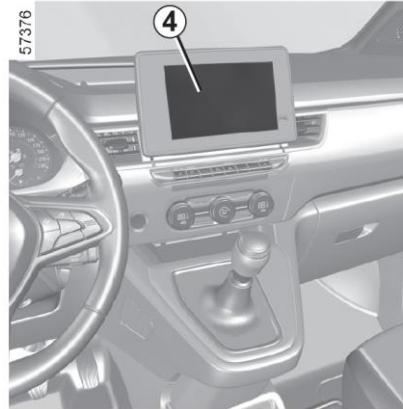
Nastavenia vozidiel vybavených multimediálnou obrazovkou

Ak chcete získať prístup k nastaveniam 4 funkcií pomocou multimediálnej obrazovky, pozrite si pokyny na používanie multimediálneho systému:

„Upozornenie“: Nastavenie úrovne citlivosti výstrahy. Na tento účel vyberte:

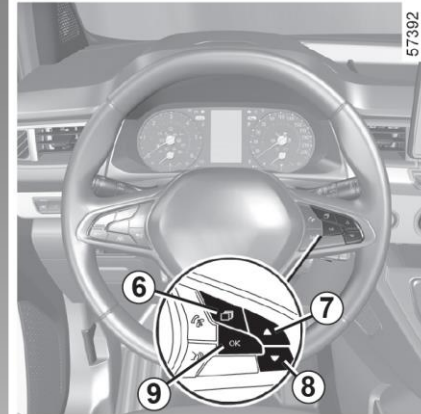
- „Najneskôr“,
- „Štandard“,
- „Skôr ako“.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Nastavenia vozidiel, ktoré nie sú vybavené multimediálnou obrazovkou

- Po zastavení vozidla podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **6** a prejdite na kartu „Vozidlo“.
- opakovaným stláčaním ovládača **7** alebo **8** prejdite do menu „Nastavenia“. Stlačte spínač **9 OK**,



- opakovaným stlačením ovládača **7** alebo **8** sa dostanete do ponuky ASISTENCIA PRI RIADENÍ. Stlačte spínač **8 OK**,
- Opakovaným stláčaním ovládača **7** alebo **8** prejdite do menu „Citlivosť aktívneho brzdenia“. Stlačte spínač **9 OK**,
- opakovaným stláčaním ovládača **7** alebo **8** prejdite upravte nastavenie. Stlačte tlačidlo **9 OK**.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (8/17)

Aktívne núdzové brzdenie

(pokračovanie)

Dočasne nie je k dispozícii

Ak systém zaznamená dočasnú poruchu, rozsvieti sa výstražné svetlo



alebo sa v závislosti od vozidla na prístrojovej doske rozsvieti žlté

výstražné svetlo



Možné príčiny:

- systém je dočasne vyradený (oslnenie, režim stretávacích svetiel, nepriaznivé poveternostné podmienky a pod.). Systém sa znova sfunkční, keď sa viditeľnosť zlepší,
- činnosť systému sa dočasne preruší (napríklad v prípade, že je čelné sklo alebo predný či zadný nárazník zanesený nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou a pod.). V takom prípade zastavte vozidlo a vypnite motor. Vyčistite čelné sklo a predný nárazník. Pri ďalšom naštartovaní motora sa po piatich alebo desiatich minútach jazdy rozsvieti výstražné svetlo a hlásenie sa prestane zobrazovať.

Inak to môže spôsobovať iná príčina, poraďte sa v značkovom servise.

Poruchy činnosti

Ak funkcia zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovej doske sa rozsvietia

výstražné svetlá



, navyše sa podľa typu vozidla



a zobrazí hlásenie “Check Front camera” (Skontrolujte prednú kameru), “Front radar to check” (Skontrolujte predného radaru) alebo “Check Camera/Radar” (Skontrolujte kameru/ radar).

Poradte sa v značkovom servise.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (9/17)



Aktívne núdzové brzdenie

Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom. Aktivácia tejto funkcie sa môže oddialiť, keď systém zaregistruje jednoznačné znaky ovládania vozidla vodičom (pohyb volantom, pedálmi atď.).

System sa nedokáže zapnúť:

- keď je páčka prevodovky v neutrále alebo ak sa približne na dve sekundy stlačí pedál spojky,
- keď je parkovacia brzda zapnutá približne na desať sekúnd.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (10/17)



Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- komplexné prostredie (kovový most, tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, námraza, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- nedostatočný kontrast medzi predmetom (vozidlo, chodec atď.) a okolitou oblasťou (napr. chodec v bielom odevu v zasneženej oblasti atď.),
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- ...

Za týchto podmienok nemusí systém zareagovať, môže upozorniť vodiča alebo môže neplánovane zabrzdiť.

Obmedzenie činnosti systému

- Pri každom naštartovaní vozidla systém vykonáva kalibráciu podľa okolia vozidla a môže byť neaktívny po dobu približne dvoch až piatich minút jazdy,
- v dôsledku blížiaceho sa vozidla sa neaktivuje žiadne upozornenie ani činnosť systému, ak nie sú splnené podmienky uvedené v odseku „Zvláštne funkcie týkajúce sa protiúdcích vozidiel v rámci manévra na zmenu smeru“ (pozrite si predchádzajúce strany),
- Oblasť radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému,
- systém nemusí reagovať na vozidlá s malým obrysom, ako sú motocykle, tak účinne ako na ostatné vozidlá,
- systém nemusí fungovať správne, keď je povrch vozovky šmykľavý (dážď, sneh, poľadovica atď.),
- ak chcete zaistiť jeho správnu funkciu, systém musí rozlíšiť celý obrys chodca. Systém sa nedokáže zaregistrovať nasledujúce objekty:
 - chodcov v tme alebo za nedostatočných svetelných podmienok,
 - čiastočne viditeľných chodcov:
 - chodcov s výškou menšou než približne 80 cm,
 - chodcov nesúcich predmety,
 - ...

Za týchto podmienok nemusí systém reagovať alebo môže neplánovane zabrzdiť.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (11/17)



Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu vypnúť:

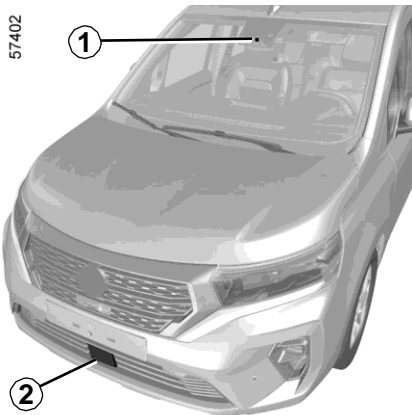
- brzdové svetlá nefungujú,
- oblasť kamery je poškodená (napr. na vnútornej alebo vonkajšej strane čelného skla),
- predná časť vozidla bola poškodená (náraz, deformácia, škrabanec na snímači atď.),
- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené (nevykonávajte opravy tejto oblasti čelného skla, nechajte si ho vymeniť v značkovom servise),
- nejazdíte po upravenej vozovke.

V prípade nesprávnej činnosti systému, systém vypnite a poraďte sa v značkovom servise.

Prerušenie funkcie

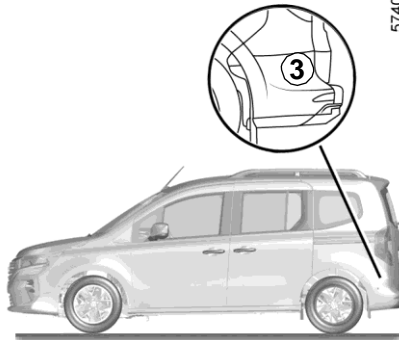
Kedykoľvek môžete prerušiť automatické brzdenie rýchlym stlačením pedálu plynu alebo pohybom volantu vyhýbacím manévrom na zabránenie zrážke.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČOSŤ (12/17)



Núdzový asistent jazdy v jazdnom pruhu

Pomocou údajov z kamery **1** funkcia aktivuje korekciu systému riadenia vozidla pri priblížení sa okraju vozovky (deliacemu pásu, bariére, chodníku, nábrežiu atď.) bez zapnutia smeroviek.



Pomocou údajov zo snímačov **2** a kamery **1** funkcia aktivuje nápravné úkony v systéme riadenia vozidla v prípade hrozby zrážky s vozidlom prichádzajúcim z opačného smeru v príľahlom jazdnom pruhu bez zapnutia smeroviek.

V závislosti od vozidla pomocou údajov zo snímačov **3** a kamery **1** funkcia aktivuje nápravné opatrenie v systéme riadenia vozidla v prípade hrozby zrážky s vozidlom, ktoré sa pohybuje rovnakou alebo vyššou rýchlosťou, ak sa nachádza v oblasti detekcie zadných snímačov.

Kedykoľvek môžete opäť prevziať kontrolu nad vozidlom pomocou volantu.



Tento systém poskytuje dodatočnú asistenciu pri riadení.

Systém v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.


ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (13/17)

Núdzový asistent jazdy v jazdnom pruhu (pokračovanie)

Detekcia okraja vozovky

Pri jazde rýchlosťou od približne 70 km/h a 180 km/h, pri priblížení sa k okraju vozovky (k terénu, bariére, chodníku, nábřežiu atď.) bez zapnutia smerového svetla:

- upozorní vás na hrozbu nárazu:


na prístrojovej doske  alebo na displeji **11** (v závislosti od vozidla) sa rozsvieti červené výstražné svetlo sprevádzané zvukovým signálom a

- Spustí nápravné opatrenie v systéme riadenia.



Osobitosť

V prípade, že funkcia sa pri priblížení k okraju vozovky opakovane spustí, ak systém nezistí prítomnosť rúk na volante, na prístrojovej doske sa zobrazia

výstražné svetlá .



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia.

Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (14/17)

Núdzový asistent jazdy v jazdnom pruhu (pokračovanie)

Detekcia bližiaceho sa vozidla

Počas jazdy rýchlosťou od približne 70 km/h do 110 km/h, keď hrozí zrážka s vozidlom prichádzajúcim z opačného smeru v priľahlom jazdnom pruhu a v oblasti detekcie **B** bez zapnutia smerového svetla:

- **upozorní vás na hrozbu nárazu:** na prístrojovej doske alebo na displeji 11 (v závislosti od vozidla) sa rozsvieti červené výstražné svetlo



sprevádzané zvukovým signálom

a

- **Spustí nápravné opatrenie v systéme riadenia.**

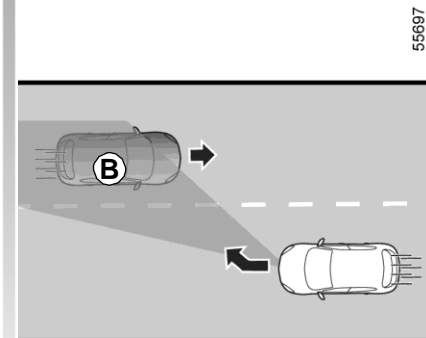
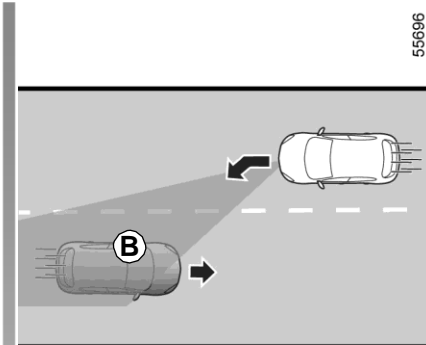


Korekciu dráhy môžete kedykoľvek prerušiť pohybom volantu.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia.

Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.



ROZŠÍRENÁ BEZPEČOSŤ (15/17)


Núdzový asistent jazdy v jazdnom pruhu (pokračovanie)

Detekcia vozidla blížiaceho sa zozadu

(v závislosti od vozidla)

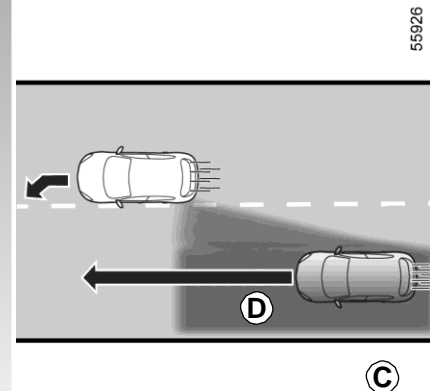
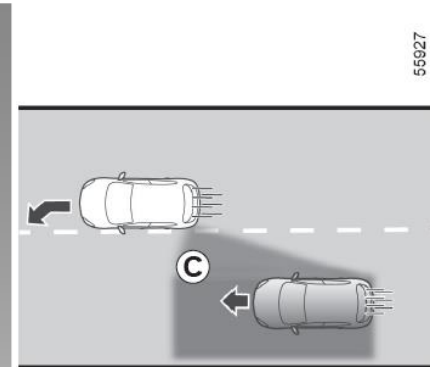
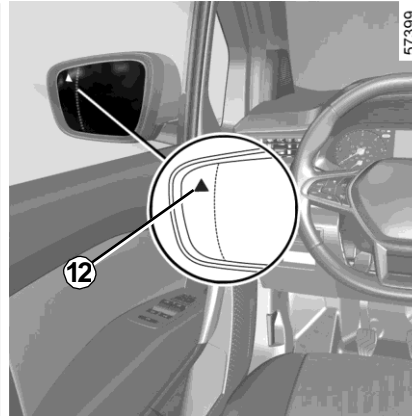
Pri jazde rýchlosťou nižšou ako 70 km/h a rýchlosťou 180 km/h ak dôjde k prekročeniu čiary (súvislej alebo prerušovanej), pričom hrozí riziko kolízie s vozidlom, ktoré sa nachádza v mŕtvom uhle **C** a pohybuje sa rovnakým smerom ako vaše vozidlo, alebo s vozidlom, ktoré sa rýchlo približuje zozadu alebo v susednom jazdnom pruhu, ktoré sa nachádza v detekčnej oblasti **D**, systém:

– varuje pred rizikom nárazu:

bliká výstražné svetlo  **12** a výstražné svetlo sa zobrazí červenou farbou, alebo sa v závislosti od vozidla na prístrojovej doske rozsvieti displej **13** sprevádzaný zvukovým signálom

a

– Spustí nápravné opatrenie v systéme riadenia.



55927

55926

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (16/17)

Núdzový asistent jazdy v jazdnom pruhu

(pokračovanie)

Dočasne nie je k dispozícii:

- veľmi rýchle prekročenie čiary,
- trvalá jazda po čiare,
- približne štyri sekundy po zmene jazdných pruhov,
- v úzkych zákrutách,
- znížená viditeľnosť,
- aktivácia smerového svetla,
- prudké zrýchlenie,
- núdzové brzdenie,
- zmena šírky jazdného pruhu,
- prevádzka aktívneho núdzového brzdného systému.
- ...

V závislosti od vozidla, ak je niektorý z bočných snímačov zakrytý, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie "Check Side radars" (Skontrolujte bočné snímače).

Podmienky, za ktorých sa systém neaktivuje

Systém sa nedokáže zapnúť v týchto prípadoch:

- spiatka bola zaradená,
- zorné pole kamery je narušené,
- predný snímač je zakrytý,
- zadné snímače sú zakryté,

– zobrazuje sa výstražné svetlo .

Ak je niektorý z bočných snímačov zakrytý, zobrazí sa výstražné svetlo





alebo sa v závislosti od vozidla



rozsvieti žlté výstražné svetlo spolu s hlásením "Side radars no visibility" (Bočné snímače nemajú viditeľnosť). Očistite oblasť, v ktorej sa nachádzajú snímače.

Ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením, ktoré systém rozpoznáva,



zobrazí sa kontrolka  alebo sa v závislosti od vozidla rozsvieti


výstražné svetlo  spolu s hlásením "Trailer: side radars OFF" (Príves: bočné snímače VYP), aby vás upozornila na to, že núdzový asistent jazdy v jazdnom pruhu nie je k dispozícii.

Ak vozidlo ťahá príves alebo karavan, môže dôjsť k neočakávaným alebo zbytočným korekciám. V takom prípade môžete funkciu „rozšírenej bezpečnosti“ vypnúť, aby ste predišli neočakávaným či zbytočným korekciám.

Poruchy činnosti

Ak funkcia zistí prevádzkovú poruchu, na prístrojovej doske sa rozsvietia

výstražné svetlá  a , navyše sa podľa typu vozidla 

a  zobrazí hlásenie "Check Front camera" (Skontrolujte prednú kameru), "Front radar to check" (Kontrola predného radaru) alebo "Check Side radars" (Skontrolujte bočné snímače).

Poradte sa v značkovom servise.

ROZŠÍRENÁ BEZPEČNOSŤ (17/17)



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť zarovnanie kamery alebo snímačov, čo môže ovplyvniť ich funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti kamery alebo snímačov smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.
Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zakryté predné sklo (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou atď.),
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, dážď, krupobitie, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- označenia na vozovke sú nepravidelné alebo ťažko rozlíšiteľné (napr. čiastočne odstránené, s nadmernými medzerami, povrch vozovky je narušený),
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- cesta je úzka, točitá alebo sú na nej časté zákruty (prudké zákruty atď.),
- jazda tesne za vozidlom v rovnakom pruhu.

V tomto prípade môže funkcia „rozšírenej bezpečnosti“ reagovať nesprávne alebo nemusí reagovať vôbec.

Nebezpečenstvo nechcenej, nesprávnej korekcie alebo vynechania korekcie dráhy. Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu vypnúť:

- oblasť kamery (na strane čelného skla alebo na strane vnútorného spätného zrkadla) alebo oblasti snímačov sa poškodili,
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené (nevykonávajte opravy tejto oblasti čelného skla, nechajte si ho vymeniť v značkovom servise),
- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- nejazdíte po upravenej vozovke.

UPOZORNENIE SNÍMANIA ÚNAVY (1/2)

Funkcia výstrahy snímania únavy je praktická na jednotvárných cestách (diaľniciach, rýchlostných komunikáciách atď.).

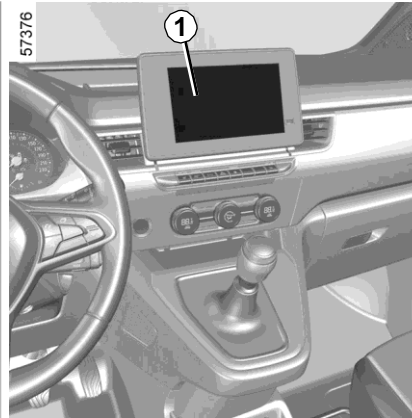
Funkcia analyzuje správanie vodiča a sleduje udalosti, aby vás na prípadné riziká únavy upozornila:

- pohyb volantu,
- používanie iných zariadení vodičom (indikátory, ostrekovač čelného skla atď.),
- čas strávený vedením vozidla bez zastavenia,
- ...



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia.

Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.



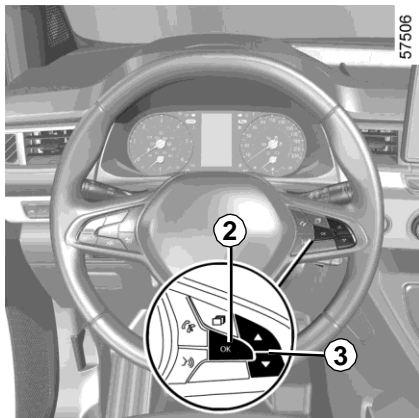
Aktivácia/deaktivácia

Vozidlá vybavené multimediamiálnou obrazovkou 1

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimediamiálneho systému. Vyberte možnosť ZAP alebo VYP.

Funkcia sa štandardne aktivuje pri každom naštartovaní vozidla.

UPOZORNENIE SNÍMANIA ÚNAVY (2/2)



Vozidlá bez multimediálnej obrazovky

- Ak je vozidlo odstavené, dlhým stlačením spínača **2 OK** otvorte menu nastavenia,
- opakovane stláčajte ovládač **3** nahor alebo nadol, až kým neotvoríte ponuku „Asistencia pri riadení“. Stlačte spínač **2 OK**,

- opakovane stláčajte ovládač **3** nahor alebo nadol, kým sa nedostanete do ponuky Výstraha snímania únavy, potom stlačte prepínač **2 OK**.
- opätovným stlačením spínača **2 OK** zapnete alebo vypnete funkciu.

Úkon

Funkcia je pripravená sa spustiť, ak:

- vozidlo zostáva v chode minimálne päť minút po každom zastavení vozidla
 - rýchlosť vozidla je vyššia než približne 65 km/h,
- a
- od odstránenia predchádzajúceho varovania uplynulo približne 10 minút.

Funkcia aktivuje varovanie, ak systém odhalí opakované prejavy únavy vodiča za volantom.

V prípade odhalenia rizika únavy sa na prístrojovom paneli zobrazí správa “Fatigue warning have a break” (Varovanie pred únavou, dajte si prestávku) a súčasne sa zaznie výstražný zvukový signál.

Výstrahu odstránite stlačením spínača **2 OK**.

Odporúčame vám čo najskôr zastaviť a urobiť si prestávku.

Poznámka:

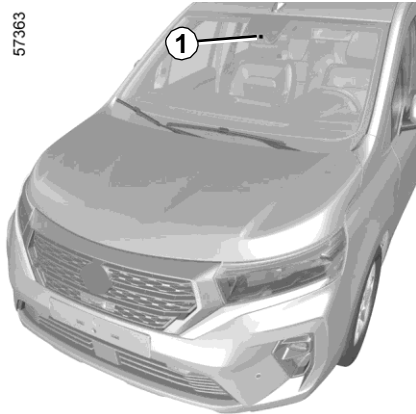
- v prípade, že sa výstraha neodstráni stlačením spínača **2 OK**, zvukový signál zaznie znova,
- funkcia môže ako prejav únavy interpretovať niektoré štýly jazdy (športová jazda, nesprávna jazda a pod.) alebo jazdu po nekvalitnej vozovke.

Poruchy činnosti

Ak systém zaznamená poruchu, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Skontrolujte upozornenia na únavu“. Poradte sa v značkovom servise.

DETEKCIA DOPRAVNÝCH ZNAČIEK (1/4)

57363



Systém rozpoznáva značky obmedzenia rýchlosti na okraji cesty a zobrazuje obmedzenie rýchlosti na prístrojovej doske.

Využíva najmä informácie z kamery **1** pripevnenej na čelnom skle za spätným zrkadlom.

Poznámka: dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Systém tiež používa informácie z navigačného systému pre vozidlá, ktoré sú ním vybavené.

Keď je obmedzovač rýchlosti zapnutý, môžete prispôbiť obmedzenú rýchlosť zobrazenú systémom.

V prípade prekročenia obmedzenia rýchlosti sa zobrazovací panel zmení, aby upozornil vodiča.

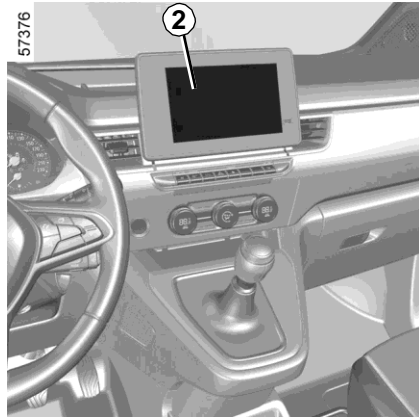
V prípade vozidiel, ktoré sú vybavené navigačným systémom a ak sa vozidlo používa v krajine, kde sú jednotky rýchlosti odlišné od jednotiek vozidla, systém zobrazí panel obmedzenej rýchlosti v jednotkách príslušnej krajiny, ako aj konverziu obmedzenej rýchlosti v jednotkách prístrojovej dosky vozidla.

Pri krajinách, ktoré znižujú obmedzenú rýchlosť v daždivom počasí na niektorých typoch cesty, vo vozidlách vybavených navigačným systémom, môže systém zmeniť obmedzenú rýchlosť po niekoľkých sekundách stierania čelného skla.

Špecifická situácia

Systém nezohľadňuje výnimočné obmedzenia ako napríklad v dni maximálneho znečistenia.

DETEKCIA DOPRAVNÝCH ZNAČIEK (2/4)

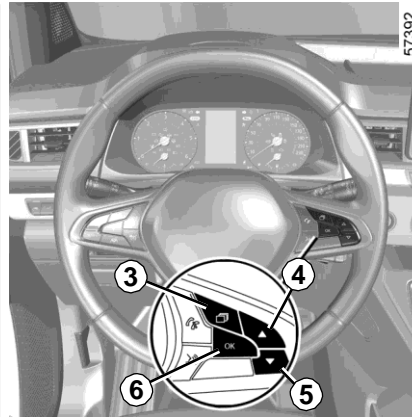


Zapnutie/vypnutie systému

Vozidlá vybavené multimediálnou obrazovkou 2

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať funkciu, pozrite si návod na používanie multimediálneho systému.

Vyberte možnosť „ZAP” alebo „VYP”.



S aktivovanou funkciou a v súlade s miestnou legislatívou môžete aktivovať možnosť „Zobraziť rizikové oblasti”. Systém vás informuje o vzdialenosti, ktorá vás oddeľuje od tejto oblasti, a následne keď budete prechádzať touto oblasťou.

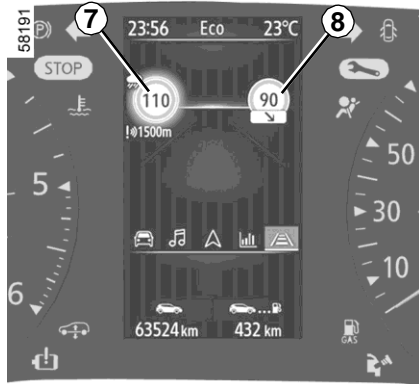
Vozidlá bez multimediálnej obrazovky

- Po zastavení vozidla podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **3** a prejdite na kartu „Vozidlo”.
- opakovaným stláčaním ovládača **4** alebo **5** prejdite do menu „Nastavenia”. Stlačte spínač **6 OK**,
- opakovaným stláčením ovládača **4** alebo **5** sa dostanete do ponuky „ASISTENCIA PRI RIADENÍ”. Stlačte spínač **6 OK**,
- opakovaným stláčaním ovládača **4** alebo **5** prejdite do menu „Upozornenie na prekročenie rýchlosti” a stlačte spínač **6 OK**,
- opätovným stláčením spínača **6 OK** funkciu zapnite alebo vypnite:

funkcia zapnutá.

funkcia vypnutá

DETEKCIA DOPRAVNÝCH ZNAČIEK (3/4)



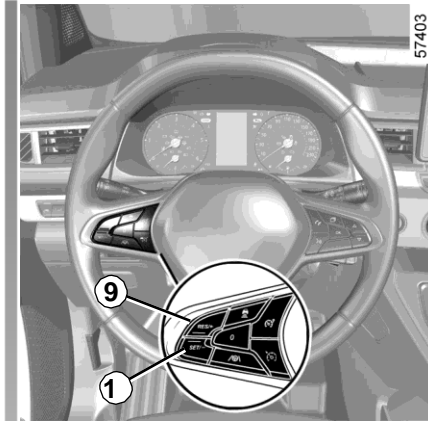
Pri prekročení obmedzenia rýchlosti kruh okolo panela bliká (výstražné svetlo **7**) a spolu so zvukovým signálom upozorňuje vodiča.

Úkon

Výstražné svetlá

Funkcia zobrazí tieto výstražné svetlá:

- 7** Dopravné značky obmedzujúce rýchlosť
- 8** Ďalšie dopravné značky (začiatok alebo koniec úseku so zákazom predbiehania, zmena obmedzenia rýchlosti, rýchlosť v prípade kolóny, obmedzenie rýchlosti v dôsledku dĺžky používania atď.)



Kolísanie obmedzenej rýchlosti alebo regulovanej rýchlosti

Ak sa uvedená hodnota obmedzovača rýchlosti, tempomatu alebo adaptívneho tempomatu líši od hodnoty zistenej rýchlosti, dlhšie stlačte tieto spínače:

- **9** (RES/+) pre zvýšenie nastavenej rýchlosti po zistenú rýchlosť,
- **10** (SET/-) pre zníženie nastavenej rýchlosti po zistenú rýchlosť.

DETEKCIA DOPRAVNÝCH ZNAČIEK (4/4)

Poruchy činnosti

Systém nemôže detegovať obmedzenie rýchlosti, ak:

- čelné sklo nie je čisté,
- kamera je osvietená slnkom,
- viditeľnosť je nedostatočná (noc, hmla...),
- panely sú nečitateľné (sneh...) alebo zakryté (iným vozidlom alebo stromami),
- informácie pochádzajúce z navigačného systému nie sú aktuálne.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom.

Vodič musí vždy prispôsobiť rýchlosť podmienkam cestnej premávky nezávisle od informácií systému.

Systém zisťuje prítomnosť značiek povolenej rýchlosti a neregistruje ďalšie značky (napr. vjazd/výjazd v prípade obytných zón atď.).

Systém nemusí zaregistrovať všetky značky obmedzujúce rýchlosť alebo ich môže nesprávne interpretovať.

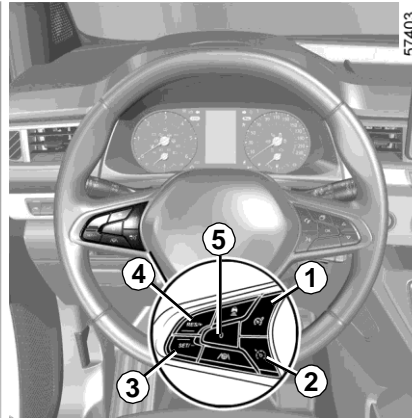
Vodič nesmie ignorovať značky, ktoré by systém nezaregistroval a musí prioritne dodržať dopravné značenie a predpisy uvedené v pravidlách cestnej premávky.

V prípade zlej viditeľnosti (hmla, sneh, námraza...) systém nemôže indikovať vodičovi vhodné obmedzenie.

Vodič musí vždy prispôsobiť rýchlosť podmienkam cestnej premávky nezávisle od informácií systému.

OBMEDZOVAČ RÝCHLOSTI (1/4)

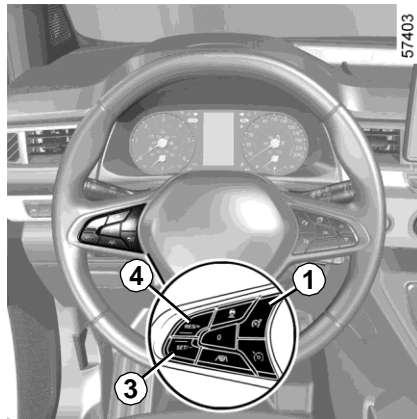
Funkcia obmedzovača rýchlosti ovláda motor a brzdoý systém a pomôže vám neprekračovať rýchlosť jazdy, akú ste si zvolili – nazýva sa **obmedzená rýchlosť**.



- 1 Spínač zapnutia/vypnutia obmedzovača rýchlosti.
- 2 Spínač zapnutia/vypnutia tempomatu.
- 3 Spínač na aktiváciu a znižovanie obmedzenej rýchlosti (SET/-).
- 4 Spínač na aktiváciu a zvyšovanie obmedzenej rýchlosti alebo na nastavenie uloženého obmedzenia rýchlosti (RES/+).
- 5 Zapnutie pohotovostného stavu funkcie (s uložením obmedzenej rýchlosti do pamäte) (0).

Obmedzovač rýchlosti možno prepojiť s funkciou detekcie dopravných značiek. ➔ 2.88 .

OBMEDZOVAČ RÝCHLOSTI (2/4)



Jazda

Po nastavení obmedzenej rýchlosti, keď sa však rýchlosť ešte nedosiahla, zostáva jazda rovnaká ako vo vozidle bez obmedzovača rýchlosti.

Hneď, ako dosiahnete zaznamenanú rýchlosť, bude ju možné prekonať stlačením plynového pedála iba v prípade potreby (pozrite v časti „Prekročenie obmedzenej rýchlosti“).



Zapnutie

Stlačte spínač **1**. Výstražné svetlo **6** sa zobrazuje v sivej farbe. Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Obmedzovač rýchlosti ZAP“ spoločne s pomlčkami, ktoré informujú o tom, že funkcia obmedzovača rýchlosti je v prevádzke a pripravená na uloženie obmedzenej rýchlosti.

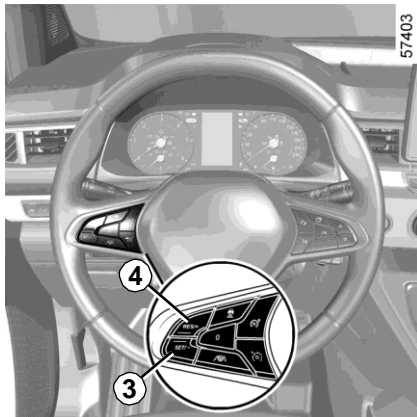
Stlačením spínača **4** (RES/+) alebo spínača **3** (SET/-) uložíte aktuálnu rýchlosť: obmedzenie rýchlosti nahradí pomlčky a v závislosti od vozidla sa bude výstražné svetlo **6** zobrazovať v bielej farbe.

Minimálna uložená rýchlosť je 30 km/h.



Pozor, nohy musíte mať v blízkosti pedálov, aby ste v kritickej situácii boli pripravení zasiahnuť.

OBMEDZOVAČ RÝCHLOSTI (3/4)



Zmeny obmedzenej rýchlosti

Meniť obmedzenú rýchlosť môžete pomocou (opakovaným stláčaním alebo dlhším podržaním):

- spínačom **4** (RES/+) na zvýšenie rýchlosti,
- spínačom **3** (SET/-) na zníženie rýchlosti.

Prekročenie obmedzenej rýchlosti

Obmedzenú rýchlosť je možné kedykoľvek prekročiť. Ak to chcete urobiť, stlačte **prudko a na doraz** plynový pedál (za hranicu odporu).

Počas prekračovania rýchlosti, na prístrojovej doske bliká obmedzená rýchlosť. Potom uvoľnite plynový pedál: funkcia obmedzovača rýchlosti sa obnoví, len čo rýchlosť klesne pod hodnotu rýchlosti uloženú v pamäti.

Pre funkciu je nemožné udržať obmedzenú rýchlosť

Pri jazde po strmom svahu smerom dolu alebo nahor systém nie je schopný udržať obmedzovanú rýchlosť: hodnota rýchlosti uložená do pamäte bliká na prístrojovej doske červenou farbou a na stav vás upozorňuje zvukový signál v pravidelných intervaloch.



Ak obmedzovač rýchlosti nie je k dispozícii (po niekoľkých pokusoch o jeho aktiváciu), poraďte sa v značkovom servise.

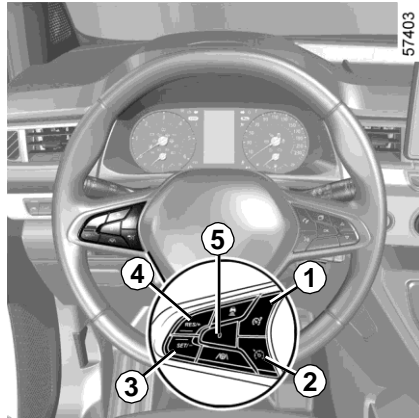
Dočasne nie je k dispozícii

Systém reguluje zrýchlenie a spomalenie vozidla pomocou motora a brzdového systému. Systém aktivuje brzdy, aby sa zachovala nastavená rýchlosť, systém využije obmedzené brzdenie. Pri strmom klesaní, napríklad v horských oblastiach, si musíte vybrať nižší prevodový stupeň, vďaka ktorému budete využívať výhody brzdzenia motorom.

Aby sa obmedzilo zaťaženie brzdového systému a zabránilo sa prehrievaniu brzd, činnosť obmedzovača rýchlosti sa môže dočasne prerušiť, pričom sa zobrazí hlásenie "Check Speed Limiter" (Skontrolujte obmedzovač rýchlosti). Hlásenie sa prestane zobrazovať, keď bude funkcia znova k dispozícii.

Ak sa hlásenie stále zobrazuje, poraďte sa v značkovom servise.

OBMEDZOVAČ RÝCHLOSTI (4/4)



Nastavenie funkcie vopred

Ak stlačíte spínač **5** (0), funkcia obmedzovača rýchlosti je v pohotovostnom režime. Obmedzenie rýchlosti sa uloží a zobrazí sa na prístrojovej doske sivou farbou.

Vyvolanie obmedzenej rýchlosti z pamäti

Ak je rýchlosť uložená v pamäti, možno ju vyvolať stlačením spínača **4**.



Ak je obmedzovač rýchlosti v pohotovostnom režime, stlačením spínača **3** sa znova aktivuje jeho funkcia, nezohľadní sa však hodnota rýchlosti v pamäti, ale rýchlosť, ktorou sa vozidlo pohybuje v danej chvíli.

Vypnutie funkcie

Funkcia obmedzovača sa preruší v týchto prípadoch:

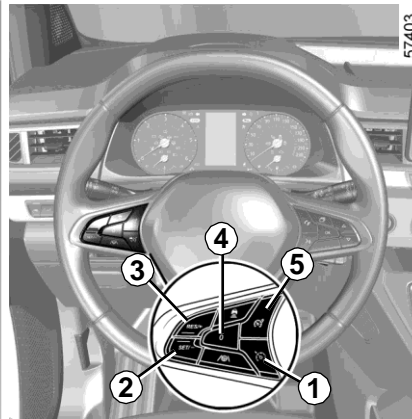
- keď stlačíte spínač **1**. Vtedy nie je uložená v pamäti žiadna rýchlosť,
- keď stlačíte spínač **2**. V tomto prípade sa vyberie funkcia tempomatu bez uloženej hodnoty rýchlosti.

Výstražné svetlo **6** sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske, aby sa potvrdilo, že funkcia už nie je zapnutá.

TEMPOMAT (1/5)

Funkcia tempomatu ovláda motor a brzdný systém a pomôže vám udržať rýchlosť jazdy, akú ste si zvolili – nazýva sa **regulovaná rýchlosť**.

Táto regulovaná rýchlosť sa dá nastavovať priebežne od 30 km/h vyššie.



- 1 Spínač zapnutia/vypnutia tempomatu.
- 2 Spínač na aktiváciu a znižovanie regulovanej rýchlosti (SET/-).
- 3 Spínač na aktiváciu a zvyšovanie regulovanej rýchlosti alebo na vyvolanie obmedzenia rýchlosti uloženého v pamäti (RES/+).
- 4 Zapnutie pohotovostného stavu funkcie (s uložením regulovanej rýchlosti do pamäte) (0).
- 5 Spínač zapnutia/vypnutia obmedzovača rýchlosti.

Obmedzovač rýchlosti možno prepojiť s funkciou detekcie dopravných značiek.
➔ 2.88 .



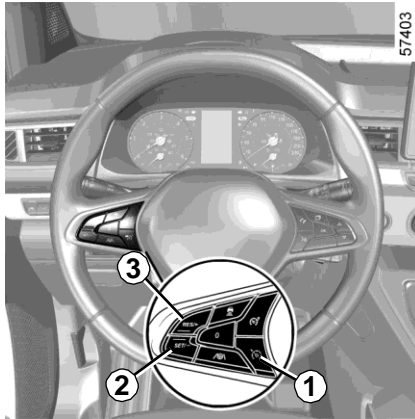
Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Funkcia nenahrádza vodiča.

V žiadnom prípade nemôže nahradiť dodržiavanie obmedzenej rýchlosti, ani bdelosť (buďte vždy pripravený brzdiť za každej situácie), ani zodpovednosť vodiča.

Tempomat sa nesmie používať, ak je hustá premávka, časté zákruty alebo šmykľavá vozovka (námraza, akvaplaning, štrk) a poveternostné podmienky sú nevhodné (hmla, dážď, bočný vietor, ...).

Nebezpečenstvo nehody.

TEMPOMAT (2/5)



Zapnutie

Stlačte spínač **1**.

Výstražné svetlo **6** sa zobrazuje v sivej farbe.

Na prístrojovej doske sa zobrazí správa "Cruise control ON" (Tempomat ZAP) spoločne s pomlčkami, ktoré informujú o tom, že funkcia tempomatu je v prevádzke a pripravená na uloženie regulovanej rýchlosti do pamäte.



Aktivácia tempomatu

Keď sa vozidlo pohybuje stabilnou rýchlosťou približne nad úrovňou 30 km/h, stlačte spínač **2** (SET/-) alebo spínač **3** (RES/+): funkcia sa aktivuje, pričom sa zohľadní aktuálna rýchlosť. Regulovaná rýchlosť nahradí pomlčky. Tempomat sa potvrdí, keď sa rýchlosť uložená do pamäte a výstražné svetlo zobrazí zelenou farbou **6**.

Ak sa pokúšate zapnúť funkciu pod rýchlosťou 30 km/h, zobrazí sa správa "Invalid Speed" (Neplatná rýchlosť) a funkcia zostane vypnutá.

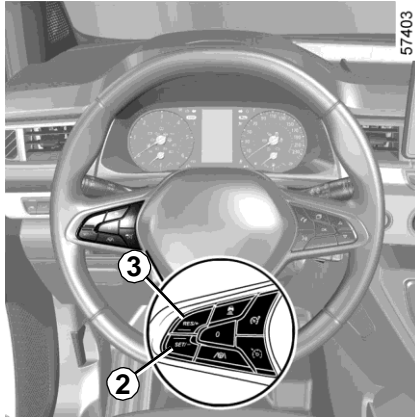
Jazda

Len čas sa rýchlosť zaregistruje a funkcia tempomatu zapnutá, môžete uvoľniť tlak na plynový pedál.



Pozor, nohy musíte mať v blízkosti pedálov, aby ste v kritickej situácii boli pripravení zasiahnuť.

TEMPOMAT (3/5)



Zmena regulovanej rýchlosti

Regulovanú rýchlosť je možné meniť postupným stláčaním:

- spínača **2** (SET/-) na zníženie rýchlosti,
- spínača **3** (RES/+) na zvýšenie rýchlosti.

Poznámka: dlhším stlačením jedného zo spínačov upravte rýchlosť postupnými krokmi.

Prekročenie regulovanej rýchlosti

Regulovanú rýchlosť možno kedykoľvek prekročiť stlačením plynového pedála.

Keď sa rýchlosť prekračuje, regulovaná rýchlosť na prístrojovej doske bliká červenou farbou. Potom uvoľníte plynový pedál: po niekoľkých sekundách sa vozidlo automaticky vráti na úroveň regulovanej rýchlosti.

Nemožnosť udržania regulovanej rýchlosti

Pri jazde do strmého svahu alebo zo strmého svahu nie je systém schopný udržať regulovanú rýchlosť: na prístrojovej doske bliká červená farba, ktorá vás o tejto situácii informuje.



Ak tempomat už nie je k dispozícii (po niekoľkých pokusoch o jeho aktiváciu), poraďte sa v značkovom servise.

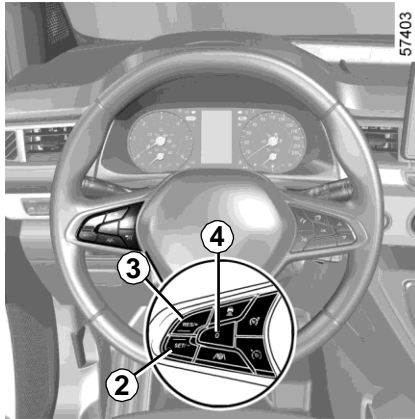
Dočasne nie je k dispozícii

Systém reguluje zrýchlenie a spomalenie vozidla pomocou motora a brzdového systému. Systém aktivuje brzdy, aby sa zachovala nastavená rýchlosť, systém využije obmedzené brzdenie. Pri strmom klesaní, napríklad v horských oblastiach, si musíte vybrať nižší prevodový stupeň, vďaka ktorému budete využívať výhody brzdenia motorom.

Aby sa obmedzilo zaťaženie brzdového systému a zabránilo sa prehrievaniu brzd, činnosť obmedzovača rýchlosti sa môže dočasne prerušiť, pričom sa zobrazí hlásenie "Check Speed Limiter" (Skontrolujte obmedzovač rýchlosti). Hlásenie sa prestane zobrazovať, keď bude funkcia znova k dispozícii.

Ak sa hlásenie stále zobrazuje, poraďte sa v značkovom servise.

TEMPOMAT (4/5)



Nastavenie funkcie vopred

Funkcia je v pohotovostnom režime stlačením:

- spínača **4** (0),
- brzdového pedála,
- dlhším stlačením spojkového pedála alebo dlhším podržaním v neutrálnej polohe.

Regulovaná rýchlosť sa uloží a zobrazí sa na prístrojovej doske sivou farbou.



Vyvolanie regulovanej rýchlosti

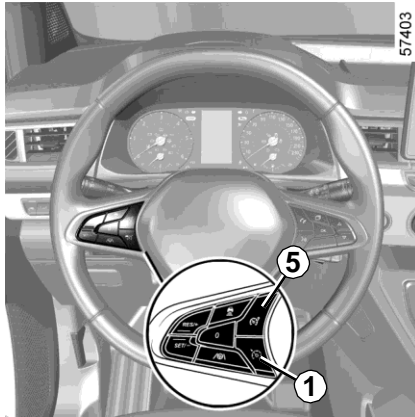
Ak je rýchlosť uložená v pamäti, možno ju vyvolať vzhľadom na vhodné podmienky cestnej premávky (premávka, stav vozovky, meteorologické podmienky a pod.). Ak je rýchlosť vozidla vyššia ako 30 km/h, stlačte spínač **3** (RES/+).

Pri uložení rýchlosti sa aktivácia tempomatu potvrdí zobrazením regulovanej rýchlosti zelenou farbou a (v závislosti od vozidla) zobrazením výstražného svetla.

Pozn: ak bola predtým do pamäte uložená rýchlosť, ktorá je oveľa vyššia ako aktuálna rýchlosť, vozidlo prudko zrýchli až na túto hodnotu.

Ak je tempomat vypnutý, stlačenie spínača **2** (SET/-) obnoví jeho činnosť, nezoberie sa však do úvahy hodnota rýchlosti v pamäti, ale rýchlosť, ktorou ide vozidlo v danej chvíli.

TEMPOMAT (5/5)



Vypnutie funkcie

Funkcia tempomatu sa preruší v týchto prípadoch:

- keď stlačíte spínač **1**. Vtedy nie je uložená v pamäti žiadna rýchlosť,
- keď stlačíte spínač **5**. V tomto prípade sa vyberie funkcia obmedzovača rýchlosti bez uloženej hodnoty rýchlosti.



Výstražné svetlo **6** sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske, aby sa potvrdilo, že funkcia už nie je zapnutá.



Nastavenie alebo vypnutie funkcie tempomatu nevyvoláva rýchle zníženie rýchlosti: musíte brzdiť stlačením brzdového pedálu.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (1/13)

Na základe údajov z radaru alebo kamery adaptívny tempomat vám umožní udržiavať vybranú rýchlosť, ktorá sa označuje ako regulovaná rýchlosť, a zároveň zaistí bezpečnú vzdialenosť od vozidla vpredu v rovnakom jazdnom pruhu.

Systém reguluje zrýchlenie a spomalenie vozidla pomocou motora a brzdového systému.

Maximálny dosah systému je približne 150 m. Táto hodnota sa môže líšiť v závislosti od stavu vozovky (profil terénu, poveternostné podmienky atď.)

Funkcia adaptívneho tempomatu je k dispozícii pri rýchlosti od 30 km/h do 170 km/h v závislosti od dopravnej situácie (premávka, počasie atď.).

Funkciu označuje symbol .

Poznámka:

- vodič musí počas jazdy dodržiavať maximálnu povolenú rýchlosť a bezpečné vzdialenosti platné v krajine, kde vedie vozidlo,
- adaptívny tempomat dokáže zabrzdiť vozidlo až po tretinu jeho brzdnej kapacity. Podľa situácie môže vodič potrebovať silnejšie zabrzdiť.

Adaptívny tempomat neaktivuje núdzové zastavenie a jeho brzdné schopnosti sú obmedzené.



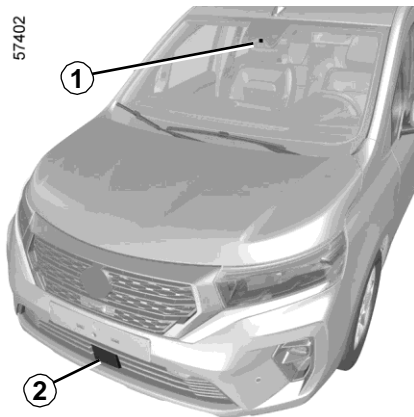
Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Funkcia nenahrádza vodiča.

V žiadnom prípade nemôže nahradiť dodržiavanie obmedzenej rýchlosti a bezpečných vzdialeností, ani bdelosť (budte vždy pripravený brzdiť za každej situácie) a zodpovednosť vodiča.

Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom. Vodič musí neustále prispôbovať rýchlosť okoliu a dopravnej situácii. Funkcia adaptívneho tempomatu sa smie používať len na diaľnici alebo na ceste s viacerými jazdnými pruhmi (oddelenými bariérou). Tempomat sa nesmie používať, ak je hustá premávka, časté zákruty alebo šmykľavá vozovka (námraza, akvaplaning, štrk), prípadne ak sú poveternostné podmienky nevhodné (hmla, dážď, bočný vietor, ...).

Nebezpečenstvo nehody.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (2/13)

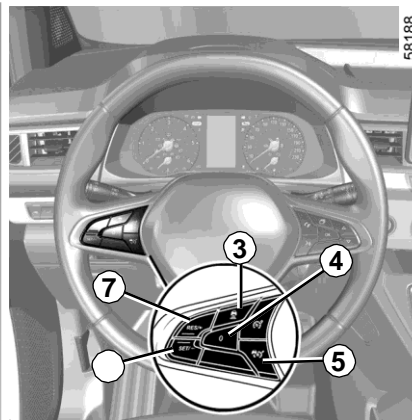


Umiestnenie kamery 1

Dbajte na to, aby predné sklo nebolo zakryté (nečistotami, blatom, snehom, kondenzáciou atď.).

Umiestnenie radaru 2

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokována (špinou, blatom, snehom, zle nasadeným/upevneným predným evidenčným číslom), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).



Ovládanie

- 3 Nastavenia bezpečnej vzdialenosti
- 4 Zapnutie pohotovostného stavu funkcie (s uložením regulovanej rýchlosti do pamäte) (0).
- 5 Hlavný spínač stop/štart adaptívneho tempomatu.

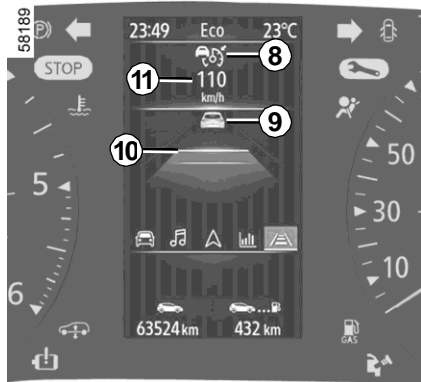


Oblasť radaru a kamery musia zostať čisté a nesmú sa na nich vykonávať žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.

6 Aktivácia, uloženie do pamäte a znižovanie regulovanej rýchlosti (SET/-).

7 Spínač na aktiváciu a zvyšovanie regulovanej rýchlosti alebo na vyvolanie obmedzenia rýchlosti uloženého v pamäti (RES/+).

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (3/13)



Zobrazenia

- 8** Výstražné svetlo adaptívneho tempomatu.
- 9** Vozidlo pred vami.
- 10** Uložená bezpečná vzdialenosť
- 11** Uložená regulovaná rýchlosť.




Dôležité: Ak sa chcete byť pripravení na každú situáciu, majte nohy v blízkosti pedálov.

Zapnutie

Stlačte spínač **5**.

Na prístrojovej doske sa sivo rozsvieti

výstražné svetlo  a správa “Adaptive Cruise Ctl ON” (Adaptívny tempomat zapnutý) spoločne s pomlčkami, ktoré informujú, že funkcia tempomatu je zapnutá a pripravená na uloženie regulovanej rýchlosti.

Táto funkcia sa nedá aktivovať, ak:


- je zatiahnutá parkovacia brzda,
- je už zapnutá funkcia parkovacieho asistenta ➔ 2.134.

Na prístrojovom paneli sa zobrazí správa “Adaptive Cruise Ctl unavailable” (Adaptívny tempomat nie je k dispozícii).

Aktivácia tempomatu

Keď sa vozidlo pohybuje konštantnou rýchlosťou, stláčaním spínača **6** (SET/-) alebo **7** (RES/+) zapnete funkciu a uložte aktuálnu rýchlosť. Minimálna regulovaná rýchlosť je 30 km/h.

Regulovaná rýchlosť **11** nahradí pomlčky a funkcia tempomatu sa potvrdí zobrazením regulovanej rýchlosti zelenou farbou a rozsvietením

výstražného svetla .

Ak sa snažíte aktivovať funkciu pri rýchlosti nad 170 km/h alebo pod 30 km/h, zobrazí sa hlásenie “Invalid Speed” (Neplatná rýchlosť) a funkcia zostane vypnutá.

Ako náhle je regulovaná rýchlosť uložená v pamäti a funkcia tempomatu zapnutá, môžete uvoľniť tlak na plynový pedál.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (4/13)

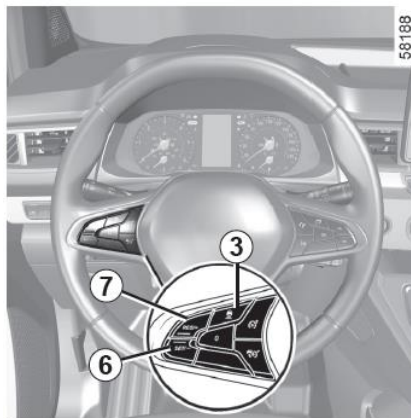
Aktivácia regulácie bezpečnej vzdialenosti

Po aktivácii tempomatu sa na prístrojovej doske zelenou farbou zobrazí predvolená bezpečná vzdialenosť **10**. Predvolená bezpečná vzdialenosť zodpovedá približne dvom sekundám (pozrite si informácie na nasledujúcich stranách).

Ak systém vo vašom jazdnom pruhu rozpozná vozidlo, na prístrojovej doske sa zobrazí obrys vozidla **9** nad ukazovateľom vzdialenosti **10**.

Rýchlosť vášho vozidla sa prispôbuje rýchlosti vozidla pred vami a v prípade potreby sa použijú brzdy (brzdové svetlá sa rozsvietia), aby sa zachovala vzdialenosť zobrazená na prístrojovej doske.

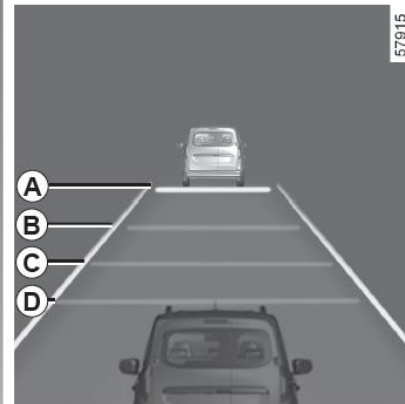
Poznámka: veľkosť obrusu **9** závisí od vzdialenosti, ktorá vás oddeľuje od vozidla pred vami. Čím je obrys väčší, tým je vozidlo pred vami bližšie.



Nastavenie regulovanej rýchlosti

Rýchlosť môžete meniť opakovaným stláčaním (v prípade malých úprav) alebo stláčaním a podržaním spínača **6** alebo **7** (na výraznú úpravu):

- na zníženie rýchlosti použite spínač „SET/-“ **6**,
- na zvýšenie rýchlosti použite spínač „RES/+“ **7**.



Nastavenie vzdialenosti za vozidlom

Kedykoľvek môžete zmeniť bezpečnú vzdialenosť za vozidlom, ktoré ide pred vami, opakovaným stláčaním spínača **3**.

Ukazovateľ vodorovnej vzdialenosti na prístrojovej doske ukazuje rôzne dostupné bezpečné vzdialenosti:

- ukazovateľ vzdialenosti **A**: dlhá vzdialenosť (zodpovedá odstupu približne 2,4 sekundy),

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (5/13)

Nastavenie bezpečnej vzdialenosti (pokrač.)

- ukazovateľ vzdialenosti **B**: stredná vzdialenosť 2 (zodpovedá odstavu približne 2 sekundy),
- ukazovateľ vzdialenosti **C**: stredná vzdialenosť 1 (zodpovedá odstavu približne 1,6 sekundy),
- ukazovateľ vzdialenosti **D**: krátka vzdialenosť (zodpovedá odstavu približne 1,2 sekundy).

Vybratý ukazovateľ vzdialenosti sa na prístrojovej doske zobrazí zelenou farbou. Ostatné ukazovatele zostanú sivé.

Poznámka: vzdialenosť sa musí nastaviť v závislosti od úrovne premávky, miestnych predpisov a poveternostných podmienok.

Bezpečná vzdialenosť sa predvolene upraví na ukazovateli vzdialenosti **B**.

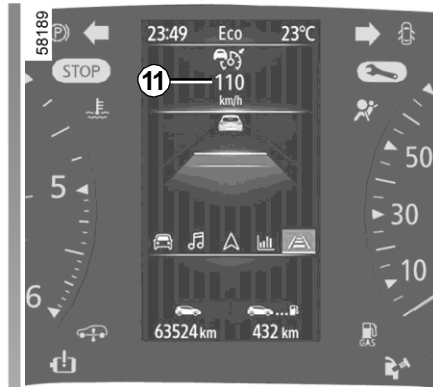
Prekročenie regulovanej rýchlosti

Regulovanú rýchlosť možno kedykoľvek prekročiť použitím plynového pedála.

V prípade prekročenia sa regulovaná rýchlosť **11** zobrazí červenou farbou.

Ukazovateľ vzdialenosti bliká, ak je vzdialenosť medzi vaším vozidlom a vozidlom pred vami menšia než vybraná bezpečná vzdialenosť: regulácia bezpečnej vzdialenosti už nie je aktívna.

Potom uvoľníte plynový pedál: tempomat a regulácia bezpečnej vzdialenosti automaticky obnovia predtým vybranú rýchlosť a vzdialenosť.



Predbiehanie

Ak chcete predbehnúť vozidlo pred idúce pred vami, zapnutím smerovky dočasne zrušíte reguláciu bezpečnej vzdialenosti a zaistíte si dostatočné zrýchlenie na vykonanie predbiehania.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (6/13)

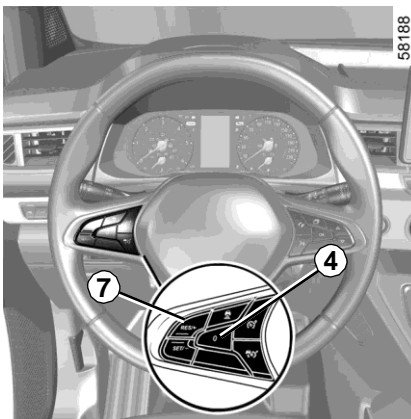
Nastavenie funkcie vopred

Funkciu môžete prepnúť do pohotovostného režimu za týchto okolností:

- stlačíte spínač **4** (0),
- stlačíte brzdový pedál, keď je vozidlo v pohybe.

Systém deaktivuje funkciu, ak:

- zaradíte spiatočku,
- odpnete bezpečnostný pás vodiča,
- otvoríte jeden z otváracích prvkov,
- stlačíte tlačidlo štartovania/zastavenia motora,
- svah je príliš strmý,
- rýchlosť vozidla je vyššia než 180 km/h,
- sú aktivované niektoré asistenčné systémy riadenia a zariadenia na vykonanie korekcie (aktívne núdzové brzdenie, systémy, ABS, ESC),
- dlhším stlačením spojkového pedála alebo dlhším podržaním v neutrálnej polohe.



Za každých okolností sa pohotovostný režim potvrdí zobrazením sivých výstražných svetiel a hlásenia "Adaptive Cruise Ctl Disconnected" (Adaptívny tempomat odpojený) na prístrojovej doske.



Prepnutie adaptívneho tempomatu alebo jeho vypnutie nespôsobí prudké zníženie rýchlosti: v prípade potreby musíte brzdiť stlačením brzdového pedála.

Ukončenie pohotovostného režimu

Na základe uloženej regulovanej rýchlosti

Ak je rýchlosť uložená v pamäti, možno ju vyvolať vzhľadom na vhodné podmienky cestnej premávky (premávka, stav vozovky, meteorologické podmienky a pod.). V rozsahu potvrdených rýchlostí stlačte spínač **7** (RES/+).

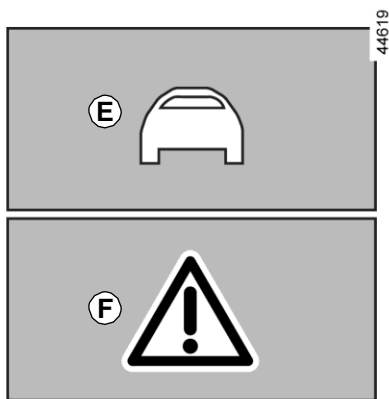
Pri vyvolávaní rýchlosti uloženej do pamäte sa aktivácia tempomatu potvrdí zobrazením regulovanej rýchlosti zelenou farbou.

Poznámka: ak je uložená rýchlosť vyššia než aktuálna rýchlosť, vozidlo zrýchli až na túto rýchlosť.

Na základe aktuálnej rýchlosti

Ak je tempomat vypnutý, stlačenie spínača **6** (SET/-) obnoví jeho činnosť, nezoberie sa však do úvahy hodnota rýchlosti v pamäti, ale rýchlosť, ktorou ide vozidlo v danej chvíli.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (7/13)



Upozornenia „Prevezmite kontrolu nad vozidlom”

V niektorých situáciách (napr. dobehnutie oveľa pomalšieho vozidla, vozidlo vpredu rýchlo mení jazdné pruhy atď.), **system nemusí mať čas na zareagovanie.**

V závislosti od situácie systém aktivuje zvukový signál spojený s:

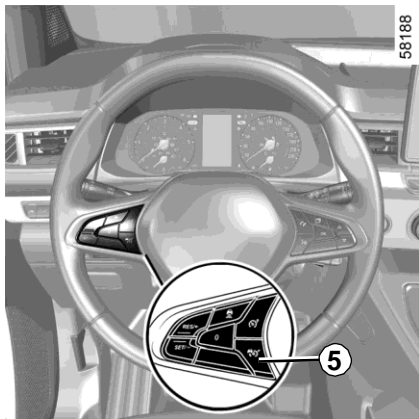
– oranžovou kontrolkou **E** v prípade, že situácia vyžaduje pozornosť vodiča,

alebo

– červenou kontrolkou **F** sprevádzanou hlásením “Brake” (Brzda), ak si situácia vyžaduje okamžitú pozornosť vodiča.


V každom prípade reagujte a vykonajte vhodné činnosti.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (8/13)



Vypnutie funkcie

Funkcia adaptívneho tempomatu sa vypne, ak stlačíte spínač 5.

Výstražné svetlo  sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske, aby sa potvrdilo, že funkcia už nie je zapnutá.

Dočasná nedostupnosť

Radar dokáže zaregistrovať vozidlá pred vašim vozidlom. Systém nemôže fungovať správne, ak je oblasť snímaná radarom zakrytá alebo sa naruší radarový signál.

Ak je oblasť snímaná radarom zakrytá alebo je narušený signál radaru, na prístrojovej doske sa zobrazí správa „Predný radar bez viditeľnosti“ a funkcia adaptívneho tempomatu sa preruší. Zelené výstražné svetlo zmizne, čím potvrdí, že sa funkcia automaticky vypne.

Dbajte na to, aby oblasť senzorov nebola blokovaná (špinou, blatom, snehom, zle nasadeným/upevneným predným evidenčným číslom), poškodená nárazom, upravená (vrátane lakovania) alebo prekrytá ľubovoľným príslušenstvom namontovaným v prednej časti vozidla (na mriežke alebo logu atď.).

Podmienky v určitých geografických oblastiach môžu narušiť jeho funkciu, ide napríklad o:

- vyprahnuté zóny, tunely, dlhé mosty alebo málo používané cesty bez cestných čiar, bez značiek alebo stromov v blízkosti,
- vojenské pásmo alebo pásmo letiska.


Správne fungovanie funkcie sa obnoví, až po opustení takýchto oblastí.

V každom prípade, ak sa po reštartovaní motora správa neprestane zobrazovať, poraďte sa v značkovom servise.

Poruchy činnosti

Ak sa zistí porucha funkcie adaptívneho tempomatu, na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie „Adaptive Cruise Ctl to check“ (Adaptívny tempomat na kontrolu) a funkcia adaptívneho tempomatu sa vypne.

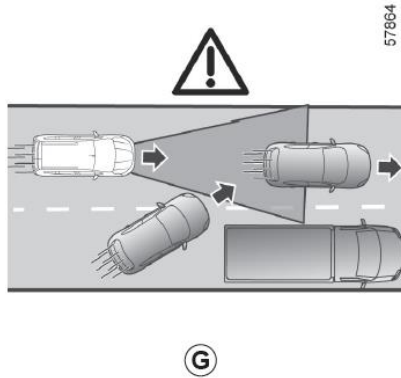
Ak sa v jednej alebo viacerých častiach systému zistí prevádzková porucha, funkcia adaptívneho tempomatu sa preruší.

V závislosti od poruchy sa na prístrojovej doske zobrazí výstražné svetlo  spolu s niektorým z nasledujúcich hlásení:

- „Skontrolujte prednú kameru“,
- „Skontrolujte predný radar“,
- „Skontrolujte prednú kameru/radar“,
- „Skontrolujte vozidlo“.

Poradte sa v značkovom servise.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (9/13)



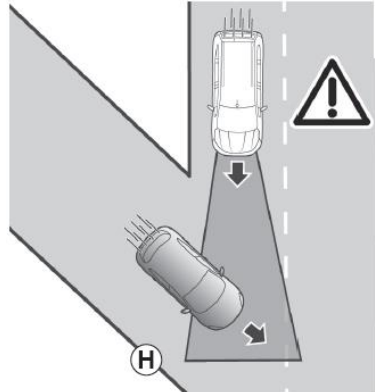
Obmedzenia činnosti systému

Detekcia vozidiel

Systém zaregistruje len vozidlá (automobily, nákladné automobily, motocykle), ktoré sa pohybujú v rovnakom smere ako vaše vozidlo.

Vozidlo, ktoré zabočí do rovnakého jazdného pruhu (napríklad **G**), bude systém brať do úvahy až po vstupe do oblasti snímanej kamerou a radarom.

Systém môže spôsobiť náhle alebo oneskorené brzdenie.



Systém nedokáže zaregistrovať tieto objekty:

- vozidlá prichádzajúce na križovatky: klzké cesty (napr. **H**) atď.,
- vozidlá idúce po nesprávnej strane vozovky alebo cúvajúce smerom k vám.

Funkcia adaptívneho tempomatu sa smie používať len na diaľnici alebo na ceste s viacerými jazdnými pruhmi (oddelenými bariérou).



Detekcia počas jazdy zákrutou

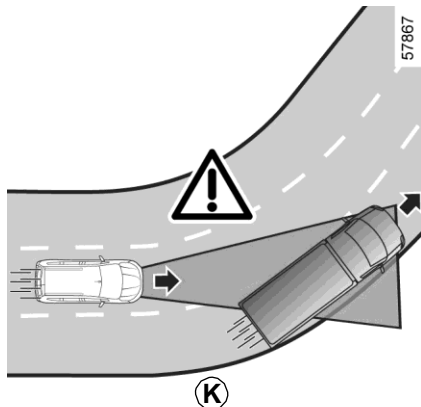
Pri jazde do zákruty nemusí byť radar a/alebo kamera dočasne byť schopná zaregistrovať vozidlo pred vami (napr. **J**).

Systém môže aktivovať zrýchlenie.

Pri výjazde zo zákruty sa môže detekcia vozidla pred vami narušiť alebo oneskoriť.

Systém môže spôsobiť náhle alebo oneskorené brzdenie.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (10/13)



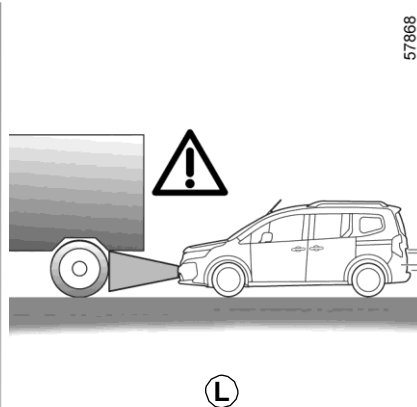
Detekcia vozidiel v priľahlých jazdných pruhoch

Systém môže registrovať vozidlá, ktoré jazdia v priľahlom jazdnom pruhu, keď:

- idete do zákruty (napr. **K**),
- jazdíte po ceste s úzkymi jazdnými pruhmi,
- rýchlosť vozidla vo vedľajšom jazdnom pruhu je nižšia, prípadne sa jedno z takýchto vozidiel nachádza príliš blízko jazdného pruhu druhého z vozidiel.

Systém môže nesprávne aktivovať spomaľovanie alebo brzdenie vozidla.

2.110

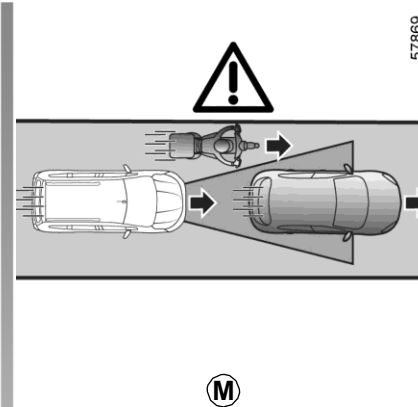


Vozidlá skryté v dôsledku nerovností v profile terénu

Systém nezaregistruje vozidlá skryté v dôsledku nerovností v profile terénu alebo vozidlá, ktoré sa nachádzajú mimo oblasti snímanej kamerou a radarom pri jazde do kopca alebo z kopca.

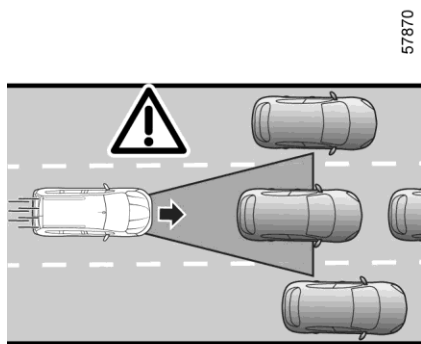
Vozidlá mimo oblasti snímanej kamerou a radarom.

Systém bude reagovať oneskorene alebo vôbec nezareaguje, ak sa zistené vozidlá nachádzajú mimo oblasti snímanú kamerou a radarom, najmä v týchto prípadoch:



- vozidlá prepravujúce dlhé predmety presahujú čiaru,
- skutočná dĺžka vysokých vozidiel (napr. **L**) presahuje mimo oblasť snímanú radarom (stavebný stroj, vozidlo ťahajúce poľnohospodárske zariadenia atď.),
- vozidlá sú nedostatočne vycentrované v jazdnom pruhu,
- úzke vozidlá, ktoré sú veľmi blízko (napr. **M**).

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (11/13)



57870

(N)

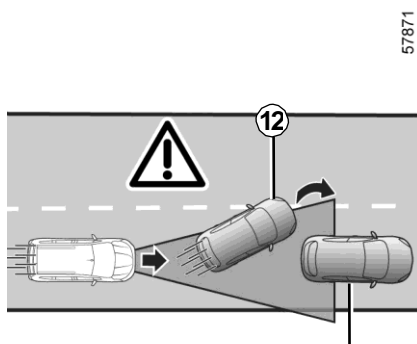
Stojace a pomaly sa pohybujúce vozidlá

Ak je vaša rýchlosť vyššia než približne 50 km/h, **systém nezaregistruje**:

- stojace vozidlá (napr. **M**),
- veľmi pomaly pohybujúce sa vozidlá.

Ak je rýchlosť nižšia než približne 50 km/h, **systém nemusí reagovať alebo môže veľmi neskoro reagovať** na:

- stojace vozidlá (napr. **M**),
- veľmi pomaly pohybujúce sa vozidlá,



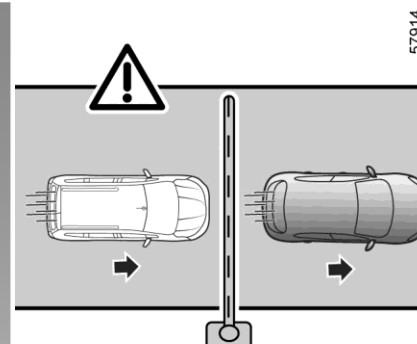
57871

(P)

– vozidlá vpredu **12**, ktoré menia jazdné pruhy, pričom odhaľujú stojace vozidlo **13** (napr. **P**).

Buďte vždy pripravený prevziať kontrolu nad vozidlom, keď sa priblížite k stojacim alebo veľmi pomaly sa pohybujúcim vozidlám (napr. **M).**

Adaptívny tempomat neaktivuje núdzové zastavenie a jeho brzdné schopnosti sú obmedzené.



57914

(Q)

Nezaregistrujú sa pevne prekážky a predmety malých rozmerov

Systém nedokáže zaregistrovať tieto objekty:

- chodci, bicykle, skútre atď.,
- zvieratá,
- pevne prekážky (mýtné brány, múry atď.) (napr. **Q**).

Systém ich neberie do úvahy. V ich prípade sa neaktivuje žiadna výstraha ani odozva systému.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (12/13)



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. V žiadnom prípade systém nemôže nahradiť zodpovednosť vodiča rešpektovať obmedzenia rýchlosti a bezpečné vzdialenosti a zachovávať si ostražitosť.

Vodič musí mať neustále kontrolu nad vozidlom.

Vodič musí neustále prispôbovať rýchlosť okoliu a jazdným podmienkam bez ohľadu na signalizáciu systému.

S výnimkou čiar vymedzujúcich jazdné pruhy systém nerozpoznáva dopravnú signalizáciu (semaforey, značky, priechody pre chodcov atď.). V ich prípade sa neaktivujú žiadna výstraha ani odozva systému.

Tento systém nesmie byť v žiadnom prípade považovaný za detektor prekážok alebo systém proti kolízii vozidla.

Funkcia adaptívneho tempomatu sa smie používať len na diaľnici alebo na ceste s viacerými jazdnými pruhmi (oddelenými bariérou). Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie radaru a/alebo kamery alebo radaru a môže to ovplyvniť jeho funkciu. Vypnite tento systém a informujte sa v značkovom servise.
- V okolí radaru a/alebo kamery smie akékoľvek práce (výmeny, opravy, úpravy čelného skla, laku atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu vypnúť:

- vozidlo ide po kľukatej ceste,
- vozidlo sa je ťahané na vlečnom lane (odstránenie poruchy),
- vozidlo ťahajúce príves alebo karavan,
- s vozidlom sa jazdí v tuneli alebo v blízkosti kovovej konštrukcie,
- vozidlo príde na miesto platby mýta, oblasť s prácou na ceste alebo do úzkeho jazdného pruhu,
- s vozidlom sa jazdí hore alebo dolu veľmi strmým svahom,
- viditeľnosť je zlá (oslňenie slnkom, hmla atď.),
- s vozidlom sa jazdí po klzkom povrchu vozovky (dážď, sneh, štrk atď.),
- poveternostné podmienky sú nepriaznivé (dážď, sneh, bočný vietor atď.),
- oblasť radaru bola poškodená (nárazy atď.),
- oblasť kamery je poškodená (napr. na vnútornej alebo vonkajšej strane čelného skla),
- čelné sklo je prasknuté alebo narušené.

V prípade nesprávnej činnosti systému, systém vypnite a poraďte sa v značkovom servise.

ADAPTÍVNY TEMPOMAT (13/13)



Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- čelné sklo alebo oblasť snímačov je zakrytá (nečistotami, ľadom, snehom, kondenzáciou, evidenčným číslom atď.),
- komplexné prostredie (tunel atď.),
- zlé klimatické podmienky (sneh, hustý dážď, krupobitie, poľadovica atď.),
- slabá viditeľnosť (noc, hmla atď.),
- nedostatočný kontrast medzi predchádzajúcim vozidlom a okolitou oblasťou (napr. biele vozidlo v zasneženej oblasti atď.),
- oslnenie (slnečné žiarenie, svetlá vozidiel v protismere atď.),
- úzka, točitá cesta alebo cesta s častými zákrutami (prudké zákruty atď.),
- pomalšie vozidlo s výrazne odlišnou rýchlosťou,
- používanie rohoží neprispôsobených vozidlu. Na strane vodiča používajte výlučne koberčeky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčekov. **Riziko zaseknutia pedálov.**

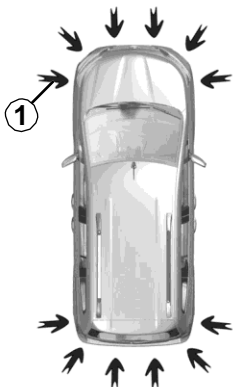
V týchto prípadoch môže systém nesprávne zasiahnuť.

Riziko nechceného brzdienia alebo zrýchlenia.

Mnoho nepredvídaných situácií môže ovplyvniť fungovanie systému. Niektoré predmety alebo vozidlá, ktoré sa môžu objaviť v zóne snímanej kamerou alebo radarom, môže systém nesprávne vyhodnotiť, čo môže viesť k neprimeranému zrýchleniu alebo brzdieniu.

Vždy by ste sa mali dávať pozor na náhle udalosti, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy. Neustále majte svoje vozidlo pod kontrolou a držte nohy v blízkosti pedálov, aby ste boli pripravení konať v každej situácii.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (1/8)



57404

Princíp funkcie

Ultrazvukové snímače označené šípkami **1** sú zabudované v nárazníkoch a slúžia na meranie vzdialenosti medzi vozidlom a prekážkou.

Toto meranie je sprevádzané zvukovými signálmi, ktorých frekvencia sa zvyšuje pri približovaní k prekážke, po dosiahnutí vzdialenosti asi 20 alebo 30 centimetrov prejde pípanie do súvislého tónu.

V závislosti od vozidla systém registruje prekážky vpredu, vzadu a po bokoch vozidla.

Pomocný parkovací systém je aktívny, ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nižšou ako 10 km/h.

Funkcia neberie do úvahy systémy na ťahanie alebo prenášanie, ktoré nerozpozná.

Umiestnenie ultrazvukových snímačov **1**

Dbajte na to, aby ultrazvukové snímače označené šípkami **1** neboli zakryté (špinou, blatom, snehom, zle namontovaným/upevneným EČV), narušené, upravené (vrátane lakovania) alebo zablokované akýmkoľvek príslušenstvom pripojeným k zadnej časti a/alebo (v závislosti od vozidla) prednej či bočných častí vozidla.

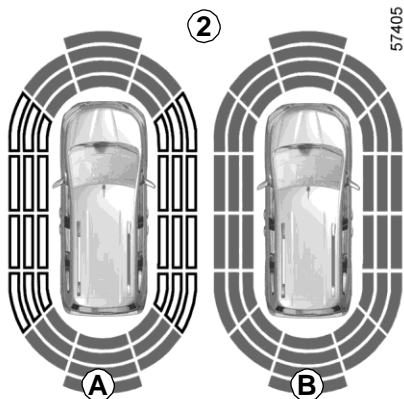


Ide o doplnkovú podporu, ktorá využíva zvukové signály na vyjadrenie vzdialenosti medzi vozidlom a prekážkou pri cúvaní.

V nijakom prípade teda nenahrádza opatrnosť a zodpovednosť vodiča pri cúvaní.

Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zvieratá, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (1/8)



Poznámka: displej 2 umožňuje vizualizovať okolie vozidla a vydáva pri tom zvukové signály.

Je potrebné prejsť niekoľko metrov, kým sa aktivuje bočná detekcia.

Keď majú všetky oblasti šedé pozadie, skontroluje sa obrys vozidla:

- **A:** aktuálna analýza prostredia v okolí vozidla,
- **B:** vykonaná analýza prostredia v okolí vozidla.



Úkon

Deteguje sa väčšina predmetov nachádzajúcich sa v blízkosti prednej časti, zadnej časti a v blízkosti bokov vozidla.

Podľa vzdialenosti prekážky sa zvýši frekvencia zvukového signálu a 20 cm od prekážky po bokoch a 30 cm od prekážky vpredu alebo vzadu bude zvukový signál súvislý. Na displeji sa v závislosti od vozidla zobrazuje zelená, oranžová (alebo žltá) a červená oblasť **C**.

Poznámka: pri zmene dráhy počas manévra sa môže riziko kolízie s prekážkou signalizovať s omeškaním.

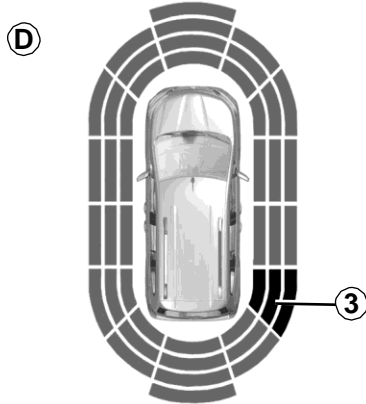
Pre vozidlá vybavené funkciou „Inteligentné sledovanie okolia vozidla“ ➔ 2.125, analýza okolia vozidla (oblasti **A** a **B**) sa nezobrazuje v režime „Pohľad z vtáčej perspektívy“ alebo „Bočný pohľad“.



Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) – môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu).

Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (1/8)



57406

Detekcia prekážky na boku

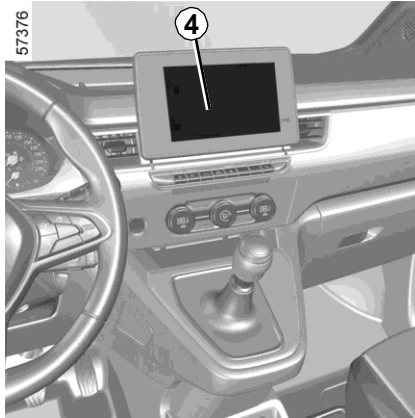
V závislosti od orientácie kolies systém stanoví dráhu vozidla a upozorní vás na riziko kolízie s prekážkou **3**, ktorá sa nachádza po boku vozidla.

Keď sa deteguje prekážka nachádzajúca sa na boku:

- ak existuje riziko kolízie, zvukové signály budú mať pri približovaní sa k prekážke vyššiu frekvenciu, až budú súvislé. Zelená, oranžová a červená oblasť sa zobrazia na displeji **D**,
- ak neexistuje žiadne riziko kolízie, pri priblížení sa k prekážke sa nezvzve žiadny signál. Zelená, oranžová a červená oblasť sa striedavo zobrazia na displeji **D**.

Poznámka: pri zmene dráhy počas manévra sa môže riziko kolízie s prekážkou signalizovať s omeškaním.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (4/8)



Vozidlá vybavené multi-mediálnou obrazovkou

Aktivácia/deaktivácia

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať rôzne zóny, na ktoré sa vzťahujú ultrazvukové detektory pomocou multi-mediálnej obrazovky **4**, pozrite si návod na používanie multimediálneho systému.

Vyberte možnosť „ZAP“ alebo „VYP“.

Po naštartovaní motora systém obnoví posledný stav uložený pred prerušením kontaktu.

Nastavenia

V závislosti od vozidla s motorom v chode možno upraviť niektoré nastavenia na multimediálnej obrazovke **4**. Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Hlasitosť pomocného parkovacieho systému

Nastavte hlasitosť pomocného parkovacieho systému stláčaním tlačidiel **+** alebo **-**.

Zvuk systému

Umožňuje zvoliť zvuk systému.

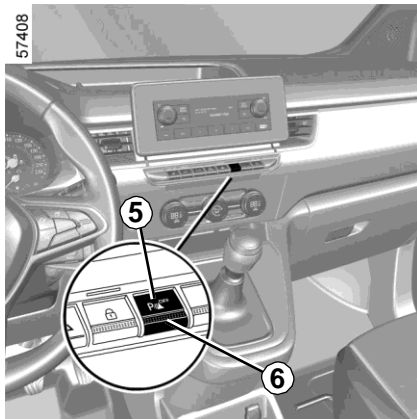
Vypnutie zvuku systému

Zapnite alebo vypnite zvuk pomocného parkovacieho systému.

Poznámka: ak vypnete zvuk, zvukový signál vás neupozorní na priblíženie sa k prekážke.

Ak sa vozidlo pohybuje rýchlosťou nižšou ako 10 km/h, môžu niektoré zdroje hluku (motorka, kamión, zbjáčka, atď.) spustiť zvukový signál pomocného parkovacieho systému.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (5/8)

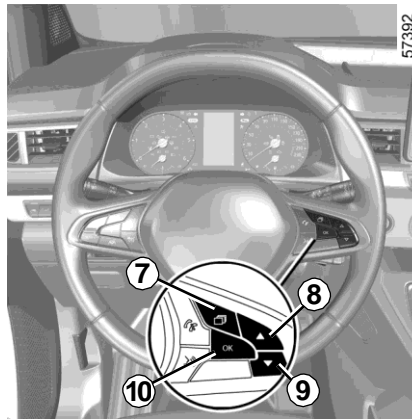


Vozidlá bez multimediálnej obrazovky

Aktivácia/deaktivácia

Keď vozidlo stojí, stlačením spínača **6** vypnete pomocný parkovací systém. Výstražné svetlo **5** v spínači sa rozsvieti. Opätovným stlačením spínača **6** funkciu zapnete. Integrovaná kontrolka v spínači **5** zhasne.

Po naštartovaní motora systém obnoví posledný stav uložený pred prerušením kontaktu.



Špeciálna funkcia vozidiel vybavených predným, zadným a bočným parkovacím asistentom

Funkciu môžete aktivovať/deaktivovať aj pomocou prístrojovej dosky:

- po zastavení vozidla podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **7** a prejdite na kartu „Vozidlo“,
- opakovaným stláčaním ovládača **8** alebo **9** prejdite do menu „Nastavenia“. Stlačte spínač **10** OK,

- opakovaným stlačením ovládača **8** alebo **9** sa dostanete do ponuky „PARKOVACÍ ASISTENT“. Stlačte spínač **10**OK,
- vyberte možnosť „ZAP“ alebo „VYP“, ak chcete zapnúť alebo vypnúť funkciu.

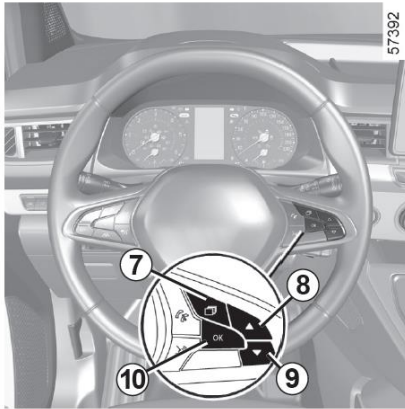
Ak sa tlačidlo **6** nedá použiť na opätovnú aktiváciu funkcie parkovacieho asistenta, skontrolujte, či funkcia na prístrojovej doske nie je vypnutá. Ak ju chcete znova aktivovať, pozrite si odsek s názvom „Špeciálna vlastnosť vozidiel vybavených predným, zadným a bočným parkovacím asistentom“.



Pri cúvaní môže dôjsť k nárazu pod vozidlom (napríklad obrubník, zvýšený chodník) – môžete poškodiť vozidlo (napríklad deformovať zadnú nápravu).

Pri takomto náraze si nechajte skontrolovať svoje vozidlo v značkovom servise.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (6/8)



Nastavenia

- Po zastavení vozidla podľa potreby niekoľkokrát stlačte spínač **7** a prejdite na kartu „Vozidlo“.
- opakovaným stláčaním ovládača **8** alebo **9** prejdite do menu „Nastavenia“. Stlačte spínač **10** OK,
- opakovaným stlačením ovládača **8** alebo **9** sa dostanete do ponuky „PARKOVACÍ ASISTENT“. Stlačte spínač **10**OK,

- Výberom položky „Hlasitosť zvukového signálu“ nastavte hlasitosť parkovacieho asistenta pomocou ovládača **8** alebo **9**.

Automatické vypnutie pomocného parkovacieho systému

Systém sa vypne:

- ak je rýchlosť vozidla vyššia ako cca 10 km/h,
- v závislosti od vozidla, ak vozidlo zostane stáť viac ako tri sekundy a zistí sa prekážka (napríklad vozidlo stojí v zápche...),
- keď sa nachádza v neutrálnej polohe,
- pri zistení prevádzkovej poruchy.

Poznámka: ak je vozidlo vybavené ťažným zariadením rozpoznávaným systémom, deaktivuje sa len zadný parkovací asistent.

Manuálne vypnutie pomocného parkovacieho systému

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu vypnúť:

- Ak sa pred ultrazvukovými snímačmi nachádza zariadenie na ťahanie, prenášanie alebo príves, ktorý systém nerozpozná,
- v prípade poškodenia ultrazvukových snímačov.

Poruchy činnosti

Keď systém zistí prevádzkovú poruchu, pri každom zaradení spätného chodu sa približne na tri sekundy ozve zvukový signál a na prístrojovom paneli sa zobrazí správa “Check parking sensor” (Skontrolujte parkovací senzor). Poradte sa v značkovom servise.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (7/8)

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie snímačov, čo môže ovplyvniť ich funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

Niektoré podmienky môžu narušiť alebo zhoršiť fungovanie systému, ako napríklad:

- zlé klimatické podmienky (sneh, krupobitie, poľadovica, dážď atď.),
- v prípade vystavenia silným elektromagnetickým vlnám (pod vedením vysokého napätia atď),
- niektoré typy hluku (motorka, kamión, pneumatická vrtáčka atď.),
- montáž nekompatibilnej gule ťažného zariadenia alebo háku,
- ...

Riziko falošných upozornení alebo chýbajúce varovania

V prípade nesprávnej činnosti systému, systém vypnite a poraďte sa v značkovom servise.

POMOCNÝ PARKOVACÍ SYSTÉM (8/8)

Obmedzenie činnosti systému

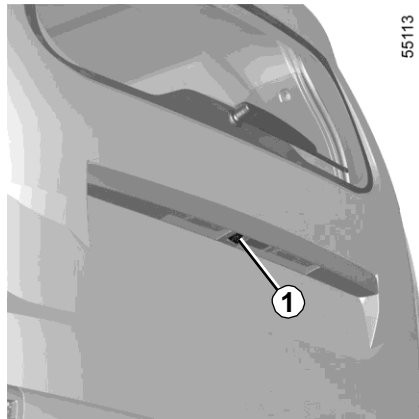
- Oblasť okolia snímačov musí zostať čistá a nesmú na nej byť vykonávané žiadne úpravy, aby sa zaistilo správne fungovanie systému.
- Malé predmety pohybujúce sa v blízkosti vozidla (motocykle, bicykle, chodcov atď.) systém nemusí rozpoznať.
- Systém nemusí rozpoznať predmety, ktoré sú príliš blízko vozidla.
- Systém nemusí poskytnúť upozornenie, keď sa ostatné vozidlá alebo objekty pohybujú výrazne odlišnou rýchlosťou.
- Pri zmene dráhy počas manévra môže systém oznámiť prekážky s omeškaním.
- Keď vozidlo ťahá príves, systém zadného parkovacieho asistenta musí byť vypnutý.

Vypnutie funkcie

V nasledujúcich prípadoch musíte funkciu vypnúť:

- oblasť okolia snímačov sa poškodila,
- vozidlo je vybavené ťažným zariadením, ktoré systém nerozpoznal (elektrický adaptér, guľa, hák atď).

CÚVACIA KAMERA (1/3)

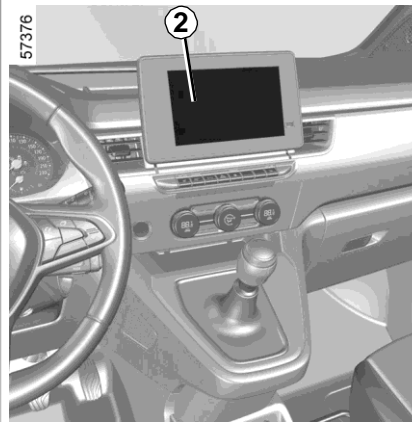


55113

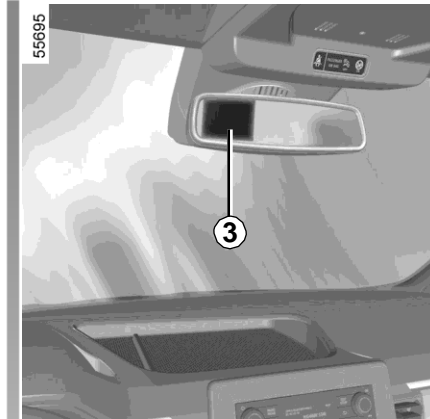
Úkon

V závislosti od vozidla kamera **1** umiestnená na zadných výklopných dverách alebo na zadných krídlových dverách prenáša obraz okolitého priestoru za vozidlom na:

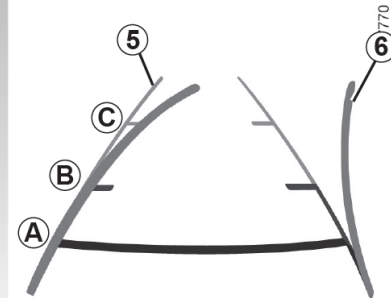
- multimediálnu obrazovku **2** spolu s jednou alebo dvoma vodiacimi čiarami **5** a **6** (pevnou a pohyblivou), alebo
- spätné zrkadlo **3** spolu s pevnou vodiacou čiarou **5**.



57376

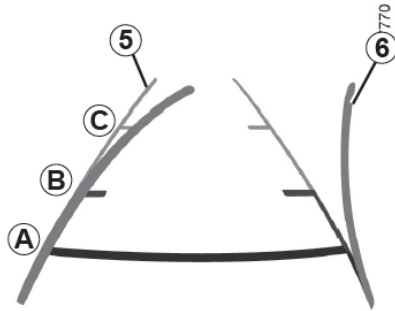


55695



7770

CÚVACIA KAMERA (2/3)



Tento systém využíva na svoju funkciu viacero vodiacich čiar (mobilnú pre dráhu vozidla a pevnú pre vzdialenosť). Ak svieti červená zóna, využite na presné zastavenie znázornenie nárazníka.

Ukazovateľ Pevného obrysu 5

Pevný obrys je tvorený značkami farby **A**, **B** a **C**, ktoré naznačujú vzdialenosť za vozidlom:

- **A** (červená) približne 30 centimetrov od vozidla,
- **B** (žltá) približne 70 centimetrov od vozidla,
- **C** (zelená) približne 150 centimetrov od vozidla.

Tento profil sa nebude meniť a predstavuje dráhu vozidla, pokiaľ by kolesá zostali rovnobežne s vozidlom.

Pohyblivá vodiaca čiara 6:

Táto sa zobrazuje modrou farbou a vyjadruje trajektóriu vozidla vo vzťahu k polohe volantu.

Osobitosť

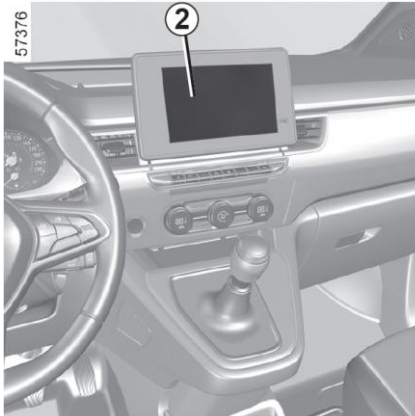
Dbajte, aby kamera nebola zakrytá (špina, blato, sneh, kondenzácia a pod.).



Táto funkcia slúži na dodatočnú podporu. V nijakom prípade teda nemôže nahradiť opatnosť ani zodpovednosť vodiča.

Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zvieratá, kočky, bicykel, kameň, tyč atď.).

CÚVACIA KAMERA (3/3)



Nastavenia

Keď je motor v chode, na multi-mediálnej obrazovke **2** môžete pridať alebo odstrániť vodiace čiary a upraviť nastavenia obrazu kamery (jas, kontrast atď.). Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Na obrazovke sa zobrazí obrátený obraz zo spätného zrkadla.

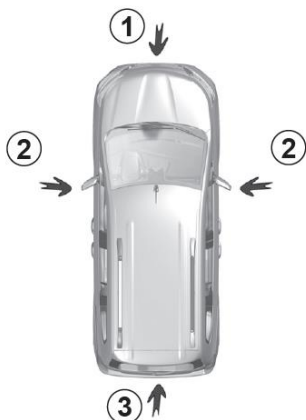
Krivky sa premietajú na rovnú plochu. Ignorujte ich, pokiaľ sa premietajú nad zvislý alebo na zemi ležiaci objekt.

Predmety, ktoré sa zobrazia na obrazovke, môžu byť deformované.

Pri príliš silnom svetle (sneh, vozidlo na slnku...) môže byť obraz prenášaný kamerou rušený.

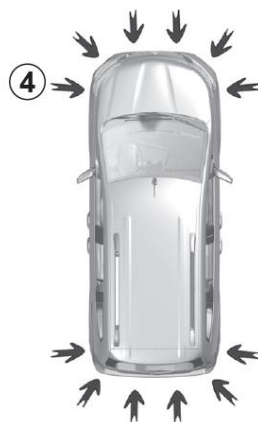
Ak je batožinový priestor otvorený alebo nesprávne zatvorený, na multi-mediálnej obrazovke sa zobrazí hlásenie "WARNING: Boot Open" (UPOZORNENIE: Otvorený kufor).

INTELIGENTNÉ SLEDOVANIE OKOLIA VOZIDLA (1/9)



57514

Pomocou údajov z kamier 1, 2 a 3, ktoré sa nachádzajú v prednom nárazníku, vonkajších spätných zrkadlách a zadných výklopných dverách, ako aj z ultrazvukových snímačov 4, ktoré sa nachádzajú v nárazníkoch vozidla, táto funkcia pomáha pri vykonávaní zložitých manévrov (napr. parkovaní) zobrazením okolia vozidla.



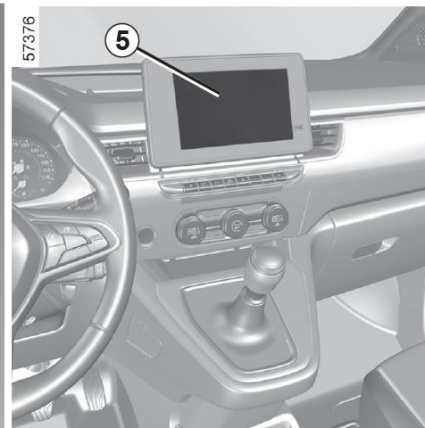
57404

Úkon

Kamery vysielajú štyri samostatné zobrazenia na multimediálnu obrazovku 5.

Umožňujú zobraziť okolie vozidla:

- pohľad dopredu: pomocou kamery 1,
- pohľad dozadu: pomocou kamery 3,
- pohľad z vtáčej perspektívy: pomocou kamier 1, 2 a 3,



– pohľad dopredu (v závislosti od vozidla): pomocou kamery 2 (na strane spolujazdca).

Ultrazvukové snímače zisťujú prítomnosť prekážok pred, za a (v závislosti od vozidla) na boku vozidla.

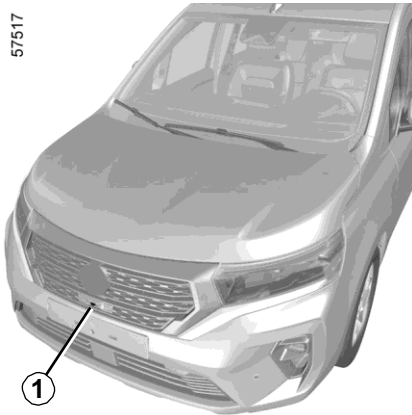
Poznámka: dbajte na to, aby kamery neboli zakryté (nečistotami, blatom, snehom a pod.).



Táto funkcia slúži na dodatočnú podporu. V nijakom prípade teda nemôže nahradiť opatrnosť ani zodpovednosť vodiča.

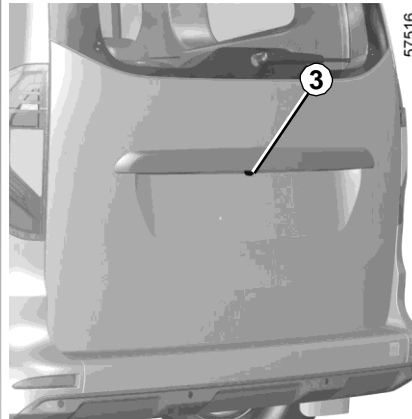
Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zviera, kočík, bicykel, kameň, tyč atď.).

INTELENTNÉ SLEDOVANIE OKOLIA VOZIDLA (2/9)



Pohľad dopredu 1

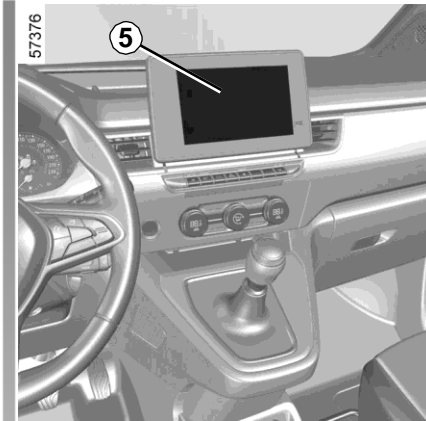
Pohľad z prednej kamery sa zobrazuje na multifunkčnej obrazovke 5.



Pohľad dozadu 3

Pohľad zo zadnej kamery sa zobrazuje na multifunkčnej obrazovke 5.

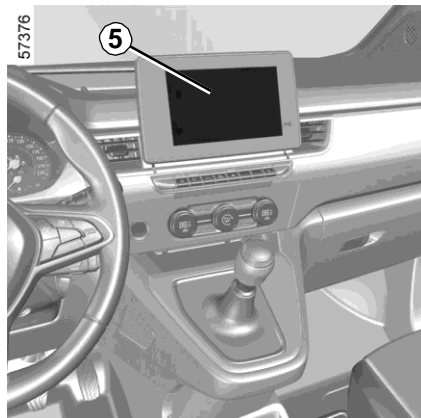
Na multimediálnej obrazovke 5 sa zobrazuje obrátený obraz zozadu 3, rovnako ako v spätnom zrkadle.



V režime pohľadu dopredu alebo dozadu: pri manévrovaní na svahu môžu byť predmety zobrazované na multimediálnej obrazovke v skutočnosti bližšie alebo ďalej než sa zdajú.

Vezmite to do úvahy, aby ste správne odhadli vzdialenosť pred každou zmenou smeru.

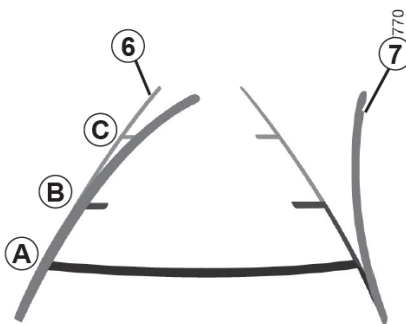
INTELENTNÉ SLEDOVANIE OKOLIA VOZIDLA (3/9)



Ukazovateľ Pevného obrysu 6

Pohľad „dopredu“ alebo „dozadu“ sa vysiela na multimediálnu obrazovku **5** a zobrazuje sa jedna alebo dve vodiace línie **6** a **7**.

Tento systém funguje s využitím jedného alebo viacerých obrysov (mobilný pre dráhu vozidla a pevný pre vzdialenosť).



Pevný obrys je tvorený značkami farby **A**, **B** a **C**, ktoré naznačujú vzdialenosť za vozidlom:

- **A** (červená) približne 30 centimetrov od vozidla,
- **B** (žltá) približne 70 centimetrov od vozidla,
- **C** (zelená) približne 150 centimetrov od vozidla.

7 ukazovateľ pohyblivého obrysu:

(v závislosti od vozidla)

Na multimediálnej obrazovke **5** je naznačený modrou farbou. Zobrazuje dráhu vozidla v závislosti od polohy volantu v zobrazení pohľadu pred a za vozidlo.

Vodiace čiary v prednom, zadnom a bočnom pohľade sa premietajú na rovnú plochu. Ignorujte ich, pokiaľ sa premietajú nad zvislý alebo na zemi ležiaci objekt.

Predmety zobrazované na okrajoch multimediálnej obrazovky môžu byť skreslené.

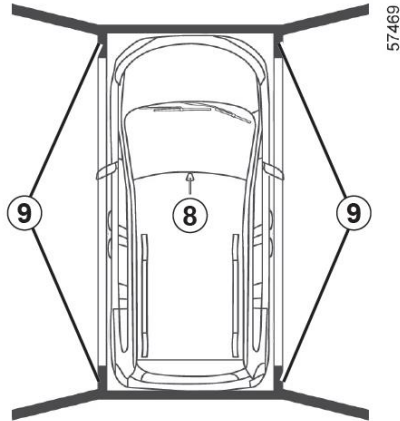
Pri príliš silnom svetle (sneh, vozidlo na slnku a pod.) môže byť obraz prenášaný kamerou rušený.



V spojenom zobrazení z kamier:

- vyvýšené predmety (chodník, vozidlo atď.) môžu pri pohľade z vtáčej perspektívy pôsobiť zdeformovane,
- nezobrazujú sa žiadne predmety nad vozidlom.

INTELENTNÉ SLEDOVANIE OKOLIA VOZIDLA (4/9)



57489

Pohľad z vtáčej perspektívy

Pohľad z vtáčej perspektívy je spojené zobrazenie z kamier **1**, **2** a **3**.

Zobrazuje pohľad na hornú časť vozidla a jeho okolie.

Možno ho použiť na potvrdenie polohy vozidla vzhľadom na jeho bezprostredné okolie (vpredu, vzadu a na boku).

8 zobrazuje polohu vozidla. Oblasti **9**, ktoré nie sú pokryté kamerami, sú označené čiernou farbou.

V režime „pohľadu z vtáčej perspektívy“ sú predmety zobrazené na multimediálnej obrazovke v skutočnosti ďalej, než sa zdajú.

Vezmite to do úvahy, aby ste správne odhadli vzdialenosť pred každou zmenou smeru.



57515

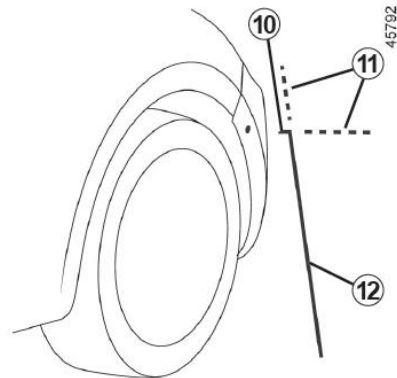
Pohľad dopredu na strane spolujazdca 2

(v závislosti od vozidla)

Kamera nainštalovaná v spätnom zrkadle zaisťuje zobrazenie z boku na multimediálnej obrazovke **5**.

V závislosti od typu vozidla môžete použiť multimediálnu obrazovku na zmenu pohľadu z vtáčej perspektívy na pohľad dopredu. Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

INTELENTNÉ SLEDOVANIE OKOLIA VOZIDLA (5/9)



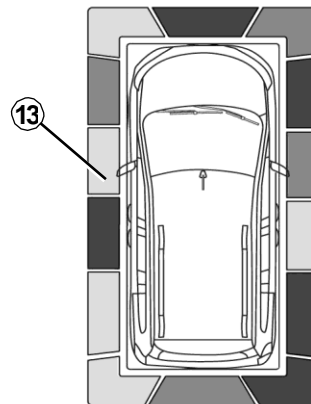
Pohľad „dopredu na strane spolujazdca“ sa vysiela na multimediálnu obrazovku s pevnými vodiacími líniami na meranie vzdialeností.

Pevné vodiace línie 10, 11 a 12

Pevná vodiaca línia 10 vyjadruje prednú časť vozidla.

Pevná vodiaca línia 12 vyjadruje šírku vozidla vrátane spätných zrkadiel.

Pevné vodiace línie 11 sa zobrazujú červenou bodkovanou čiarou. Ide o rozšírenia pevných vodiacich línií 10 a 12.



V závislosti od typu vozidla môžete použiť multimediálnu obrazovku na zmenu pohľadu z vtáčej perspektívy na pohľad dopredu. Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Detekcia prekážky

Keď je systém zapnutý a funkcia parkovacieho asistenta zistí jednu alebo viaceré prekážky v okolí vozidla, zobrazia sa pomocné čiary 13:

- pri pohľade z vtáčej perspektívy,
- pri pohľade dopredu zo strany spolujazdca (v závislosti od vozidla).

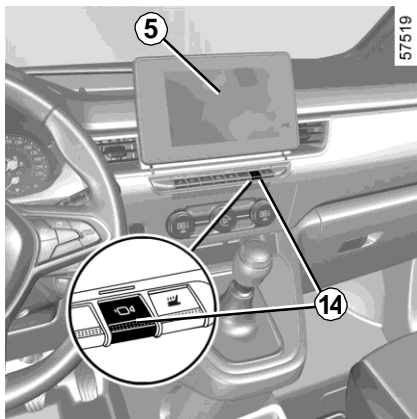
Okrem zvukového upozornenia tieto pomocné čiary vyjadrujú blízkosť prekážok prostredníctvom rôznych farieb:

- Zelená: prekážka je vo vzdialenosti približne 50 až 70 cm,
- Žltá: prekážka je vo vzdialenosti približne 30 až 50 cm,
- Červená: prekážka je vo vzdialenosti približne do 30 cm.

Tieto pomocné čiary ukazujú aj umiestnenie zistených prekážok vzhľadom na symbol „Vozidlo“.

Zistite viac ➔ 2.114.

INTELEKTUÁLNE SLEDOVANIE OKOLIA VOZIDLA (6/9)



Aktivácia/deaktivácia

Zapnutie automatického režimu

Keď vozidlo stojí a motor je v chode, po zaradení spätného chodu sa aktivuje automatický režim vozidla. Na multimediálnej obrazovke sa zobrazí pohľad dozadu a pohľad z vtáčej perspektívy **5**.

Jedným stlačením tlačidla **14** sa na multimediálnej obrazovke zobrazí pohľad spredu na stranu spolujazdca a pohľad spredu. Druhým stlačením tlačidla **14** sa vrátite do zadného pohľadu a pohľadu z vtáčej perspektívy.

Po rýchlom preradení zo spiatky na pohyb dopredu na multimediálnej obrazovke **5** pohľad dozadu a pohľad z vtáčej perspektívy budú nahradené pohľadom dopredu a pohľadom z vtáčej perspektívy.

Vypnutie automatického režimu:

- keď je rýchlostná páka v neutrálnej polohe približne tri sekundy,
- keď rýchlosť vozidla smerom dopredu prekročí približne 12 km/h.



– Túto funkciu nepoužívajte, keď sú spätné zrkadlá v sklopenej polohe.

- Pred použitím tejto funkcie skontrolujte, či sú dvere batožinového priestoru riadne zatvorené.
- Pred kamery neumiestňujte žiadne predmety.

Manuálny režim

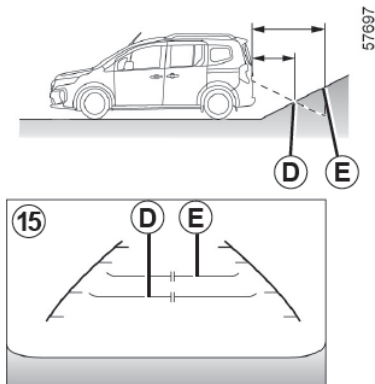
Ak chcete aktivovať manuálny režim, keď vozidlo stojí a motor beží:

- stlačte raz tlačidlo **14**, čím sa na multimediálnej obrazovke zobrazí pohľad spredu a pohľad z vtáčej perspektívy,
- opätovným stlačením tlačidla **14** sa na multimediálnej obrazovke zobrazí pohľad spredu na stranu spolujazdca a pohľad spredu,
- tretím stlačením tlačidla **14** deaktivujete manuálny režim.

Vypnutie manuálneho režimu:

- keď rýchlosť vozidla pri pohybe vpred dosiahne približne 12 km/h,
- keď sa rýchlostná páka približne tri minúty nepoužila,
- po stlačení tlačidla **14**.

INTELENTNÉ SLEDOVANIE OKOLIA VOZIDLA (7/9)



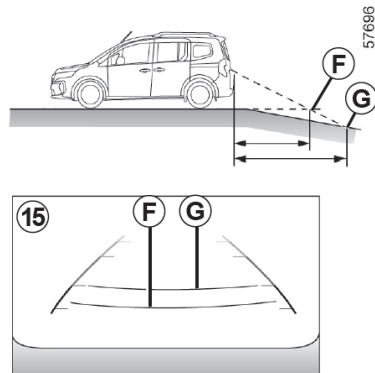
Rozdiel medzi odhadovanou a skutočnou vzdialenosťou

Jazda alebo cúvanie do strmého svahu

Pevné vodiace línie **15** zobrazujú vzdialenosti bližšie, než v skutočnosti sú.

Predmety zobrazené na obrazovke sú v skutočnosti ďalej na svahu.

Napríklad, ak sa na obrazovke zobrazuje predmet vo vzdialenosti **D**, skutočná vzdialenosť predmetu je **E**.

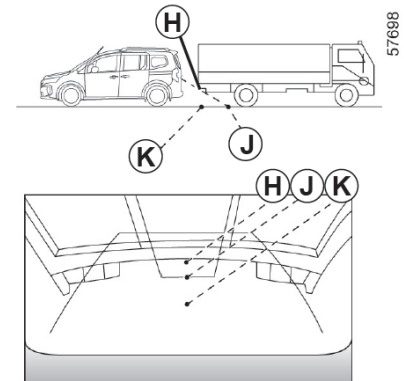


Jazda alebo cúvanie zo strmého svahu

Pevné vodiace línie **15** zobrazujú vzdialenosti ďalej, než v skutočnosti sú.

Preto sú predmety zobrazené na obrazovke v skutočnosti bližšie na svahu.

Napríklad, ak sa na obrazovke zobrazuje predmet vo vzdialenosti **G**, skutočná vzdialenosť predmetu je **F**.

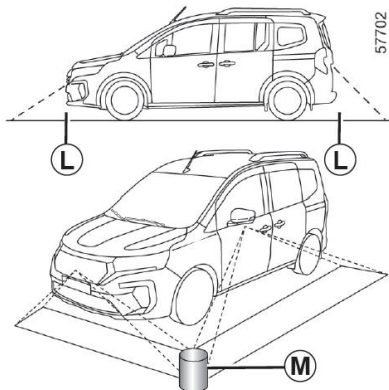


Jazda alebo cúvanie k vyčnievajúcemu predmetu

Poloha **H** sa na obrazovke zdá byť ďalej než poloha **J**. No poloha **H** sa nachádza v rovnakej vzdialenosti ako poloha **K**.

Trajektória vyznačená pevnou a pohyblivou vodiacou líniou nezohľadňuje výšku predmetu. Existuje teda riziko, že vozidlo môže pri cúvaní smerom k polohe **K** do predmetu naraziť.

INTELENTNÉ SLEDOVANIE OKOLIA VOZIDLA (8/9)

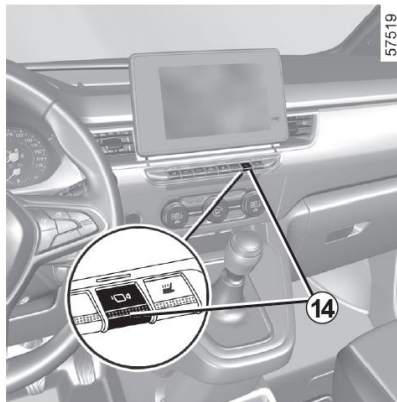


Obmedzenie činnosti systému

Systém nemôže zobraziť predmety, ktoré sa nachádzajú v určitých oblastiach.

V režime pohľadu dopredu alebo dozadu sa systém nedá použiť na zobrazenie predmetu v oblasti **L**.

V režime pohľadu z vtáčej perspektívy sa systém nedá použiť na zobrazenie veľkého predmetu v oblasti **M** (v blízkosti okraja zobrazovanej oblasti).



Nastavenie zobrazovania

Pri zapnutom zapaľovaní stlačte spínač **14** alebo zaraďte spriatočku, aby ste túto funkciu použili.

Funkcia na obrazovke zobrazuje rôzne pohľady podľa polohy rýchlostnej páky.

V závislosti od typu vozidla môžete vybrať „pohľad z vtáčej perspektívy“ alebo „pohľad dopredu zo strany spolujazdca“.



Z bezpečnostných dôvodov nenastavujte sedadlo počas jazdy.

INTELENTNÉ SLEDOVANIE OKOLIA VOZIDLA (9/9)

Ak je rýchlostná páka v polohe spiatocky, sú k dispozícii nasledujúce pohľady:

- rozdelená obrazovka medzi pohľad dozadu a pohľad z vtáčej perspektívy

alebo

- rozdelená obrazovka medzi pohľad dozadu a pohľad dopredu (v závislosti od vozidla).

Pri radení zo spiatocky do neutrálnej polohy sú k dispozícii tieto pohľady:

- rozdelená obrazovka medzi pohľad dozadu a pohľad z vtáčej perspektívy

alebo

- rozdelená obrazovka medzi pohľad dozadu a pohľad dopredu (v závislosti od vozidla).

Pri zaradenom prevodovom stupni sú k dispozícii tieto pohľady:

- rozdelená obrazovka medzi pohľad dopredu a pohľad z vtáčej perspektívy

alebo

- rozdelená obrazovka medzi pohľad dopredu a pohľad dopredu (v závislosti od vozidla).

Úprava nastavení kamery

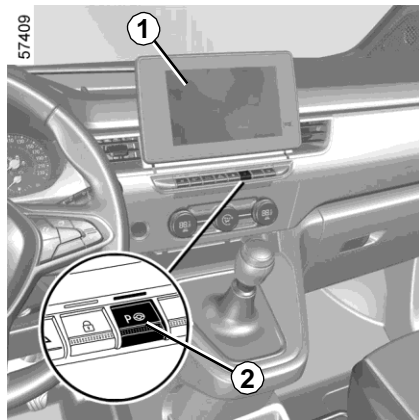
Môžete meniť nasledovné parametre:

- jas,
- farby,
- kontrast.

Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Poznámka: z bezpečnostných dôvodov sa pohľady nezobrazujú v menu „Nastavenia“, keď sa vozidlo pohybuje.

PARKOVACÍ ASISTENT (1/5)



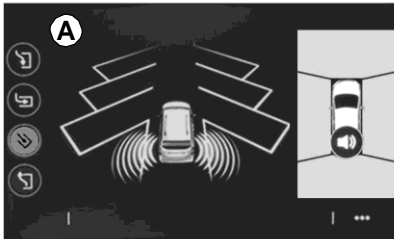
Ultrazvukové detektory označené šípkami **3** nainštalované v nárazníkoch vozidla, umožňujú nájsť dostupné parkovacie miesta a pomáhajú pri parkovaní.

Dajte ruky dolu z volantu, ovládajte len:

- plynový pedál,
- brzdového pedála,
- rýchlostnú páku.

Kedykoľvek môžete prevziať kontrolu nad vozidlom pomocou volantu.

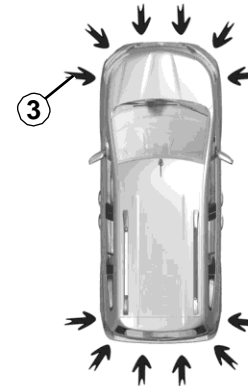
57704



Zapnutie

Keď je motor v chode, vozidlo stojí alebo sa pohybuje rýchlosťou nižšou než približne 30 km/h:

- stlačte spínač **2**. Kontrolka v spínači **2** sa rozsvieti a na multimediálnej obrazovke **A** sa zobrazí obrazovka **1**.
- zapnite smerovku na strane vozidla, kam chcete zaparkovať.

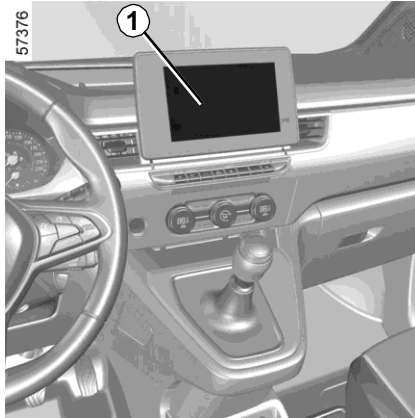


57404

Osobitné prípady

Dbajte, aby ultrazvukové senzory označené šípkami **3** neboli zakryté (špina, blato, sneh atď.).

PARKOVACÍ ASISTENT (2/5)



Výber manipulácie

Systém môže vykonať štyri typy manévrov:

- zaparkovanie vozidla pozdĺžne,
- zaparkovanie vozidla kolmo,
- zaparkovanie vozidla šikmo,
- výstup vozidla z pozdĺžneho parkovacieho miesta.

Na multimediálnej obrazovke **1** vyberte manéver, ktorý chcete vykonať.

Poznámka: po naštartovaní vozidla alebo po úspešnom zaparkovaní pozdĺžne pomocou tohto systému predvolený manéver navrhovaný systémom pomáha pri výstupe vozidla z pozdĺžneho parkovacieho miesta. V ostatných prípadoch sa dá predvolený manéver nastaviť pomocou multimediálnej obrazovky **1**. Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Spustenie systému sprevádza zapnutie pomocného parkovacieho systému a cúvacej kamery, pokiaľ sú ňou vozidlá vybavené, aby si vodič mohol ľahšie vizualizovať príslušný manéver. ➔ 2.114 a ➔ 2.122.

Úkon

Parkovanie

Pokiaľ je rýchlosť vozidla nižšia ako 30 km/h, systém vyhľadá parkovacie miesta dostupné na strane vozidla vybratej vodičom.


Poznámka: ak sú parkovacie miesta k dispozícii na druhej strane vozidla, prepnite smerovky na druhú stranu a umožnite systému vyhľadávať miesta tam.

Po nájdení miesta sa miesto zobrazí na multimediálnej obrazovke a označí sa malým písmenom „P”. Jazdite pomaly s aktivovanou kontrolkou smeru na strane, kde je voľné miesto, kým sa nezobrazí správa „Stop” a nezaznie zvukový signál.

PARKOVACÍ ASISTENT (3/5)


Miesto sa potom na multimediálnej obrazovke označí veľkým písmenom „P“.

- Zastavte vozidlo,
- zapnite chod dozadu.

Na prístrojovej doske sa rozsvieti kontrolka  sprevádzaná zvukovým signálom.

- Pustite volant,
- postupujte podľa pokynov uvedených na multifunkčnej obrazovke 1.

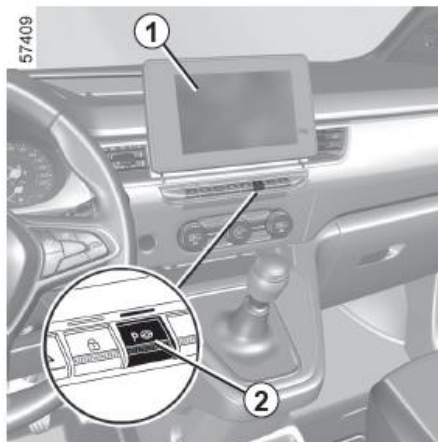
Vaša rýchlosť nesmie prekročiť 7 km/h.

Zhasnutie výstražného svetla  na prístrojovej doske spolu so zvukovým signálom vás informuje o ukončení manévru.



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia.


V žiadnom prípade nemôže nahradiť bdelosť vodiča a jeho zodpovednosť počas vykonávania manévra (vodič musí byť vždy pripravený brzdiť).



Výstup vozidla z pozdĺžneho parkovacieho miesta

- Krátko stlačte spínač 2,
- Vyberte režim „opustenie pozdĺžneho parkovacieho miesta“,
- zapnite kontrolku smeru na boku, do ktorého chcete s vozidlom vyjsť,
- stlačte a podržte spínač 2 (približne na dve sekundy).


Na prístrojovej doske sa rozsvieti

kontrolka  sprevádzaná zvukovým signálom.

- Pustite volant,
- vykonajte manéver v prednej a zadnej časti vozidla postupovaním podľa pokynov zobrazených na multimediálnej obrazovke 1 a využívaním upozornení pomocného parkovacieho systému.

Vaša rýchlosť nesmie prekročiť 7 km/h.

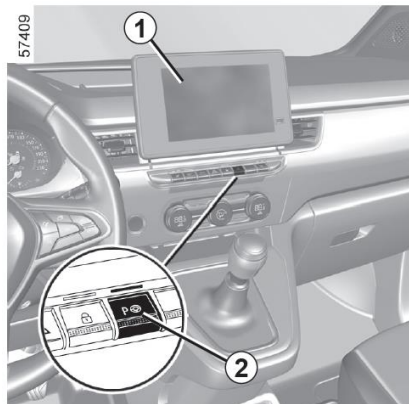
Keď vozidlo zaujme polohu na opustenie parkovacieho miesta, výstražné

svetlo  sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske, zaznie zvukový signál a na multimediálnej obrazovke 1 sa zobrazí správa potvrdzujúca dokončenie manévru.



Pri zmenách smeru jazdy sa volant môže rýchlo otáčať: nekladajte si doň ruky a zaistite, aby sa v ňom nič nezachytilo.

PARKOVACÍ ASISTENT (4/5)




Prerušenie/pokračovanie vo vykonávaní manévra

Manéver sa preruší v nasledujúcich prípadoch:

- uchopíte volant,
- vozidlo stojí dlhšie než jednu minútu,
- prekážka na dráhe bráni ukončeniu manévra,
- motor sa vypne,
- otvoria sa dvere alebo batožinový priestor.

Výstražné svetlo spínača **2** zhasne,

výstražné svetlo  sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske a zvukový signál potvrdí pozastavenie manévru. Dôvod prerušenia zobrazí na multimediálnej obrazovke **1**.

Uistite sa:

- vozidlo stojí a
- pustili ste volant

a


- že sú všetky dvere a batožinový priestor zatvorené a
- v smere pohybu sa nenachádzajú žiadne prekážky

a

- že je motor naštartovaný.

– Ak začne blikať výstražné svetlo v spínači **2**, znamená to, že systém je znova k dispozícii a môže pokračovať vo vykonávaní manévru.

– Ak chcete manéver obnoviť, dlho stlačte spínač **2**. Výstražné svetlo v spínači **2**

– zasvieti a na prístrojovom paneli sa zobrazí .


– Postupujte podľa pokynov na multimediálnej obrazovke **1**.

Zrušenie manévru

Manéver sa zruší v nasledujúcich prípadoch:

- vozidlo je príliš ďaleko od požadovaného parkovacieho miesta,
- rýchlosť vozidla prekročila 7 km/h,
- stlačením spínača **2** alebo deaktiváciou na multimediálnej obrazovke,
- vykonali ste viac ako 14 pohybov dopredu/dozadu,
- snímače pomocného parkovacieho systému sú špinavé alebo zakryté,
- porucha systému parkovacieho asistenta,
- kolesá vozidla sú pokryté patinou.

Výstražné svetlo v spínači **2** zhasne

a výstražné svetlo  sa prestane zobrazovať na prístrojovej doske, zaznie zvukový signál potvrdzujúci zrušenie manévru. Dôvod zrušenia zobrazí na multimediálnej obrazovke **1**.

PARKOVACÍ ASISTENT (5/5)



Táto funkcia dopĺňa podporu riadenia. Táto funkcia v žiadnom prípade nenahrádza opatrnosť ani zodpovednosť vodiča, ktorý musí mať neustále kontrolu nad svojim vozidlom. Dbajte na to, aby boli manévry v súlade s pravidlami cestnej premávky platnými na používaných cestách.

Vodič musí neustále pripravený na náhle udalosti, ktoré môžu vzniknúť počas jazdy: preto dávajte pozor, či pri manévrovaní nie sú v mŕtvom uhle vozidla malé, úzke pohyblivé prekážky (napríklad dieťa, zvierá, kočík, bicykel, kameň, tyč, ťažné zariadenie atď.).

Zásahy do/opravy systému

- Pri náraze sa môže zmeniť nastavenie snímačov, čo môže ovplyvniť ich funkciu. Vypnite túto funkciu a informujte sa v značkovom servise.
- V oblasti snímačov smie akékoľvek práce (opravy, výmeny, úpravy vonkajšieho obloženia atď.) vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik.

Do systému je oprávnený zasahovať iba pracovník značkového servisu.

Prípady narušenia systému

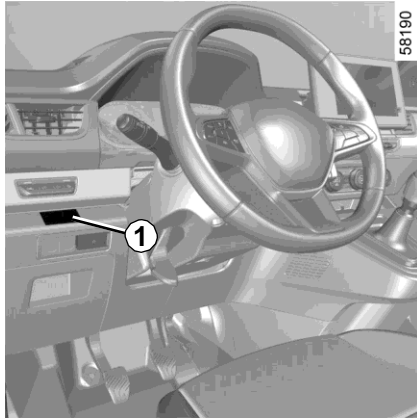
Za určitých podmienok sa môže narušiť alebo obmedziť prevádzka systému, napríklad v prípade nepriaznivých poveternostných podmienok (pri snežení, krupobití, na ľade atď.). V prípade nesprávnej činnosti systému, systém vypnite a poraďte sa v značkovom servise.

Riziko chybných falošných upozornení.

Obmedzenia činnosti systému

- Systém nemusí detegovať predmety, ktoré sa nachádzajú v mŕtvych uhloch snímačov.
- Vždy vykonajte vizuálnu kontrolu, aby ste overili, či je parkovacie miesto navrhované systémom vždy k dispozícii a bez prekážok.
- Systém nepoužívajte pri ťahaní prívesu, ani keď je vozidlo či okolité vozidlá vybavené ťažným systémom, prípadne systémom na prepravu nákladu.

VOZIDLO S FUNKCIOU OBMEDZOVAČA MAXIMÁLNEJ RÝCHLOSTI



Rýchlosť vozidla môže byť obmedzená permanentne na stanovenej hodnote v závislosti od vozidla alebo podľa miestnych predpisov.

Informujte sa v značkovom servise, aby ste mohli zmeniť hodnotu alebo zapnúť/vypnúť funkciu.

V prípade pravidelného obmedzovania maximálnej rýchlosti (v závislosti od vozidla) sa táto funkcia nedá deaktivovať.

Voľbu obmedzenej maximálnej rýchlosti vám pripomína štítko **1** prilepený na palubnej doske.

Osobitosť: ak je vaše vozidlo vybavené tempomatom/ obmedzovačom rýchlosti, úplné stlačenie pedála akceleračora až na podlahu (za „bod odporu“) neumožní prekročiť obmedzenú maximálnu rýchlosť. ➔ 2.92.

Vo výnimočných situáciách (napríklad: prudký svah ...), obmedzenú maximálnu rýchlosť môžete mierne prekročiť, pretože zariadenie nezasahuje do brzdového systému.



Funkcia nenahrádza vodiča. V nijakom prípade teda sama nenahradí dodržiavanie obmedzenej rýchlosti, bdelosť, ani zodpovednosť vodiča.

TIESŇOVÉ VOLANIE (1/3)

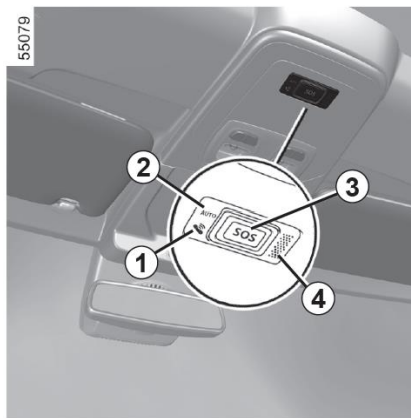
Ak je vozidlo vybavené funkciou tiesňového volania, táto funkcia umožňuje v prípade nehody alebo choroby privolať záchranné služby (bez poplatku) automaticky alebo manuálne s cieľom skrátiť čas potrebný na príchod týchto služieb na miesto.

Poznámka: tiesňové volanie je k dispozícii:

- v krajinách, na ktoré sa vzťahujú súvisiace telematické tiesňové služby a infraštruktúra kompatibilná so systémom,
- v závislosti od pokrytia sieťou v danej geografickej oblasti, v ktorej sa vozidlom jazdí.

Ak použijete funkciu tiesňového volania na nahlásenie nehody, ktorej ste sa stali svedkom, treba zastaviť vozidlo, pokiaľ to dopravná situácia dovoľuje, a umožniť záchranným službám lokalizovať vaše vozidlo a spolu s ním aj miesto ohlásenej nehody.

V každom prípade dodržiavajte miestne predpisy.

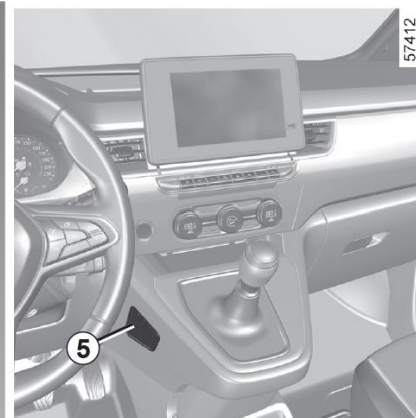


1 Výstražné svetlo prevádzky systému:

- zelená: systém v prevádzke (sieť je k dispozícii),
- vypnuté: nefunkčné (sieť nedostupná)
- červená: prevádzková porucha,
- zelená blikajúca: prebiehajúci hovor.

2 Výstražné svetlo automatického režimu,

- 3 Tlačidlo **SOS**,
- 4 Mikrofón,
- 5 Reprodukotor.

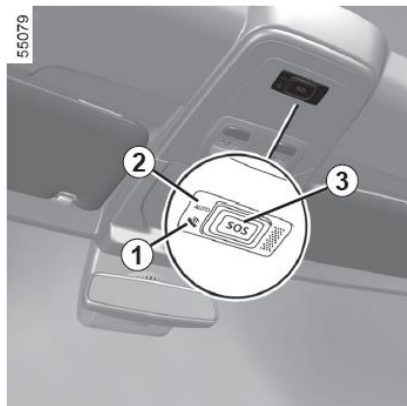


Tiesňový hovor využívajte len v prípade núdze, ak ste sa stali účastníkom alebo svedkom nehody, alebo v prípade zdravotných problémov.



V prípade nehody zostaňte v blízkosti vozidla, ak to poloha a dopravná situácia umožňujú, aby ste v prípade potreby mohli reagovať na telefonát z dispečingu.

TIESŇOVÉ VOLANIE (2/3)



Hovor sa vždy vykoná nasledujúcim spôsobom:

- nadviaže sa spojenie so záchrannými službami,
- odoslanie údajov o nehode (evidenčné číslo vozidla, miestny čas hovoru, posledné údaje o polohe, smer jazdy vozidla),
- hlasová komunikácia so záchrannými službami,
- v prípade potreby sa vyžiada asistancia záchranárov.

Tiesňový hovor má dva režimy:

- automatický režim,
- Manuálny režim.

Zapnutie automatického režimu

Ak sa zobrazí zelené výstražné svetlo **2** automatického režimu, potvrdzuje, že sa automatický systém aktivoval.

Tiesňový hovor sa vykoná automaticky v prípade nehody, ktorá si vyžiadala aktivovanie ochranných zariadení (napínače bezpečnostných pásov, air-bag atď.)

Manuálny režim

Tiesňový hovor sa vykoná:

- dlhším stlačením tlačidla **3** najmenej na tri sekundy

alebo

- stlačením tlačidla **3** päťkrát za sebou v priebehu desiatich sekúnd.

V prípade neúmyselného použitia možno hovor zrušiť stlačením tlačidla **3** asi na dve sekundy ešte pred nadviazaním spojenia s dispečingom.

Po nadviazaní spojenie môže hovor ukončiť len dispečing.

Testovací režim

(v závislosti od miestnych právnych predpisov)

Testovací režim je vyhradený výlučne pre autorizované servisy na kontrolu toho, či funkcia tiesňového volania funguje správne.

Aktivácia testovacieho režimu:

- krátko trikrát stlačte tlačidlo **3**,
- počkajte približne 15 sekúnd,
- krátko trikrát stlačte tlačidlo **3**. Ukončenie testovacieho režimu sa vykoná automaticky.

TIESŇOVÉ VOLANIE (3/3)

Poruchy činnosti

V niektorých prípadoch nemusí funkcia tiesňového hovoru fungovať (napr. V dôsledku vybitého akumulátora).

Ak systém zaznamená prevádzkovú poruchu, farba výstražného svetla 1 sa zmení na červenú po dobu 30 minút. Čo najskôr sa obráťte na značkový servis.

Systém využíva samostatný akumulátor. Skontrolujte stav akumulátora, čas jeho životnosti je približne 4 roky (výstražné svetlo 1 svietiace načerveno vás má upozorniť na blížiace sa uplynutie jeho životnosti). Poradte sa v značkovom servise.



Na zaistenie vašej bezpečnosti a správnej funkcie systému musí všetky úkony na akumulátore (demontáž, odpojenie atď.) vykonávať kvalifikovaný špecialista.

Hrozí riziko závažných popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

Musíte dodržiavať intervaly výmeny (a neprekračovať ich) tak, ako sa uvádzajú v dokumente o údržbe.

Ide o špeciálny typ akumulátora. Zaistite, aby bol nahradený rovnakým typom.

Poradte sa v značkovom servise.

Bez funkcie tiesňového volania systém nie je vysledovateľný a nebude pod stálym dohľadom. Údaje sa automaticky a neustále vymazávajú a systém ukladá iba posledné tri polohy vozidla.

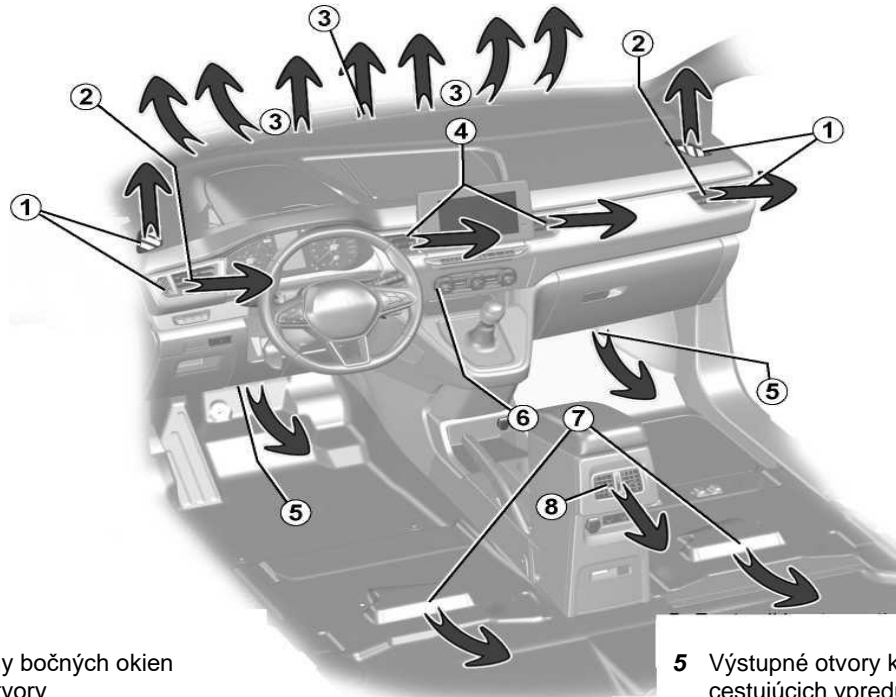
Podľa miestnych právnych predpisov sa údaje odosielať len v prípade tiesňového volania. Údaje odosielané na dispečing sa spracúvajú v súlade s právnymi predpismi na ochranu osobných údajov platnými v krajine, kde sa nachádzate. Systém ukladá údaje o histórii činností iba na 13 hodín.

Vlastník vozidla má právo na prístup k svojim údajom. Môže požiadať o ich opravu, odstránenie alebo zablokovanie.

Kapitola 3: Pre vaše pohodlie

Vetracie otvory	3.2
Kúrenie, manuálna klimatizácia	3.5
Automatická klimatizácia.....	3.9
Klimatizácia: informácie a rady pri používaní.....	3.14
Multimediálna výbava	3.16
Elektrické otváranie okien	3.19
Vnútorne osvetlenie	3.22
Slniečna clona, zrkadlá, pridrzná rukoväť	3.24
Odkladacie priestory, priestor kabíny.....	3.25
Zásuvka na príslušenstvo	3.32
Zadné hlavové opierky.....	3.33
Zadná lavica: funkčnosť.....	3.34
Kryt batožinového priestoru	3.36
Oddeľovacia sieťka batožiny.....	3.37
Odkladacie priestory, vnútorné usporiadanie batožinového priestoru	3.38
Preprava predmetov v batožinovom priestore	3.39
Preprava predmetov: ťažné zariadenie.....	3.41
Strešné tyče	3.42
Kotviace body na streche.....	3.44

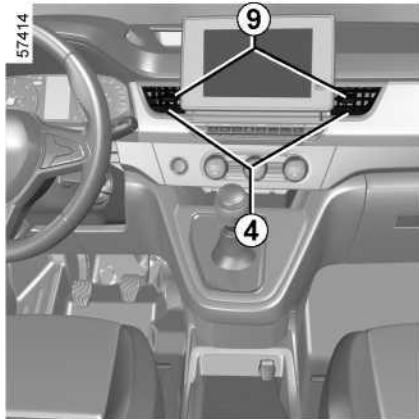
VETRACIE OTVORY, vzduchové prieduchy (1/3)



- 1 Ofukovacie štrbiny bočných okien
- 2 Bočné vetracie otvory
- 3 Ofukovacie štrbiny čelného skla
- 4 Stredné vetracie otvory

- 5 Výstupné otvory kúrenia k nohám cestujúcich vpredu
- 6 Panel s ovládačmi
- 7 V závislosti od vozidla sú výstupné otvory kúrenia umiestnená zozadu nôh cestujúcich
- 8 Vetracie otvory zadnej konzoly (v závislosti od vozidla)

VETRACIE OTVORY, vzduchové prieduchy (2/3)



Centrálne vetracie otvory 4

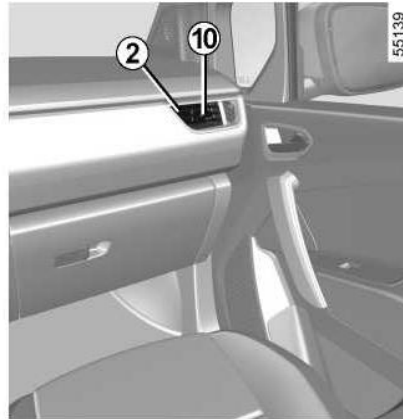
Prietok vzduchu

Zatvorenie: **9** pohybuje bežcom smerom von z vozidla až po bod odporu.

Otvorenie: **9** pohybuje bežcom smerom dovnútra vozidla.

Nasmerovanie

Presuňte kurzor **9** do požadovanej polohy.



Bočné vetracie otvory 2

Prietok vzduchu

Zatvorenie: **10** pohybuje bežcom smerom dovnútra vozidla.

Otvorenie: pohybuje kurzorom **10** smerom von z vozidla, až po bod odporu.

Nasmerovanie

Presuňte kurzor **10** do požadovanej polohy.

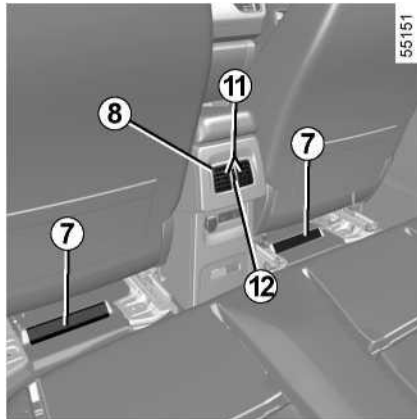
Na vzduchové otvory nepripevňujte nijaké predmety (napr. stojan na telefón).

Riziko poškodenia.



Do vetracieho systému vozidla nič nekladajte (napr. proti zápachu).
Riziko poškodenia alebo požiaru.

VETRACIE OTVORY, vzduchové prieduchy (3/3)



Prietok vzduchu

Otáčajte ovládačom **12**:
hore: maximálne otvorenie,
dolu: zatvorené.

Zadné miesta

(v závislosti od vozidla)

Výstupy pri nohách cestujúcich **7**.

Vetracie otvory **8** na zadnej konzole

(v závislosti od vozidla)

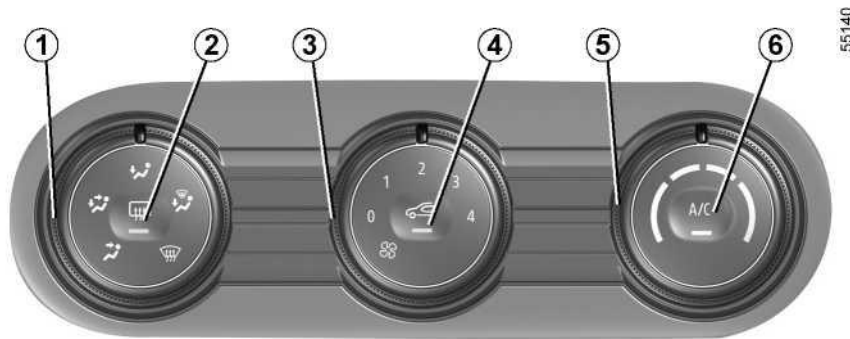
Orientácia vpravo/vľavo

Pohybujte s kurzorom **11**.

Orientácia hore/dolu

Pohybujte s kurzorom **11**.

MANUÁLNA KLIMATIZÁCIA, VYKUROVACÍ SYSTÉM (1/4)



Ovládanie

(v závislosti od vozidla)

1. Prúdenie vzduchu v kabíne vozidla.
2. Odmrazovanie/odhmlievanie vonkajších spätných zrkadiel (ak je touto funkciou vozidlo vybavené).
3. Nastavovanie rýchlosti prúdenia vzduchu.
4. Recirkulácia vzduchu.
5. Nastavenie teploty vzduchu.
6. Klimatizácia.

Zapnutie alebo vypnutie klimatizácie

Tlačidlo **6** umožňuje zapnúť (kontrolka svieti) alebo vypnúť (kontrolka nesvieti) klimatizáciu.

Spustenie nie je možné, keď je ovládač **3** v polohe „0”.

Klimatizácia slúži na:

- zníženie teploty vo vnútri vozidla,
- rýchlejšie odstránenie vlhkosti vyzrážanej na oknách.

MANUÁLNA KLIMATIZÁCIA, VYKUROVACÍ SYSTÉM (2/4)

Prúdenie vzduchu v kabíne vozidla

K dispozícii máte päť možností rozdelenia vzduchu. Otáčaním ovládača 1 zvolíte rozdeľovanie prúdenia vzduchu.



Prúd vzduchu je nasmerovaný na čelné sklo a odhmlievacie otvory predných bočných okien.



Prúd vzduchu sa rozdeľuje medzi ofukovacie otvory predných bočných skiel, ofukovacie štrbiny čelného skla a k nohám cestujúcich.



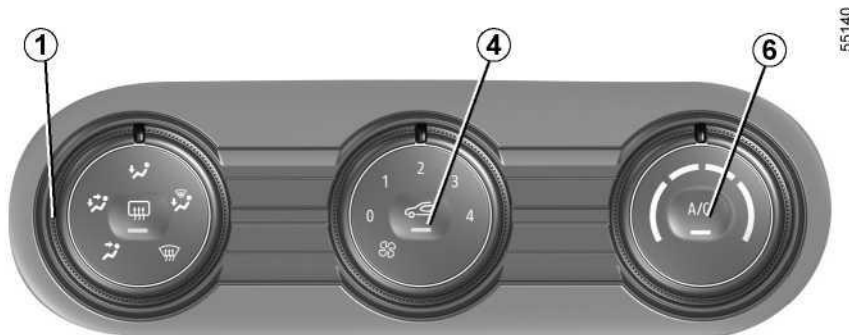
Prúd vzduchu smeruje hlavne k nohám cestujúcich.



Prúd vzduchu smeruje ku všetkým vetracím otvorom na palubnej doske, k nohám cestujúcich vpredu a, v závislosti od vozidla, k nohám cestujúcich v druhom rade.



Prúd vzduchu smeruje hlavne do vetracích otvorov v palubnej doske.



55140

Spustenie recirkulácie vzduchu

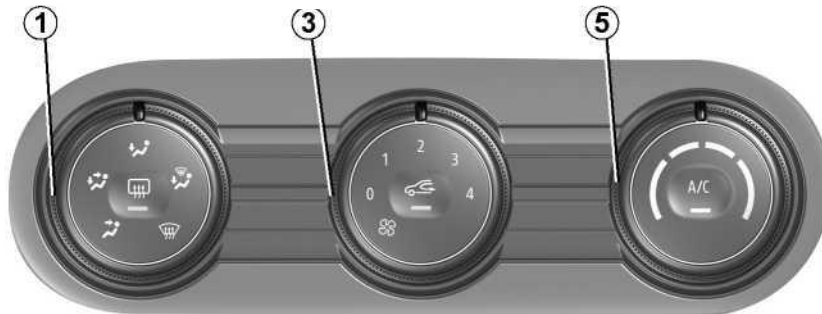
Stlačte tlačidlo 4: integrovaná kontrolka sa rozsvieti. Pri zapnutí tejto funkcie sa nasáva vzduch z kabíny a recirkuluje bez prístupu vzduchu zvonku.

Recirkulácia vzduchu umožňuje:

- izoláciu vozidla od **vonkajšieho** vzduchu (jazda v znečistených oblastiach atď.),
- rýchlejšie znížiť teplotu v kabíne vozidla.

Ak klimatizácia nie je zapnutá (kontrolka „A/C“ na vypínači 6 nesvieti), dlhšie používanie recirkulovaného vzduchu môže spôsobiť zarosenie na bočných oknách a na čelnom skle a ďalšie problémy vyplývajúce z prítomnosti nercirkulovaného vzduchu v kabíne. Preto odporúčame prepnúť na normálny režim (vzduch nasávaný zvonku) opätovným stlačením tlačidla 4, ihneď ako recirkulácia vzduchu prestane byť potrebná.

MANUÁLNA KLIMATIZÁCIA, VYKUROVACÍ SYSTÉM (3/4)




55140

Nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu

Pohybujte ovládačom **3**. Čím viac je ovládač posunutý doprava, tým väčší je prítok vzduchu. Ak chcete zastaviť prívod vzduchu, nastavte ovládač **3** do polohy „0”.

System je vypnutý: rýchlosť vetrania je nulová (vozidlo stojí). Napriek tomu môžete stále cítiť slabý prítok vzduchu, keď je vozidlo v pohybe.

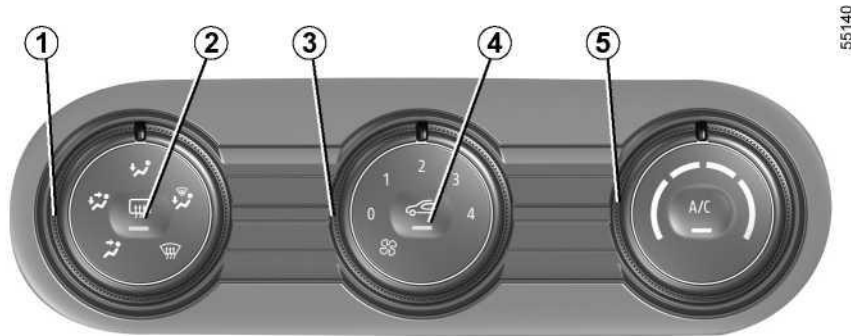
Používanie polohy  ovládača **1** automaticky spôsobí vypúšťanie vzduchu, aby sa zabránilo riziku zarsenia čelného skla.

Nastavenie teploty vzduchu

Otočte ovládač **5** v závislosti od požadovanej teploty. Čím viac je kurzor v červenom poli, tým bude teplota vyššia.

Pri dlhšom používaní klimatizácie môžete mať pocit chladu. Zvýšenie teploty dosiahnete otáčaním ovládača **5** smerom doprava.

MANUÁLNA KLIMATIZÁCIA, VYKUROVACÍ SYSTÉM (4/4)



Odhmlievanie – rozmrazovanie zadného okna

Po naštartovaní motora stlačte tlačidlo **2**. Rozsvieti sa kontrolka v tlačidle.

Táto funkcia slúži na rýchle elektrické odhmlievanie zadného skla a vyhrievaných spätných zrkadiel (vo vozidlách s touto výbavou).

Funkcia sa vypína opätovným stlačením tlačidla **2**. Výstražné svetlo zhasne.

Pri poruche sa klimatizácia vypína automaticky.

Rýchle odhmlievanie

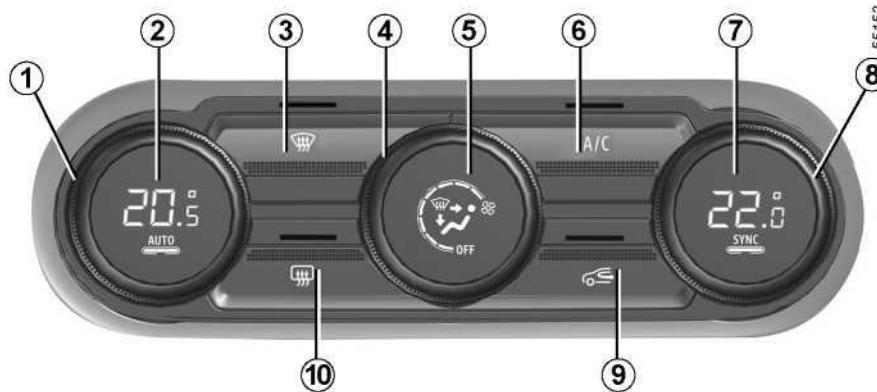
Otočte ovládače **1**, **3** a **5** do polohy:



- odhmlievanie,
- otáčky ventilátora na hodnote **3** alebo **4**,
- maximálna teplota.

Stlačením tlačidla **4** vypnite recirkuláciu vzduchu (kontrolka zhasne) a stlačte tlačidlo **2** na aktivovanie odmrazovania zadného skla (kontrolka sa rozsvieti).

AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA (1/5)



Ovládanie

1. Nastavenie teploty vzduchu na strane vodiča.
2. "AUTO" automatický režim.
3. Funkcia „rýchle odhmlievanie“.
4. Nastavovanie rýchlosti prúdenia vzduchu.
5. Prúdenie vzduchu v kabíne vozidla.
6. Ovládanie aktivácie klimatizácie.
7. **SYNC** Funkcia „synchronizácie“.
8. Nastavenie teploty vzduchu na strane spolujazdca vpredu.
9. Recirkulácia vzduchu.
10. Odmrazovanie/odhmlievanie vonkajších spätných zrkadiel (ak je touto funkciou vozidlo vybavené).

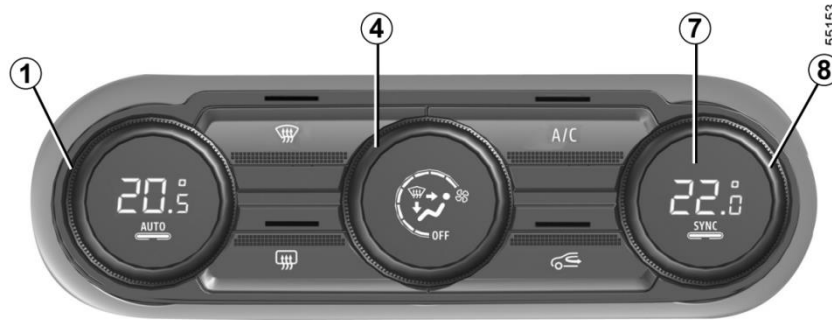
Pri akomkoľvek inom nastavení tlačidla, než je režim **AUTO**, sa vypne automatický režim.

Zapnutie automatického režimu

System automatickej klimatizácie zabezpečuje (okrem extrémnych podmienok používania) pohodlie v kabíne a udržanie dobrej viditeľnosti, pri optimálnej spotrebe. System reaguje na rýchlosť ventilácie, rozdeľovanie vzduchu, recirkuláciu vzduchu, zapínanie alebo vypínanie klimatizácie a teplotu vzduchu.

AUTO: optimalizácia dosahovania zvolenej úrovne komfortu v závislosti od vonkajších podmienok. Stlačte tlačidlo **2**.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA (2/5)



Nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu

V automatickom režime systém riadi rýchlosť vetrania tak, aby najlepšie vyhovovala na dosiahnutie a udržanie požadovaného komfortu.

Rýchlosť prúdenia vzduchu môžete kedykoľvek upraviť otočením ovládača **4**.

Nastavenie teploty vzduchu

Otočte ovládač **1** alebo ovládač **8** na požadovanú teplotu.

Čím viac je ovládač otočený doprava, tým je teplota vyššia.

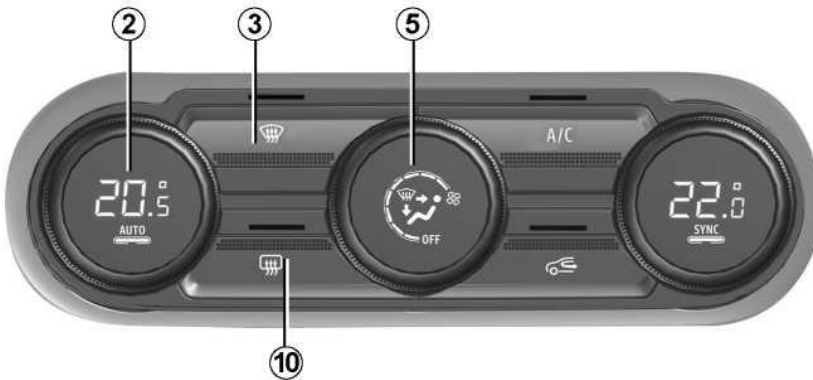
Funkcia SYNC.

Stlačte tlačidlo **7**, aby ste povolili jednotné nastavenie pre interiér vozidla. Rozsvieti sa kontrolka na tlačidle **7**.

Ak chcete funkciu vypnúť, znova stlačte tlačidlo **7** alebo použite ovládač **8** a nastavte pravú stranu samostatne od ľavej strany.

Výstražné svetlo v tlačidle **7** zhasne.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA (3/5)



55153

Funkcia „rýchle odhmlievanie“

Stlačte tlačidlo **3**: integrovaná kontrolka sa rozsvieti.

Táto funkcia slúži na rýchle odstránenie námrazy a odhmlievanie čelného a zadného skla, predných bočných okien a vonkajších spätných zrkadiel (v závislosti od vozidla). Automaticky spúšťa klimatizáciu a ohrev zadného skla.

Stlačte tlačidlo **10**, aby ste vypili funkciu ohrevu zadného skla, integrovaná kontrolka zhasne.

Funkcia sa vypína stlačením tlačidla **2** alebo **3**.

Niektoré tlačidlá majú kontrolku prevádzky, ktorá indikuje prevádzkový stav.

Zmena rozdelenia vzduchu v kabíne.

Stlačte ovládač **5** toľkokrát, koľkokrát je to potrebné na výber režimu distribúcie vzduchu v priestore pre cestujúcich. **5** sa zobrazí ako informácia o zvolenom režime distribúcie.



Celý prúd vzduchu potom smeruje do štrbín ofukovania čelného skla a ofukovacích otvorov predných bočných skiel.



Prúd vzduchu sa rozdeľuje medzi ofukovacie otvory predných bočných skiel, ofukovacie štrbiny čelného skla a k nohám cestujúcich.



Prúd vzduchu smeruje ku všetkým vetracím otvorom na palubnej doske, k nohám cestujúcich vpredu a, v závislosti od vozidla, k nohám cestujúcich v druhom rade.

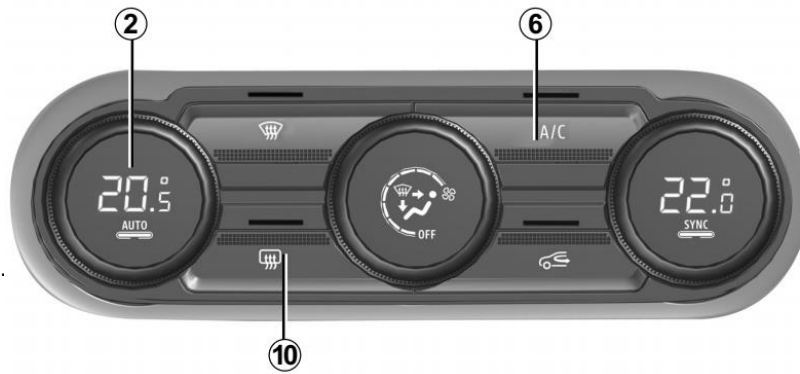


Prúd vzduchu smeruje hlavne do vetracích otvorov v palubnej doske.



Prúd vzduchu smeruje hlavne k nohám cestujúcich.

AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA (4/5)



55153

Odhmlievanie, rozmrazovanie zadného okna

Stlačte tlačidlo **10**: integrovaná kontrolka sa rozsvieti. Táto funkcia slúži na rýchle odhmlievanie zadného skla a vyhrievaných spätných zrkadiel (vo vozidlách s touto výbavou).

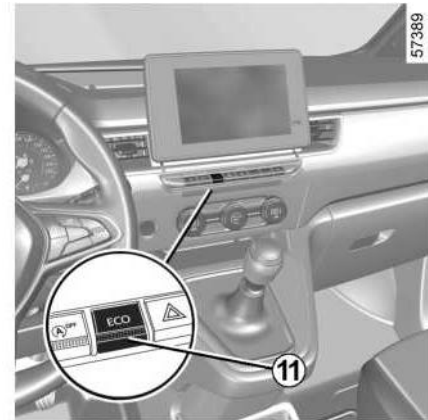
Funkcia sa vypína opätovným stlačením tlačidla **10**. Pri poruche sa klimatizácia vypína automaticky.

Zapnutie alebo vypnutie klimatizácie

V automatickom režime systém riadi zapínanie alebo vypínanie klimatizácie v závislosti od vonkajších klimatických podmienok.

Klimatizáciu deaktivujete stlačením tlačidla **6**. Integrovaná kontrolka zhasne.

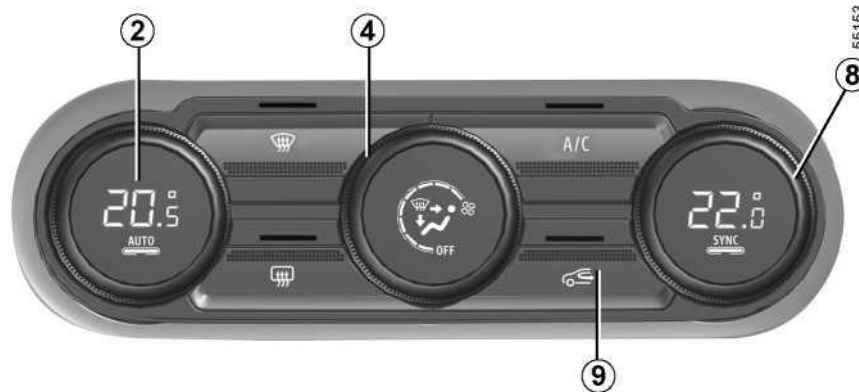
Používanie klimatizácie zvyšuje spotrebu paliva (ak klimatizáciu nepotrebuje, vypnite ju).



57389

Vozidlá vybavené režimom (spínač 11): po aktivácii môže úsporný režim (ECO) znížiť výkon automatickej klimatizácie → 2.19

AUTOMATICKÁ KLIMATIZÁCIA (5/5)



Recirkulácia vzduchu (izolácia priestoru pre cestujúcich)

Táto funkcia je spravovaná automaticky, ale môžete ju aktivovať aj manuálne. V tomto prípade sa fungovanie potvrdí výstražným svetlom na tlačidlo **9**.

Odhmlievanie/odmrazovanie má v každom prípade prednosť pred recirkuláciou vzduchu.

Ručné používanie

Stlačte tlačidlo **9**: integrovaná kontrolka sa rozsvieti.

Pri dlhšej prevádzke v režime s recirkuláciou vzduchu možno cítiť zápach opotrebovaného vzduchu, ktorý sa neobnovuje a môže dochádzať k zahmlievaniu okien.

Preto odporúčame prepnúť na automatický režim (vzduch nasávaný zvonku) opätovným stlačením tlačidla **9**, ihneď ako recirkulácia vzduchu prestane byť potrebná.

Vypnutie systému

Otočením ovládača **4** na možnosť „VYP“ vypnete systém. Ak ho chcete spustiť, otočte ovládač **4** znova a nastavte tak rýchlosť ventilácie alebo stlačte tlačidlo **2**.

KLIMATIZÁCIA: informácie a prevádzkové pokyny (1/2)

Rady pri používaní

Niekedy (klimatizácia vypnutá, recirkulácia vzduchu zapnutá, vetranie vypnuté alebo slabé a pod.) môže dochádzať k zahmlievaniu okien a čelného skla vozidla.

Pri zahmlievaní použite funkciu „**rýchle odhmlievanie**“, aby ste ho odstránili a potom spustíte klimatizáciu v automatickom režime, aby ste zabránili jeho ďalšiemu vznikaníu.

Spotreba paliva

Keď je klimatizácia zapnutá, spotreba paliva je vyššia (najmä v mestskej premávke).

Vo vozidlách vybavených klimatizáciou bez automatického režimu klimatizáciu vypnite, ak ju nepotrebujete.

Rady na minimalizáciu spotreby a pomoc pri ochrane životného prostredia:

Jazdite s otvorenými vetracími otvormi a zatvorenými oknami. Ak ste nechali vozidlo zaparkované na priamom slnku, na niekoľko minút zapnite vetranie, aby ste sa pred štartovaním zbavili prúdenia teplého vzduchu.

Údržba

Intervaly technických prehliadok si pozrite v servisnej knižke svojho vozidla.



Do vetracieho systému vozidla nič nekladajte (napr. proti zápachu).

Riziko poškodenia alebo požiaru.

Klimatizačný systém používajte pravidelne aj v chladnom počasí. Spustíte ho aspoň raz mesačne na približne 5 minút.

Poruchy činnosti

Všeobecne, v prípade akejkoľvek poruchy, sa obráťte na značkový servis.

- **Zníženie účinnosti odmravovania, odhmlievania alebo klimatizácie.** Príčinou môže byť zanesená vložka filtra kabíny.
- **Nevytvára sa studený vzduch.** Overte si správnu polohu ovládačov a stav poistiek. V opačnom prípade ju vypnite.

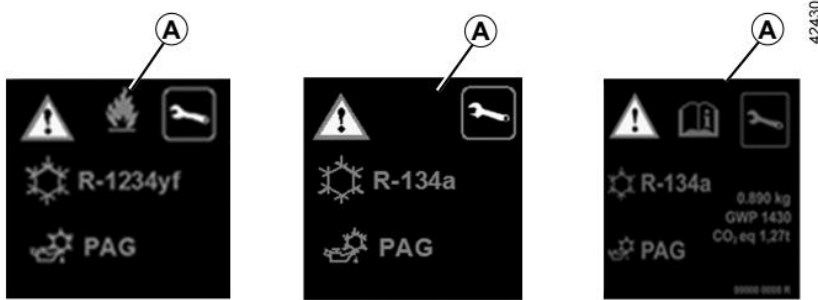
Prítomnosť vody pod vozidlom

Po dlhšom používaní klimatizácie sa neznepokojujte, ak sa pod vozidlom objaví voda. Je to dôsledok kondenzácie.



Nerozpájajte chladiaci systém klimatizácie. Je to nebezpečné pre oči a pokožku.


KLIMATIZÁCIA: informácie a prevádzkové pokyny (2/2)




Okruh chladiacej kvapaliny (ktorého niektoré súčasti sú hermeticky uzavreté) môže obsahovať fluorované skleníkové plyny.

V závislosti od vozidla bude štítko **A** upevnený v priestore motora obsahovať nasledujúce informácie.

Dostupnosť a umiestnenie údajov na štítku **A** závisí od daného vozidla.

 **Nerozpájajte chladiaci systém klimatizácie.** Je to nebezpečné pre oči a pokožku.

 Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapálenie. → 2.4 alebo. → 2.5



Typ chladiacej kvapaliny



Typ oleja v okruhu klimatizácie



Horľavý produkt



Pozrite si návod na používanie



Údržba

x.xxx kg

Množstvo chladiacej kvapaliny, ktorá sa nachádza vo vozidle.

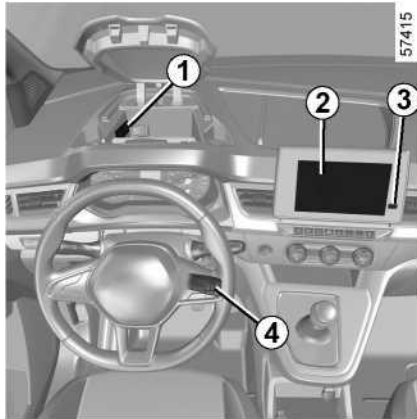
GWP xxxxx

Globálne otepľovanie Potenciál (ekvivalent CO₂).

CO₂ eq x.xx t

Množstvo uvádzané v hmotnostných jednotkách a ako ekvivalent množstva CO₂.

MULTIMEDIÁLNE ZARIADENIA (1/3)



Umiestnenie a činnosť príslušenstva sa môže líšiť v závislosti od vozidla.

1. Zásuvky USB,
2. Multimediálna obrazovka,
3. Zásuvka na multimédiá,
4. Ovládanie pod volantom,
5. Autorádio.

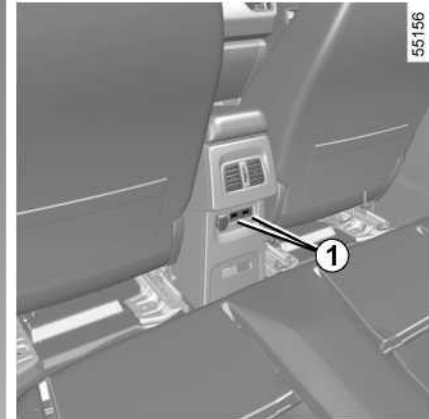
Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.



Zásuvka na multimédiá 3

Na prístup k multimediálnemu obsahu príslušenstva môžete použiť zásuvku USB. Rôzne zdroje sa zvolia na multimediálnej obrazovke pomocou ovládania pod volantom.

Porty USB možno využívať aj na dobíjanie príslušenstva schváleného našim technickým oddelením, ktorého príkon nesmie prekročiť 12 W (pri napätí 5 V) na port.



Zásuvky USB 1

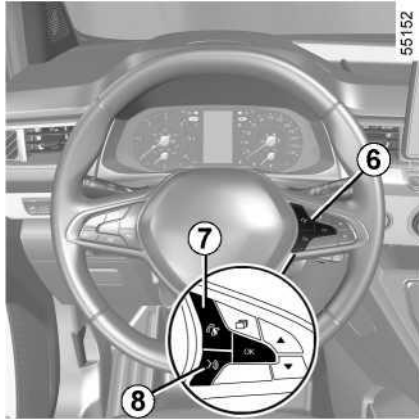
Zásuvky USB umožňujú len dobíjanie príslušenstva schváleného technickými službami značky, pričom ich príkon nesmie prekročiť 12 W (5 V) na zásuvku.



Zapájajte len príslušenstvo s maximálnym výkonom 12 wattov.

Riziko požiaru.

MULTIMEDIÁLNE ZARIADENIA (2/3)



Ovládanie na volante 6

V takto vybavených vozidlách môžete používať ovládanie telefónu hands-free 7 a hlasového rozpoznávania 8.

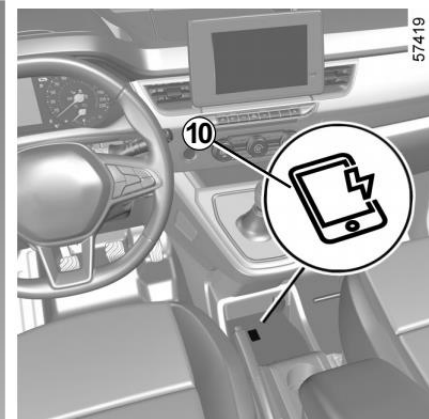


Mikrofón 9



Používanie telefónu.

Pripomíname vám, že sa musíte riadiť miestnou legislatívou týkajúcou sa používania týchto zariadení.



Bezdrôtová nabíjačka – indukčné nabíjanie 10

(v závislosti od vozidla)

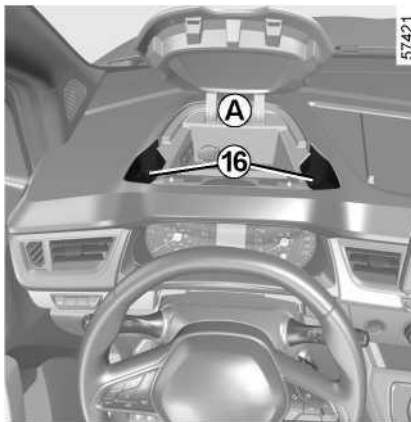
↪ 3.25

MULTIMEDIÁLNE ZARIADENIA (3/3)



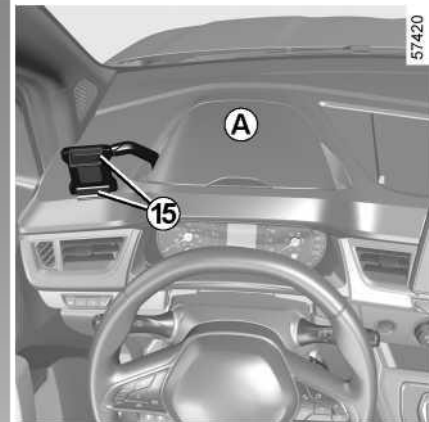
Stojan na telefón 11

Vo vozidlách, ktoré sú touto funkciou vybavené, otvorte odkladaciu priehradku **A** a do jedného z určených umiestnení **16** vložte držiak telefónu, pričom držte stlačené tlačidlo **14**.



Umiestnenie smartfónu do držiaka **12**:

- posuňte svorky **15**,
- umiestnite svoj smartfón do držiaka telefónu **12** a súčasne stlačte svorky **15**,
- uvoľnite svorky tak, aby sa smartfón pevne zaistil na svojom mieste.



Poznámka: držiak **12** možno premiestniť.

Pomocou uťahovacej matice **13** upevnite držiak do požadovanej polohy.

Ak chcete demontovať držiak telefónu **11**, otvorte odkladací priestor **A** a vyberte držiak, pričom súčasne držte stlačené tlačidlo **14**.



Skontrolujte, či je spodná časť držiaka telefónu správne namontovaná a či je telefón bezpečne zaistený v držiaku, aby sa pri prudkom zabáčaní alebo brzdení nevymrštil a nezasiahol cestujúcich.



Z bezpečnostných dôvodov nenastavujte sedadlo počas jazdy.

ELEKTRICKÉ OVLÁDANIE OKIEN (1/3)

Elektrické otváranie okien

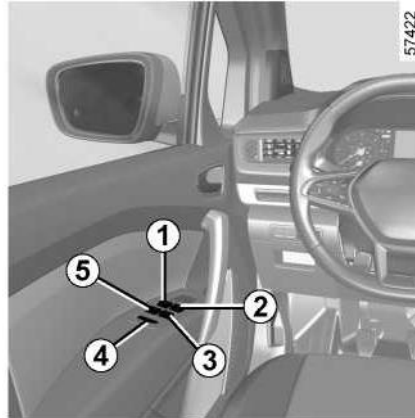
Tieto systémy fungujú pri zapnutom alebo vypnutom zapaľovaní, pokiaľ sa neotvorí predné dvere (limit cca 3 minúty).

Stlačte spínač príslušného okna a nechajte ho klesnúť do požadovanej výšky. Nadvihnite spínač príslušného okna a nechajte ho vystúpiť do požadovanej výšky.

Z miesta vodiča

Stlačte spínač:

- **1** na strane vodiča
- **2** na strane spolujazdca vpredu,
- *v závislosti od vozidla* **3 a 5** pre cestujúcich vzadu.



Bezpečnosť cestujúcich vzadu

Vodič môže zablokovat' činnosť okien stlačením spínača **4**. Na prístrojovej doske sa zobrazí potvrdzujúca správa.



Zodpovednosť vodiča

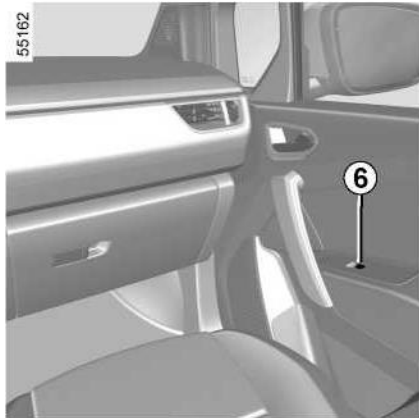
Nikdy nenechávajte vozidlo s inteligentným kľúčom vo vnútri, keď je v ňom prítomné dieťa, dospelá závislá osoba alebo domáce zvieratá, a to ani na krátku chvíľu.

Mohlo by naštartovať motor alebo uviesť do činnosti elektrické zariadenia, napr. otváranie okien alebo zamykanie dverí, čím môže spôsobiť vážne poranenie seba alebo iných osobám.

Pri pricviknutí okamžite zmeňte smer pohybu okna stlačením príslušného spínača.

Riziko vážnych poranení.

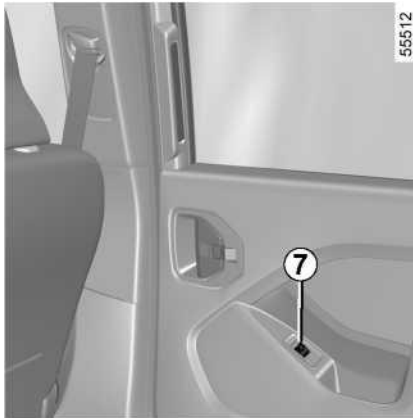
ELEKTRICKÉ OVLÁDANIE OKIEN (2/3)



Z miesta spolujazdca

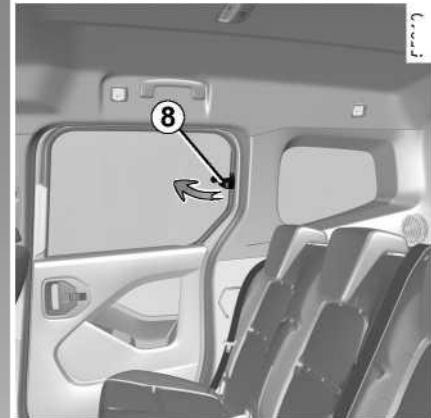
Stlačte spínač 6.

Nedávajte predmety do otvoreného okna: riskujete poškodenie systému otvárania okien.



Z miest vzadu

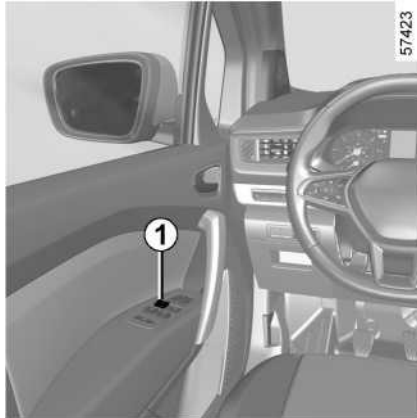
Ak sú dvere zatvorené, stlačte spínač 7.



Okno s možnosťou pootvorenia

Pri otváraní pohybujte rukoväťou 8 v smere označenom šípkou, potom stlačením páčky okno zablokujte. Pri zatváraní sa presvedčte, či je dobre zaistené.

Elektrické ovládanie okien (3/3)



Impulzné ovládanie okien

Impulzný režim dopĺňa činnosť elektrického ovládania otvárania okien opísanú vyššie.

Je ním vybavené okno vodiča.

Krátko stlačte alebo potiahnite spínač **1** až na doraz: okno sa úplne otvorí alebo spustí.

Stlačením spínača počas otvárania okna sa okno zastaví.

Poznámka: Ak okno pri zatváraní narazí na prekážku (napr. vetva atď.), zastaví sa a potom sa opäť o niekoľko centimetrov spustí.

Poruchy činnosti

Pri poruche zatvárania okna systém prejde do bezimpulzného režimu: príslušný spínač potiahnite toľkokrát, koľko je potrebné, aby sa okno úplne zatvorilo (okno sa bude postupne zatvárať), podržte spínač stlačený (stále na strane zatvárania) jednu sekundu. Potom okno úplne otvoríte a zatvorte, aby ste reinitializovali systém.

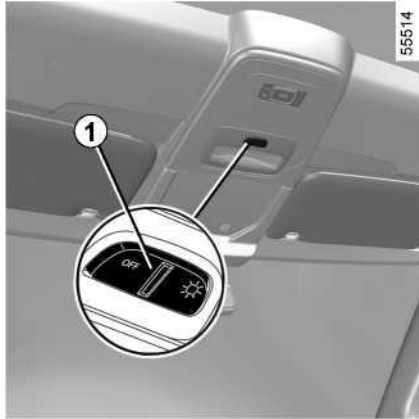
Ak je to potrebné, poraďte sa v značkovom servise.



Pri zatváraní okien sa uistite, že z vozidla netrčí žiadna časť tela (dlaň, ruka, a pod.).

Riziko vážnych poranení.

VNÚTORNÉ OSVETLENIE (1/2)



Stropné svetlo

Stlačenie spínača **1** vykoná:

- trvalé osvetlenie
- alebo osvetlenie závislé od otvárania niektorých predných alebo niektorých zo všetkých štyroch dverí (v závislosti od vozidla). Zhasne až vtedy, keď sú príslušné dvere správne zatvorené,
- zhasnuté.



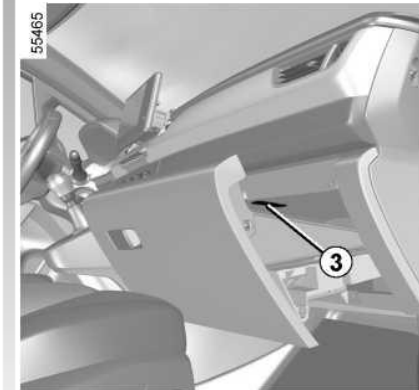
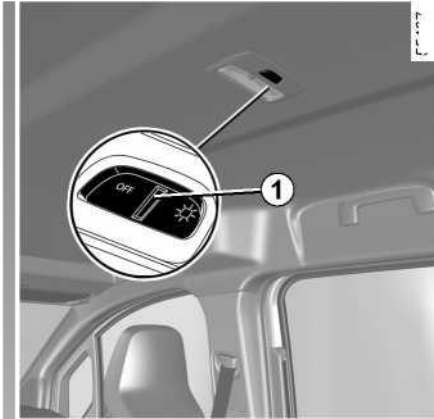
Bodové svetlo na čítanie (v závislosti od vozidla)

Stlačenie spínača **2** vykoná:

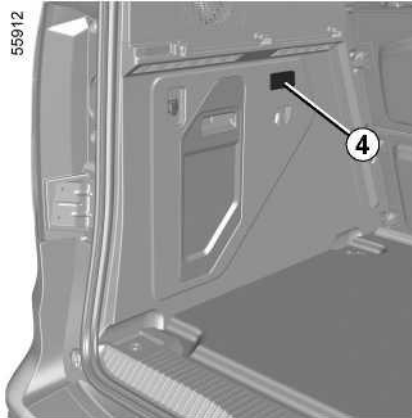
- trvalé osvetlenie
- alebo osvetlenie závislé od otvárania niektorých predných alebo niektorých zo všetkých štyroch dverí (v závislosti od vozidla). Zhasne až vtedy, keď sú príslušné dvere správne zatvorené,
- zhasnuté.

Osvetlenie príručnej skrinky **3**

Svetlo **3** sa rozsvieti pri otvorení dverí ok.



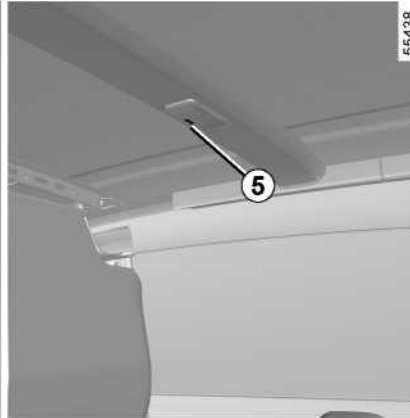
VNÚTORNÉ OSVETLENIE (2/2)



Osvetlenie batožinového priestoru 4

Svetlo 4 sa zapne pri otvorení batožinového priestoru.

Odomknutie a otvorenie dverí kabíny alebo batožinového priestoru vyvolá rozsvietenie stropného svetla a osvetlenia podlahy na určitý čas.



Zadné svetlo

Prepnite spínač 5 a dosiahnete:

- trvalé osvetlenie
- alebo dočasné osvetlenie, ktoré sa ovláda otvorením jedných z predných dverí alebo otvorením jedných zo štyroch dverí, v závislosti od vozidla, Zhasne až vtedy, keď sú príslušné dvere správne zatvorené,
- vypnutie.

Osobitné prípady

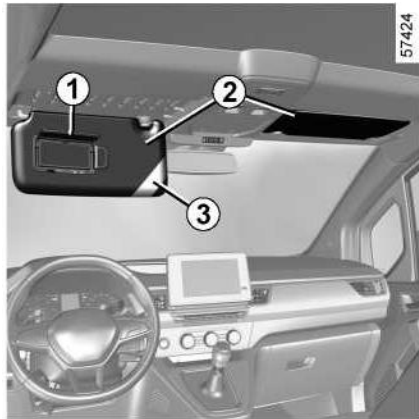
V závislosti od vozidla odomknutie dverí na diaľku vyvolá dočasné osvetlenie kabíny. Otvorením niektorých predných alebo zadných dverí sa tento časový spínač uvedie do činnosti.

Potom stropné osvetlenie a osvetlenie batožinového priestoru postupne zhasne.

Existuje niekoľko možností časovania osvetlenia:

- ak po 15 minútach zostanú jedny dvere otvorené,
- po 15 sekundách alebo, v závislosti od vozidla, po 5 minútach, ak sú všetky dvere zatvorené,
- po zapnutí zapaľovania.

SLNEČNÁ CLONA, ZRKADLÁ, PRÍDRŽNÁ RUKOVÄŤ



Slnečná clona vpredu

Sklopte slnečnú clonu 2.

Kozmetické zrkadielka

(v závislosti od vozidla)

Nadvihnite kryt 1.

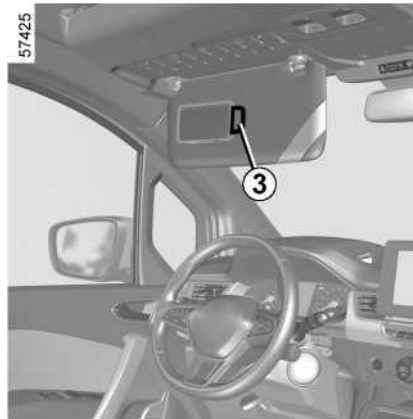
Odkladacie miesto v slnečnej clone 3

Služi na odkladanie lístkov, kartičiek.



Počas jazdy majte kryt kozmetického zrkadielka zatvorený.

Riziko poranení.



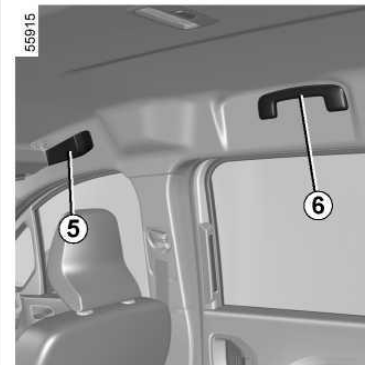
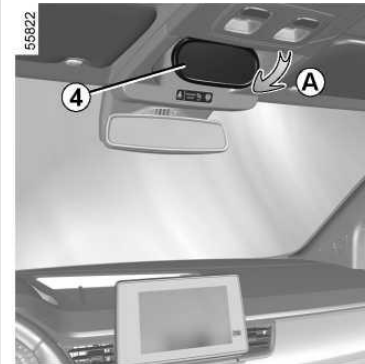
Komunikačné zrkadielko 4

(v závislosti od vozidla)

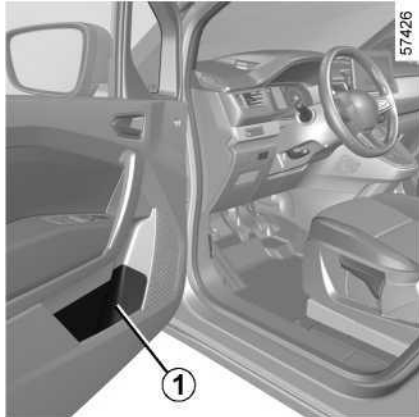
Komunikačným zrkadielkom môžete sledovať deti v zadnej časti vozidla. Potiahnite smerom nadol (pohyb A), aby ste ho nastavili do prevádzkovej polohy.

Predné 5 a zadné 6 držadlá

Cestujúci sa ich môžu držať, keď sa vozidlo pohybuje. Nepoužívajte ich pri nastupovaní alebo pri vystupovaní z vozidla.



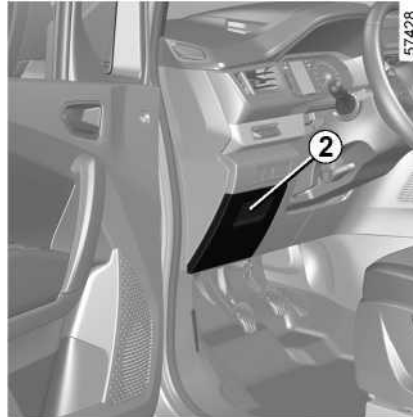
ODKLADACIE PRIESTORY, KABÍNY (1/7)



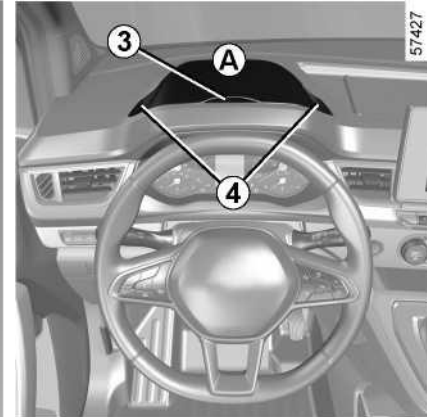
Úložné vrecká na predných dverách 1



Na podlahe (pred vodičom) nesmú byť nijaké predmety. Pri prudkom brzdení by mohli zapadnúť pod pedál a znemožniť jeho použitie.



Otvorenie odkladacieho priestoru 2



Horný odkladací priestor prístrojovej dosky na strane vodiča A

Stlačte tlačidlo 3, položte ruku do priestorov 4 a nadvihnutím otvorte odkladací priestor A.

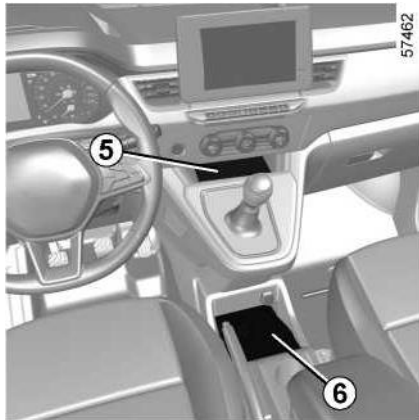
Odporúčame vám, aby ste odkladací priestor otvárali len vtedy, keď vozidlo stojí.



Pred riadením vozidla skontrolujte, či je odkladací priestor v palubnej doske A správne zatvorený.

Ak sa neúmyselne otvorí, hrozí obmedzenie zorného poľa vodiča.

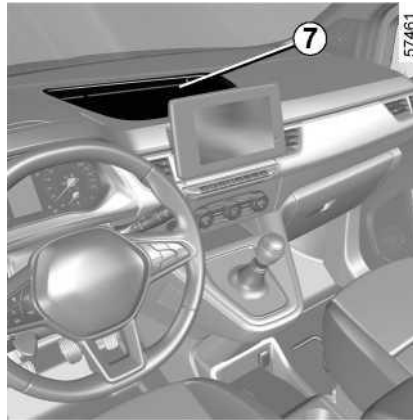
ODKLADACIE PRIESTORY, KABÍNY (2/7)



Odkladací priestor 5

Odkladací priestor v stredovej konzole/bezdrôtová nabíjačka – indukčné nabíjanie 6

Ďalšie informácie o zóne indukčného nabíjania nájdete v návode na používanie multimédií.



Odkladací priestor palubnej dosky 7

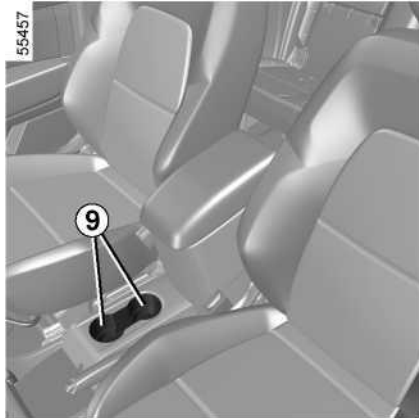


Odkladací priestor 8



Dbajte, aby všetky tvrdé, ťažké a ostré predmety neboli umiestnené v „otvorených“ priestoroch, aby sa v zákrute alebo pri prudkom brzdení alebo pri náraze nemohli vymrštiť na cestujúcich.

ODKLADACIE PRIESTORY, KABÍNY (3/7)



Držiak na poháre 9

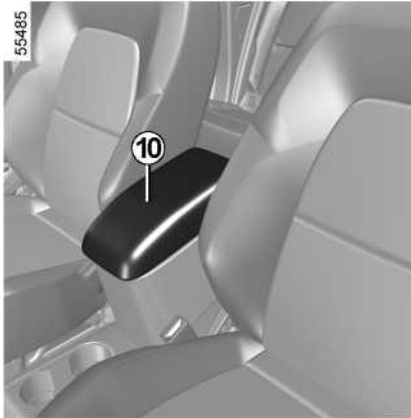
V závislosti od vozidla môže byť držiak pohára vybavený poistnými háčikmi na zaistenie pohára na mieste.

Slúži na odloženie popolníka, plechoviek s nápojmi atď.



Pri prechádzaní zákrutami, zrýchľovaní alebo brzdení dbajte, aby sa obsah nádoby uloženej v stojane nevyliat.

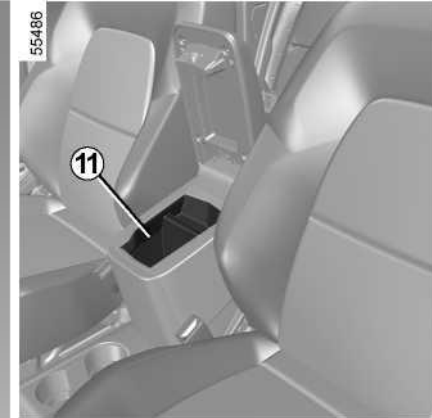
Ak je kvapalina horúca a/alebo vyteká, hrozí poranenie.



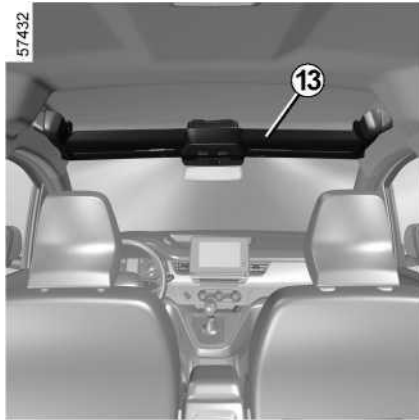
Odkladací priestor v strednej lakt'ovej opierke 11

Nadvihnite kryt lakt'ovej opierky 10.

Odkladacie priestory v stredovom paneli 12



ODKLADACIE PRIESTORY, KABÍNY (4/7)



Horné odkladacie priestory v prednej časti kabíny 13

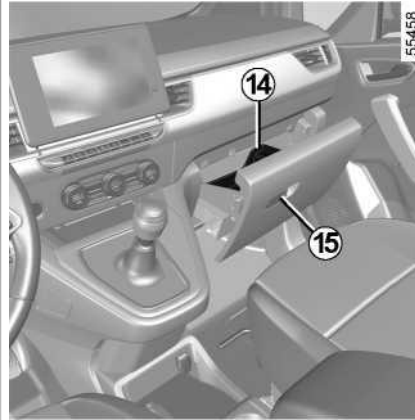
Nepoužívajte ich pri nastupovaní, vystupovaní alebo na zavesenie.

Do odkladacieho priestoru v hornej časti kabíny neukladajte mokré predmety ani nádoby s kvapalinou.



Nevešajte nijaký ťažký a/alebo ostrý predmet, ktorý by mohol počas jazdy spadnúť.

Riziko poranení.



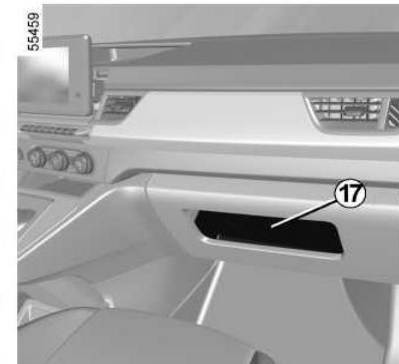
Odkladacia zásuvka spolujazdca 14

Keď je vozidlo vybavené páčkou, potiahnite ju 15 pre otvorenie.

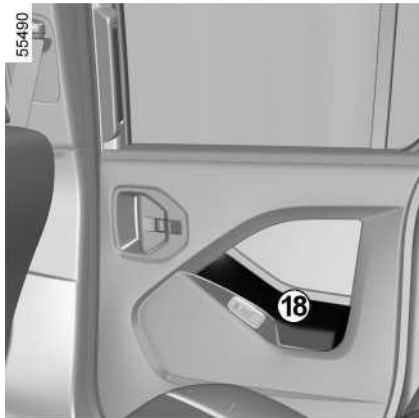
Príručná skrinka

Keď je vozidlo vybavené páčkou, potiahnite ju 16 pre otvorenie.

Odkladacie miesta pre spolujazdca 17

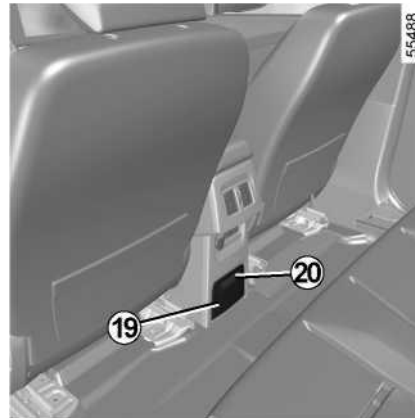


ODKLADACIE PRIESTORY, KABÍNY (5/7)



Úložný priestor na posuvných bočných dverách 18

Predmety uložené v odkladacom priestore bočných posuvných dverí nesmú presahovať cez ukladací priestor, aby nebránili posúvaniu dverí.



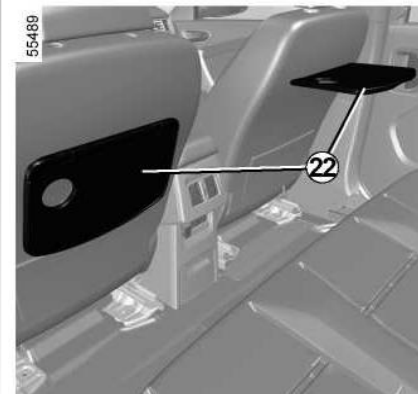
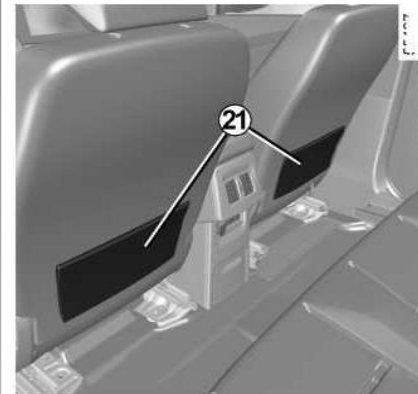
Odkladací priestor 19

Vložte ruku do miesta 20 a potiahnutím otvoríte úložný priestor 19.

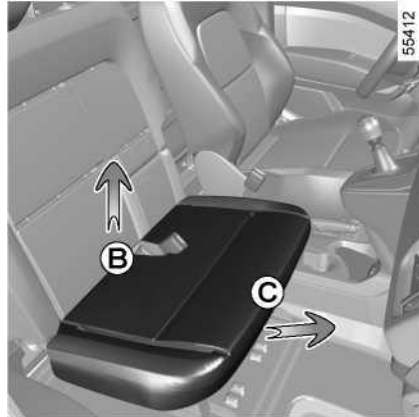
Odkladacie vrecká 21 na zadných sedadlách

Zadné stolíky 22

Zdvihnite ich do vodorovnej polohy.
Poznámka: maximálne prípustné rovnomerne rozložené zaťaženie krytu kufru je 5 kg.



ODKLADACIE PRIESTORY, KABÍNY (6/7)



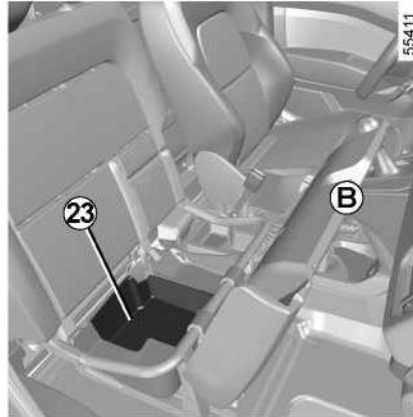
Odkladací priestor 23 pod sedadlom spolujazdca vpredu

(pri vozidlách vybavených prednou lavicou s 2 miestami)

Prístup ku kolesu:

- potiahnite prednú časť vankúša sedačky **C** až na doraz,
- potom nadvihnite zadnú časť **B** vankúša a otočte sedačku.

Maximálna povolená hmotnosť nákladu v odkladacom priestore **23**: 10 kg.



Ak chcete znovu nastaviť sedačku, postupujte v opačnom poradí:

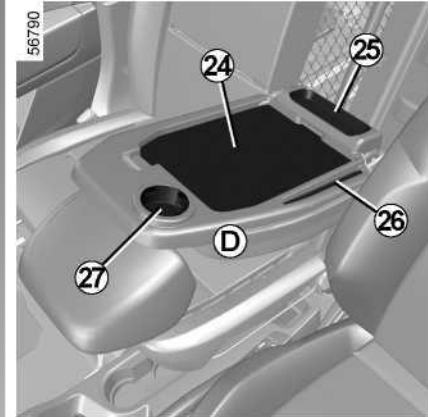
- nadvihnite vankúš sedačky zadnej lavice tak, aby ste umiestnili zadnú časť **B** vankúša pod operadlo,
- zatlačte na prednú časť vankúša **C** tak, aby ste zaistili sedačku.

Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.



Pri prechádzaní zákrutami, zrýchľovaní alebo brzdení dbajte, aby sa obsah nádoby uloženej v stojane nevyliat.

Ak je kvapalina horúca a/alebo vyteká, hrozí poranenie.

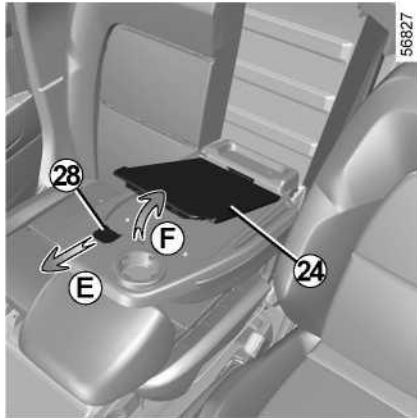


Kryt batožinového priestoru 24, odkladací priestor 25, držiak na pero 26 a držiak na pohár 27
(v závislosti od vozidla)

Znížte operadlo **D** ↪ 1.27.

V závislosti od vozidla môže byť držiak pohára vybavený poistnými háčikmi na zaistenie pohára na mieste. Služí na odloženie popolníka, pohára...

ODKLADACIE PRIESTORY, KABÍNY (7/7)

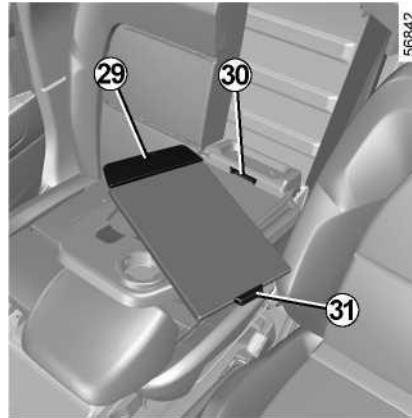


Podložka 24

Ak chcete vybrať kryt batožinového priestoru, stlačte ovládač **28** (pohyb **E**) a nadvihnite kryt batožinového priestoru (pohyb **F**).

Dokumenty môžete pripnúť pomocou svorky **29**.

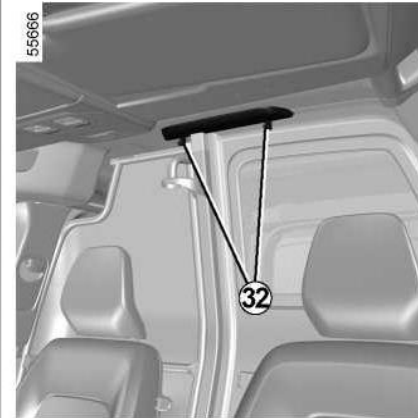
Samolepiace bločky môžete upevniť na vyhradenú časť svorky **29**.



Spätná montáž krytu batožinového priestoru:

- zasunúť koniec **31** krytu batožinového priestoru do otvoru **30**,
- stlačte ovládač **28** (pohyb **E**) a umiestnite kryt batožinového priestoru do odkladacej polohy,
- uvoľnite ovládač **28**.

Poznámka: pred nadvihnutím stredového operadla správne založte kryt batožinového priestoru na miesto a odstráňte všetky predmety z držiaka na pohár. Presvedčte sa, či je operadlo stredného sedadla dobre zaistené.



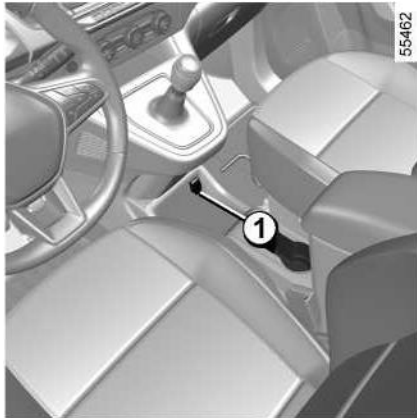
Háčiky na odevy 32

V závislosti od vozidla sa môžu háčiky nachádzať na strope za sedadlami.

Z bezpečnostných dôvodov je používanie háčikov jednoznačne určené na zavesenie oblečenia.

Poznámka: maximálne povolené zaťaženie: 4 kg.

ZÁSUVKA NA PRÍSLUŠENSTVO

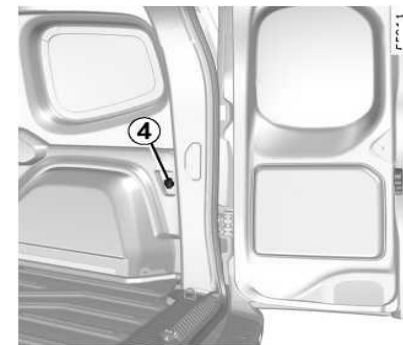
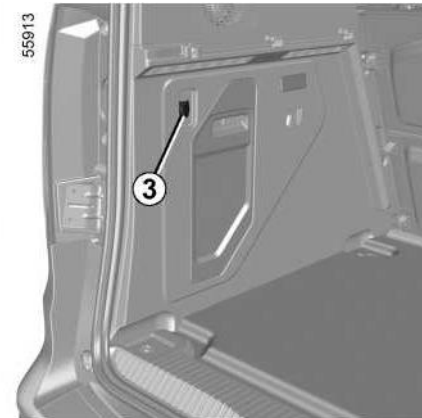
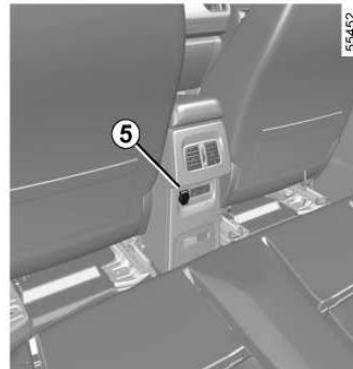


Zásuvky na príslušenstvo 1, 2, 3, 4 a 5

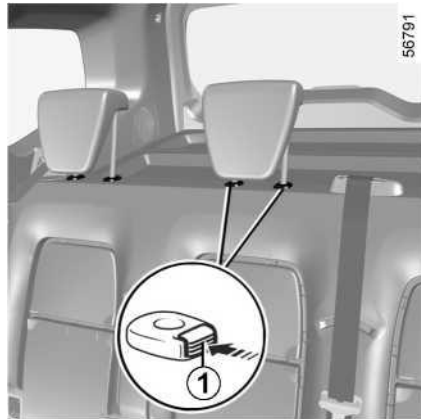
V závislosti od vozidla sú zásuvky určené na pripájanie príslušenstva, ktoré je schválené technickým oddelením značky.



Pripájajte len príslušenstvo s maximálnym príkonom 120 W (12 V). Ak sa súčasne používa viacero zásuviek na príslušenstvo, celkový príkon pripojeného príslušenstva nesmie prekročiť 180 W.
Riziko požiaru.



ZADNÉ HLAVOVÉ OPIERKY



Zvýšenie

Opierku posúvajte až do požadovanej polohy.

Zníženie

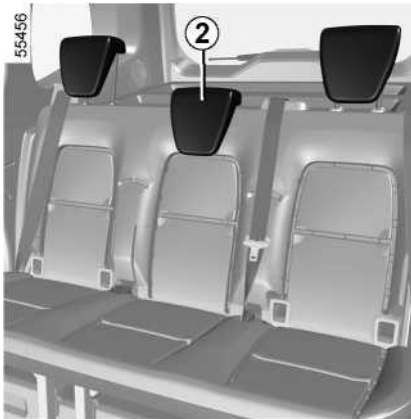
Opierku potiahnite smerom k sebe a posúvajte ju až do požadovanej polohy.

Vytiahnutie kolesa

Vytiahnite opierku hlavy **1** celkom hore, zatlačte jazýček a úplne ju vysuňte.

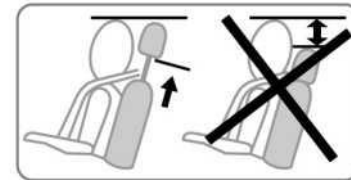
Montáž

Stlačte jazýček **1** a nasadte tyče do vodiacich rúrok, ozubením smerom dopredu.



Odkladacia poloha 2

Potiahnite smerom k sebe a úplne ju znížte.

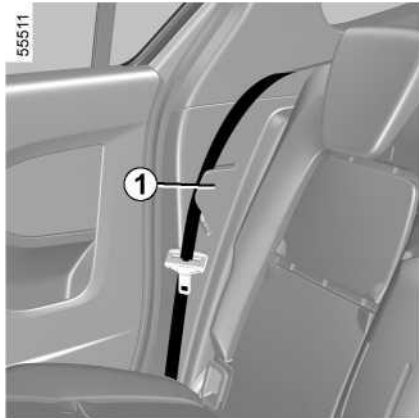


Ak je opierka hlavy nastavená do najnižšej polohy, slúži len na uskladnenie. Túto polohu nepoužívajte, keď na zadnom sedadle sedí cestujúci.



Opierka hlavy je jedným z prvkov bezpečnosti, dbajte preto, aby boli vo výbave vozidla a správne nastavené. Horná časť opierky hlavy sa musí nachádzať čo najbližšie k temenu hlavy.

ZADNÁ LAVICA: funkcie (1/2)

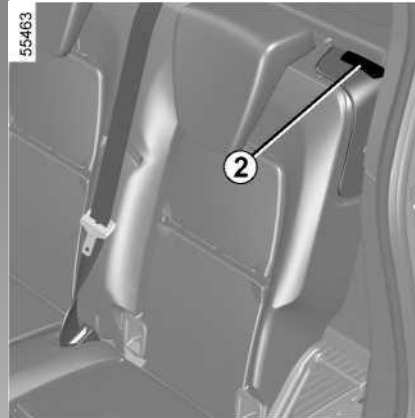


Sklopenie operadla

Pred posunutím lavicového sedadla sa presvedčte, či sú predné sedadlá dostatočne zasunuté, a na podlahe sa nenachádzajú žiadne predmety, aby nič nebránilo pohybu.

Umiestnite bezpečnostný pás do háčika 1, aby ste zabránili jeho poškodeniu a sklopte zadné hlavové opierky do odkladacej polohy.

Potiahnite páčku 2 operadla, ktoré chcete sklopiť (na pravej alebo ľavej strane lavice) a sklopte operadlo nadol.



Pri spätnej montáži operadla

Pred zdvihnutím operadla dbajte na to, aby žiadne predmety (fľaša na vodu, skrinka na náradie atď.) nebránili správne zaisteniu a aby bol bezpečnostný pás správne umiestnený v háčiku.

Vyklopte operadlo, potom ho zaklapnite. Presvedčte sa, či je sedadlo dobre zaistené.



Po každej manipulácii so zadným sedadlom skontrolujte správnu polohu a funkčnosť zadných bezpečnostných pásov.



Maximálna povolená hmotnosť
↪ 3.39



Pri vrátení sedadiel do pôvodnej polohy skontrolujte, či je operadlo dobre zaistené.

Pri používaní potáhov na sedadlá, dbajte, aby nebránili zaisteniu operadla.

Nastavte si správne bezpečnostné pásy.
Zmena polohy opierok.

Zadná lavica: funkčnosť(2/2)



Obmedzenia používania

Jazdiť so sklopeným operadlom alebo predným sedadlom, pokiaľ cestujúci sedí na zadnom sedadle, je zakázané.

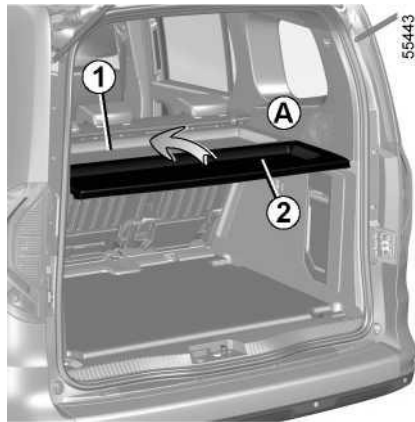


Z bezpečnostných dôvodov nenastavujte sedadlo počas jazdy.



Pri manipulácii so zadnými sedadlami dbajte na to, aby sa v okolí kotevných miest nič nenachádzalo (časť tela, zvieratá, kamienky, handra, hračky...).

KRYT BATOŽINOVÉHO PRIESTORU

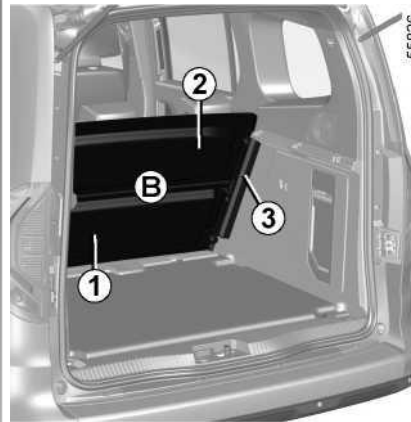


Kryt batožinového priestoru je zložený z dvoch pevných častí.

Možné sú dve polohy:

– najvyššia poloha **A**,

V tomto prípade môžete sklopiť časť **2** na časť **1** zdvihnutím podľa uvedenej šípky.



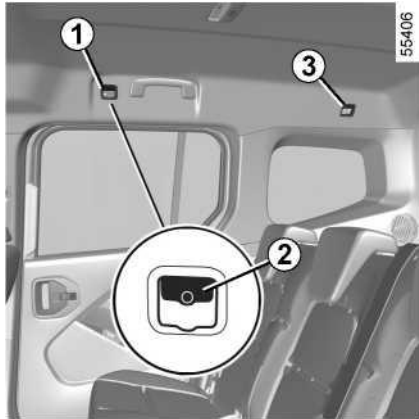
– odkladacia poloha **B**.

Ak chcete uložiť kryt batožinového priestoru, zasuňte ho do lišty **3** za operadlom zadného lavicového sedadla.



Na kryt batožinového priestoru nekladte ťažké ani tvrdé predmety. Pri prudkom zabrzdení alebo v prípade nehody by mohli ohrozovať cestujúcich vo vozidle.

ODDEĽOVACIA SIEŤKA BATOŽINY



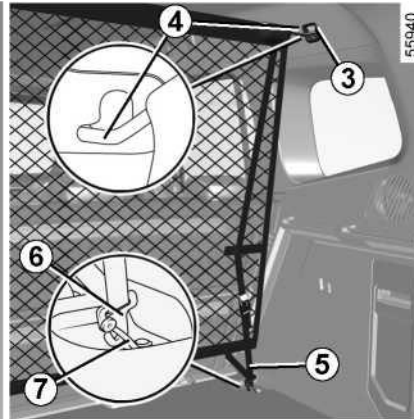
Vo vozidlách, ktoré ju majú vo výbave, je oddeľovacia sieťka užitočná na oddelenie prepravovaných zvierat alebo batožiny od časti vozidla pre cestujúcich.

Inštaluje sa za zadnú lavicu alebo za sedadlo vodiča a spolujazdca vpredu.



Oddeľovacia sieťka batožiny sa nesmie používať na zachytenie predmetov.

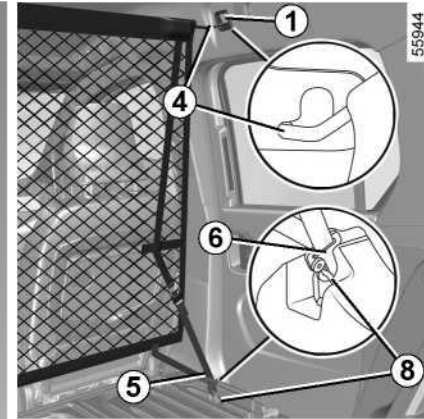
Riziko poranení.



Montáž oddeľovacej sieťky A za zadnými sedadlami

Na každej strane vo vnútri vozidla:

- hornú tyč sieťky **4** vložte do kotevných bodov **3**,
- upevnite obidva krúžky **6** popruhov **5** sieťky do kotviacich bodov **7**,
- nastavte popruh **5** tak, aby bola sieťka poriadne napnutá.

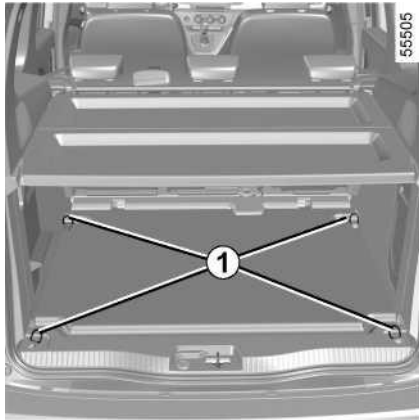


Montáž oddeľovacej sieťky za predné sedadlá

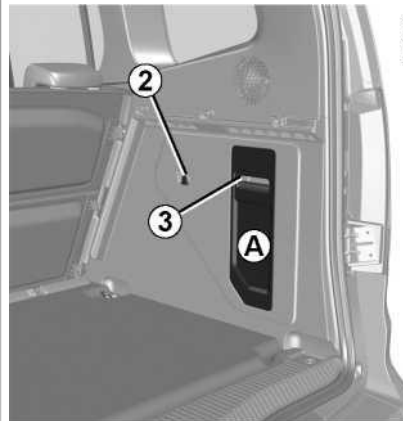
Na každej strane vo vnútri vozidla:

- nadvihnite kryty **2** a získajte prístup ku kotevným bodom **1** a vyberte kryty kotevných bodov **8**,
- hornú tyč sieťky **4** vložte do kotevných bodov **1**,
- upevnite dva háčiky **6** popruhov sieťky **5** do kotviacich bodov **8**,
- nastavte popruh **5** tak, aby bola sieťka poriadne napnutá.

ODKLADACIE PRIESTORY, VNÚTORNÉ USPORIADANIE BATOŽINOVÉHO PRIESTORU



Kotviace háčiky
Upevňovacie body **1**.



Háčik na tašky 2
Maximálna hmotnosť na jeden háčik:
5 kg.

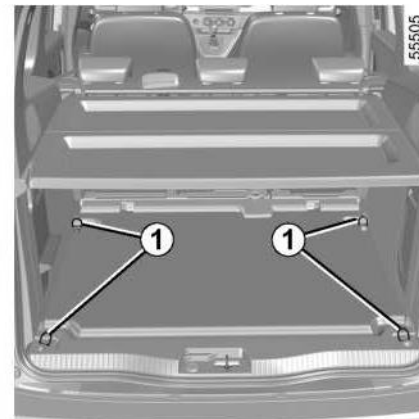
Odkladací priestor A
Odmontujte kryt **3**.

PREPRAVA PREDMETOV V BATOŽINOVOM PRIESTORE (1/2)

Prepravované predmety ukladajte vždy tak, aby sa opierali najväčším rozmerom:

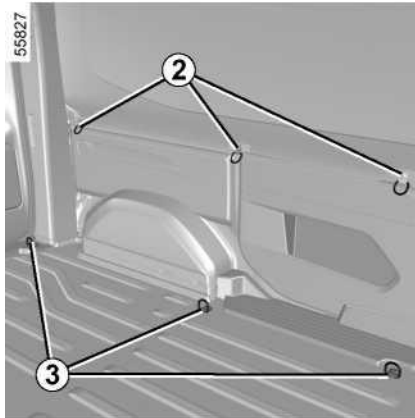
- operadlo zadného spojeného sedadla na bežné naloženie vecí do vozidla (príklad **A**),
- operadlá predných sedadiel so sklopenými operadlami zadných sedadiel, čo býva najčastejší prípad maximálneho naloženia (príklad **B**).
Maximálna hmotnosť: 280 kg rovnomerne rozložených na operadle zadného lavicového sedadla a v batožinovom priestore.

Ak musíte umiestniť predmety na sklopené operadlo sedadla, je dôležité, aby ste spustili opierky hlavy nadol ešte pred sklopením operadla, aby ste ho mohli sklopiť čo možno najviac na sedadlo.



Najťažšie predmety ukladajte vždy priamo na podlahu. Ak je vaše vozidlo vybavené úchytmi **1** na podlahe batožinového priestoru, používajte ich na pripevnenie prepravovaných predmetov. Prepravované predmety musia byť uložené tak, aby sa pri prudkom zabrzdení nevymrštili dopredu. Aj keď na zadných sedadlách nesedia nijakí cestujúci, bezpečnostné pásy nechávajte zapnuté.

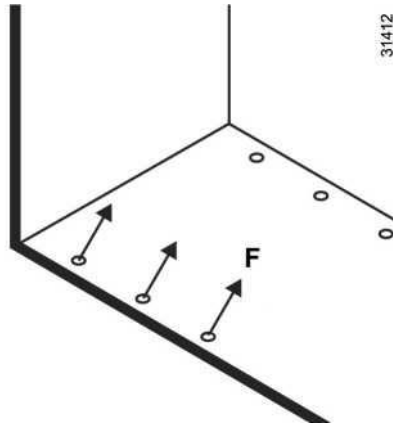
PREPRAVA PREDMETOV V BATOŽINOVOM PRIESTORE (2/2)



Preprava predmetov v zadnej bunke

V závislosti od vozidla použite otočné krúžky 2 a 3 na zaistenie prepravovaných predmetov, aby sa nepreklopili. Počet krúžkov a ich umiestnenie môže byť v závislosti od vozidla rôzne.

Krúžky 2 slúžia výlučne na ochranu proti preklopeniu nákladu. **Náklad musí byť uchytený o upevňovacie krúžky 3** na podlahe vozidla.



Osobitosť verzie dodávka

Otočné krúžky 3:
F max: 400 daN



Skôr ako naštartujete, z hľadiska vašej bezpečnosti sa presvedčte, či sú všetky dvere správne zatvorené.



V prípade jazdy s otvorenými zadnými krídlými dverami na pravej strane náklad vždy upevnite. Ľavé dvere, ktoré ostanú zatvorené, sa nemôžu využívať na upevnenie nákladu. S otvorenými zadnými krídlými dverami na pravej strane je možné jazdiť len vo výnimočných prípadoch. V každom prípade dodržiavajte miestne predpisy.

Hrozí riziko pádu nákladu na vozovku.

PREPRAVA PREDMETOV, ťažné zariadenie

Povolené zaťaženie ťažného zariadenia, maximálna hmotnosť brzdeného a nebrzdeného prívesu ↪ 6.7.

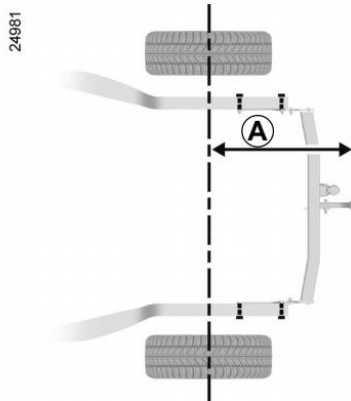
Výber a montáž ťažného zariadenia

Maximálna hmotnosť ťažného zariadenia:

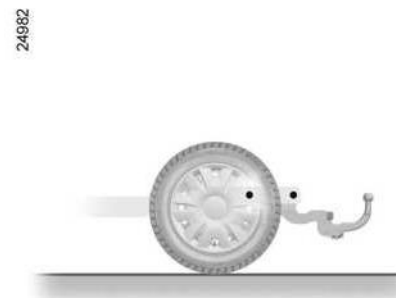
- 7.2 kg v prípade vozidla s prípravou na ťahanie,
- 28.5 kg v prípade vozidla bez prípravy na ťahanie.

Pokiaľ ide o montáž a podmienky ich používania, postupujte podľa návodu na montáž.

Odporúčame vám odložiť tento návod spolu s ostatnými dokumentmi od vozidla.



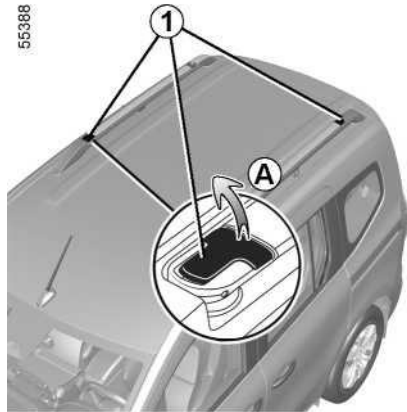
Maximálny rozmer: A 935 mm



Žiadne používané ťažné zariadenie nesmie prekryvať žiadnu súčasť osvetlenia ani evidenčné číslo vozidla. Ťažné zariadenia (guľa, hák atď.), ktoré možno demontovať bez použitia nástrojov a zasúvacích predmetov, sa musia demontovať alebo premiestniť, keď sa nepoužívajú.

V každom prípade musíte dodržiavať platné predpisy krajiny, v ktorej sa práve nachádzate.

MODULÁRNE STREŠNÉ TYČE (1/2)



Pred prepravou nákladu na modulárnych strešných tyčiach, sa tyče musia nastaviť do prevádzkovej polohy:

- uvoľnite páčky **1** (pohyb **A**),
- dostatočne zdvihnite tyče, aby sa mohli otočiť (obrázok **B**),
- zablokujte tyče v priečnej polohe zacvaknutím páčok **1** (obrázok **C**),
- presvedčte sa, či sú dobre zaistené.



Pri manipulácii dbajte na to, aby sa tyče nedotýkali strechy vozidla, pretože môžu strechu poškriabať.

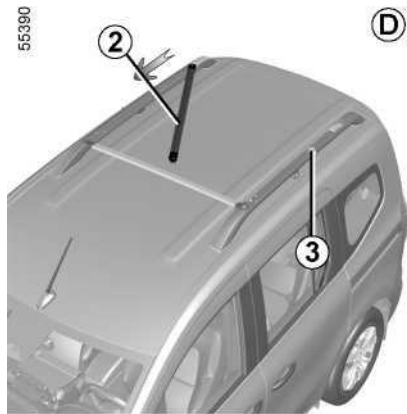
Ak chcete vozidlo umyť v umyvárni s rotujúcimi kefami, používať modulárne strešné tyče v priečnej polohe (poloha so záťažou) je prísne zakázané.



Skontrolujte, či sú dve strešné tyče správne umiestnené a zaistené.

Maximálne zaťaženie jednej strešnej tyče: 40 kg rovnomerne rozložené (80 kg na dvoch strešných tyčiach).

MODULÁRNE STREŠNÉ TYČE (2/2)

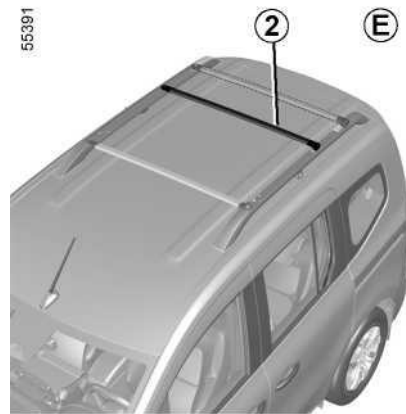


Posúvanie strešných tyčí

Strešnú tyč **2** možno presunúť bližšie k druhej strešnej tyči alebo ďalej od nej (obrázok **D**).

Možné sú dve polohy: v strede alebo vzadu.

Odomknutú tyč potiahnite smerom k prednej alebo zadnej strane vozidla, aby sa nasunula na lištu **3**.



Keď si vyberiete polohu, otočte tyč a zaistite ju v priečnej polohe (obrázok **E**).

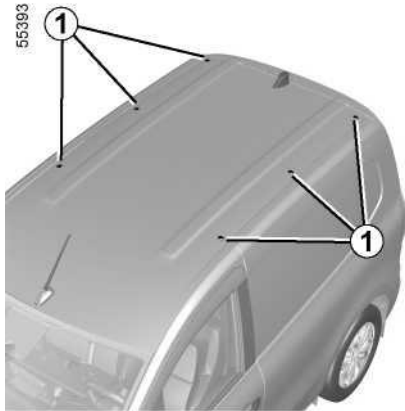
Presvedčte sa, či sú obidve tyče dobre zaistené.

Ak nepoužívate tyče v priečnej polohe, nasadte tyče v pozdĺžnej polohe, aby ste optimalizovali spotrebu paliva a predišli hluku spôsobenému vzduchom.



Skontrolujte, či sú predmety a/alebo príslušenstvo (nosič na bicykle, strešný box atď.), ktoré sú upevnené k strešným tyčiam, správne umiestnené, rovnomerne rozložené a zaistené.

KOTVIACE BODY NA STRECHE



Odskrutkujte plastové kryty 1, aby ste sa dostali k montážnym bodom.

Pri výbere výbavy vhodnej na vaše vozidlo, odporúčame vám sa poradiť v značkovom servise.

Pokiaľ ide o montáž strešných tyčí a podmienok ich používania, postupujte podľa návodu na montáž výbavy.

Odporúčame vám odložiť tento návod spolu s ostatnými dokumentmi od vozidla.

Maximálne prípustné zaťaženie strechy: 100 kg (vrátane zariadení na prenášanie).



Ak sú originálne strešné tyče, homologované technickým servisom, dodané so skrutkami, na upevnenie strešných tyčí na vozidlo použite výlučne tieto skrutky.

Upozornenie

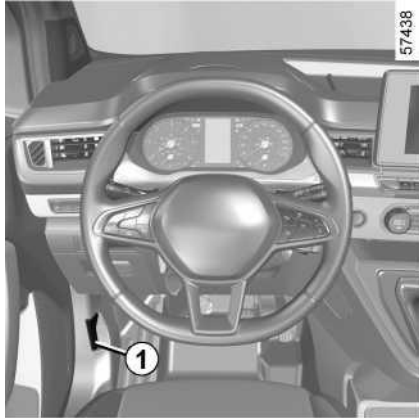
Manipulácia s dverami batožinového priestoru

Pred používaním dverí batožinového priestoru skontrolujte predmety a príslušenstvo (nosič na bicykle, strešný box atď.) na strešnom nosiči: tieto zariadenia musia byť riadne umiestnené a prichytené a nesmú brániť správnej funkcii dverí batožinového priestoru.

Kapitola 4: Údržba

Kapota vpredu.....	4.2
Hladina oleja v motore: všeobecné informácie	4.4
Hladina oleja v motore: dopĺňanie, plnenie	4.5
Výmena oleja	4.6
Hladiny:	4.7
Chladiaca kvapalina.....	4.7
Brzdová kvapalina	4.8
Nádržka ostrekovačov skla.....	4.9
Filtre.....	4.9
Tlak vzduchu v pneumatikách.....	4.10
Akumulátor:.....	4.12
Údržba karosérie.....	4.14
Údržba vnútorných povrchov	4.17

KAPOTA MOTORA (1/2)



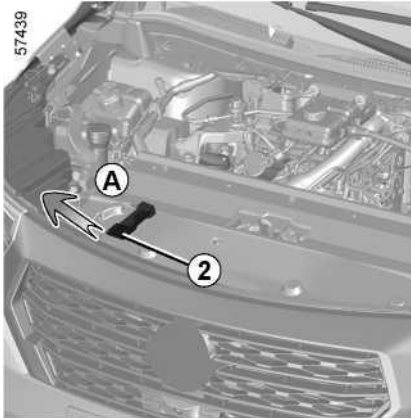
Ak chcete otvoriť kapotu, otvorte dvere a zatiahnite za páčku **1** umiestnenú na ľavej strane palubnej dosky.



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapožovanie. → 2.4 → 2.5.



Neopierajte sa o kapotu: hrozí riziko samovoľného zatvorenia kapoty.



Otváranie kapoty motora

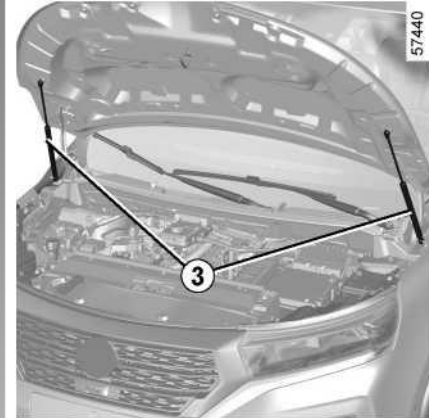
Odstíte ju miernym nadvihnutím kapoty a posunutím jazýčka **2** v smere šípky **A** pre uvoľnenie háku.

Nadvihnite kapotu, nastavte ju, zadržte sa s pomocou dvoch podpier **3**.



Pri úkonoch pod kapotou sa presvedčte, či je páčka stieračov v polohe vypnuté.

Riziko poranení.



Pozor pri práci v blízkosti motora, môže byť horúci. Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť.



Štítok v motorovom priestore vám to pripomína. **Riziko poranení.**

KAPOTA MOTORA (2/2)

Zatvorenie kapoty motora

Pred zatvorením kapoty skontrolujte, či ste v priestore motora nenechali nejaké predmety.

Pri zatváraní uchopte kapotu uprostred, sklopte ju a z výšky približne 25 cm ju pustíte. Skontrolujte, či je kapota dobre zatvorená. Ak sa neza-blokuje pod vlastnou váhou, jemne ju zatlačte, kým sa úplne nezaistí.



Skontrolujte, či je kapota dobre zaistená. Skontrolujte, či nič nepreká-ža pri kotevných miestach (kamienky, handra...).



Pri akomkoľvek zásahu v priestore motora skontrolujte, či tam nezostali zabudnuté rôzne predmety (handra, náradie...). Tie môžu poškodiť motor alebo spôsobiť požiar.



Aj po ľahkom náraze na masku chladiča alebo kapotu si dajte systém uzamykania čo najskôr skontrolovať v značkovom servise.

HLADINA OLEJA V MOTORE: všeobecné informácie

Motor spotrebuje určité množstvo oleja na mazanie a chladenie pohyblivých častí, takže medzi dvoma výmenami treba podľa potreby olej dopĺňať.

Keby ste však spozorovali, že po zábehu je spotreba oleja vyššia ako 0,5 l na 1 000 km, poraďte sa v značkovom servise.

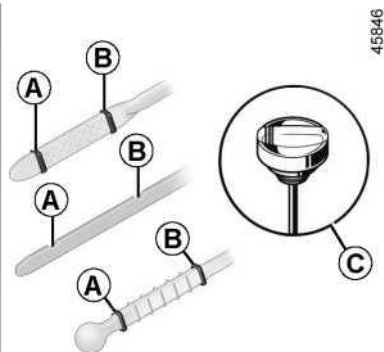
Intervaly: stav oleja kontrolujte pravidelne a zásadne pred každou dlhšou cestou, aby ste predišli poškodeniu motora.

Stav oleja v motore

Správny údaj zistíte, keď vozidlo stojí dlhší čas na rovine s vypnutým motorom.

Zistíte presnú hladinu oleja v motore a skontrolujete, či nepresiahla maximálnu hodnotu (riziko poškodenia motora). Bezpodmienečne použijete mierku.

Displej na prístrojovej doske upozorňuje jedine v prípade minimálnej hladiny oleja v motore.



- vyberte mierku a utrite ju čistou (nie plyšovou) handrou,
- zasunúť mierku až na doraz (ak je vozidlo vybavené „zátkou s mierkou“ **C**, zátku úplne zaskrutkujte),
- mierku opäť vytiahnite,
 - odčítajte hladinu: nikdy by nemala klesnúť pod značku „mini“ **A** a nikdy by nemala prekročiť značku „maxi“ **B**.

Po odčítaní hladiny skontrolujte, či je mierka zasunutá na doraz alebo zátku s mierkou úplne zatiahnite.



Doplnenie motorového oleja

Použite lievik alebo ochráňte oblasť plniaceho hrdla, aby sa motorový olej nevylietal na horúcu časť motorového priestoru alebo citlivé diely (napr. elektrické súčasti).

Riziko požiaru.



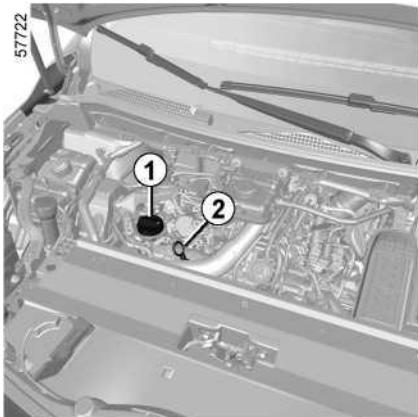
Prekročenie maximálnej hladiny oleja v motore

V žiadnom prípade nepresiahnite maximálnu hladinu plnenia **B**: riziko poškodenia motora a systému obmedzovania znečistenia. Ak ste prekročili maximálnu hladinu, **vozidlo neštartujte** a poraďte sa v značkovom servise.



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapálenie. → 2.4 alebo → 2.5.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJA: doplňovanie, plnenie, výmena oleja (1/2)



Dopĺňanie/plnenie

Vozidlo musí stáť vo vodorovnej polohe, motor musí byť vypnutý a studený (napríklad pred prvým naštartovaním v danom dni).



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapálenie. → 2.4 alebo →2.5.

- Odskrutkujte zátku **1**,
- doplňte úroveň (objem medzi značkami „mini“ a „maxi“ na mierke **2** a od 0,9 do 2 litrov podľa motora),
- počkajte cca 20 minút, aby olej stiekol až na dno,
- skontrolujte hladinu pomocou mierky **2** (ako bolo vysvetlené v predchádzajúcom texte).

Po odčítaní hladiny skontrolujte, či je mierka zasunutá na doraz alebo zátku s mierkou úplne zatiahnite.

Nepresiahnite hladinu „**maxi**“ a nezabudnite dať na miesto zátku **1** a mierku **2**.



Doplňenie motorového oleja

Použite lievik alebo ochráňte oblasť plniaceho hrdla, aby sa motorový olej nevyliat na horúcu časť motorového priestoru alebo citlivé diely (napr. elektrické súčasti).

Riziko požiaru.

HLADINA MOTOROVÉHO OLEJA: doplňovanie, plnenie, výmena oleja (2/2)

Výmena oleja

Intervaly výmeny: pozrite v servisnej knižke svojho vozidla.

Kapacita náplne

Pozrite v servisnej knižke svojho vozidla alebo sa obráťte na značkový servis. Hladinu oleja v motore vždy kontrolujte pomocou mierky podľa vyššie uvedeného postupu (hladina nikdy nesmie klesnúť pod minimálnu alebo vystúpiť nad maximálnu hodnotu mierky).

Kvalita oleja v motore

Pozrite v servisnej knižke svojho vozidla.



Pozor pri práci v blízkosti motora, môže byť horúci. Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť.



Štítok v motorovom priestore vám to pripomína.

Riziko poranení.

Pri častom alebo nadmernom úbytku oleja sa poraďte v značkovom servise.



Pri úkonoch pod kapotou sa presvedčte, či je páčka stieračov v polohe vypnuté.

Riziko poranení.



Dopĺňanie: Pri dopĺňaní dávajte pozor, aby olej nenakvapkal na časti motora, mohol by vzniknúť požiar. Nezabudnite riadne zaskrutkovať zátku, inak by mohol olej vystreknúť na horúce časti motora a spôsobiť požiar.



Prekročenie maximálnej hladiny oleja v motore

V žiadnom prípade nepresiahnite maximálnu hladinu plnenia **B**: riziko poškodenia motora a systému obmedzovania znečistenia. Ak ste prekročili maximálnu hladinu, **vozidlo neštartujte** a poraďte sa v značkovom servise.



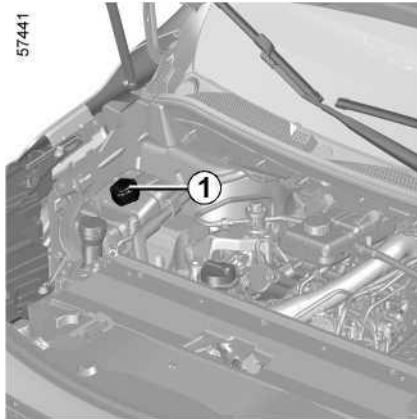
Nenechávajte motor bežať v uzavretej miestnosti: výfukové plyny sú toxické.



Výmena motorového oleja:

Pri výmene oleja v zohriatom motore si dajte pozor na popálenie vytekajúcim olejom.

HLADINY, FILTRE (1/3)



Chladiaca kvapalina

Pri vypnutom motore a na vodorovnom podklade sa hladina **za studena** musí nachádzať medzi značkami „MINI“ a „MAXI“ vyznačenými na nádržke chladiacej kvapaliny 1.

Kvapalinu dolejte **za studena** skôr, ako dosiahne značku „MINI“.

Frekvencia kontroly hladiny chladiacej kvapaliny Pravidelne kontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny (ak dôjde k nedostatku chladiacej kvapaliny, môže dôjsť k veľmi vážnemu poškodeniu motora).

Ak treba kvapalinu doplniť, používajte len chladiacu kvapalinu odporúčanú technickým strediskom. Budete mať zaručenú:

- ochranu proti mrazu,
- ochranu chladiaceho okruhu proti korózii.



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapalovanie. ➔ 2.4 alebo ➔2.5.

Interval výmeny

Pozrite v servisnej knižke svojho vozidla.



Pri úkonoch pod kapotou sa presvedčte, či je páčka stieračov v polohe vypnuté.

Riziko poranení.

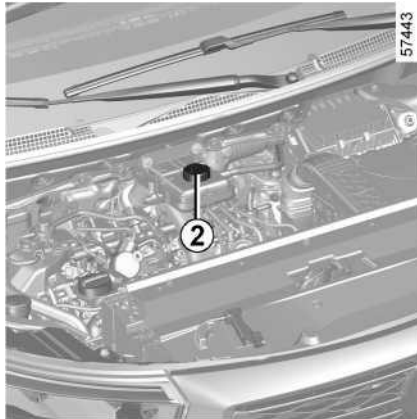
Pri častom alebo nadmernom úbytku oleja sa poraďte v značkovom servise.



Nikdy nezasahujte do chladiaceho okruhu pri horúcom motore.

nebezpečenstvo obarenia.

HLADINY, FILTRE (2/3)



brzdová kvapalina

Kontrolu treba vykonávať často a v každom prípade ihneď, ak pocítite aj ten najmenší rozdiel účinnosti brzdenia.

Kontrolu stavu hladiny vykonávajúce pri vypnutom motore na vodorovnom podklade.

Hladina 2

Normálne hladina postupne klesá vzhľadom na opotrebovanie brzdového obloženia, ale nikdy nesmie klesnúť pod výstražnú značku „MINI“.

Ak si chcete sami skontrolovať stav opotrebovania brzdových kotúčov a bubnov, zaobstarajte si dokument obsahujúci spôsob kontroly, ktorý je k dispozícii v sieti alebo na stránke výrobcu.

Dopĺňanie

Po každom zásahu do brzdového systému musí brzdovú kvapalinu vymeniť odborník.

Používajte jedine brzdovú kvapalinu odporúčanú Technickým strediskom (z nenačatej nádoby).

Interval výmeny

Pozrite v servisnej knižke svojho vozidla.

Pri častom alebo nadmernom úbytku oleja sa poraďte v značkovom servise.



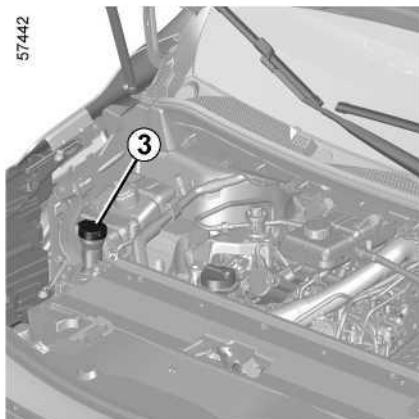
Pozor pri práci v blízkosti motora, môže byť horúci. Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť.



Štítok v motorovom priestore vám to pripomína.

Riziko poranení.

HLADINY, FILTRE (3/3)



nádržka ostrekovačov skla

Dopĺňanie

Keď je motor vypnutý, otvorte zátku **3**. Kvapalinu doplňte a zátku dajte na miesto.

Poznámka: pravidelne kontrolujte hladinu v nádrži a pred jazdou doplňte kvapalinu.

Kvapalina

Prostriedok do ostrekovača. V zime používajte nemrznúcu zmes. Používajte produkty odporúčané značkovým servisom.

Poznámka: nepoužívajte čistú vodu (riziká poškodenia plniacich čerpadiel, ukladania vápnika na čerpadle a na dýzach).

Ostrekovače

Pri nastavovaní výšky dýz ostrekovača čelného skla sa obráťte na značkový servis.



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapáľovanie. → 2.4 alebo →2.5.

Filtre

Výmena filtračných vložiek (filter vzduchu, filter prachu, filter paliva atď.) je zaradená do pravidelnej údržby vášho vozidla.

Intervaly výmeny filtračných vložiek: nájdete v servisnej knižke svojho vozidla.



Pri úkonoch pod kapotou sa presvedčte, či je páčka stieračov v polohe vypnuté.
Riziko poranení.

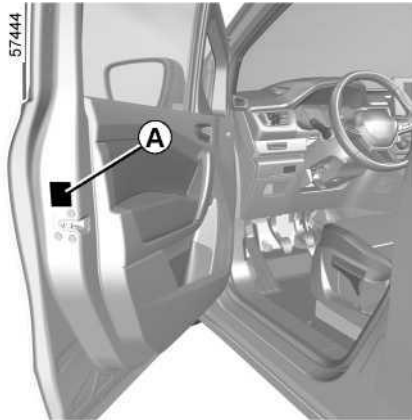


Pozor pri práci v blízkosti motora, môže byť horúci. Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť.



Štítok v motorovom priestore vám to pripomína.
Riziko poranení.

TLAK VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (1/2)

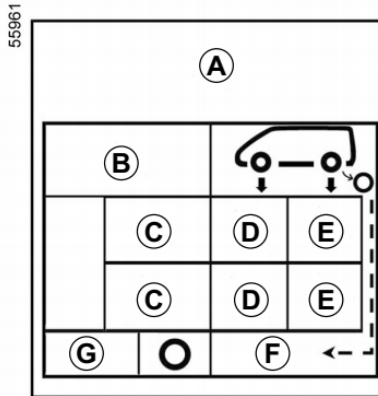


Štítek A

Aby ste ho mohli prečítať, je potrebné otvoriť dvere vodiča.

Tlak v pneumatikách sa kontroluje za studena.

Ak nie je možné kontrolovať tlak v pneumatikách **za studena**, k predpísanému tlaku treba pripočítať **0,2 až 0,3 baru (alebo 3 PSI)**. **Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zohriatych pneumatík.**



B: rozmer pneumatík, ktorými je vybavené vozidlo.

C: predpokladaná rýchlosť jazdy.

D: tlak vzduchu v predných pneumatikách.


E: tlak vzduchu v zadných pneumatikách.

F: tlak vzduchu v rezervnom kolese.

G: rozmer rezervného kolesa.

Vozidlo vybavené výstražným zariadením straty tlaku vzduchu v pneumatikách

V prípade podhustenia (defekt, podhustenie atď.) sa na prístrojovej doske

rozsvieti výstražné svetlo , → 2.27
→ 2.33.

TLAK VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH (2/2)



Pre vozidlá používané pri plnom zaťažení (maximálna povolená celková hmotnosť) a s privesom

Maximálna rýchlosť nesmie presiahnuť **100 km/h** a tlak vzduchu v pneumatikách treba zvýšiť o hodnotu **0,2** ↪ baru 6.7.

Nebezpečenstvo prasknutia pneumatiky.

Bezpečnosť pneumatík a použitie snehových reťazi: informácie o údržbe a používaní reťazi (v závislosti od verzie vozidla). ↪ 5.13.



Pre vašu bezpečnosť a rešpektovanie platných predpisov.

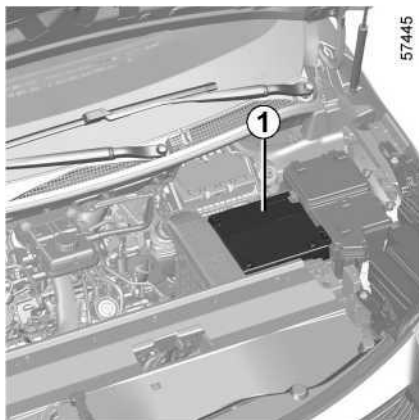
Pri výmene montujte na svoje vozidlo zásadne pneumatiky rovnakej značky, rozmerov, typu a konštrukcie na rovnakú nápravu.

Musia buď mať nosnosť a index rýchlosti minimálne rovnajúce sa originálnym pneumatikám alebo zodpovedať odporúčaným hodnotám značkového servisu.

Nedodržovanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu vašej bezpečnosti a narušiť predpísaný stav vášho vozidla.

Riziko straty kontroly vozidla.

AKUMULÁTOR (1/2)



Akumulátor 1 nepotrebuje údržbu. **Neotvárajte ho ani doň nedopĺňajte žiadnu kvapalinu.**



S akumulátorom manipulujte opatrne, pretože obsahuje kyselinu sírovú, ktorá sa nesmie dostať do styku s očami alebo pokožkou. Ak by sa tak stalo, postihnuté miesto riadne opláchnite čistou vodou. Ak je to potrebné, vyhľadajte lekársku pomoc. Časti akumulátora sa nesmú dostať do blízkosti otvoreného ohňa, tlejúceho predmetu alebo iskier: hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Systém priebežne kontroluje stav nabitia akumulátora, v závislosti od vozidla. Ak sa znižuje, na prístrojovej doske sa zobrazí správa “Battery Now In Standby Mode” (Batéria je teraz v pohotovostnom režime) nasledovaná správou “Battery Low Start Engine” (Nízky stav batérie, naštartujte motor). V tomto prípade naštartujte motor a správa na prístrojovej doske zmizne.

Poznámka: hlásenie „Batéria je teraz v pohotovostnom režime” sa môže zobrazíť po 5 až 30 minútach používania vozidla, keď je motor zastavený, aby používateľa upozornilo na to, že sa funkcie spotrebúvajúce energiu (osvetlenie kabíny, autorádio, navigácia, vetranie, napájanie príslušenstva atď.) môžu automaticky vypnúť.

Stav nabitia akumulátora môže klesať hlavne vtedy, keď používate svoje vozidlo:

- na krátke vzdialenosti,
- na jazdu v meste,
- ak klesne teplota,
- po dlhšom používaní spotrebičov (rádio...), keď vozidlo stojí.



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapalovanie. ↪ 2.4 alebo ↪ 2.5.

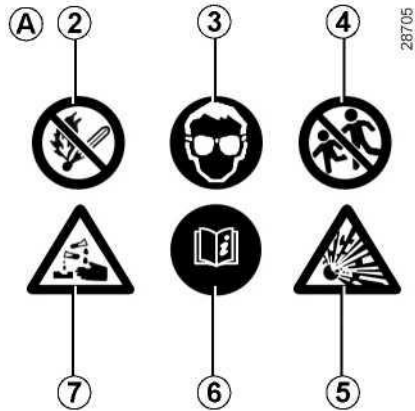


Pozor pri práci v blízkosti motora, môže byť horúci. Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť.



Upozorní vás na to výstražné svetlo v priestore motora. **Riziko poranení.**

AKUMULÁTOR (1/2)



Štítok A

Dodržiavajte údaje uvedené na akumulátore:

- 2 otvorený oheň a fajčenie sú zakázané,
- 3 povinná ochrana zraku,
- 4 uchovávajú mimo dosahu detí,
- 5 horľavina,
- 6 pozrite návod na používanie,
- 7 korozívne látky.



Pre vlastnú bezpečnosť a na zaistenie správnej funkcie elektrického vybavenia vozidla (svetlá, stierače čelného skla, ABS atď.) sa kategoricky vyžaduje, aby akékoľvek zásahy do akumulátora (demontáž, odpojenie atď.) vykonával špecializovaný technik.

Hrozí riziko závažných popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom. Musíte dodržiavať intervaly výmeny (a neprekračovať ich) tak, ako sa uvádzajú v dokumente o údržbe.

Ide o špeciálny typ akumulátora. Zaisťte, aby bol nahradený rovnakým typom.

Poradte sa v značkovom servise.

Výmena batérie

Vzhľadom na komplikovanosť tohto výkonu vám odporúčame obrátiť sa na značkový servis.

ÚDRŽBA KAROSÉRIE (1/3)

Správne udržiavané vozidlo má dlhšiu životnosť. Preto odporúčame pravidelne udržiavať exteriér vozidla.

Vaše vozidlo je chránené proti korózii účinnými technickými prostriedkami. Podlieha však vplyvu rôznych parametrov.

Atmosférické korozívne činitele

- znečistený vzduch (mestá a priemyselné oblasti),
- slaný vzduch (prímorské oblasti, najmä v teplom počasí),
- sezónne klimatické podmienky a vlhkosť (soľ na cestách v zime, voda na umývanie ciest atď.).

Nehody počas cestnej premávky

Abrazívne vplyvy

Prach vo vzduchu, piesok, blato, kamienky odletujúce od iných vozidiel atď.

Venujte aspoň minimálnu pozornosť predchádzaniu týmto rizikám.

Čo treba robiť

Umývajte svoje vozidlo často, **pričom motor vypnite**. Používajte šampóny vybrané našimi servismi (nikdy nepoužívajte abrazívne prípravky). Poriadne opláchnite prúdom vody:

- zvyšky živice zo stromov alebo priemyselné znečistenie,
- blato, ktoré tvorí mokré zhluky na podbehoch a na spodku karosérie,
- **vtáčí trus**, ktorý s lakom chemicky reaguje, čo vedie k rýchlemu vyblednutiu laku **či dokonca k jeho odlupovaniu**, vozidlo treba bezpodmienečne **ihneď** umyť od týchto nečistôt, neskôr už nebude možné zbaviť sa škvŕn ani leštením,
- soľ, hlavne z podbehov kolies a zospodu karosérie po jazde v oblastiach, v ktorých sa používajú chemické posypové látky na odstránenie snehu.

Pravidelne odstraňujte zvyšky rastlín (živica, lístie atď.) z vozidla.

Dodržiavajte miestne zákony týkajúce sa umývania vozidiel (napr. zákaz umývania vozidiel na verejných komunikáciách).

Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami na ceste posypanej štrkom, aby lak nepoškodili odletujúce kamienky.

Ak dôjde k poškodeniu laku, urýchlene opravte alebo dajte opraviť postihnuté miesta, aby sa nezačala šíriť korózia.

Ak sa na vaše vozidlo vzťahuje antikoročná záruka, nezabúdajte na pravidelné kontroly. Pozrite v servisnej knižke.

Ak je potrebné čistiť mechanické súčasťi, závesy atď., na ich ochranu po vyčistení ich postriekajte prípravkami schválenými naším technickým oddelením.

Na údržbu sme vybrali špeciálne prípravky, ktoré nájdete v značkových predajniach.

ÚDRŽBA KAROSÉRIE (2/3)

Čoho sa treba vyvarovať

Neumývajte vozidlo na priamom slnku alebo v mraze.

Zoškrabte blato alebo nečistoty bez toho, aby ste ich najskôr nechali odmočiť.

Nenechávajte vozidlo dlho neumyté.

Nedopustíte, aby sa hrdza rozšírila z náhodných poškodení laku.

Neodstraňujte škrvny rozpúšťadlami, ktoré nepatria medzi odporúčané prípravky a ktoré by mohli poškodiť lak.

Ak jazdíte v snehu a blate, umývajte vozidlo, najmä podbehy a spodok karosérie.



Odmasťovanie alebo čistenie pomocou vysokotlakových čistiacich zariadení alebo rozprašovacích zariadení, ktoré neschválilo naše technické oddelenie:

- mechanické súčasti (napr. priestor motora),
- kolesá (napr. komponenty brzdového systému, ako sú brzdové strmene),
- spodná časť karosérie,
- diely so závesmi (napr. vnútri dverí),
- lakované plastové vonkajšie diely (napr. nárazníky).

Mohlo by to vyvolať koróziu alebo funkčné poruchy.

ÚDRŽBA KAROSÉRIE (3/3)

Osobitosti vozidiel s matným lakom

Tento typ laku si vyžaduje isté opatrenia.

Čo treba robiť

Dostatočné umývanie vozidla vodou, ručne a s pomocou jemnej handry alebo mäkkej špongie.

Čoho sa treba vyvarovať

Používanie produktov na báze vosku (leštenie).

Príliš intenzívne leštenie.

Umývanie vozidla v autoumyvárni.

Lepenie samolepiek na lak (riziko zanechania stôp).



Umývanie vozidla pomocou vysokotlakového čističa.

Prechod cez autoumyváreň

Páčku stierača dajte do parkovacej polohy. → 1.123, → 1.127. Skontrolujte upevnenie vonkajšej výbavy, prídavných svetlomietov, spätných zrkadiel a dbajte, aby boli stieracie lišty prichytené lepiacou páskou.

Odmontujte anténu rádia (ak je ním vozidlo vybavené). Skontrolujte, či je kryt hrdla palivovej nádrže zatvorený a potom uzamknite vozidlo.

Odstráňte lepiacu pásku a po skončení umývania dajte anténu na miesto.

Čistenie svetlomietov, snímačov a kamier

Používajte mäkkú handričku alebo vatú. Ak to nestačí, zľahka ich navlhčíte mydlovou vodou, potom utrite mäkkou handričkou alebo vatou.

Napokon jemne pretrite suchou mäkkou handričkou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky s obsahom alkoholu ani pomôcky (napr. škrabku).

ÚDRŽBA VNÚTORNÝCH POVRCHOV (1/2)

Správne udržiavané vozidlo má dlhšiu životnosť. Preto odporúčame pravidelne udržiavať interiér vozidla. Každé znečistenie rýchlo odstráňte. Bez ohľadu na druh znečistenia používajte **studenú** mydlovú vodu (môže byť vlažná), **s prísadou prírodného mydla**.

Zásadne nepoužívajte čistiace prípravky (na riad, práškové, s obsahom liehu).

Použite jemnú handru.

Prepláchnite a nasajte prebytok.

Multimediálna obrazovka

Údržba obrazovky môže závisieť od typu multimediálneho zariadenia. Podrobnejšie informácie nájdete v návode multimediálneho systému.

Sklá prístrojov

(napr. prístrojový panel, hodiny, displej vonkajšej teploty, displej rádia atď.) Použite mäkkú handričku (alebo vatú). Ak to nestačí, použite mäkkú handričku (alebo vatú) mierne navlhčenú mydlovou vodou, potom utrite ďalšou mokrú mäkkou handričkou alebo vatou. Napokon **jemne** pretrite suchou mäkkou handričkou.

Na danú oblasť nepoužívajte výrobky obsahujúce alkohol a/ani tekutinu na rozprašovanie.

Bezpečnostné pásy

Udržiavajte ich v čistote.

Na čistenie používajte prípravky odporúčané našou firmou (značkové predajne autopríslušenstva) alebo vlažnú mydlovú vodu, špongiu a potom popruhy utrite suchou handrou.

Zásadne nepoužívajte rozpúšťadlá či farbivá.

Textílie (sedadlá, čalúnenie dverí atď.)

Textílie **pravidelne** zbavujte prachu.

Znečistenie tekutinou

Použite mydlovú vodu.

Tekutinu jemne odsajte alebo absorbujte (nikdy nešúchať) pomocou mäkkej utierky, opláchnite a prebytočnú vodu odsajte.

Pevné alebo kašovité znečistenie

Pomocou špachtle **okamžite** a pozorne odstráňte prebytok pevného alebo kašovitého znečistenia (postupujte od okraja smerom do stredu, aby ste zabránili rozšíreniu škvrny). Očistite ako znečistenie tekutinou.

Špecifický postup pri znečistení cukríkmi alebo žuvačkami

Na škvrnu položte kocku ľadu, aby znečistenie skryštalizovalo, potom postupujte ako v prípade pevného znečistenia.

V prípade akejkoľvek otázky týkajúcej sa údržby interiéru a/alebo neuspokojujúceho výsledku sa obráťte na značkový servis.

ÚDRŽBA VNÚTORNÝCH POVRCHOV (2/2)

Demontáž / montáž snímateľného pôvodného vybavenia vozidla

Pri vyberaní odnímateľného vybavenia vozidla (napríklad koberčekov) dbajte na ich opätovné správne umiestnenie (koberček vodiča na strane vodiča a pod.) a na ich upevnenie pomocou pôvodných prvkov (napríklad koberček na strane vodiča musí byť upevnený pomocou zabudovaných prvkov).

V každom prípade však pred jazdou vždy skontrolujte, či riadeniu vozidla nebránia prípadné prekážky (prekážka pri stlačení pedála, zaseknutie podpätku do koberčeka a pod.).

Čoho sa treba vyvarovať

Umiestňovanie predmetov, akými sú voňavé stromčeky, parfumy atď., na úrovni vetracích otvorov, pretože môže zapríčiniť poškodenie povrchovej úpravy palubnej dosky.



Používanie vysokotlakových zariadení alebo sprejov v interiéri vozidla:

pri nedodržaní predpísaných postupov by mohlo dôjsť k poruche činnosti elektrických alebo elektronických zariadení vo vozidle.

Kapitola 5: Praktické rady

Defekt, rezervné koleso	5.2
Súprava na hustenie pneumatík	5.4
Náradie	5.8
Ozdobné kryty – Koleso	5.10
Výmena kolies	5.11
Pneumatiky (bezpečnosť pneumatík, kolies, používanie v zimnom období)	5.13
Predné svetlomety (výmena žiaroviek)	5.16
Koncové a bočné svetlá (výmena žiaroviek)	5.18
Vnútorne osvetlenie: výmena žiaroviek	5.22
Kľúč s diaľkovým ovládaním: batéria	5.27
Inteligentný kľúč: batéria	5.29
Akumulátor: riešenie problémov	5.31
Upevnenie autorádia	5.33
Príslušenstvo	5.34
Poistky	5.35
Stieracie lišty: výmena	5.38
Vlečenie	5.40
Poruchy činnosti	5.42


DEFEKT, REZERVNÉ KOLESO (1/2)

V prípade defektu

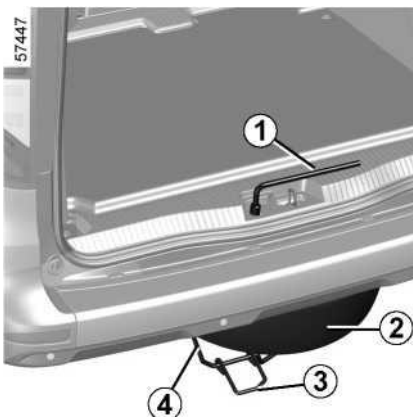
V závislosti od vozidla máte k dispozícii rezervné koleso alebo súpravu na hustenie pneumatík * 5.4.

Vozidlo vybavené výstražným zariadením straty tlaku vzduchu v pneumatikách

V prípade podhustenia (defekt, podhustenie atď.) sa na prístrojovej

doske rozsvieti výstražné svetlo  . ➔ 2.27, ➔ 2.33.

Niekedy (pri defekte v zadnej časti plne naloženého vozidla s príviesom) môže byť potrebné najskôr nadvíhnuť vozidlo (použite bod určený na zdvíhanie, ktorý je najbližšie k príslušnému kolesu), aby ste sa dostali k rezervnému kolesu ➔ 5.11.



Rezervné koleso 2

Rezervné koleso je umiestnené v koši 4 pod podlahou v zadnej časti vozidla.

Prístup k rezervnému kolesu

- Otvorte dvere batožinového priestoru,
- uvoľnite maticu pomocou kľúča na kolesa 1 ➔ 5.8,
- uvoľnite kolísku, pričom ju uchopíte za rukoväť 3,
- uvoľnite rezervné koleso.



Pri parkovaní na krajnici musíte upozorniť ostatných účastníkov premávky na prítomnosť vozidla aspoň výstražným trojuholníkom alebo inými predpísanými prostriedkami v súlade s miestnymi predpismi krajiny, v ktorej sa nachádzate.

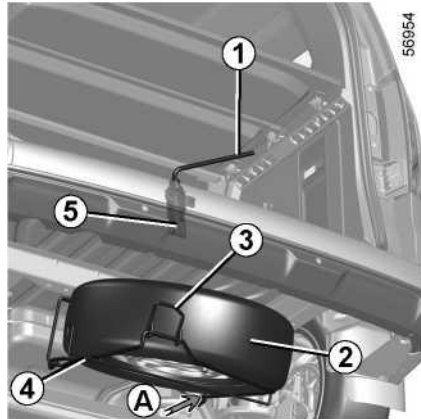


Nikdy nenechávajte náradie voľne položené v interiéri vozidla, pri brzdení by mohlo dôjsť k úrazu. Po použití dajte náradie na miesto do príslušných uchytení: **ak to neurobíte, hrozí riziko poranenia.**

Ak sú skrutky dodávané spolu s rezervným kolesom, smiete ich používať len na rezervné koleso.

Zdvíhák je určený na výmenu kolies. V nijakom prípade sa nesmie používať na vykonávanie iných opráv alebo na práce pod vozidlom.

DEFEKT, REZERVNÉ KOLESO (2/2)



Odkladanie kolesa do rámu

- Dbajte, aby ste koleso **2** vrátili správne do rámu, ventilom smerom nadol,
- koleso umiestnite čo najviac doprava a do spodnej časti rámu **4** (pohyb **A**),
- dbajte na to, aby bola rukoväť **3** na ľavej strane v zdvihnutej polohe a dala sa ňou pohybovať,
- ľavou rukou pomocou rukoväte **3** nadvihnite rám **4** a pravou rukou pri tom pridržiadajte koleso **2** v spodnej časti rámu,

- rukoväť **3** upevnite miernym posunutím doľava (podľa potreby), aby ste našli háčik **5**,
- kľúčom utiahnite maticu **1** na spätné nasadenie a zaistenie zostavy,
- presvedčte sa, či je dobre zaistené.



Ak máte niekoľko rokov stále to isté rezervné koleso, dajte skontrolovať v servise, či je stále vhodné a či ho môžete bezpečne používať.

Vozidlo s rezervným kolesom menších rozmerov, ako ostatné štyri kolesá:

- Nikdy nemontujte viac ako jedno rezervné koleso na to isté vozidlo.
- Keďže koleso s defektom je širšie ako rezervné koleso, svetlá výška vozidla sa po jeho odložení zmenší.
- Čo najskôr ho vymeňte za identické koleso.
- Pri dočasnej jazde s rezervným kolesom sa nesmie prekročiť rýchlosť jazdy uvedená na štítku umiestnenom na kolese.
- Montáž tohto kolesa môže zmeniť doterajšie správanie sa vozidla. Vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu aj spomaľovaniu a znížte rýchlosť v zákrute.
- Ak potrebujete použiť snehové reťaze, namontujte rezervné koleso na zadnú nápravu a skontrolujte tlak vzduchu v pneumatike.

SÚPRAVA NA HUSTENIE PNEUMATÍK (1/4)

32768



Súprava opravuje pneumatiky, ak bol dezén **A** poškodený predmetmi menšími ako 4 mm.

Nemôže opraviť všetky typy prierezov, ako sú rezy väčšie ako 4 mm alebo rezy v bočnici pneumatiky **B**.

Skontrolujte, či sú vaše disky v dobrom stave.

Nevytáhnajte z pneumatiky predmety, ktoré zapríčinili defekt.



Ak je koleso poškodené následkom jazdy s defektom, súpravu na hustenie pneumatík nepoužívajte.

Pred akýmkoľvek zásahom dôsledne skontrolujte plášte pneumatík.

Okrem toho jazda s vypustenou či prázdnu pneumatikou (alebo deravou) môže ohroziť bezpečnosť a viesť k definitívnemu zničeniu pneumatiky.

Táto oprava je dočasná.

Pneumatiku, ktorá bola prederavená, treba dať čo najskôr skontrolovať odborníkovi (ak je to možné aj opraviť).

Pri výmene pneumatiky opravenej touto súpravou informujte odborníka.

Počas jazdy sa môže objaviť vibrovanie spôsobené prípravkom v pneumatike.



Súprava bola schválená iba na hustenie pneumatík vozidla vybaveného touto súpravou.

V nijakom prípade nesmie byť použitá na hustenie pneumatík iného vozidla alebo nafukovacích predmetov (bója, čln atď.).

Pri manipulácii s fľašou s prípravkom na opravu si dávajte pozor, aby sa kvapalina nedostala do kontaktu s pokožkou. Ak sa napriek tomu dostanú kvapky na pokožku, opláchnite ich poriadne vodou.

Nenechávajte súpravu na hustenie pneumatík v dosahu detí.

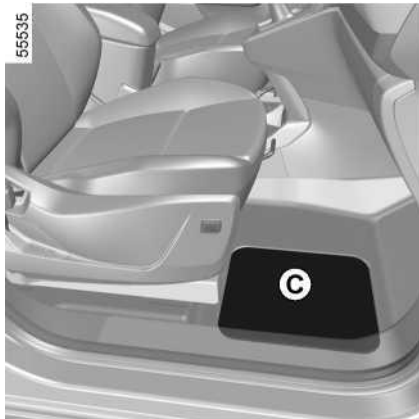
Fľašu nevyhadzujte vo voľnej prírode. Odovzdajte ju v značkovom servise alebo organizácii na to určenej.

Životnosť fľaše je obmedzená v súlade s informáciou na štítku.

Skontrolujte dátum spotreby.

Poradte sa v značkovom servise a požiadajte o výmenu hustiacej hadičky a fľaše s reparačným prípravkom.

SÚPRAVA NA HUSTENIE PNEUMATÍK (2/4)



Pri defekte použite súpravu umiestnenú (v závislosti od vozidla) pod krytom v batožinovom priestore **C** v priestore na nohy pravého predného sedadla.

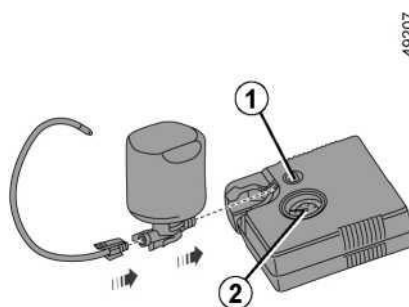
Vozidlo vybavené výstražným zariadením straty tlaku vzduchu v pneumatikách

V prípade podhustenia (defekt, podhustenie atď.) sa na prístrojovej doske

rozsvieti výstražné svetlo



↪ 2.27, ↪ 2.33.



Pri spustenom motore a so zatiahnutou ručnou brzdou:

- Odpojte akékoľvek predtým pripojené príslušenstvo zo zásuvky na príslušenstvo vozidla,
- **pozrite si informácie o súprave kompresora na hustenie pneumatík**, ktorá sa nachádza v batožinovom priestore vozidla, a postupujte podľa pokynov,
- nahustíte pneumatiku na odporúčanú hodnotu tlaku ↪ 4.10,
- najneskôr po **15** minútach prestaňte hustiť a odčítajte tlak (na manometri **2**).

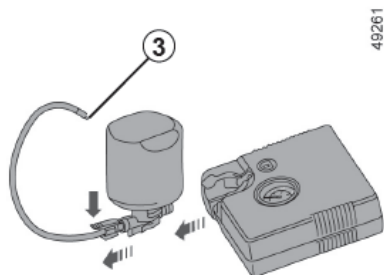
Poznámka: počas vyprázdňovania fľaše (približne 30 sekúnd) bude manometer **2** chvíľu ukazovať tlak hodnoty **6** barov, ktorý po chvíli klesne.

- Úprava tlaku: ak treba tlak zvýšiť, pokračujte v hustení pomocou súpravy. Ak je tlak príliš vysoký, stlačte tlačidlo **1**.



Skôr ako použijete súpravu, zaparkujte vozidlo v dostatočnej vzdialenosti od premávky, zapnite výstražné znamenie a zatiahnite ručnú brzdú, nechajte vystúpiť všetkých cestujúcich z vozidla, pričom dohliadnite, aby boli mimo premávky.

SÚPRAVA NA HUSTENIE PNEUMATÍK (3/4)



Ak sa ani po 15 minútach nepodari dosiahnuť minimálny tlak 1,8 bar, oprava nie je možná, vozidlom nejazdite, ale sa obráťte na značkový servis.

Po správnom nahustením pneumatiky súpravu odstráňte, pomaly odopnite hustiaci adaptér z fľaše **3**, aby nedošlo k vystreknutiu prípravku, a fľašu uskladnite v plastovom obale, aby sa zabránilo úniku prípravku.

- Odlepte štítok so zásadami jazdy z fľaše (umiestnený na spodnej strane fľaše) a umiestnite ho na vodičom viditeľné miesto na palubnej doske.
- Odložte súpravu.
- Na konci prvého hustenia bude pneumatika stále prepúšťať vzduch. Preto sa musíte s autom pohnúť aby sa diera uzavrela.
- Vozidlo bezodkladne naštartujte a dosiahnite rýchlosť 20 až 60 km/h, aby sa prípravok rovnomerne rozložil v pneumatike, po 3 kilometroch jazdy zastavte a skontrolujte tlak.
- Ak je tlak vyšší než 1,3 bar alebo nižší ako sa odporúča, upravte ho (pozrite štítok nalepený na bočnej hrane dverí na strane vodiča). V opačnom prípade sa obráťte na značkový servis: pneumatiku nemožno opraviť.



V prípade prudkého zabrdenia by sa totiž tieto predmety mohli zošmyknúť pod pedále a znemožniť ich použitie.



Pri parkovaní na krajnici musíte upozorniť ostatných účastníkov premávky na prítomnosť vozidla aspoň výstražným trojuholníkom alebo inými predpísanými prostriedkami v súlade s miestnymi predpismi krajiny, v ktorej sa nachádzate.

SÚPRAVA NA HUSTENIE PNEUMATÍK (4/4)

Zásady používania súpravy

Súprava nesmie byť v činnosti nepretržite viac ako 15 minút.

Po prvom použití treba fľašu nahradiť, aj keby v nej ešte nejaká kvapalina zostala.



Pozor, chýbajúca alebo zle zatiahnutá čiapočka z ventilu môže narušovať tesnosť pneumatík a viesť k strate tlaku.

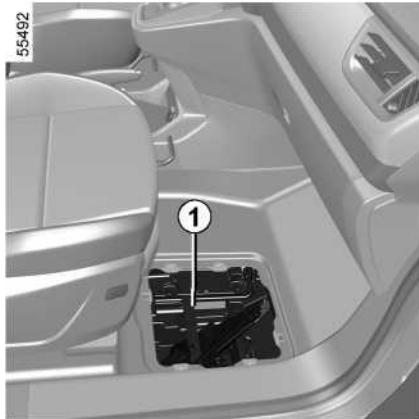
Používajte vždy originálne čiapočky ventilov a dbajte, aby boli poriadne zatiahnuté.



Po oprave pomocou súpravy neprekročte vzdialenosť viac ako 200 km. Znížte rýchlosť a v žiadnom prípade ju neprekračujte nad 80 km/h. Pripomína vám to aj štítok, ktorý ste nalepili na viditeľné miesto na palubnej doske.

Pneumatika opravená pomocou súpravy na hustenie musí byť vymenená, podľa krajiny alebo miestnych predpisov.

NÁRADIE (1/2)



Miesto na súpravu náradia

Súprava náradia **1** sa nachádza pod krytom v priestore na nohy pri prednom sedadle na pravej strane.



Zdvihák 2

Pred uložením na miesto zdvihák riadne poskladajte (dbajte, aby kľuka bola správne uložená).

Kľúč na kryty kolies 3

Slúži na snímanie ozdobných krytov kolies.

Vodiaci nástroj na skrutky 4

Používa sa pri uvoľňovaní alebo pri spätnom zaťahovaní skrutiek kolesa.

Vlečné oko 5

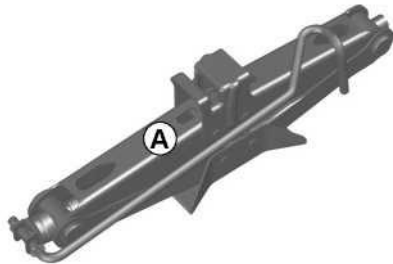
→ 5.40

Kľuka 6

Slúži na zaskrutkovanie alebo na odskrutkovanie skrutiek kolesa a vlečného oka **5**.

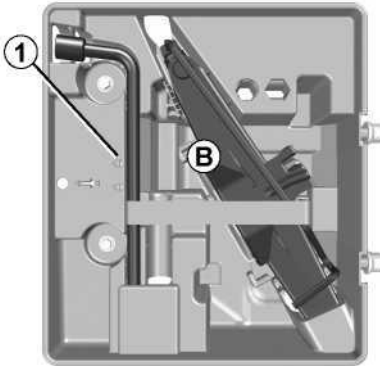
NÁRADIE (2/2)

55471



Odkladacia poloha na zdvihák **A**

Predtým, ako odložíte zdvihák na miesto, poskladajte ho. Skontrolujte, či je rukoväť správne umiestnená v odkladacej polohe.



55472

Odkladacia poloha **B** v súprave náradia **1**

Zmeňte polohu nástrojov v puzdre a skontrolujte, či je zostava správne umiestnená (v opačnom prípade môžu nástroje spôsobovať hluk).



Nikdy nenechávajte náradie voľne položené v interiéri vozidla, pri brzdení by mohlo dôjsť k úrazu. Po použití náradie uložte do držiaka, potom ho správne odložte na miesto: nebezpečenstvo poranenia.

Ak sú skrutky dodávané spolu s rezervným kolesom, smiete ich používať len na rezervné koleso.

Zdvhák je určený na výmenu kolies. V nijakom prípade sa nesmie používať na vykonávanie iných opráv alebo na práce pod vozidlom.

OZDOBNÉ KRYTY – KOLESÁ

57471

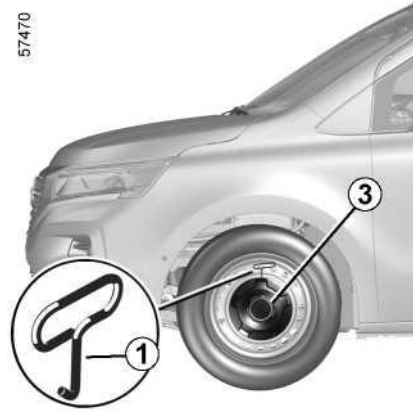


Ozdobný kryt so zakrytými skrutkami kolesa

Odmontujte kryt kolesa pomocou kľúča na kryty **1** (uloženého v súprave náradia) tak, že hák kľuky zasuniete do niektorého z pripravených otvorov pri ventilu **2**.

Pri spätnej montáži natočte kryt v súlade s ventilom **2**. Zatlačte pridržiavacie háčiky začínajúc na strane ventilu **A**, potom **B** a **C** a ukončíte na strane oproti ventilu **D**.

57470

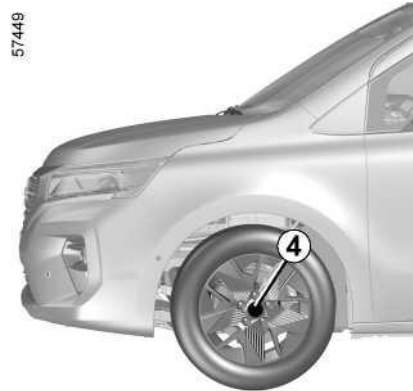


Ozdobný kryt3

Ozdobný kryt kolesa snímte pomocou kľúča na kryty **1** (uloženého v bloku náradia) tak, že hák kľuky zasuniete do otvoru na okraji krytu.

Pri spätnej montáži umiestnite úchyty ozdobného krytu tak, aby sa prekryvali so skrutkami na upevnenie kolesa a silným pritlačeníím na stred ozdobného krytu ho pripevnite ku kolesu.

57449



Stredný ozdobný kryt kolesa so skrutkami

(Ozdobný kryt **4**)

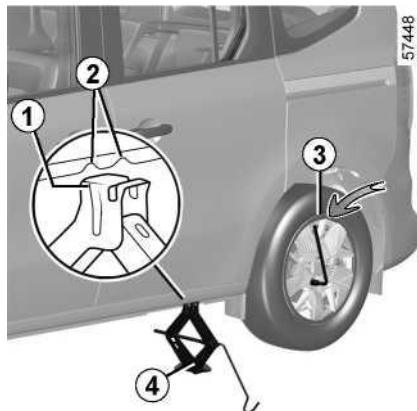
Pristup k skrutkám je priamy.



Nikdy nenechávajte náradie voľne položené v interiéri vozidla, pri brzdení by mohlo dôjsť k úrazu. Po použití náradie uložte do držiaka, potom ho správne odložte na miesto.

Riziko poranení.

VÝMENA KOLESA (1/2)



Zapnite výstražné svetlá.

Odstavte vozidlo mimo premávky na rovný nešmykľavý a pevný povrch.

Zatiahnite parkovaciu brzdu a zaradte prevodový stupeň (prvý alebo spiatočku).

Všetkých cestujúcich nechajte vystúpiť z vozidla a dbajte, aby boli čo najďalej od vozovky.

Vozidlá vybavené zdvihákom a kľúčom na koleso

V prípade potreby snímte ozdobný kryt kolesa.

Pomocou kľúča na kolesá **3** uvoľnite skrutky kolesa. Kľúč nasadte tak, aby ste ho tlačili smerom zhora nadol.

Umiestnite zdvihák **4** vodorovne. Hlava zdviháka sa **musí** umiestniť na rovnakej úrovni, kde sa nachádza zosilnený plech, ktorý je najbližšie k príslušnému kolesu.



Pri parkovaní na krajnici musíte upozorniť ostatných účastníkov premávky na prítomnosť vozidla aspoň výstražným trojuholníkom alebo inými predpísanými prostriedkami v súlade s miestnymi predpismi krajiny, v ktorej sa nachádzate.

Zdvihák začnite dvíhať ručne, nosnú dosku zdviháka **1** umiestnite do mierne vnorenej časti pod vozidlom, ktorá sa nachádza medzi dvoma zárezmi **2**.

Pokračujte v otáčaní, až kým pätko nedosadne poriadne (musí byť zasunutá pod vozidlom v zákryte vertikálne s hlavou zdviháka).

Niekoľkokrát otočte, aby sa koleso zdvihlo zo zeme.

VÝMENA KOLESA (2/2)

Odskrutkujte skrutky a vytiahnite koleso.

Nasadte rezervné koleso na náboj a otočte ho tak, aby boli otvory kolesa a upevňovacie otvory oproti sebe.

Zatiahnite skrutky a skontrolujte, či je koleso dobre uložené na svojom náboji. Spusťte zdvihák.

Akonáhle je koleso na zemi, zatiahnite skrutky čo najsilnejšie a čo najskôr skontrolujte zatahnutie a tlak vzduchu v rezervnej pneumatike.



V prípade defektu vymeňte poškodené koleso čo najskôr.

Pneumatiku, ktorá bola prederavená, treba dať skontrolovať odborníkovi (ak je to možné aj opraviť).

Vozidlo vybavené výstražným zariadením straty tlaku vzduchu v pneumatikách

V prípade podhustenia (defekt, podhustenie atď.) sa na prístrojovej doske rozsvieti výstražné svetlo



. ↪ 2.27 ↪ 2.33.



Nikdy nenechávajte náradie voľne položené v interiéri vozidla, pri brzdení by mohlo dôjsť k úrazu.

Po použití náradie uložte do držiaka, potom ho správne odložte na miesto: nebezpečenstvo poranenia.

Ak sú skrutky dodávané spolu s rezervným kolesom, smiete ich používať len na rezervné koleso.

Zdvihák je určený na výmenu kolies. V nijakom prípade sa nesmie používať na vykonávanie iných opráv alebo na práce pod vozidlom.

PNEUMATIKY (1/3)

Bezpečnosť pneumatík – kolesá

Pneumatiky zabezpečujú jediný dotyk medzi vozidlom a vozovkou, preto je mimoriadne dôležité udržiavať ich v bezchybnom stave.

Bezpodmienečne dodržiavajte miestne ustanovenia dopravných predpisov.

Údržba pneumatík

Pneumatiky treba udržiavať v bezchybnom stave a ich dezén musí mať dostatočnú hĺbku. Pneumatiky odporúčané výrobcom majú výstražné pásiky na kontrolu opotrebovania **1**, ktoré pozostávajú z **kontrolných mostíkov v dezéne behúňa pneumatiky**.



Incidentmi pri jazde, ako napríklad „náraz o obrubník“ riskujete poškodenie pneumatík a diskov, ako aj porušenie nastavenia prednej alebo zadnej nápravy. V tomto prípade ich dajte skontrolovať v značkovom servise.



Keď sa behúň pneumatiky opotrebuje na úroveň výstražných pásov, **stanú sa viditeľnými 2: vtedy** je potrebné vymeniť pneumatiky, pretože guma behúňa je teraz hlboká maximálne **1,6 mm, čo má za následok zlú priľnavosť na mokrej vozovke**.

Preťažovanie vozidla, dlhé jazdy na diaľnici, najmä v horúčavách, časté jazdenie po zlých cestách, to všetko prispieva k rýchlejšiemu opotrebovaniu pneumatík a ohrozuje bezpečnosť.

Tlak vzduchu v pneumatikách

Dodržiavajte predpísané tlaky pneumatikách (vrátane rezervného kolesa). Tlak v pneumatikách kontrolujte aspoň raz za mesiac a pred každou dlhšou cestou (pozrite na štítku nalepenom na bočnej hrane dverí vodiča).



Nesprávny tlak vzduchu v pneumatikách zapríčiňuje abnormálne opotrebovanie a nadmerné prehrievanie pneumatík.

Sú to faktory, ktoré môžu závažne ovplyvniť bezpečnosť a môžu zapríčiniť:

- zhoršenú stabilitu na ceste,
- nebezpečenstvo prasknutia alebo vytrhnutia kúska gumi.

Tlak vzduchu v pneumatike závisí od zaťaženia a rýchlosti vozidla. Nastavte tlak v závislosti od prevádzkových podmienok (pozrite štítok nalepený na boku dverí vodiča).

PNEUMATIKY (2/3)

Tlak v pneumatikách sa kontroluje za studena: neberte do úvahy vyšší tlak spôsobený teplým počasím alebo po rýchlej jazde.

Ak nie je možné kontrolovať tlak v pneumatikách za **studena**, k predpísanému tlaku treba pripočítať **0,2 až 0,3 baru (3 PSI)**.

Zásadne nikdy nevypúšťajte vzduch zo zohriatych pneumatík.



Pozor, chýbajúca alebo zle zatiahnutá čiapočka z ventilu môže narušovať tesnosť pneumatík a viesť k strate tlaku.

Používajte vždy originálne čiapočky ventilov a dbajte, aby boli poriadne zatiahnuté.

Vozidlo vybavené výstražným zariadením straty tlaku vzduchu v pneumatikách

V prípade nedostatočného nahustenia (prepichnutie, nedostatočné nahustenie

atď.)

sa na prístrojovej doske zobrazí výstražné svetlo. → 2.27, → 2.33.

Rezervné koleso

→ 5.2, → 5.11.

Zámena kolies

Tento postup neodporúčame.

Výmena pneumatík



Pre vašu bezpečnosť a rešpektovanie platných predpisov.

Pri výmene montujte na svoje vozidlo zásadne pneumatiky rovnakej značky, rozmerov, typu a konštrukcie na rovnakú nápravu.

Musia byť mať nosnosť a index rýchlosti minimálne rovnajúce sa originálnym pneumatikám alebo zodpovedať odporúčaným hodnotám značkového servisu.

Nedodržiavanie týchto pokynov môže viesť k ohrozeniu vašej bezpečnosti a narušiť predpísaný stav vášho vozidla.

Riziko straty kontroly vozidla.

PNEUMATIKY (3/3)

Pneumatiky v zimnom období

Reťaze

Z bezpečnostných dôvodov je **prísne zakázané montovať snehové reťaze na pneumatiky zadnej nápravy.**

V prípade montáže pneumatík **väčšieho rozmeru, ako sú pôvodné pneumatiky, nemusí** byť možné namontovať snehové reťaze.

Jednosmerné pneumatiky

Jednosmerná pneumatika sa musí nasadiť len v jednom smere. Musíte tento smer dodržať.

Ak sa jednosmerná pneumatika musí po defekte nasadiť opačne voči svojmu smeru otáčania, najmä na mokrej vozovke jazdite opatrne, pretože parametre pneumatiky sa tejto zmene neprispôbia.



Snehové reťaze je možné namontovať len na pneumatiky rovnakého rozmeru, ako boli pôvodné pneumatiky **vášho vozidla.**

Zimné pneumatiky alebo „termogumy“

Pneumatiky so zimnou vzorkou odporúčame namontovať na všetky **štyri kolesá**. Tým sa zvýšia príľnavé vlastnosti pneumatík vášho vozidla.

Upozornenie: Tieto pneumatiky majú niekedy predpísaný smer otáčania a predpísanú maximálnu rýchlosť, ktorá môže byť nižšia ako maximálna rýchlosť vozidla.

Pneumatiky s hrotmi

Používajú sa iba v obmedzenom čase, stanovenom miestnymi predpismi. Pri ich použití je potrebné dodržiavať predpísanú rýchlosť.

Musia byť namontované minimálne na oboch kolesách prednej nápravy.



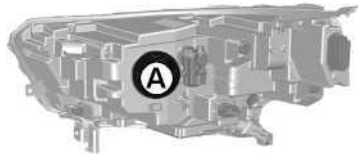
Na 17" kolesá nie je možné montovať snehové reťaze.

Ak chcete používať snehové reťaze, musíte použiť **špeciálnu výbavu.**

Poradte sa v značkovom servise.

V každom prípade vám odporúčame, aby ste sa obrátili na značkový servis, kde vám poradia pri výbere najvhodnejšej výbavy pre vaše vozidlo.

PREDNÉ SVETLOMETY: výmena žiaroviek (1/2)

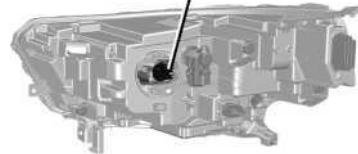


Diaľkové svetlá

Uvoľnite kryt **A**.

Preklopte držiak žiarovky **1**, snímte ho a vymeňte žiarovku.

Typ žiarovky: H7.



Nedotýkajte sa sklenej časti žiarovky. Držte ju za objímku.

Je **nevyhnutné** používať antiU.V. 55 W žiarovky, aby ste nepoškodili plastové sklo svetlomietov. Poznačte si polohu žiarovky pred demontážou, aby ste ju pri spätnej montáži správne umiestnili.

Po výmene žiarovky nasadte kryt starostlivo späť.

Podľa platných predpisov alebo odporúčania si zaobstarajte v značkovom servise rezervnú súpravu žiaroviek a poistiek.



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v motorovom priestore musíte najskôr vypnúť zapáľovanie.



Žiarovky sú pod tlakom a pri výmene môžu prasknúť.

Riziko poranení.



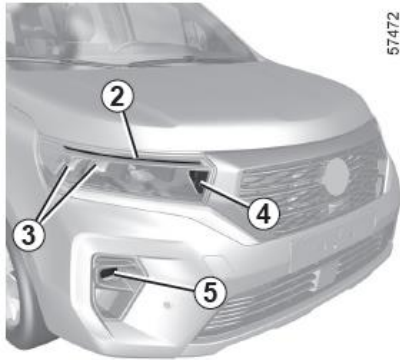
Pozor pri práci v blízkosti motora, môže byť horúci. Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť.



Štítok v motorovom priestore vám to pripomína.

Riziko poranení.

PREDNÉ SVETLOMETY: výmena žiaroviek (2/2)



Denné svetlá, predné obrysové svetlá LED 2

Poradte sa v značkovom servise.

Stretávacie svetlá LED 3

Poradte sa v značkovom servise.

LED smerové svetlá 4

Poradte sa v značkovom servise.

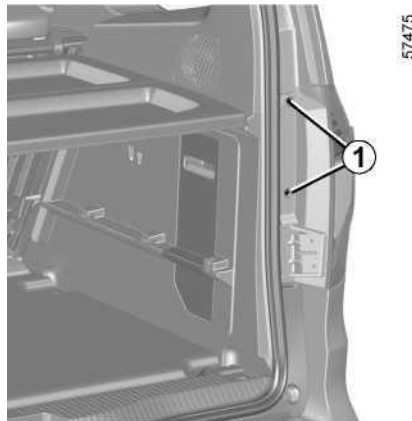
Predné hmlové svetlá LED 5

Poradte sa v značkovom servise.



Akékoľvek zásahy (alebo úpravy) do elektrického vybavenia môže vykonať len značkový servis, pretože nesprávne zapojenie by mohlo spôsobiť poškodenie elektrického príslušenstva (kabeláž, dielce a najmä alternátor). Okrem toho majú servisy k dispozícii potrebné vybavenie inštaláciu týchto svetlometov.

KONCOVÉ A BOČNÉ SVETLÁ: výmena žiaroviek (1/4)

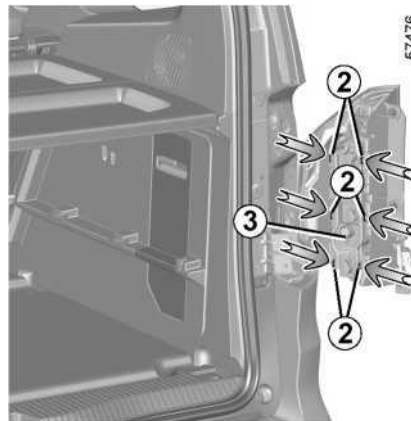


Smerové svetlá, cúvacie svetlá, hmlové svetlá a brzdomé svetlá

Odskrutkujte skrutku 1 a vyberte svetlo.



Žiarovky sú pod tlakom a pri výmene môžu prasknúť.
Riziko poranení.

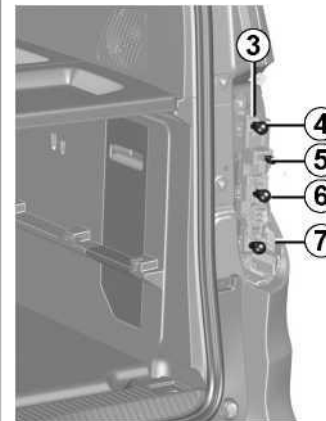


Zvonku uvoľnite kryt svetla potiahnutím dozadu.

Uvoľnením svoriek 3 snímte držiak žiarovky 2.

Spätná montáž

Pri spätnej montáži postupujte v opačnom poradí, pričom dbajte, aby ste nepoškodili káble a aby ste zapojili svorky 2 držiaku žiarovky 3.



4 Brzdomé svetlá
Typ žiarovky 4: P21W.

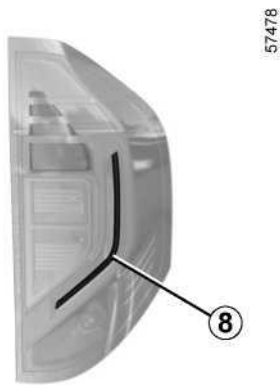
5 Cúvacie svetlo Typ žiarovky 5: W16W.

6 Smerové svetlo
Typ žiarovky 6: PY21W.

7 Typ žiarovky do hmly 7: P21W.

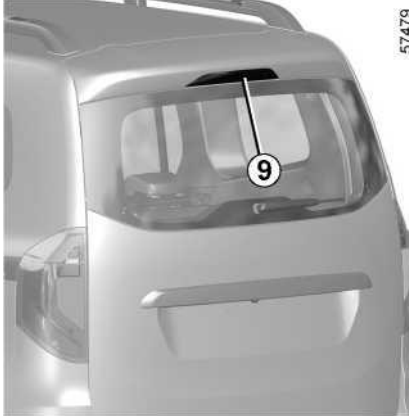
Podľa platných predpisov alebo odporúčania si zaobstarajte v značkovom servise rezervnú súpravu žiaroviek a poistiek.

KONCOVÉ A BOČNÉ SVETLÁ: výmena žiaroviek (2/4)



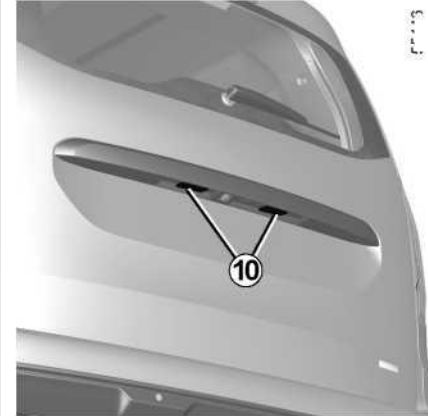
Bočné svetlá LED 8

Poradte sa v značkovom servise.



Tretie brzdoé svetlo LED9

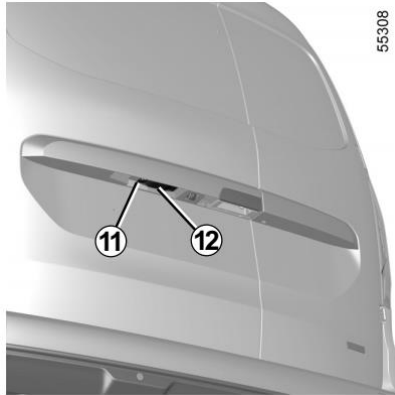
Poradte sa v značkovom servise.



LED osvetlenie evidenčného čísla 10 (v závislosti od vozidla)

Poradte sa v značkovom servise.

KONCOVÉ A BOČNÉ SVETLÁ: výmena žiaroviek (3/4)

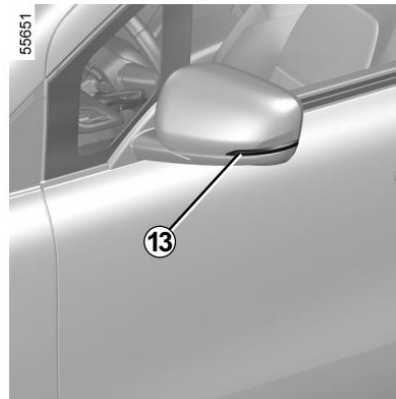


Osvetlenie evidenčného čísla vozidla

Uvoľnite skrutku **11**.

Snímte kryt svetla **12**, aby ste sa dostali k žiarovke.

Typ žiarovky:W5W.



Bočné výstražné svetlá LED 13

Poradte sa v značkovom servise.



Žiarovky sú pod tlakom a pri výmene môžu prasknúť.
Riziko poranení.

KONCOVÉ A BOČNÉ SVETLÁ: výmena žiaroviek (4/4)



Kontrolky 14

Vzhľadom na to, že je potrebné demontovať kryt spätného zrkadla, **odporúčame vám, aby ste si žiarovku nechali vymeniť v značkovom servise.**

Prístup k žiarovke:

- opatrne uvoľnite kryt spätného zrkadla **15** od základne **16** (pohyb **A**),
- uvoľnite držiak žiarovky **17** pomocou plochého skrutkovača alebo podobného nástroja, zapáčením v bode **C** (pohyb **B**),
- uvoľnite a vyberte držiak žiarovky **17** a potom vymeňte žiarovku **18**.



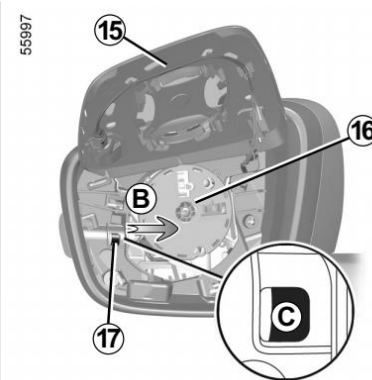
Typ žiarovky: WY5W.

Pri spätnej montáži postupujte v opačnom poradí.

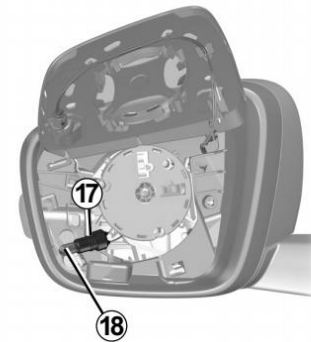
Uistite sa:

- že je držiak žiarovky **17** správne zarovnaný ešte pred vložím do krytu,
- že sú svorky krytu spätného zrkadla **15** správne zaistené v základni **16**.

Pri demontáži a spätnej montáži sa presvedčte, či nie je poškodená kabeľáž ani okolité komponenty.



55998



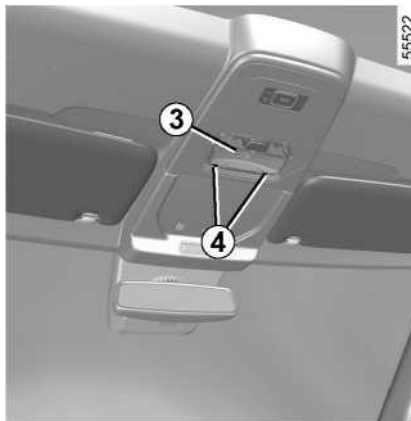
VNÚTORNÉ OSVETLENIE: výmena žiaroviek (1/5)



Predné stropné osvetlenie 1

- Plochým skrutkovačom uvoľnite krycie sklo 2 umiestnené v časti A,
- odopnite a uvoľnite držiak žiarovky 3 pomocou jazýčkov 4,
- vyberte príslušnú žiarovku.

Typ žiarovky 5: W5W.

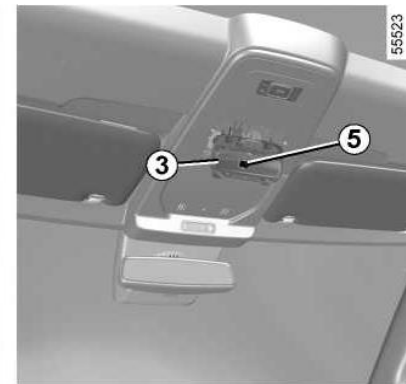


Spätná montáž

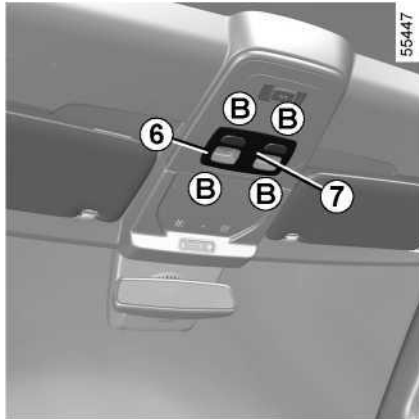
- Pripnite krycie sklo 2 na držiak žiarovky 3,
- zacvaknite vnútorné osvetlenie 1, kým jednotka nezacvakne,
- presvedčte sa, či je vnútorné osvetlenie správne umiestnené a zaistené na mieste.



Žiarovky sú pod tlakom a pri výmene môžu prasknúť.
Riziko poranení.



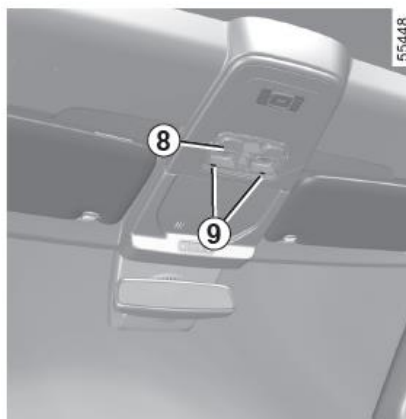
VNÚTORNÉ OSVETLENIE: výmena žiaroviek (2/5)



Predné svetlá na čítanie mapy 6 (v závislosti od vozidla)

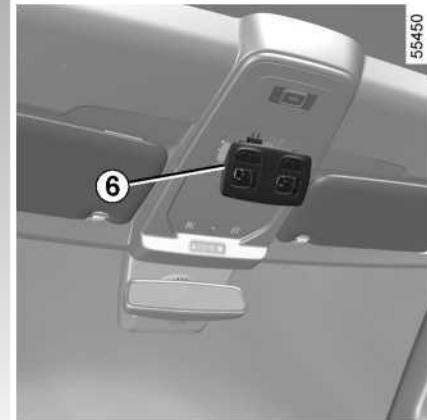
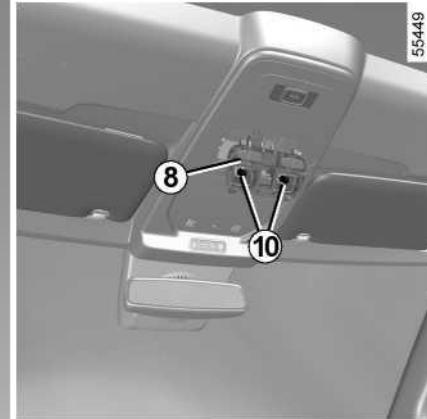
- Plochým skrutkovačom uvoľnite krycie sklo 7 umiestnené v časti B,
- odopnite a uvoľnite držiak žiarovky 8 pomocou jazýčkov 9,
- vyberte príslušnú žiarovku.

Typ žiarovky 10: W5W.

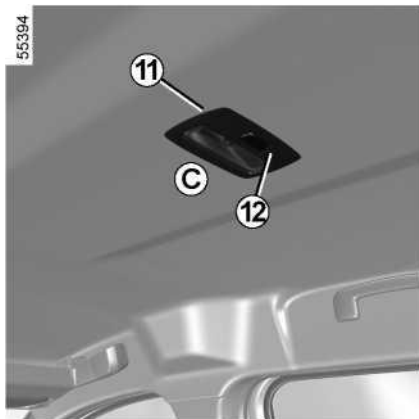


Spätná montáž

- Prípnite krycie sklo 7 na držiak žiarovky 8,
- pri pripájaní má blok bodových svietidiel na čítanie 6 zacvaknúť na miesto,
- skontrolujte, či je blok bodových svietidiel na čítanie správne umiestnený a zaistený na mieste.



VNÚTORNÉ OSVETLENIE: výmena žiaroviek (3/5)

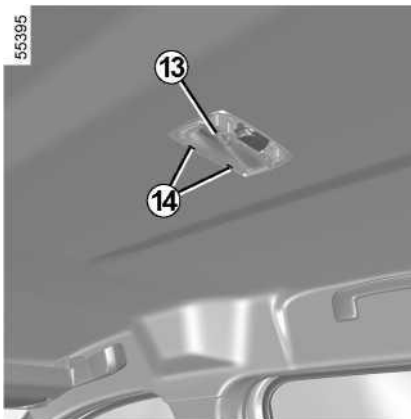


Zadné bodové svietidlo na čítanie 11

(v závislosti od vozidla)

- Plochým skrutkovačom uvoľnite krycie sklo 12 umiestnené v časti C,
- odopnite a uvoľnite držiak žiarovky 13 pomocou jazýčkov 14,
- vyberte príslušnú žiarovku.

Typ žiarovky 15: W5W.

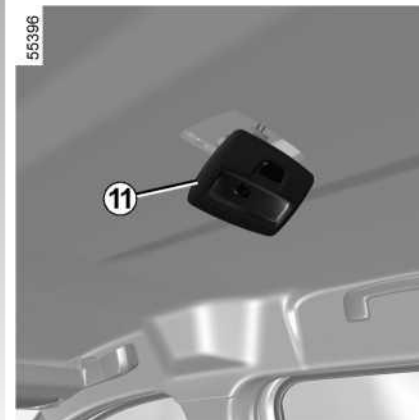
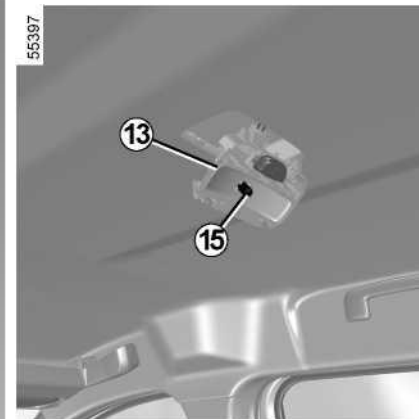


Spätná montáž

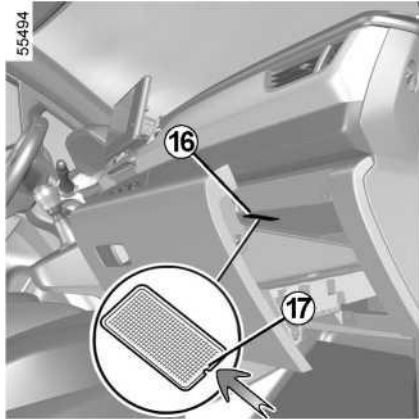
- Pripnite krycie sklo 12 na držiak žiarovky 13,
- pri pripájaní má blok bodových svietidiel na čítanie 11 zacvaknúť na miesto,
- skontrolujte, či je blok bodových svietidiel na čítanie správne umiestnený a zaistený na miesto.



Žiarovky sú pod tlakom a pri výmene môžu prasknúť.
Riziko poranení.



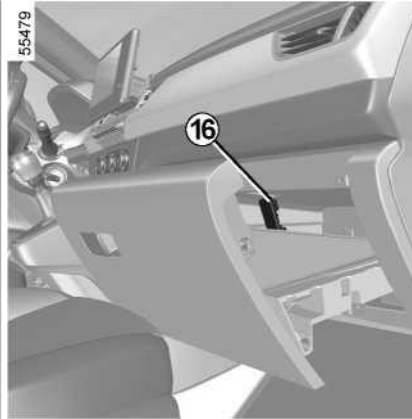
VNÚTORNÉ OSVETLENIE: výmena žiaroviek (4/5)



Osvetlenie príručnej skrinky 16

(v závislosti od vozidla)

Snímate svetlo **16** pomocou plochého skrutkovača alebo podobného nástroja, stlačte jazýček **17** a preklopte svetlo smerom dovnútra.

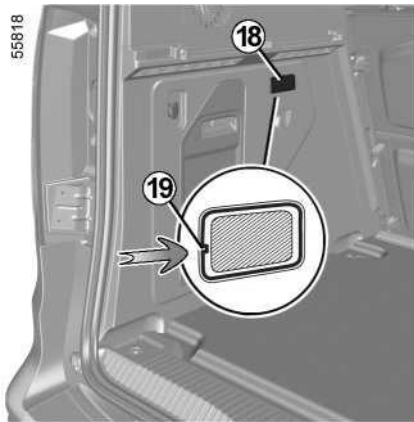


Vyberte príslušnú žiarovku
Typ žiarovky: **W5W**.



Žiarovky sú pod tlakom a pri výmene môžu prasknúť.
Riziko poranení.

VNÚTORNÉ OSVETLENIE: výmena žiaroviek (5/5)

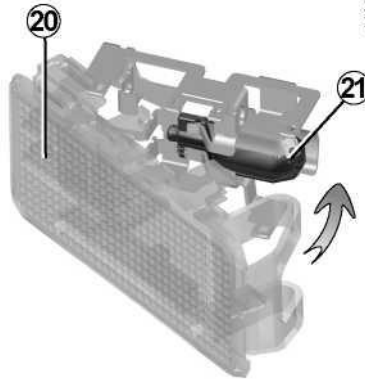


Osvetlenie batožinového priestoru 18

Snímate svetlo **18** pomocou plochého nástroja, napr. skrutkovača, zatlačením jazýčka **19**, aby sa svetlo preklopilo smerom dovnútra batožinového priestoru.

Vyberte príslušnú žiarovku

Typ žiarovky: W5W.

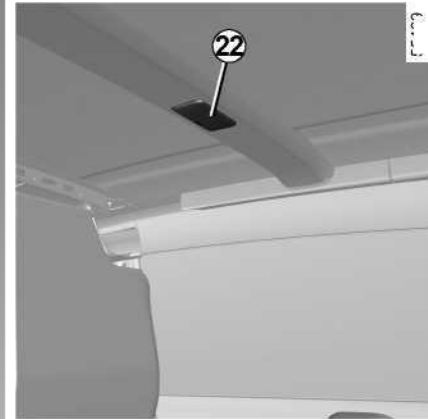


Uvoľnite kryt svetla **20** a získajte prístup k žiarovke **21**.

Typ žiarovky 21: W5W.



Žiarovky sú pod tlakom a pri výmene môžu prasknúť.
Riziko poranení.



Halogénové zadné svetlo 22

Pomocou plochého skrutkovača snímate difúzor stropného svetla.

Vytiahnite žiarovky z miesta uloženia.

Typ žiarovky: W6W

Vymeňte žiarovku a kryt dajte na miesto.

Zadné svetlo LED22

Poradte sa v značkovom servise.

TLAČIDLO DIAL'KOVÉHO OVLÁDANIA: BATÉRIA: batéria (1/2)



57705

Výmena batérie

Otvorte kryt v otvore **1** pomocou plochého skrutkovača alebo podobného nástroja a vymeňte batériu **2**, pričom dodržte typ a polaritu uvedenú na zadnej strane krytu.



Ak sa vyžaduje výmena, zaistite, aby sa použil rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie (poradte sa v značkovom servise).



57703

Poznámka: pri výmene batérie sa nedotýkajte elektronického obvodu v kryte kľúča.

Pri spätnej montáži sa presvedčte, či kryt je dobre zatvorený a či skrutka je správne zatahnutá.

Batérie môžete zakúpiť v značkových servisoch, ich životnosť je približne dva roky.

Dbajte, aby sa na batérii nenachádzali stopy atramentu: riziko zlého elektrického kontaktu.

TLAČIDLO DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA: BATÉRIA: batéria (2/2)

Poruchy činnosti

Ak nie je akumulátor dostatočne silný na to, aby zaistil fungovanie, vozidlo sa bude dať stále naštartovať a zamknúť/odomknúť ↪ 1.22.

20913



Nezahadzujte použité batérie voľne v prírode, odovzdajte ich organizácii, ktorá má na starosti zber a recyklovanie batérií.

Pri výmene:



– zaistíte správne vloženie batérií.

Nebezpečenstvo výbuchu.

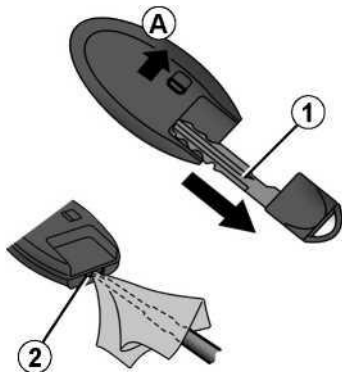
- ak sa kryt správne neuzavrie, zariadenie nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí.



Odporúčania týkajúce sa batérií:

- (nové alebo používané) batérie držte mimo dosahu detí,
 - neprehítať batérie,
- Riziko chemického popálenia, ktoré môže spôsobiť smrť.**
- v prípade prehltnutia alebo vloženia do ľubovoľnej časti tela čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.

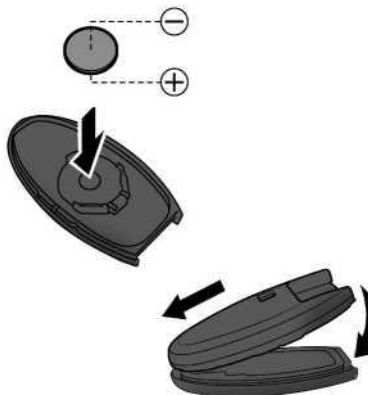
INTELISTENTNÝ KLÚČ: batéria (1/2)



Výmena batérie

Keď sa na prístrojovom paneli zobrazí hlásenie "Keycard Battery Low" (Nízka úroveň nabitia batérie kľúča), vymeňte batériu inteligentného kľúča:

- stlačením blokovacieho tlačidla **A** na zadnom kryte vyberte kľúč **1**,
- vložte plochý skrutkovač alebo podobný nástroj do otvoru **2** a otáčaním otvorte kryt,
- snímte batériu stlačením jednej strany a nadvihnutím druhej,
- vymeňte ju podľa smeru a vzoru vyznačených na kryte.



Pri opätovnej montáži postupujte v opačnom poradí, potom štyrikrát stlačte jedno z tlačidiel na inteligentnom kľúči v blízkosti vozidla: pri ďalšom naštartovaní vozidla správa zmizne. Skontrolujte, či je kryt dobre zaistený.

Poznámka: Pri výmene batérie sa neodporúča dotýkať sa elektronických obvodov alebo kontaktov v inteligentnom kľúči.

Skontrolujte, či je kryt dobre zaistený.

Batérie môžete zakúpiť v značkových servisoch, ich životnosť je približne dva roky. Dbajte, aby sa na batérii nenachádzali stopy atramentu: riziko zlého elektrického kontaktu.



Ak sa vyžaduje výmena, zaistite, aby sa použil rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie (poradte sa v značkovom servise).



Pri výmene:

- zaistite správne vloženie batérií.

Nebezpečenstvo výbuchu.

- ak sa kryt správne neuzavrie, zariadenie nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí.

INTELIGENTNÝ KLÚČ: batéria (2/2)

Poruchy činnosti

Ak nie je akumulátor dostatočne silný na to, aby zaistil fungovanie, vozidlo sa bude dať stále naštartovať a zamknúť/odomknúť ↪ 1.22.



Odporúčania týkajúce sa batérií:

- (nové alebo používané) batérie držte mimo dosahu detí,
 - neprehátať batérie,
- Riziko chemického popálenia, ktoré môže spôsobiť smrť.**
- v prípade prehltnutia alebo vloženia do ľubovoľnej časti tela čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.



Nezahadzujte použité batérie voľne v prírode, odovzdajte ich organizácii, ktorá má na starosti zber a recyklovanie batérií.

AKUMULÁTOR: riešenie problémov (1/2)

Aby ste predišli skratom a iskreniu:

- Pred odpojením alebo opätovným pripojením akumulátora sa presvedčte, či sú všetky spotrebiče (stropné svetlo atď.) vypnuté,
- pri dobíjaní vypnite nabíjačku pred pripojením či odpojením akumulátora,
- na akumulátor neukladajte nijaké kovové predmety, aby nedošlo k skratu medzi pólmi akumulátora,
- neodpájajte akumulátor skôr než päť minút po vypnutí motora,
- po spätnej montáži skontrolujte správnosť zapojenia pólov akumulátora.



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapalovanie. ↪ 2.4 ↪ 2.5.

Pripojenie akumulátora na nabíjačku

Nabíjačka musí byť kompatibilná s akumulátorom s nominálnym napätím 12 V.

Neodpájajte akumulátor, keď motor beží. **Riadte sa návodom výrobcu nabíjačky, ktorú používate.**



Niektoré akumulátory sa môžu vyznačovať špecifickými nárokmi na dobíjanie. Poradte sa v značkovom servise.

Zabráňte akémukoľvek iskreniu, ktoré by mohlo spôsobiť okamžitý výbuch, a dobíjanie vykonávajte v dobre vetranej miestnosti.

Riziko vážnych poranení.



S akumulátorom manipulujte opatrne, pretože obsahuje kyselinu sírovú, ktorá sa nesmie dostať do styku s očami alebo pokožkou. Ak by sa tak stalo, postihnuté miesto riadne opláchnite čistou vodou. Ak je to potrebné, vyhľadajte lekársku pomoc.

Diely batérie sa musia skladovať oddelene od otvoreného ohňa, rozžeravených predmetov a iskier. Hrozí **nebezpečenstvo výbuchu**.

Pozor pri práci v blízkosti motora, môže byť horúci. Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť. Upozorní vás na to



výstražné svetlo v priestore motora.

Riziko poranení.

AKUMULÁTOR: riešenie problémov (2/2)

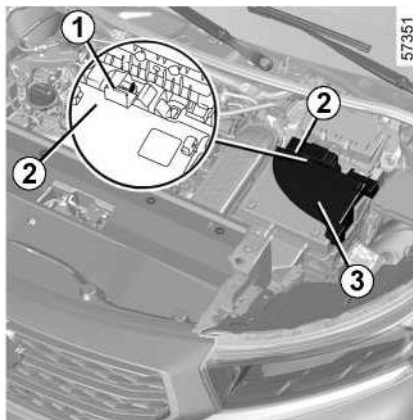
Štartovanie motora pomocou akumulátora iného vozidla

Ak na naštartovanie chcete použiť akumulátor iného vozidla, zaobstarajte si v značkovom servise pomocné štartovacie káble (s veľkým prierezom), alebo ak ich už vlastníte, skontrolujte, či sú v dobrom stave.

Menovité napätie oboch akumulátorov musí byť rovnaké: 12 V. Kapacita cudzieho akumulátora (ampérhodina, Ah) musí byť minimálne rovnaká, ako je kapacita vybitého akumulátora.

Pred pripojením pomocných káblov skontrolujte, či sa obe vozidlá navzájom nedotýkajú (nebezpečenstvo skratu pri spájaní kladných pólov), a či je vybitý akumulátor správne pripojený. Vypnite zapalovanie vášho vozidla.

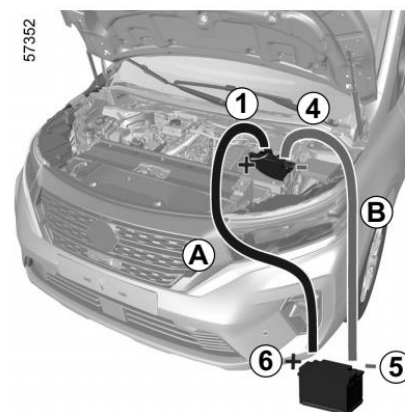
Naštartujte motor vozidla, ktorého akumulátor použijete na štartovanie, a nechajte ho bežať na stredné otáčky.



Nadvihnite červený kryt skrinky **2**, ktorý sa nachádza za akumulátorom.

Zapojte kladný kábel **A** na držiak **1** (+), ktorý sa nachádza pod krytom skrinky **2**, a potom na pól **6** (+) akumulátora, ktorý dodáva prúd.

Snímite kryt **3** a ochrannú penu umiestnenú pod ním. Pripojte záporný kábel **B** na svorku **5** (-) batérie dodávajúcej prúd a potom na kovový kábel **4** (-) vybitej batérie.



Naštartujte motor a hneď ako začne bežať, odpojte káble **A** a **B** v opačnom poradí (**4 – 5 – 6 – 1**).

Po oprave skontrolujte, či sú ochranná pena a kryt **3** na mieste.



Skontrolujte, či sa káble **A** a **B** vzájomne nedotýkajú a či sa kladný kábel **A** nedotýka nejakej kovovej časti vozidla, z ktorého sa odoberá prúd.

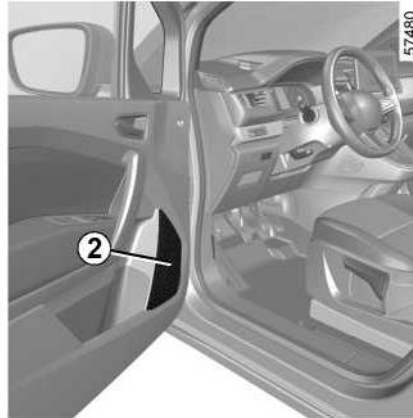
Nebezpečenstvo poranenia a/alebo poškodenia vozidla.

UPEVNENIE AUTORÁDIA



Umiestnenie autorádia 1

Snímate kryt. Pripojenia (anténa +) a (napájanie a reproduktor -) sa nachádzajú vzadu.



Reproduktory v predných dverách 2

Pri montáži výbavy sa poraďte v značkovom servise.

- V každom prípade dôsledne dodržujte pokyny v návode na montáž výbavy.
- Charakteristiky držiakov a káblového zapojenia používaných pri montáži autorádia (ktoré si môžete zakúpiť v sieti značky) závisia od úrovne výbavy vozidla a od typu autorádia.
Ak chcete vedieť viac, poraďte sa v značkovom servise.
- Akýkoľvek zásah do elektrického systému vozidla môže vykonávať iba značkový servis, pretože nesprávne zapojenie by mohlo poškodiť elektrickú inštaláciu alebo časti, ktoré sú k nej pripojené.

PRÍSLUŠENSTVO



Elektrické a elektronické príslušenstvo

Predtým ako nainštalujete tento typ príslušenstva (zvlášť na vysielanie/ prijímanie: frekvenčné dĺžky, úroveň výkonu, poloha antény atď.) si overte, či sú kompatibilné s vaším vozidlom. Poradte sa v značkovom servise.

Zapájajte len príslušenstvo s maximálnym výkonom 120 wattov. Riziko požiaru. Ak sa súčasne používa viacero zásuviek na príslušenstvo, celkový príkon pripojeného príslušenstva nesmie prekročiť 180 W.

Akýkoľvek zásah do elektrického systému vozidla môže vykonávať iba značkový servis, pretože nesprávne zapojenie by mohlo poškodiť elektrickú inštaláciu alebo časti, ktoré sú k nej pripojené.

v prípade dodatočnej montáže nejakého elektrického zariadenia skontrolujte, či je inštalácia chránená poistkou. Informujte sa o ampérovej hodnote a umiestnení poistky.

Použitie diagnostickej zásuvky

Použitie elektronického príslušenstva v diagnostickej zásuvke môže spôsobiť vážne poruchy elektrického systému vozidla. Pre vašu bezpečnosť vám odporúčame používať iba elektronické príslušenstvo, ktoré schválil výrobca. Informácie vám poskytne značkový servis. **Riziko vážnych nehôd.**

Používanie vysielacích/prijímacích zariadení (telefón, vysielacia).

Telefóny a vysielacky vybavené zabudovanou anténou môžu rušiť pôvodné elektronické systémy vozidla. Odporúčame vám používať len systémy s vonkajšou anténou. **Okrem toho vám pripomíname, že je potrebné riadiť sa platnými predpismi týkajúcimi sa používania týchto zariadení.**

Dodatočná montáž príslušenstva

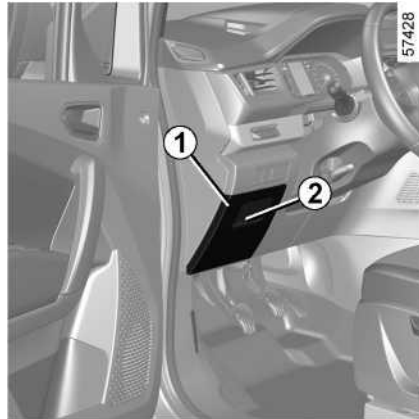
Ak chcete na vozidlo nainštalovať príslušenstvo: obráťte sa na autorizovaného predajcu. V záujme zabezpečenia funkčnosti vášho vozidla a predchádzania ohrozenia vašej bezpečnosti vám radíme používať príslušenstvo odporúčané a garantované výrobcom, ktoré je prispôbené vášmu vozidlu.

Ak používate bezpečnostný zámok, zachyťte ho výlučne o brzdový pedál.

Prekážky vodiča

Na strane vodiča používajte výlučne koberčeky určené pre dané vozidlo, upevnite ich na vopred zabudované kotviace prvky a pravidelne kontrolujte ich upevnenie. Nevrstvite viacero koberčekov. **Riziko zaseknutia pedálov.**

POISTKY (1/3)



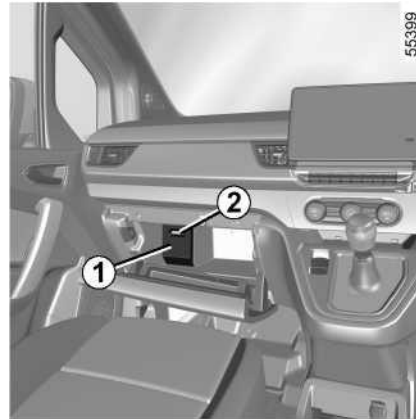
Poistkové skrinky

Pri výpadku niektorého elektrického zariadenia najskôr skontrolujte stav poistiek.

Poistky v kabíne

Položte ruku na miesto 2 a potiahnutím otvorte kryt 1.

Rozmiestnenie poistiek nájdete na štítku priradenia poistiek, ktorý sa nachádza na zadnej strane krytu 1 a je podrobne popísané na nasledujúcich stranách.

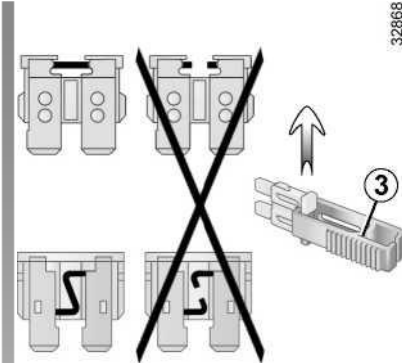


Pinzeta 3

Vyberte poistku pomocou pinzety 3, ktorá sa nachádza na zadnej strane krytu.

Z úchytu ju vyberte vysunutím nabok. Neodporúčame obsadzovať voľné miesta na poistky.

Podľa platných predpisov alebo odporúčania si zaobstarajte v značkovom servise rezervnú súpravu žiaroviek a poistiek.



Príslušnú poistku skontrolujte a vymeňte, ak je to potrebné, za inú poistku s rovnakou ampérovou hodnotou. Poistka s príliš vysokou ampérovou hodnotou môže v prípade nadmernej spotreby niektorého zariadenia spôsobiť prehriatie elektrického systému (nebezpečenstvo požiaru).

POISTKY (2/3)**Priradenie poistky**

(prítomnosť poistiek závisí od úrovne výbavy vozidla)

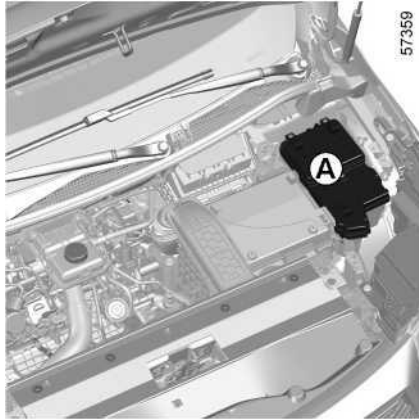
Znak	Priradenie poistky
	Ostrekovač skla
	Predné svetlomety
	Výstražné svetlá
	Klaksón
	Zástrčka pre prívies
	Brzdové svetlo, centrálna riadiaca jednotka
	Ostrekovač skla, zadné svetlá
	Smerové svetlá
	Zásuvka na príslušenstvo
	Elektrické otváranie okien

Rozmiestnenie poistiek nájdete na štítku priradenia poistiek, ktorý sa nachádza v odkladacom priestore.

Výmena niektorých poistiek si vyžaduje zásah kvalifikovaného odborníka. Tieto poistky nie sú uvedené na štítku.

Zasahujte len do poistiek označených na štítku.

POISTKY (3/3)



Poistky v priestore motora A

Niektoré funkcie sú chránené poistkami umiestnenými v priestore motora (jednotka **A**).

Vzhľadom na to, že prístup k nim je ťažký, **odporúčame vám tieto poistky vymeniť v značkovom servise.**



Pozor pri práci v blízkosti motora, môže byť horúci. Ventilátor motora sa môže kedykoľvek samovoľne spustiť.

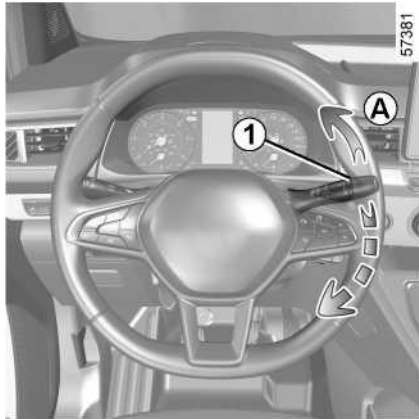


Upozorní vás na to výstražné svetlo v priestore motora.
Riziko poranení.



Pred vykonaním akéhokoľvek úkonu v priestore motora, musíte vypnúť zapalovanie. → 2.4 alebo → 2.5.

STIERACIE LIŠTY: výmena (1/2)

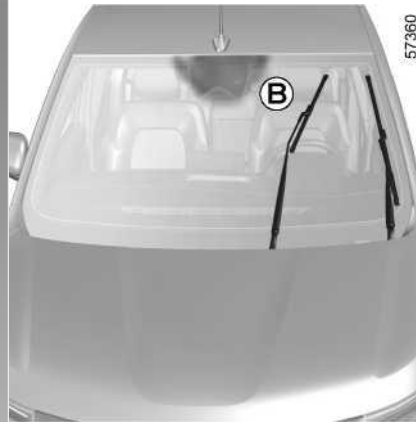


Výmena stieracích lišt 2

Pri výmene stieračov ich najprv prepnete do servisnej polohy **B**.

Zapnuté zapalovanie, vypnutý motor:

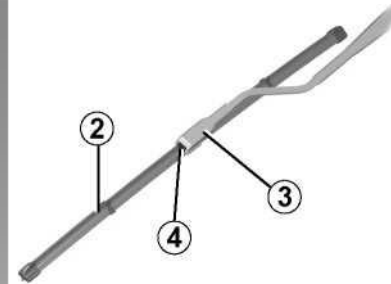
- páčku **1** posuňte dvakrát za sebou do polohy **A** (jedno zotretie): stieracie lišty sa zastavia v servisnej polohe **B** vzdialenej od kapoty,
- nadvihnite rameno stierača **3**,
- sklopte jazýček **4** a potom demontujte lištu **2**.



Uloženie kolesa na miesto

Pri spätnej montáži lišty stierača **2** ramienko zasuňte do určeného priestoru stierača **3** tlačte, kým nezacvakne. Skontrolujte, či je lišta správne pripevnená.

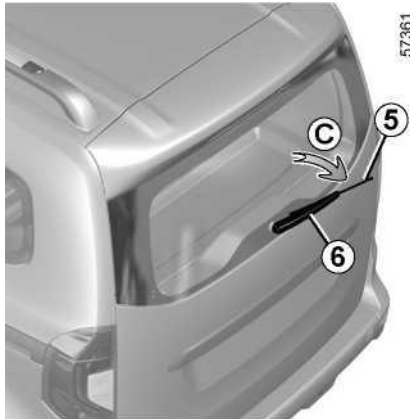
Ak chcete vrátiť lišty naspäť do spodnej polohy, skontrolujte, či sú lišty sklopené na čelné sklo, a nastavte páčku **1** do polohy **A** (jedno zotretie): stieracie lišty sa po zapnutí zapalovania sklopia do kapoty.



Kontrolujte stav stieracích lišt. Ich životnosť závisí od vás:

- pravidelne očistite lišty, čelné a zadné sklo mydlovou vodou,
- stierače nepoužívajte, ak je čelné alebo zadné sklo suché,
- ak ste ich príliš dlho nepoužívali, odlepte ich z čelného alebo zadného skla.

STIERACIE LIŠTY: výmena (1/2)



57361

Stieracia lišta zadného skla 5

Páčka v polohe zastavenia (vypnutá):

- nadvihnite rameno stierača 6,
- preklopte stierač do vodorovnej polohy 5 (pohyb C), aby sa uvoľnil, stierač vytiahnite smerom k sebe.

Uloženie kolesa na miesto

Postupujte v opačnom poradí ako pri demontáži. Skontrolujte, či je lišta správne pripevnená.



57362

Kontrolujte stav stieracích líšt.

- pravidelne očistite lišty, čelné a zadné sklo mydlovou vodou,
- stierače nepoužívajte, ak je čelné alebo zadné sklo suché,
- ak ste ich príliš dlho nepoužívali, odlepte ich z čelného alebo zadného skla.



- Keď mrzne, skontrolujte, či stieracie lišty neprizrli (nebezpečenstvo prehriatia motorčeka stieračov).
 - Kontrolujte stav stieracích líšt. Treba ich vymeniť hneď, ako sa zníži ich účinnosť: približne raz za rok.
- Počas výmeny stierača, ktorý ste vytiahli, nenechávajte ramienko položené na skle: riziko poškodenia skla.



Pred výmenou ramienka zadného stierača overte, či je páčka v polohe zastavenia (vypnuté).
Riziko poranení.

VLEČENIE: pomoc pri poruche (1/2)

Pred každým odťahovaním nastavte prevodovku do neutrálu, odomknite stĺpik riadenia, a potom uvoľnite parkovaciu brzdú.

Odomknutie stĺpika riadenia

Zasuňte kľúč do spínacej skrinky, nastavte ho do polohy „Zapnuté“ **2** alebo v závislosti od vozidla použite inteligentný kľúč v interiéri vozidla a stlačte približne na **dve sekundy** tlačidlo štartovania motora).

Páku presuňte do neutrálu.

Stĺpik riadenia sa odblokuje, zopne sa napájanie príslušenstva: umožní sa používanie svetiel vozidla (smerové svetlá, brzdové svetlá a pod.). V noci musí byť vozidlo osvetlené.

V závislosti od vozidla po skončení odťahovania dvakrát stlačte tlačidlo štartovania motora (riziko vybitia akumulátora).

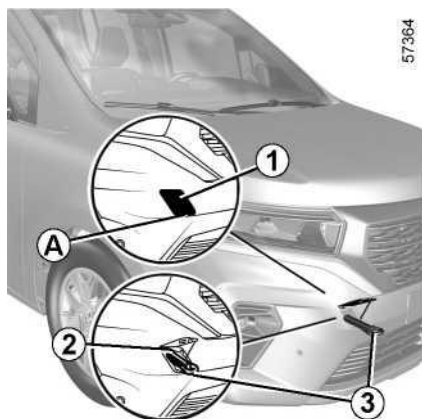
Bezpodmienečne dodržiavajte platné predpisy pri vlečení vozidla. Ak vediete ťažné vozidlo, neprekračujte prípustnú hmotnosť vlečeného vozidla. ➔ 6.7.



Pri vypnutom motore je posilňovač riadenia a brzdový systém neúčinný.



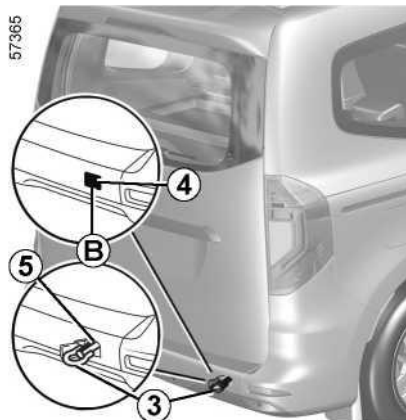
Počas vlečenia nechajte Inteligentný kľúč vo vozidle.
Riziko zablokovania stĺpika riadenia.

VLEČENIE: pomoc pri poruche (2/2)

Používajte výlučne vlečné body vpredu 2 a vzadu 5 (nikdy nie hnaciu nápravu alebo inú časť vozidla). Vlečné body sa môžu používať len na ťahanie za sebou. Nikdy sa nesmú, či už priamo alebo nepriamo, používať na zdvíhanie vozidla.



Presvedčte sa, či je vlečné oko správne naskrutkované.
Nebezpečenstvo uvoľnenia vlečného objektu.

**Prístup k vlečným bodom****Predný vlečný bod 2**

Vyberte kryt 1 vložením napr. plochého skrutkovača alebo podobného nástroja do drážky A.

Zadný vlečný bod 5

Vyberte kryt 4 vložením napr. plochého skrutkovača alebo podobného nástroja do drážky B.

Dotiahnite vlečné oko 3 na maximum: najskôr rukou až na doraz, potom pomocou kľúča na kolesá alebo páky (v závislosti od vozidla).

Používajte iba ťažné zariadenie 3 a držiak kolies alebo páku dodanú s náradím → 5.8.



- Na vlečenie použite pevnú tyč. V prípade použitia lana (ak to predpisy dovoľujú), musí byť vlečené vozidlo schopné brzdiť.
- Vozidlo, ktoré má narušenú jazdnú schopnosť, by nemalo byť vlečené.
- Vyhýbajte sa prudkému zrýchľovaniu a brzdeniu. Mohli by ste poškodiť vozidlo.
- V každom prípade vám odporúčame neprekračovať rýchlosť **25 km/h**.



Nikdy nenechávajte náradie voľne položené v interiéri vozidla, pri brzdení by mohlo dôjsť k úrazu.

PORUCHY ČINNOSTI (1/8)

Používanie inteligentného kľúča	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Inteligentným kľúčom nemožno odomknúť alebo uzamknúť dvere.	Opotrebovaná batéria inteligentného kľúča.	Vymeňte batériu. Stále môžete zamknúť/odomknúť a naštartovať vozidlo → 1.22 a → 2.5.
	Používanie zariadení pracujúcich na rovnakej frekvencii ako inteligentný kľúč (mobilný telefón atď.).	Nepoužívajte tieto zariadenia alebo použite dodaný kľúč. → 1.22.
	Vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia.	Použite kľúč, ktorý je zabudovaný v inteligentnom kľúči → 1.22.
	Vybitý akumulátor vozidla.	
	Na prístrojovej doske sa zobrazí hlásenie "Place card on zone + START" (Priložte kartu na zónu + START).	Umiestnite inteligentný kľúč do príslušnej oblasti → 2.5 potom stlačte tlačidlo START.
	Vozidlo je naštartované.	Počas behu motora nie je možné zamknúť/odomknúť vozidlo pomocou inteligentného kľúča. Vypnite zapálenie.
Desynchronizácia inteligentného kľúča	Odomknite dvere vodiča vložím kľúča integrovaného v inteligentnom kľúči do zámku dverí → 1.22, potom umiestnite inteligentný kľúč do príslušnej oblasti → 2.5 a stlačte tlačidlo START na synchronizáciu karty.	

PORUCHY ČINNOSTI (2/8)

Uvedené rady a odporúčania vám poslúžia na rýchlu a dočasnú pomoc v prípade poruchy. Z dôvodu bezpečnosti sa čo najskôr obráťte na značkový servis.

Používanie inteligentného kľúča	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Dialkovým ovládaním nemožno odomknúť alebo uzamknúť dvere.	Batéria diaľkového ovládania je slabá.	Použite kľúč.
	Používanie prístrojov fungujúcich na rovnakej frekvencii ako diaľkové ovládanie (mobilný telefón),	Nepoužívajte tieto prístroje alebo použite kľúč.
	Vozidlo sa nachádza v oblasti silného elektromagnetického žiarenia. Vybitý akumulátor.	Vymeňte batériu. Stále môžete zamknúť/odomknúť a naštartovať vozidlo ➔ 1.22 a ➔ 2.4.
	Vozidlo je naštartované.	Pri naštartovanom motore je zamykanie/odomykanie pomocou kľúča neaktívne. Vypnite zapalovanie.
	Narušenie synchronizácie diaľkového ovládania	Odomknite dvere vodiča zasunutím kľúča do zámku dverí ➔ 1.22 a potom naštartujte motor, aby sa diaľkové ovládanie zosynchronizovalo ➔ 2.4.

PORUCHY ČINNOSTI (3/8)

Štartujete.

MOŽNÉ PRÍČINY

ČO ROBIŤ?

Kontrolky na prístrojovej doske slabnú alebo sa nerozsvietia, štartér netočí.

Svorky akumulátora sú slabo dotiahnuté, odpojené alebo zoxidované.

Dotiahnite ich, znovu zapojte alebo vyčistite, ak sú trochu zoxidované.

Vybitý alebo pokazený akumulátor

Zapojte chybný akumulátor na iný akumulátor. ➔ 5.31 alebo v prípade potreby akumulátor vymeňte.

Vozidlo netlačte, ak je stĺpik riadenia zablokovaný.

Porucha obvodu.

Poradte sa v značkovom servise.

Motor nemožno naštartovať.

Nie sú splnené podmienky štartovania.

➔ 2.4 alebo ➔ 2.5.

Inteligentný kľúč nefunguje.

Inteligentný kľúč umiestnite do priehradky určenej na tento účel v stredovej konzole ➔ 2.4 alebo ➔ 2.5.

Vysoké voľnobežné otáčky pri odstavenom vozidle a studenom motore.

V prípade benzínovej verzie nemusí ísť nevyhnutne o poruchu. Môže to byť spôsobené nárastom teploty motora.

Voľnobežné otáčky motora by sa mali asi po jednej minúte znížiť. Ak sa to nestane, môže to spôsobovať iná chyba. Poradte sa v značkovom servise.

Motor nemožno vypnúť.

Inteligentný kľúč nebol rozpoznávaný.

Inteligentný kľúč umiestnite do priehradky určenej na tento účel v stredovej konzole.

Dlhšie stlačte tlačidlo spustenia.

Problém v elektronike.

Trikrát rýchlo stlačte alebo stlačte a podržte štartovacie tlačidlo.

Stĺpik riadenia zostane zamknutý.

Volant je zablokovaný.

Stlačte tlačidlo štartovania motora a súčasne pohýbte volantom (alebo v závislosti od vozidla použite kľúčik zapalovania) ➔ 2.4.

Porucha elektrického obvodu.

Poradte sa v značkovom servise.

PORUCHY ČINNOSTI (4/8)

Pri jazde	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Vibrácie.	Zle nahustené, zle vyvážené, alebo poškodené pneumatiky.	Skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, ak je tlak správny, nechajte skontrolovať stav pneumatík v značkovom servise.
Z výfuku uniká biela para.	Nemusí ísť nevyhnutne o poruchu. V závislosti od klimatických podmienok (chlad, vlhkosť atď.) môže dymenie spôsobovať prudké zrýchlenie vozidla.	Znížte otáčky motora a vyhýbajte sa náhlemu zrýchleniu, aby sa dym postupne rozplynul. Ak sa to nestane, môže to spôsobovať iná chyba. Poradte sa v značkovom servise.
Dym pod kapotou motora.	Skrat alebo únik v chladiacom okruhu.	Zastavte, vypnite zapalovanie, vzdialte sa od vozidla a poradte sa v značkovom servise.
Výstražné svetlo tlaku oleja sa rozsvieti: pri jazde v zákrutách alebo pri brzdení,	Málo oleja v motore.	Doplňte motorový olej ➔ 4.5.
zhasína neskôr, alebo pri akcelerácii zostane svietiť.	Nedostatočný tlak oleja. pod	Zastavte: poradte sa v značkovom servise.

PORUCHY ČINNOSTI (5/8)

Pri jazde	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Riadenie ide ťažko.	Posilňovač sa prehrieva. Porucha motora elektrického posilňovača riadenia. Porucha asistenčného systému	Jazdite opatrne zníženou rýchlosťou a všímajte si silu, ktorou treba otáčať volantom na natáčanie kolies Poradte sa v značkovom servise.
Motor sa nadmerne zahrieva. Kontrolka teploty chladiacej kvapaliny je vo výstražnej zóne a rozsvieti sa výstražné svetlo STOP .	Porucha ventilátora. Únik vody.	Zastavte vozidlo, vypnite motor a poradte sa v značkovom servise. Skontrolujte nádrž chladiacej kvapaliny: musí obsahovať kvapalinu. V opačnom prípade sa čo najskôr obráťte na značkový servis.
V nádržke vrie chladiaca kvapalina.	Mechanická porucha: poškodené tesnenie pod hlavou motora.	Vypnite motor. Poradte sa v značkovom servise.



Chladič: v prípade, že je nedostatočné množstvo chladiacej kvapaliny, nezabudnite, že nikdy nesmiete dolievať studenú chladiacu kvapalinu, keď je motor príliš horúci. Ak ste chladiaci systém v prípade poruchy dočasne naplnili vodou (aj čiastočne), čo najskôr nahraďte vodu vhodne dávkovanou chladiacou zmesou. V nijakom prípade nepoužívajte prípravky, ktoré nezodpovedajú technickým podmienkam výrobcu.

PORUCHY ČINNOSTI (6/8)

Zastavené

Ventilátor motora sa spustí po vypnutí zapalovania.

MOŽNÉ PRÍČINY

Nemusí ísť nevyhnutne o poruchu. Zos-tava ventilátora motora sa môže spustiť s cieľom regulovať teplotu motora. Prevádzka ventilátora môže trvať niekoľko minút od vypnutia motora.

ČO ROBIŤ?

Ventilátor motora je v prevádzke viac než 10 minút od vypnutia motora.

Poradte sa v značkovom servise.

PORUCHY ČINNOSTI (7/8)

Elektrické zariadenie	MOŽNÉ PRÍČINY	ČO ROBIŤ?
Stierače nefungujú.	Prilepené stieracie lišty.	Skôr, ako spustíte stierače, odlepte gumičku.
	Porucha elektrického obvodu.	Poradte sa v značkovom servise.
	Vypálená poistka.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistku ➔ 5.35.
Stierač sa už nezastaví.	Chybné elektrické ovládanie.	Poradte sa v značkovom servise.
Zrýchlené blikanie smerových svetiel	Vypálená zadná žiarovka.	➔ 000. ➔ 1.22
Smerové svetlá nefungujú.	Porucha elektrického obvodu ovládania.	Poradte sa v značkovom servise.
	Vypálená poistka.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistku ➔ 5.35.
Svetlomety sa nerozsvetujú alebo nezhasávajú.	Porucha elektrického obvodu ovládania.	Poradte sa v značkovom servise.
	Vypálená poistka.	Vymeňte alebo si nechajte vymeniť poistku ➔ 5.35.

PORUCHY ČINNOSTI (8/8)

Elektrické zariadenie

Stopy po kondenzácii v svetlometoch alebo zadných svetlách.

MOŽNÉ PRÍČINY

Prítomnosť stôp kondenzácie môže byť prirodzený jav súvisiaci so zmenami teploty a s vlhkosťou.

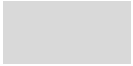
V takom prípade pri používaní svetiel tieto stopy postupne zmiznú.

ČO ROBIŤ?

Rozsvietenie pripomenutia nezapnutých bezpečnostných pásov vpredu nesúvisí so stavom zapnutia pásov.

Predmet nachádzajúci sa medzi podlahou a sedadlom ruší funkciu snímača.

Vyberte všetky predmety pod prednými sedadlami.



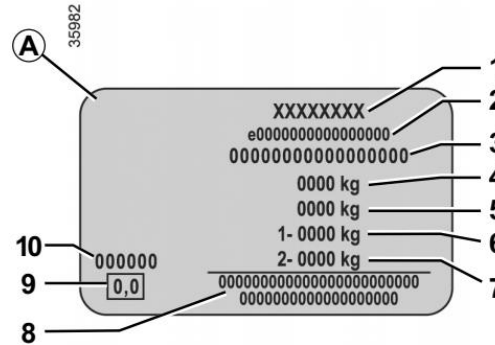
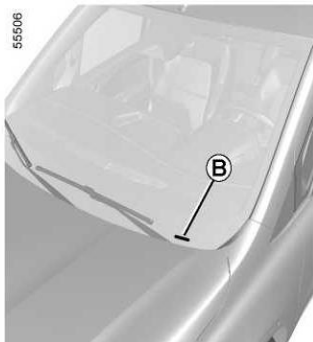
5.50



Kapitola 6: Technické údaje

Identifikačný štítok	6.2
Identifikácia motora	6.3
Rozmery	6.4
Parametre motora	6.6
Hmotnosti	6.7
Ťažné závažia	6.7
Náhradné diely a opravy	6.8
Potvrdenie o servisnej prehliadke	6.10
Kontrola proti prehrdzaveniu	6.15

IDENTIFIKAČNÉ TABULE VOZIDLA



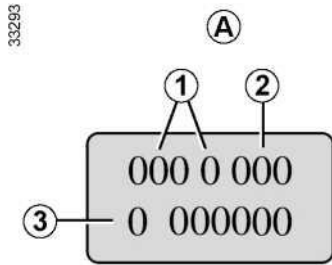
Údaje uvedené na výrobnom štítiku uvádzajte pri každom písomnom styku alebo objednávke. Prítomnosť a umiestnenie informácií závisí od vozidla.

Identifikačná tabuľa vozidla A

- 1 Meno konštruktéra.
- 2 Číslo koncepcie v rámci Spoločenstva alebo číslo potvrdenia.
- 3 Identifikačné číslo.
V závislosti od vozidla pripomína túto informáciu označenie B.

- 4 MMAC (najvyššia povolená celková hmotnosť vozidla).
- 5 MTR (najvyššia povolená celková hmotnosť jazdnej súpravy, naložené vozidlo s prívesom).
- 6 Najvyššie povolené zaťaženie prednej nápravy (MMTA).
- 7 Najvyššie povolené zaťaženie zadnej nápravy (MMTA).
- 8 Vyhradené pre zápisy partnerov alebo doplňujúce zápisy.
- 9 Nepoužíva sa.
- 10 Číslo laku (kód farby).

IDENTIFIKÁCIA MOTORA



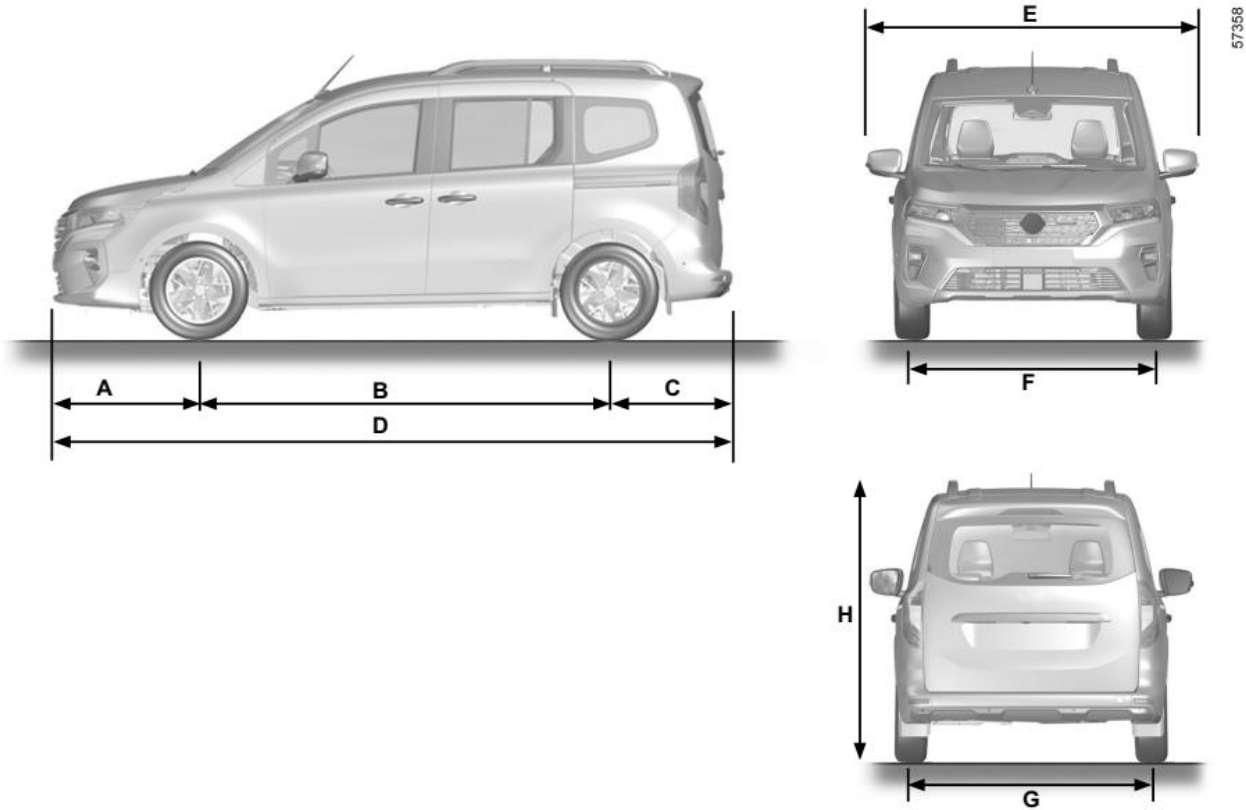
Pri každom písomnom styku alebo objednávke uvádzajte identifikačné údaje, ktoré sa nachádzajú v oblasti A.

(umiestnenie je rôzne, podľa typu motora)

- 1 Typ motora.
- 2 Rozlišovacie číslo motora.
- 3 Výrobné číslo motora.



Rozmery (v metroch) (1/2)





ROZMERY (v metroch) (2/2)

	A	0,960
	B	2,716
	C	0,810
	D	4,487
	E	2,159
	F	1,584
	G	1,595
H (naprázdno)	Verzia kombi	1,8
	Verzia DODÁVKA	1,820

Stopový priemer otáčania	10,9
Obrysový priemer otáčania	11,2

Upozornenie: ak je vozidlo vybavené pozdĺžnymi strešnými tyčami, k jeho výške treba pripočítať 0,052 m (tyče sú nedemontovateľné).

PARAMETRE MOTORA

Verzia	1.3 Turbo
Typ motora (na štítku motora)	HR13DDT
Zdvihový objem (cm3)	1 332
Palivo Oktánové číslo	Benzínový motor Musíte používať bezolovnatý benzín s oktánovým číslom, ktoré je uvedené na štítku na kryte palivovej nádrže ➔ 1.129.
Kompatibilné sú typy paliva spĺňajúce európske normy, ktoré sa vzťahujú na motory vozidiel predávaných v Európe (vo všetkých ostatných prípadoch sa obráťte na autorizovaného predajcu).	 Bezolovnatý benzín v súlade s normou EN 228 obsahuje vo svojom objeme 5 % etanolu.  Bezolovnatý benzín v súlade s normou EN 228 obsahuje vo svojom objeme 10 % etanolu.
Sviečky	Používajte výlučne sviečky predpísané pre motor vášho vozidla. Typ sviečok nájdete na štítku v priestore motora. V opačnom prípade vyhľadajte značkový servis. Používanie nevhodných sviečok môže poškodiť motor vášho vozidla.

HMOTNOSTI (v kg)

Uvedené hmotnosti sa týkajú vozidla v základnej výbave bez voliteľných doplnkov: menia sa v závislosti od výbavy vozidla. Poradíte sa v značkovom servise.

Najvyššia povolená celková hmotnosť vozidla (MMAC) Najvyššie povolené zaťaženie (MMTA) Najvyššia povolená celková hmotnosť jazdnej súpravy (MTR)	Verzia DODÁVKA	Verzia kombi
		Hmotnosti vyznačené na výrobnom štítku ↪ 6.2
Hmotnosť brzdeného prívesu*	získa sa výpočtom: MTR – MMAC	
Hmotnosť nebrzdeného prívesu*	685 kg	750 kg
Povolené zaťaženie vlečného zariadenia*	75 kg	
Povolené zaťaženie strechy	↪ 3.42, ↪ 3.44	

* Hmotnosť prívesu (obytný príves, lod' atď.)

Ťahanie prívesu je zakázané, ak je výpočet MTR-MMAC rovný nule alebo ak je MTR rovný nule (alebo nie je zadany) na identifikačnej tabuli výrobcu.

- Pri jazde s prívesom je potrebné dodržiavať právne predpisy danej krajiny, najmä však predpisy cestnej premávky. Ak potrebujete vykonať akékoľvek úpravy na vlečnom zariadení, obráťte sa na autorizovaný servis.
- V prípade vlečeného vozidla, **najvyššia povolená celková hmotnosť jazdnej súpravy (vozidlo + príves) nesmie byť nikdy prekročená**. Avšak pripúšťa sa:
 - najvyššie povolené zaťaženie zadnej nápravy (MMTA) je 15 %,
 - prekročenie MMAC o 10 % alebo 100 kg (podľa toho, ktorá hranica sa skôr dosiahne).
 V oboch prípadoch musíte rýchlosť jazdnej súpravy obmedziť na 80 km/hod (pre verziu nákladného auta) alebo 100 km/hod (verzia kombi) a tlak vzduchu v pneumatikách je potrebné zvýšiť o 0,2 baru (3 PSI).
- So zvyšujúcou sa nadmorskou výškou klesá účinnosť motora. Preto odporúčame znížiť maximálnu hmotnosť o 10 % nad 1 000 metrov a potom o 10 % na každých ďalších 1 000 metrov.

NÁHRADNÉ DIELY A OPRAVY

Originálne náhradné diely sú vyvinuté na základe prísnych požiadaviek a sú špeciálne testované. Preto ich kvalita zodpovedá pôvodným dielom montovaným do nových vozidiel.

Systematické používanie pôvodných náhradných dielov vám zaručuje dlhú životnosť vozidla. Okrem toho, opravy vykonávané v značkových servisoch pri použití originálnych náhradných dielov poskytujú záruku v súlade s podmienkami uvedenými na zadnej strane.

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE (1/6)

VIN:.....

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE (2/6)

VIN:.....

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE (3/6)

VIN:.....

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			



POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE (4/6)

VIN:.....

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE (4/6)

VIN:.....

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			

POTVRDENIE O SERVISNEJ PREHLIADKE (6/6)

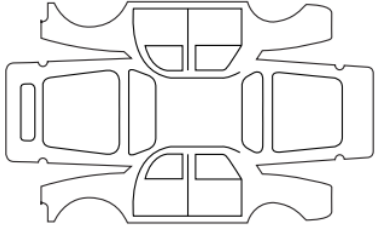
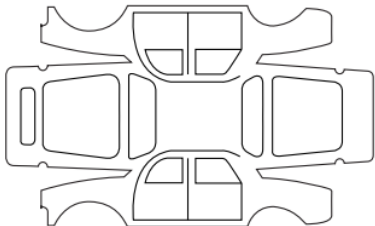
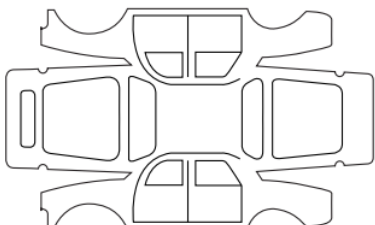
VIN:.....

Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			
Dátum:	Km:	Číslo faktúry:	Poznámky/Rôzne
Opis úkonu: Kontrola <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečiatka	
Kontrola proti prehrdzaveniu: OK <input type="checkbox"/> Nie OK* <input type="checkbox"/> *Pozrite špeciálnu stranu			

KONTROLA PROTI PREHRDZAVENIU (1/6)

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

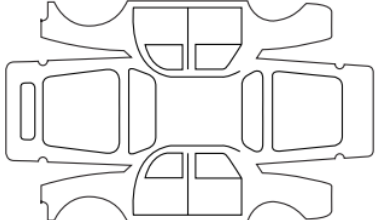
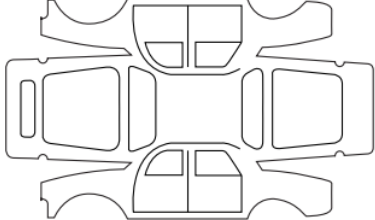
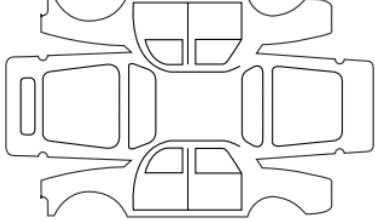
VIN:.....

Potrebné vykonať zásah:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		

KONTROLA PROTI PREHRDZAVENIU (2/6)

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

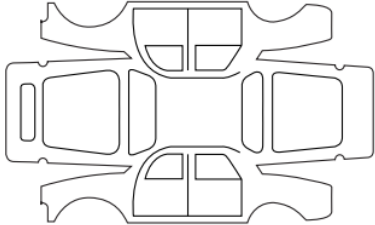
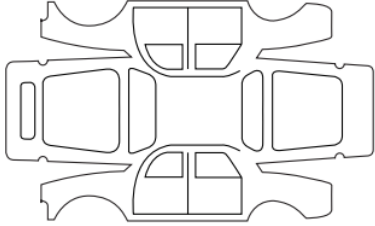
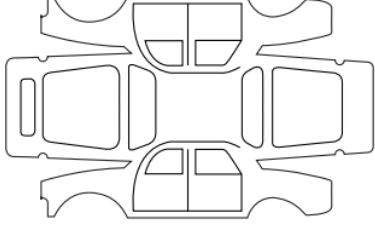
VIN:.....

Potrebné vykonať zásah:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		

KONTROLA PROTI PREHRDZAVENIU (3/6)

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

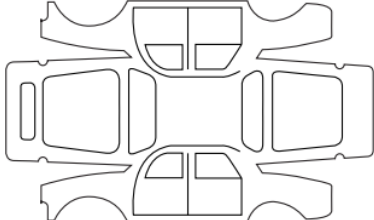
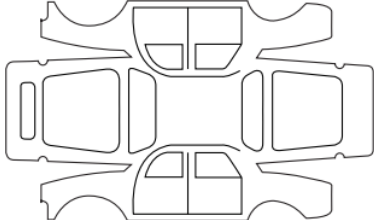

VIN:.....

Potrebne vykonať zásah:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		

KONTROLA PROTI PREHRDZAVENIU (4/6)

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

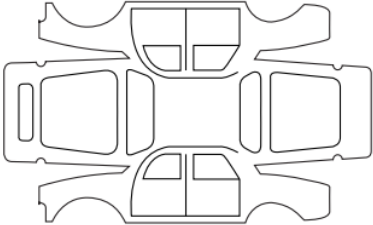
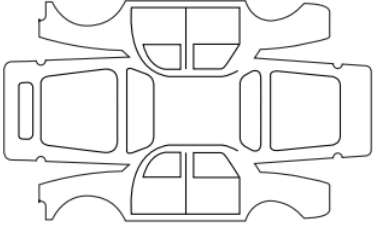
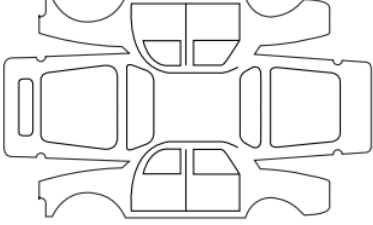
VIN:.....

Potrebné vykonať zásah:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		

KONTROLA PROTI PREHRDZAVENIU (5/5)

Ak je pokračovanie v záruke podmienené opravou, táto oprava je uvedená nižšie.

VIN:.....

Potrebné vykonať zásah:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		
Vykonať opravu:		Pečiatka
Dátum opravy		



6.20



ABECEDNÝ REGISTER (1/7)**A**

ABS	1.92- 1.93, 2.38 → 2.43
adaptívny tempomat	2.101 → 2.113
airbag	
zapnutie airbagu pre spolujazdca	1.61, 1.73, 1.82 → 1.84
airbag	1.44 → 1.52, 1.59, 1.61 → 1.72, 1.77, 1.82 → 1.84, 1.91, 1.105
airbagy	0.6
aktívne núdzové brzdenie	1.94, 2.69 → 2.85
Akumulátor	
pomoc pri poruche	5.31 - 5.32
akumulátor	0.8, 1.91, 4.12 - 4.13, 5.31 - 5.32
asistencia pri parkovaní:	
asistované parkovanie	2.114 → 2.124, 2.134 → 2.138
Asistencia pri riadení	
adaptívny tempomat	2.101 → 2.113
asistencia pri riadení	0.5, 1.94, 1.108 - 1.109, 2.44 → 2.100, 2.114 → 2.138, 2.140 → 2.142
asistencia pri riadení	0.5, 2.38, 2.44 → 2.138, 2.140 → 2.142
asistencia pri riadení s príviesom	2.42
asistent bočného vetra	2.40
Asistent jazdy v jazdnom pruhu	2.49 → 2.54, 2.69 → 2.85
asistované parkovanie	1.94, 2.114 → 2.124, 2.134 → 2.138
automatická prevodovka (použitie)	2.18
automatické uzamknutie dverí počas jazdy	1.25
autorádio	
upevnenie autorádia	5.33
autorádio	3.16 → 3.18
B	
batéria diaľkového ovládania	5.27-5.28
batérie	5.27 → 5.30
batožinový priestor	1.2 - 1.3, 1.7 - 1.8, 1.21, 3.38 → 3.40

bezdrôtová nabíjačka	
indukčné nabíjanie	3.17
bezpečnosť detí	0.3, 1.2 - 1.3, 1.15, 1.17, 1.49, 1.53 - 1.54, 1.56 → 1.84, 3.19 → 3.21
bezpečnostné pásy	
výškové nastavenie bezpečnostného pásu	1.41
výstražné svetlo	nezapnutého
bezpečnostného pásu	1.39
bezpečnostné pásy	0.6, 1.37 → 1.49, 1.52, 1.56 → 1.58, 1.61 → 1.81, 4, 17
bezpečnostné systémy dopĺňajúce pásy	1.44 → 1.52
bezpečnostné zamykanie dverí	1.6, 1.15
bezpečný odstup	2.65 → 2.68
bodové svetlo na čítanie	3.22 - 3.23
brzdová kvapalina	4.8
C	
chladiaca kvapalina	1.93, 1.96, 4.7
chladiaca kvapalina	4.7
v nádržke ostrekovačov skla	4.9
cúvací kamera	2.122 → 2.124
Č	
čistenie:	
vo vozidle	4.17 - 4.18
D	
defekt	0.9, 1.106, 5.2 → 5.9, 5.11 - 5.12
denné svetlá	1.7 - 1.8, 1.108, 1.115 → 1.120
detekcia značky: upozornenie	
na prekročenie rýchlosti	2.88 → 2.91
deti	0.3, 1.53 - 1.54, 1.59 → 1.84, 3.19 → 3.21
detské sedačky	1.53 - 1.54, 1.56 → 1.81
diaľkové ovládanie	
karta	1.7 - 1.8
mapa	1.7 - 1.8
zablokovanie	1.6
diaľkové ovládanie	1.9 → 1.14
diaľkové ovládanie: batérie	5.27 - 5.28

ABECEDNÝ REGISTER (2/7)

displej.....	1.90 → 1.94, 3.16
dojazd po najbližšiu prehliadku.....	1.102 – 1.103
doplňkové bezpečnostné systémy	
pásky vpredu.....	1.44 → 1.49
pásky vzadu.....	1.50
postranné bezpečnostné systémy.....	1.51
doplňkové bezpečnostné systémy.....	1.52
dvere.....	1.16 → 1.21, 1.107 – 1.108
dvere a zadné dvere.....	1.2 – 1.3, 1.9 → 1.14
dvere/zadné dvere.....	1.4 – 1.5, 1.7 → 1.14, 1.22 → 1.25
E	
elektrické otváranie okien.....	3.19 → 3.21
elektrické zamykanie dverí.....	1.2-1.3, 1.6 → 1.14, 1.22 → 1.25, 1.107-1.108
elektrického nastavovania	
dosvitu svetlometov.....	1.121 – 1.122
elektronická parkovacia brzda.....	1.92, 2.15 → 2.18
energia	
úsporný režim.....	1.93
ESC: elektrická kontrola smerovej stability.....	1.92, 2.38 → 2.43
F	
filter	
filter oleja.....	4.5 – 4.6
filter pevných častíc.....	1.93, 2.13
filter vnútorného priestoru kabíny.....	4.9
filter vzduchu.....	4.9
naftový filter.....	1.105
Funkcia Stop a Štart.....	2.8 → 2.11, 2.15, 2.19 – 2.20
Funkcia úsporného režimu.....	1.93
H	
hladina motorového oleja.....	1.92, 1.95, 4.4 → 4.6
hladiny.....	0.8, 4.7 → 4.9
hladiny:	

brzdová kvapalina.....	4.8
hmotnosti.....	6.7
hodiny	
nastavenie.....	1.101
hodiny.....	1.110 – 1.111, 1.111
I	
identifikácia vozidla.....	0.7
identifikačné číslo vozidla (VIN).....	0.7
identifikačné štítky motora.....	0.7
identifikačné tabule vozidla.....	0.7, 6.2 – 6.3
indikátory	
výmena žiarovky.....	5.20 – 5.21
integrováný ovládač telefónu	
s odposluchom.....	3.16 → 3.18
Inteligentný kľúč.....	1.7, 1.15, 1.22, 2.5 → 2.7, 5.29, 5.42 → 5.49
Inteligentný kľúč: použitie.....	1.9
Isofix.....	1.56 → 1.58, 1.60, 1.73 → 1.81
J	
jazda v jazdnom pruhu: asistent.....	2.49 → 2.54, 2.69 → 2.85
jazda.....	0.5, 1.107 – 1.108, 2.2, 2.4 → 2.7, 2.12 – 2.13, 2.15 → 2.24, 2.20 → 2.24, 2.27 → 2.32, 2.38 → 2.87, 2.92 → 2.100, 2.114 → 2.142
jednotka diaľkového ovládania	
zamykania dverí.....	1.2 → 1.5
K	
kamera so snímaním z viacerých uhlov.....	2.125 → 2.133
kapacita prídavnej nádrže.....	1.103
kapota vpredu.....	4.2-4.3
Karta.....	1.7 → 1.14
karta hands-free: batéria.....	5.29 – 5.30
karta: batéria.....	5.29 - 5.30
karta: použitie.....	1.7 -> 1.14
katalyzátor.....	2.12-2.13

ABECEDNÝ REGISTER (3/7)

klaksón	1.85
klaksón:	
bliká	1.85
klimatizácia	3.2 → 3.15
kľúč na kryty kolies	5.8 → 5.10
kľúč/diaľkové ovládanie	
zablokovanie	1.6
kľúč/Rádiofrekvencné diaľkové ovládanie	
batéria	5.27 – 5.28
dojazd s palivom	1.93, 1.96 – 1.97
používanie	1.2 → 1.5
kľúče	1.2 → 1.6
kľuka	5.8 – 5.9, 5.11 – 5.12
kolesá (bezpečnosť)	5.13 → 5.15
komunikačné zrkadielko	3.24
konfiguračné menu	1.107 → 1.109
kontrola prířnavosti	2.43
kontrola proti korózii	6.15 → 6.19
kontrola smerovej stability: ESC	2.38 → 2.43
kontrolky	1.85, 2.59, 5.16 → 5.21
kontrolky:	
informácie a všeobecné rady	
prístrojová doska	1.90 → 1.94, 1.98 – 1.99, 2.8 → 2.11, 2.13 → 2.24, 2.20 → 2.25, 2.29 → 2.32
smerové svetlá	1.85
vitajte vo svojom vozidle	0.1
kontrolné prístroje	1.90 → 1.94, 1.98 – 1.99, 1.110 – 1.111, 1.111
kozmetické zrkadielka	3.24
kryt	
kryt palivovej nádrže	0.2
kryt batožinového priestoru	1.60, 3.36
kryty	5.10
kúrenie	3.5 → 3.13

L

lak	
údržba	4.14 → 4.16
lakt'ová opierka	
vpredu	1.27, 3.27

M

mapa	
hands-free (voľné ruky)	1.9 → 1.14
menu na prispôsobenie nastavení vozidla	1.98, 1.107 → 1.109
mierka	4.4
miesta vpredu	
doplňanie	1.129 → 1.131
kvalita	1.129 → 1.131
nastavenia	1.26 → 1.33, 1.37
palivo	
rady týkajúce sa paliva	2.19 → 2.24, 2.20 → 2.24
spotreba	2.19 – 2.20, 2.22, 2.24

Motor

technické údaje	6.6
motorový olej	4.4 → 4.6
mŕtvy uhol: signál upozornenia	2.55 → 2.64
multimediálna výbava	3.16 → 3.18
multimediálna výbava	1.95 – 1.96, 1.107, 1.110, 1.118, 3.16 → 3.18

N

nádrž	
brzdová kvapalina	4.8
chladiaca kvapalina	4.7
nádrže a zásobníky:	
ostrekovač skla	4.9
náhradné diely	6.8
náradie	5.8 → 5.10

ABECEDNÝ REGISTER (4/7)

nastavenia	
konfiguračné menu	1.107 → 1.109
nastavenia	1.107 → 1.109
nastavenie predných sedadiel	1.27 → 1.33
nastavenie správnej polohy pri riadení	1.26 → 1.33, 1.37 → 1.43, 1.116, 3.33
nastavovanie svetlometov	1.121 – 1.122
navigácia	3.16 → 3.18
navigačný systém	3.16 → 3.18
núdzové brzdenie	1.94, 2.38 → 2.43
núdzový asistent jazdy v jazdnom pruhu	2.69 → 2.85
núdzový kľúč	1.7 – 1.8
O	
objem motorového oleja	4.5 – 4.6
obmedzovač rýchlosti	1.94, 2.92 → 2.95
obrazovka	
navigačná obrazovka	3.16 → 3.18
navigačný displej	3.16 → 3.18
obrazovky	
bezpečnostný pás vpred	1.44 → 1.49
multimediálna obrazovka	2.21, 2.52 → 2.54, 2.61, 2.66, 2.84 → 2.87, 2.89, 2.117 – 2.118, 2.122, 2.125 → 2.133, 2.137, 3.11, 3.16 → 3.18
predpínače bezpečnostných pásov	1.50
ochrana proti korózii	4.14
oddelenie	1.34 – 1.35
Odhmlievanie	
čelné sklo	3.6, 3.9 → 3.13
zadné sklo	3.5, 3.9 → 3.13
odhmlievanie/rozmrazovanie	
čelného skla	3.6, 3.9 → 3.13
odkladací priestor	3.25 → 3.31
odkladacie priestory	3.25 → 3.31
odomknutie dverí	1.7 → 1.14, 1.22 → 1.25
okná	0.2

opierka hlavy	
vzadu	3.33
opierka hlavy	1.26, 3.33
ostrekovač skla	1.123 → 1.128, 1.128
ostrekovač/stierač	1.107 – 1.108, 5.38 – 5.39
ostrekovače/stierače	
výmena stieracích líšt	1.125, 5.38 – 5.39
ostrekovače/stierače	1.126
osvetlenie	
exteriér	0.2
príručná skrinka	5.22 → 5.26
osvetlenie batožinového priestoru	
výmena žiaroviek	5.22
osvetlenie:	
exteriér	1.85, 1.115 → 1.122
interiér	3.22 – 3.23
odvez ma domov	1.107 – 1.108, 1.119
prístrojová doska	1.115 → 1.120
otváranie dverí	1.16 → 1.25
otváranie/zatváranie	
batožinový priestor	1.4 – 1.5
ovládacie prvky	0.4, 1.86 → 1.89, 2.92, 2.96
ovládanie	
dvere a otváracie prvky	1.4 – 1.5
volant	3.16 → 3.18
ovládanie na volante	3.16 → 3.18
P	
palivová nádrž	
kapacita	1.129
palubná doska	0.4, 1.86 → 1.89
palubný počítač	1.90 → 1.94, 1.98 → 1.106, 1.108
parametre motora	6.3, 6.6
parkovacia brzda	1.104, 2.15 → 2.18
pipanie	1.106
plnenie prídavnej nádrže	1.93

ABECEDNÝ REGISTER (5/7)

pneumatiky	
systém kontroly tlaku	
vzduchu v pneumatikách.....	2.33 → 2.37
pneumatiky.....	0.2, 2.24, 2.27 → 2.37, 4.10 – 4.11, 5.13 → 5.15
podpora brzdenia v kritickej situácii	1.94, 2.38 → 2.43
pohotovostný režim motora	1.94, 2.8 → 2.11
poistky.....	0.9, 5.35 → 5.37
poloha pri riadení	
nastavenia	0.3, 1.36 → 1.43
odporúčania pre jazdu.....	2.19 – 2.20, 2.22 → 2.24
poloha vodiča	4, 1.86 → 1.94
pomoc pri poruche	0.9
pomoc pri rozbiehaní vo svahu	2.38 → 2.43, 2.42
pomocný parkovací systém	1.108 – 1.109, 2.114 → 2.121, 2.119, 2.122 → 2.124
poruchy	
poruchy činnosti	2.12 – 2.13, 2.18, 2.39 → 2.43, 2.46 – 2.47, 2.52 – 2.53, 2.62, 2.84, 2.87, 2.91, 2.119, 2.142, 3.14, 5.35 → 5.37, 5.42 → 5.49
poruchy činnosti	
batéria karty.....	5.29 – 5.30
poruchy činnosti.....	1.3, 1.25, 1.27 → 1.33, 1.46, 1.84, 1.90 → 1.94, 1.98, 1.105 – 1.106, 1.117 – 1.118, 1.124, 2.6, 2.11 – 2.13, 2.18, 2.39 → 2.43, 2.46 – 2.47, 2.52 – 2.53, 2.62, 2.84, 2.87, 2.91, 2.119, 2.142, 3.14, 3.21, 5.35 → 5.37, 5.42 → 5.49
posilňovač riadenia	1.36
posilňovač riadenia s variabilným účinkom	1.36
postranné bezpečnostné systémy	1.50 – 1.51
potvrdenie o servisnej prehliadke	6.9 → 6.14
predpínače.....	1.44 → 1.49
preprava detí	1.53 – 1.54, 1.56 → 1.81
preprava predmetov	
na streche	6.7
v batožinovom priestore	3.39 – 3.40

pridržná rukoväť.....	3.24
pripojenie	
montáž	3.41
pripojenie	
multimédia	5.33
príslušenstvo – inštalácia.....	5.34
prispôsobenie nastavení vozidla.....	1.107 → 1.109
prístrojová doska...0.4, 1.90 → 1.94, 1.98 → 1.106, 1.108 – 1.109, 2.8 → 2.11, 2.14 → 2.24, 2.20 → 2.25, 2.29 → 2.32	
prístup	
príslušenstvo.....	2.6, 5.34
vozidlo.....	0.2, 1.2 → 1.14
proti znečisteniu	
rady.....	2.25
protiblokovací brzdový systém: ABS.....	2.38 → 2.43
R	
rady pri používaní	1.123 → 1.126
rady v oblasti boja proti znečisteniu.....	1.105, 2.25
regulácia teploty	3.9 → 3.13
reproduktory	
umiestnenie	5.33
rezervné koleso	5.2 – 5.3
Režim AUTO.....	1.115 → 1.117
rozmery	6.4 – 6.5
rozšírená bezpečnosť.....	2.69 → 2.85
ručná brzda	2.14 – 2.15
rýchlostná páka.....	2.14
S	
sedadlá.....	0.3
sieťka na prichytenie batožiny	3.37
signál upozornenia na mŕtvy uhol.....	2.55 → 2.64
signál výstražných svetiel	1.85
signalizácia a osvetlenie	1.85, 1.115 → 1.122
slniečna clona	3.24
snímač cúvania.....	2.114 → 2.121

ABECEDNÝ REGISTER (6/7)

spätné zrkadlá	0.2, 1.112 → 1.114
spiatočka	
voľba	2.14
spínač zapaľovania	2.3, 2.15 → 2.18
spotreba paliva	2.19 – 2.20, 2.22 – 2.23, 3.14
správy na prístrojovej doske	1.98 → 1.106,
2.8 → 2.11, 2.13, 2.15 → 2.18, 2.29 → 2.32	
spustenie	1.104
stieracie lišty	0.9, 1.126, 5.38
stierače	1.123 → 1.128, 1.128
Stop & Start	1.36, 1.131, 2.19 – 2.20
strešné tyče	3.42 → 3.44
strešný nosič	
strešné tyče	3.42 → 3.44
zábeh	2.2
stropné svetlo	3.22 – 3.23, 5.22
súbor	1.27
súprava na hustenie pneumatík	2.31, 2.33 → 2.37,
5.2, 5.4 → 5.7	
súprava náradia	5.3, 5.8 → 5.10
svetlomety	
nastavenia	1.121 – 1.122
výmena žiaroviek	5.16 – 5.17
vpred	5.16 – 5.17
svetlomety:	
bočné svetlá	1.115, 1.119, 5.16 → 5.18
brzdové svetlá	5.18 → 5.21
diaľkové svetlá	1.91, 1.115 → 1.117, 5.16
hmlové svetlá	1.91, 1.115 → 1.120, 1.120
nastavenie	1.121 – 1.122
nastavovanie dosvitu predných	
svetlometov,	1.121 – 1.122
osvetlenie evidenčného čísla	5.19 – 5.20
smerové svetlá	1.85, 1.91, 5.16 → 5.18
stretávacie svetlá	1.91, 1.115 – 1.116,
1.118 – 1.119, 5.16 – 5.17	
upozornenie na nebezpečenstvo	1.85

výstražný bzučiak zapnutých svetiel	1.16, 1.118
systém kontroly tlaku vzduchu	
v pneumatikách	1.93, 2.33 → 2.37
Systém proti preklzávaníu	
kolies – vyššia priľnavosť	2.43
systém proti preklzávaníu kolies	1.92, 2.38 → 2.43
systém proti preklzovaniu kolies: ASR	2.38, 2.40
systémy pripútania detí	1.53 - 1.54, 1.56 → 1.81

Š

širokohlé spätné zrkadlo	1.114
špeciálne vlastnosti benzínových vozidiel	2.12 – 2.13
štartovanie motora	2.3 → 2.11

T

ťažné krúžky	3.38 → 3.40
ťažné závažia	6.7
technické údaje	6.4 → 6.8
telefón	3.16 → 3.18
tempomat	1.94, 2.96 → 2.100
tempomatu/obmedzovača rýchlosti	1.94, 2.92 → 2.100
tiesňový hovor	2.140 → 2.142
tlačidlo štartovania/vypnutia motora	2.5 → 2.7
tlak v pneumatikách	0.7, 1.101, 2.24, 2.27 → 2.37,
4.10 – 4.11, 5.2, 5.5, 5.7, 5.12, 5.14	
tlak vzduchu v pneumatikách	2.27 → 2.37,
4.10 – 4.11, 5.4 → 5.7, 5.12, 5.14	

U

uloženie/usporiadanie	0.3
umývanie	4.14 → 4.16
upevnenie autorádia	5.33
upozornenie na bezpečnú vzdialenosť	2.65 → 2.68
upozornenie na nadmernú rýchlosť	1.94, 2.88 → 2.92
upozornenie na stratu tlaku	
v pneumatikách	2.27 → 2.32, 5.5, 5.12
usporiadanie	3.25 → 3.31
uzamknutie	1.38 → 1.43

ABECEDNÝ REGISTER (7/7)

Ú

údržba	2.25, 3.14
údržba:	
dojazd po najbližšiu prehladku	1.102 – 1.103
vnútorné povrchy	4.17 – 4.18
mechanické	4.4, 4.12 – 4.13, 6.9 → 6.14
karoséria	4.14 → 4.16
úroveň paliva	1.90 → 1.94, 1.93, 1.96 – 1.97, 1.129
úspora paliva	2.19 → 2.24, 2.20 → 2.24
Úsporná jazda	1.93, 2.19 → 2.24
Úsporný režim (ECO)	2.19 – 2.20, 2.22, 2.24, 3.11, 3.14
užitočný objem palivovej nádrže	1.129 → 1.131

V

vetracie otvory	3.2→3.4
vetranie	
vetranie	3.2 → 3.4
vetranie	3.2 → 3.13
vitajte vo svojom vozidle	0.1
vlastné nastavenie vozidla	1.107 → 1.109
vlečenie	
porucha	5.40 – 5.41
ťažné zariadenie	3.41
vlečenie	0.9
vlečenie karavanu	3.41, 6.7
vlečné oko	5.8 – 5.9, 5.40 – 5.41
vnútorné osvetlenie:	
výmena žiaroviek	5.22 → 5.26
vnútorné povrchy	
údržba	4.17 – 4.18
volant	
nastavenia	1.36
vonkajšia teplota	1.110 – 1.111
vyhrievané čelné sklo	3.9 → 3.13
vyhrievanie sedadiel	1.27 → 1.33
vykurovanie a klimatizácia	3.5 → 3.14
výmena	
batérie diaľkového ovládania	5.27 – 5.28

výmena kolies	5.11 -5.12
výmena oleja	4.5 – 4.6
výmena žiarovky	5.16 → 5.21
vypnutie airbagu spolujazdca vpredu	1.77, 1.82 → 1.84
vypnutie motora	2.4, 2.7, 2.15 → 2.18
výstraha pri opustení jazdného pruhu	1.94, 2.44 → 2.54
výstraha snímania únavy	2.86 – 2.87
výstražné svetlá	1.90 → 1.94, 1.98 → 1.106

Z

zadná lavica	1.58, 1.60, 3.34 – 3.35
zadné miesta	1.42, 3.33
zadné sedadlá	
funkčnosť	3.34 – 3.35
zadné sedadlo	1.58
zamykanie dverí	1.4 – 1.5, 1.7 → 1.14, 1.22 → 1.25, 1.107 – 1.108
zamykanie dverí	1.7 → 1.14, 1.16 → 1.25
zamykanie, odomykanie dverí	1.6
zamykanie/odomykanie dverí	
mapa	1.7–1.8
zapnutie zapalovania vozidla	2.3 → 2.7
zásuvka na príslušenstvo	3.16, 3.32
zásuvka USB	3.16
zaťaženie povolené na streche	6.7
zátka hrdla palivovej nádrže	1.4 – 1.5, 1.129 → 1.131
zdvihák	5.3, 5.8 – 5.9, 5.11 – 5.12
zdvíhanie vozidla	
výmena kolies	5.11 – 5.12
zmena prevodového stupňa	1.92, 2.14, 2.19 - 2.20
zobrazenie z cúvacej kamery	2.122→2.124
zvuková a svetelná signalizácia	1.85
zvukový signál nadmernej rýchlosti	1.97

Ž

žiarovky	
výmena	5.16→5.21
životné prostredie	2.26

Jaune Noir Čierny text

